
Emirates NBD

الرؤية

أن نكون المصرف الأكثر ابتكاراً لمتعاملينا وكافة أفراد المجتمع

الهدف

خلق فرص للإزدهار

القيم

- التعاون
- الملكية
- الدافع
- الريادة



صاحب السمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان
رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة



صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم
نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي



سمو الشيخ
حمدان بن محمد بن راشد آل مكتوم
ولي عهد دبي



سمو الشيخ
مكتوم بن محمد بن راشد آل مكتوم
نائب حاكم دبي، نائب رئيس مجلس الوزراء،
وزير المالية لدولة الإمارات العربية المتحدة

المحتويات

تقرير مجلس الإدارة
التقرير المالي السنوي
التقرير الشرعي السنوي
تقرير الحوكمة المؤسسية
تقرير الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات



بنك الإمارات دبي الوطني
Emirates NBD

تقرير مجلس الإدارة

يسر مجلس الإدارة أن يقدم تقريره مع البيانات المالية الموحدة المدققة الخاصة ببنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع ("البنك") وشركاته التابعة (ويشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة") للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ .

تأسس البنك في دولة الإمارات العربية المتحدة بتاريخ ١٦ يوليو ٢٠٠٧ بموجب موافقة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بتاريخ ٣ يوليو ٢٠٠٧ على منح ترخيص مزاولة أعمال مصرفية للبنك.

أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقا للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس المعايير الدولية للمحاسبة ومتطلبات قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة المعمول بها.

ملاحظات مالية

حققت المجموعة أرباحاً موحدة (عائدة إلى حاملي الأسهم) بلغت ١٣,٠٠٣ مليون درهما في عام ٢٠٢٢ والتي تمثل زيادة بنسبة ٤٠ بالمئة عن عام ٢٠٢١ مما يعكس قوة أداء ومرونة نهج الأعمال المتنوع للمجموعة والنمو الاقتصادي الإقليمي القوي. كما واصلت المجموعة التركيز على:

- الحفاظ على قوة رأس المال والسيولة ومراكز التمويل؛
- تحقيق قيمة مستدامة وطويلة الأمد للمساهمين؛
- تنمية العمليات الدولية؛
- الحفاظ على مستوى عال من الرقابة على المخاطر مع الإدارة الفاعلة لنسبة التكلفة للمخاطر.
- الاستثمار في تطوير كفاءة الموظفين مع التركيز بشكل خاص على دعم وتنمية الكفاءات الوطنية الموهوبة وتعيين المواطنين الإماراتيين في المراكز التنفيذية الرئيسية؛
- الاستثمار في تحويل تكنولوجيا المعلومات والتركيز على الابتكار والتحليلات ومبادرات التحول الرقمي، و
- توسيع نطاق استراتيجية الاستدامة.

كان الأداء للعام ٢٠٢٢ قياسياً من حيث قروض الأفراد ومعاملات العملاء، حيث حققت جميع وحدات الأعمال أداء متميزاً وغير مسبوق، ما ساهم في ارتفاع الدخل بنسبة ٣٦٪. كما شهد الاقتصاد الإماراتي نمواً قوياً في عام ٢٠٢٢ ، مدعوماً بتعافي السياحة والنمو السكاني وسوق العقارات المزدهر وأسعار نفط مرتفعة.

كما واصلنا تمويل الاقتصاد الحقيقي وكوفئنا بنمو اقتصادي قوي عبر مجموعة من القطاعات. في عام ٢٠٢٢، تمكنت قيادتنا الرشيدة وذات الرؤية السديدة في الدولة من إنهاء حزمة التحفيز الفعالة للغاية والتي أطلقتها في بداية الوباء للعملاء من الشركات والأفراد. ومن دواعي فخرنا البالغ أن تمكنا من تقديم تأجيل لسداد الفائدة والمبلغ الأصلي إلى أكثر من ١٣٠,٠٠٠ عميلاً في دولة الإمارات العربية المتحدة.

ساهمت النتائج الملفتة والميزانية العمومية القوية في رفع تصنيفنا من وكالة موديز للتصنيفات الائتمانية قصيرة وطويلة الأجل للمجموعة.

يستمر التوسع الدولي للمجموعة مع افتتاح فروع إضافية في المملكة العربية السعودية والهند ومصر واستمر زخم الاستثمار في قدراتنا الرقمية لدعم النمو المستقبلي. كما تواصل المجموعة تنوعها، إذ إن ٣٩ بالمائة من الدخل الآن يأتي من العمليات الدولية.

بلغ التضخم في العديد من الدول أعلى مستوياته منذ عدة عقود واستجابت العديد من البنوك المركزية بزيادة سريعة في أسعار الفائدة. تظهر النتائج القوية للمجموعة المرونة المالية وحققت جميع وحدات الأعمال الخمس زيادة في الأرباح قبل الضرائب، مما يبرز بأن نموذج الأعمال المتنوع للمجموعة مستمر في تحقيق أفضل النتائج. اكتسبت الميزانية العمومية للمجموعة مزيداً من الزخم من خلال إجراء المزيد من التحسينات في مزيج الودائع وجودة الائتمان ورأس المال الأساسي والسيولة. يواصل بنك الإمارات دبي الوطني دعم الشركات والعملاء بالتوازي مع الاستثمار في منصته الرقمية وشبكته الدولية لدفع عجلة النمو في المستقبل.

Head Office:
Baniyas Road, Deira
PO Box 777, Dubai, UAE
Tel +971 (0) 4 222 2555
Fax +971 (0) 4 222 2211
Web www.emiratesnbd.com

Registered Details:
Emirates NBD Bank (PJSC)
Paid Up Capital AED 5,577,774,724
Commercial Registration No.1013450

تفاصيل التسجيل :
بنك الإمارات دبي الوطني (ش م ع)
رأس المال المدفوع ٥,٥٧٧,٧٧٤,٧٢٤
سجل تجاري ١٠١٣٤٥٠

المكتب الرئيسي:
شارع بني ياس، ديرة
ص ب ٧٧٧، دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف ٢٢٢٢٥٥٥ ٤ (٠) ٩٧١+
فاكس ٢٢٢١١ ٤ (٠) ٩٧١+
إنترنت www.emiratesnbd.com

بلغت ربحية السهم للمجموعة ١,٩٨ درهماً (٢٠٢١: ١,٣٨ درهماً) وبلغت ربحية السهم المعدّلة للمجموعة (باستثناء تأثير التضخم) ٢,٤٧ درهماً (٢٠٢١: ١,٣٨ درهماً).

حققت المجموعة عائداً على متوسط حقوق المساهمين الملموسة بنسبة ١٧,١٪ (٢٠٢١: ١٢,٨٪) وعائداً على متوسط إجمالي الموجودات بنسبة ١,٨٪ (٢٠٢١: ١,٣٪).

حقوق المساهمين وتمويلات حاملي السندات

بلغ إجمالي حقوق المساهمين وتمويلات حاملي السندات كما بنهاية عام ٢٠٢٢ مبلغ ٩٣,١٩٨ مليون درهم (٢٠٢١: ٨٣,٥٢٠ مليون درهم).

التخصيصات المقترحة

كما يقترح مجلس الإدارة التخصيصات التالية من الأرباح المحتجزة:

	مليون درهم
الأرباح المحتجزة كما في ١ يناير ٢٠٢٢	٥٣,٠٨٨,٢
أرباح المجموعة للسنة (عائدة إلى حاملي الأسهم)	١٣,٠٠٢,٦
دخل / (خسارة) شامل آخر للسنة	(٣,٨)
أرباح محتجزة متوفرة للتخصيص	٦٦,٠٨٧,٠
أرباح نقدية عن عام ٢٠٢١ مدفوعة خلال عام ٢٠٢٢	(٣,١٥٥,٣)
الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول	(٥١٠,٧)
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة عن عام ٢٠٢٢	(٣١,٠)
الزكاة	(٤٤,٠)
رصيد الأرباح المحتجزة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٦٢,٣٤٦,٠

حضور أعضاء مجلس الإدارة لاجتماعات مجلس الإدارة/لجان مجلس الإدارة خلال عام ٢٠٢٢:

يتكون مجلس الإدارة من الأعضاء التالية:

سمو الشيخ أحمد بن سعيد آل مكتوم	رئيس مجلس الإدارة
السيد / هشام عبد الله القاسم	نائب رئيس مجلس الإدارة
معالي/ محمد هادي الحسيني	عضو مجلس إدارة
سعادة/ هدى السيد نعيم الهاشمي	عضو مجلس إدارة (تاريخ التعيين ٢٠٢٢/٢/٢٣)
سعادة/ خالد جمعة الماجد	عضو مجلس إدارة (تاريخ التعيين ٢٠٢٢/٢/٢٣)
السيد/ بطي عبيد الملا	عضو مجلس إدارة

NE06FRM0126

السيد/ سالم محمد عبيد الله	عضو مجلس إدارة
السيد/ علي حميد علي العويس	عضو مجلس إدارة
السيد/ جاسم محمد العلي	عضو مجلس إدارة (تاريخ التعيين ٢٠٢٢/٢/٢٣)
السيد/ حسين حسن ميرزا الصايغ	عضو مجلس إدارة (تاريخ الاستقالة ٢٠٢٢/٢/٢٣)
السيد/ شعيب مير هاشم خوري	عضو مجلس إدارة (تاريخ الاستقالة ٢٠٢٢/٢/٢٣)
السيد/ محمد حمد عبيد خميس الشحي	عضو مجلس إدارة (تاريخ الاستقالة ٢٠٢٢/٢/٢٣)

إجمالي عدد الاجتماعات : ٦

لجنة المجلس التنفيذي لبنك الإمارات دبي الوطني

السيد / هشام عبد الله القاسم	رئيس اللجنة
معالي/ محمد هادي أحمد الحسيني	عضواً
السيد/ علي حميد علي العويس	عضواً
السيد/ سالم محمد عبيد الله	عضواً
السيد/ شعيب مير هاشم خوري	عضواً (تاريخ الاستقالة ٢٠٢٢/٢/٢٣)

إجمالي عدد الاجتماعات : ١٣

لجنة المجلس للتدقيق لبنك الإمارات دبي الوطني

السيد/ جاسم محمد العلي	رئيس اللجنة (تاريخ التعيين ٢٠٢٢/٢/٢٣)
السيد / هشام عبد الله القاسم	عضواً (تاريخ التعيين ٢٠٢٢/٢/٢٣)
السيد/ سالم محمد عبيد الله	عضواً
السيد/ شعيب مير هاشم خوري	عضواً (تاريخ الاستقالة ٢٠٢٢/٢/٢٣)
السيد/ محمد حمد عبيد خميس الشحي	عضواً (تاريخ الاستقالة ٢٠٢٢/٢/٢٣)
السيد/ حسين حسن ميرزا الصايغ	عضواً (تاريخ الاستقالة ٢٠٢٢/٢/٢٣)

إجمالي عدد الاجتماعات : ٥

لجنة المجلس للترشيحات والمكافآت والحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات لبنك الإمارات دبي الوطني

السيد/ بطي عبيد بطي الملا	رئيس اللجنة
السيد / هشام عبد الله القاسم	عضواً (تاريخ التعيين ٢٠٢٢/٢/٢٣)
السيد/ علي حميد العويس	عضواً
السيد/ محمد حمد عبيد خميس الشحي	عضواً (تاريخ الاستقالة ٢٠٢٢/٢/٢٣)

إجمالي عدد الاجتماعات : ٥

NED6FRM0126

لجنة المجلس للمخاطر لبنك الإمارات دبي الوطني

السيد/ علي حميد العويس	رئيس اللجنة
السيد / هشام عبد الله القاسم	عضواً
السيد/ سالم محمد عبيد الله	عضواً
السيد/ حسين حسن ميرزا الصايغ	عضواً (تاريخ الاستقالة ٢٠٢٢/٢/٢٣)
السيد/ بطي عبيد بطي الملا	عضواً (تاريخ الاستقالة ٢٠٢٢/٢/٢٣)

إجمالي عدد الاجتماعات : ٤

لجنة المجلس للإئتمان والاستثمار لبنك الإمارات دبي الوطني

السيد / هشام عبد الله القاسم	رئيس اللجنة
معالي/ محمد هادي أحمد الحسيني	عضواً
السيد/ علي حميد العويس	عضواً
السيد/ سالم محمد عبيد الله	عضواً
السيد/ شعيب مير هاشم خوري	عضواً (تاريخ الاستقالة ٢٠٢٢/٢/٢٣)

إجمالي عدد الاجتماعات : ٤٨

لجنة معادلة الأرباح للمجلس (لجنة جديدة)

السيد / هشام عبد الله القاسم	رئيس اللجنة
السيد/ بطي عبيد بطي الملا	عضواً
د. سالم آل علي (ممثل لجنة الرقابة الشرعية الداخلية)	عضواً (تاريخ التعيين ٢٠٢٢/٧/٢٧)

إجمالي عدد الاجتماعات : ١

مدققو الحسابات

تم تعيين السادة/ ديلويت أند توش كمدققين لحسابات مجموعة الإمارات دبي الوطني للسنة المالية ٢٠٢٢ في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ ٢٣ فبراير ٢٠٢٢.

نيابة عن مجلس الإدارة

.....
رئيس مجلس الإدارة
دبي - دولة الإمارات العربية المتحدة
٢٥ يناير ٢٠٢٣

NE06FBM0126

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع)

البيانات المالية الموحدة للمجموعة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢



تخضع هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة لموافقة المصرف المركزي للإمارات العربية المتحدة واعتمادها من قبل المساهمين خلال اجتماع الجمعية العمومية

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

البيانات المالية الموحدة للمجموعة

المحتويات	الصفحة
تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة	١-٨
بيان المركز المالي الموحد للمجموعة	٩
بيان الدخل الموحد للمجموعة	١٠
بيان الدخل الشامل الموحد للمجموعة	١١
بيان التدفقات النقدية الموحد للمجموعة	١٢
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للمجموعة	١٣-١٤
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة	١٥-١١٧

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
بناية ٣، الطابق ٦
إعمار سكوير
داون تاون دبي
ص.ب: ٤٢٥٤
دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٨٨٨٨ ٣٧٦ ٤ (٠) ٩٧١+
فاكس: ٨٨٩٩ ٣٧٦ ٤ (٠) ٩٧١+
www.deloitte.com

تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة المساهمين
بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع.
دبي
الإمارات العربية المتحدة

تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

الرأي

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة **لبنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع. ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليهما معاً بـ"المجموعة")، دبي، الإمارات العربية المتحدة**، والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، وبيان الدخل الموحد، وبيان الدخل الشامل الموحد، وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة تتضمن ملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة.

في رأينا، فإن البيانات المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

أساس الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. إن مسؤولياتنا بموجب تلك المعايير موضحة تفصيلًا في فقرة مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة الواردة بتقريرنا. إننا مستقلون عن المجموعة وفق معايير السلوك الدولية لمجلس المحاسبين "قواعد السلوك للمحاسبين المهنيين" ووفقًا للمتطلبات الأخلاقية الأخرى ذات الصلة بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة للمجموعة بدولة الإمارات العربية المتحدة. هذا، وقد التزمنا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات. نعتقد بأن بيّنات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفر أساسا لرأينا.

أمور التدقيق الرئيسية

تتمثل أمور التدقيق الرئيسية في تلك الأمور التي نراها، وفقاً لأحكامنا المهنية، أكثر الأمور أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة للفترة الحالية. تم تناول هذه الأمور في سياق تدقيقنا وأثناء تكوين رأينا حول البيانات المالية الموحدة بشكل مجمل، كما أنها أمورًا لا نبدي رأيًا منفصلًا حولها.

السادة أكبر أحمد (١١٤١)، سينثيا كوربي (٩٩٥)، جورج نجم (٨٠٩)، محمد جلاد (١١٦٤)، محمد خميس الفتح (٧١٧)، موسى الرمحي (٨٧٢)، معتصم موسى الدجاني (٧٢٦)، عباده محمد وليد القوتلي (١٠٥٦)، راما بادماناباها أشاريا (٧٠١)، سمير مدبك (٣٨٦) مدققو حسابات قانونيون مقيدون بجداول مدققي الحسابات بوزارة الاقتصاد، دولة الإمارات العربية المتحدة

Deloitte.

تقرير مدقق الحسابات المستقل

للسادة مساهمي بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع. (تتمة)

أمور التدقيق الرئيسية (تتمة)

أمر التدقيق الرئيسي	طريقة تناول تدقيقنا لأمر التدقيق الرئيسي
انخفاض قيمة خسائر القروض - عدم التأكد من تقدير خسائر الائتمان المتوقعة للقروض والسلف المقدمة للعملاء	
يتطلب تقييم تحديد البنك لمخصصات انخفاض القيمة للقروض والسلف المقدمة للعملاء من الإدارة إصدار أحكام بشأن تصنيف مراحل الموجودات المالية وقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة. لقد أولت عملية التدقيق اهتمامًا بهذا الأمر نظرًا للأهمية النسبية للقروض والسلف المقدمة للعملاء (التي تمثل ٥٦ ٪ من إجمالي الموجودات) وكذلك نظرًا لتعقيد الأحكام والافتراضات والتقديرات المستخدمة في نماذج الخسائر الائتمانية المتوقعة (إيضاح رقم ٧ من البيانات المالية الموحدة المتعلق بالسياسة المحاسبية، والإيضاح رقم ٤٦ المتعلق بالإفصاح عن مخاطر الائتمان). يتم تقييم الجزء الجوهري من محفظة القروض والسلف لعملاء غير التجزئة بشكل فردي للزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان وانخفاض القيمة الائتمانية وقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة ذات الصلة، الأمر الذي يتطلب من الإدارة النظر في جميع المعلومات المستقبلية النوعية والكمية المعقولة والقابلة للدعم أثناء تقييم الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان، أو أثناء تقييم معايير انخفاض القيمة الائتمانية للتعرض. وقد يتم تضمين حكم الإدارة كذلك في تحديد الحركة على المراحل يدويًا وفقاً لسياسات البنك ومتطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية. يتم قياس مبلغ الخسائر الائتمانية المتوقعة لتعرضات التجزئة وغير التجزئة المصنفة مرحلة ١ ومرحلة ٢ بواسطة النماذج التي يتم فيها التدخل يدويًا بشكل محدود، إلا أنه من الأهمية بمكان أن تكون النماذج وافتراضاتها (احتمالية التعثر والخسارة عند التعثر والتعرض عند التعثر وتسويات الاقتصاد الكلي) صالحة على مدار فترة التقرير وتخضع لعملية التحقق من الصحة بواسطة مراجع مستقل.	لقد تحصلنا على فهم الأمور المتعلقة بعمليات إنشاء القرض وإدارة مخاطر الائتمان وتقدير تحديد مخصصات انخفاض القيمة للقروض والسلف المقدمة للعملاء، وكذلك قمنا باختبار الفعالية التشغيلية للضوابط ذات الصلة ضمن هذه العمليات. لقد قمنا باختيار عينة من القروض والسلف المقدمة للعملاء وأجرينا مراجعة ائتمانية مفصلة وتحدينا اختيار البنك للزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان (المرحلة ٢)، وتقييم انخفاض التصنيف الائتماني (المرحلة ٣) وما إذا كان قد تم تحديد أحداث انخفاض القيمة ذات الصلة في الوقت المناسب . لقد قمنا بتحدي للافتراضات المتضمنة بحساب مخصص انخفاض القيمة، مثل التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة وتقييمات الضمان وتقديرات الاسترداد. ولقد قمنا بتقييم الضوابط المتعلقة بعملية الموافقة على مخصصات انخفاض القيمة ودقتها واكتمالها، إضافة إلى ضوابط الحوكمة، بما في ذلك تقييم الإدارة الرئيسية واجتماعات اللجان التي تشكل جزءًا من عملية الموافقة على مخصصات انخفاض قيمة القروض. قمنا بتقييم الافتراضات الرئيسية مثل السقوف المستخدمة لتحديد الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان وسيناريوهات الاقتصاد الكلي المستقبلية بما في ذلك الافتراضات المرجحة ذات الصلة. وبالنسبة للقروض التي تم اختبارها جماعيًا، قمنا بتقييم الضوابط على عملية النمذجة، بما في ذلك مراقبة النموذج والتحقق منه والموافقة عليه. وقد اختبرنا الضوابط بشأن مخرجات النموذج، وتحدينا الافتراضات الرئيسية، وراجعنا منهجية الحساب وتتبعنا عينة مقارنة بالبيانات المصدرية. لقد قمنا باختبار تطبيق تكنولوجيا المعلومات المستخدم في عملية انخفاض القيمة الائتمانية والتحقق من سلامة البيانات المستخدمة كمدخلات للنماذج بما في ذلك نقل البيانات بين أنظمة المصدر ونماذج انخفاض القيمة. وقد قمنا بتقييم الضوابط المستندة إلى النظام والضوابط اليدوية المتعلقة بالاعتراف وقياس مخصصات انخفاض القيمة.

Deloitte.

تقرير مدقق الحسابات المستقل

للسادة مساهمي بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع. (تتمة)

أمور التدقيق الرئيسية (تتمة)

أمر التدقيق الرئيسي	طريقة تناول تقريرنا لأمر التدقيق الرئيسي
انخفاض قيمة خسائر القروض - عدم التأكد من تقدير خسائر الائتمان المتوقعة للقرض والسلف المقدمة للعملاء (تتمة)	
	قمنا بتقييم تعديلات الإدارة اللاحقة على مخرجات النماذج من أجل تقييم مدى معقولية هذه التعديلات. قمنا أيضًا بتقييم مدى معقولية المعلومات المستقبلية المتضمنة في حسابات انخفاض القيمة من خلال إشراك مختصينا من أجل تحدي دقة السيناريوهات الاقتصادية المتعددة المختارة والنتائج المرجحة بدرجة الاحتمالية المطبقة لتحديد الخسائر المتفاوتة غير الخطية. أجرى البنك عملية تحقق مستقلة لنماذج احتمال التعثر والخسارة عند التعثر بما في ذلك نموذج الاقتصاد الكلي خلال فترة التقرير، بالإضافة إلى التحقق الخارجي من بعض نماذج احتمالية التعثر والخسارة عند التعثر المنفذة حديثًا لقد راجعنا عملية التحقق المستقل من النماذج وتأثيرها على نتائج تقدير انخفاض القيمة. قمنا بتحديث تقييمنا للمنهجية والإطار الذي صممه ونفذه البنك فيما يتعلق بما إذا كانت مخرجات نماذج انخفاض القيمة وتحديد تصنيفات المراحل تبدو معقولة وتعكس التوقعات التي يستخدمها البنك لتحديد الظروف الاقتصادية المستقبلية في تاريخ التقرير. قمنا بتقييم الإفصاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة المتعلقة بهذا الأمر مقابل متطلبات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.
أنظمة وضوابط تكنولوجيا المعلومات المتعلقة بعملية إعداد التقارير المالية	
لقد حددنا أنظمة وضوابط تكنولوجيا المعلومات المتعلقة بالتقارير المالية كمجال التركيز نظرًا لكبر حجم وتنوع حجم المعاملات التي تتم معالجتها يوميًا بواسطة البنك والتي تعتمد على التشغيل الفعال للضوابط الآلية والضوابط اليدوية المعتمدة على تكنولوجيا المعلومات. وتنطوي إجراءات المحاسبة الآلية والضوابط الداخلية ذات الصلة على مخاطر تتعلق بعدم تصميمها تصميمًا دقيقًا ولا عملها بشكل فعال. على وجه الخصوص، فإن الضوابط ذات الصلة المدمجة تعد ضرورية للتعامل مع المخاطر المحتملة للاحتيال والخطأ نتيجة للتغيير في التطبيقات أو البيانات الأساسية.	لقد حصلنا على فهم للتطبيقات ذات الصلة بالتقارير المالية والبنية التحتية الداعمة لهذه التطبيقات. لقد أجرينا اختبارات على الأنظمة العامة لتكنولوجيا المعلومات ذات الصلة بالضوابط الآلية المحددة والمعلومات التي تنتجها المنشأة والتي تغطي سلامة الوصول للمعلومات وتغييرات البرنامج ومركز البيانات وعمليات الشبكة. قمنا بفحص بعض المعلومات التي تنتجها المنشأة المستخدمة في التقارير المالية من التطبيقات ذات الصلة والضوابط الرئيسية على منطق عملية إعداد التقارير وكذلك إعدادها والحفاظ عليها. أجرينا اختبارًا على الضوابط التكنولوجية عناصر التحكم المؤتمتة الرئيسية على أنظمة تكنولوجيا المعلومات الجوهرية ذات الصلة بعمليات الأعمال. إضافة إلى ذلك، فقد أجرينا اختبارات على أنظمة الربط بين الأنظمة المحددة لتحديد ما إذا كان يتم نقل المعلومات نقلًا دقيقًا وتامًا.

Deloitte.

تقرير مدقق الحسابات المستقل
للسادة مساهمي بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع. (تتمة)

أمور التدقيق الرئيسية (تتمة)

أمر التدقيق الرئيسي	طريقة تناول تدقيقنا لأمر التدقيق الرئيسي
تركّز أرصدة الأطراف ذات العلاقة	
إن موجودات الأطراف ذات العلاقة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ مبينة في الإيضاح رقم ٣٩ من هذه البيانات المالية الموحدة في سياق وصف السياسة المحاسبية الواردة بالإيضاح رقم ٧. لقد ركزنا على هذا المجال نظرًا لضرورة إصدار حكم إداري جوهري بشأن تحديد الإفصاحات المطلوبة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ إفصاحات الأطراف ذات العلاقة، وذلك فيما يتعلق بالتركيزات الجوهرية لمخاطر الائتمان وإفصاحات الأطراف ذات الصلة. ويقضي المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ الإفصاح عن معلومات محددة لكل نوع من أنواع المخاطر الناشئة عن الأدوات المالية، حيث يتضمن ذلك الإفصاحات النوعية حول كيفية نشوء التعرضات وكيفية قياسها وإدارتها، وملخص عن البيانات الكمية المتعلقة بتعرض المنشأة لكل نوع من أنواع المخاطر، ومعلومات حول تعرض المنشأة للمخاطر الائتمانية، بما في ذلك تركزات مخاطر الائتمان الجوهرية. بالإضافة إلى ذلك، بالنسبة للمنشآت الخاضعة لسيطرة الحكومة مثل بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع، فيجب الإفصاح، بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ *إفصاحات الأطراف ذات العلاقة*، عن مؤشر نوعي أو كمي لمدى المعاملات مع الحكومة أو المنشآت ذات الصلة.	قمنا بالحصول من المكلفين بالحوكمة والإدارة على معلومات تحدد جميع الأطراف ذات العلاقة المعروفة. قمنا بتقييم واختبار الضوابط الرئيسية لتحديد ومراقبة معاملات الأطراف ذات العلاقة. قمنا بتقييم واختبار الضوابط الرئيسية المتعلقة بالاعتراف الأولي ومراقبة القروض. قمنا بمراجعة محاضر اجتماعات مجلس الإدارة واجتماعات الإدارة لتحديد ما إذا كانت هناك أي معاملات مع أطراف ذات علاقة لم نكن على علم بها من قبل. قما بتأكيد الرصيد كتابة من الطرف ذي العلاقة. قمنا بالتأكد من المعاملات الفردية للأطراف ذات لعلاقة على أساس مطابقة العينة بالوثائق الداعمة. وأخيرًا، قمنا بتقييم مدى كيفاية الإفصاحات من خلال تقييم مدى استيعاب مستخدم البيانات المالية الموحدة لحجم تعرضات البنك للتركيزات والمخاطر ذات الصلة، ومن خلال النظر في قدرة هذا المستخدم على تقدير حجم المعاملات مع مساهم الأغلبية للشركة الأم بشكل معقول، بما في ذلك الدخل الناشئ عن الرصيد المستحق منها، بناءً على الإفصاحات المقدمة.

Deloitte.

تقرير مدقق الحسابات المستقل
للسادة مساهمي بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع. (تتمة)

أمور التدقيق الرئيسية (تتمة)

أمر التدقيق الرئيسي	طريقة تناول تدقيقنا لأمر التدقيق الرئيسي
دقة محاسبة التضخم المرتفع لنتائج دينيز بنك أيه. إس.	
كما تم الإفصاح عنه في إيضاح رقم ٦ من البيانات المالية الموحدة، فإن اقتصاد جمهورية تركيا يعتبر اقتصادًا شديد التضخم وفقًا لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي ٢٩ لإعداد التقارير المالية بشأن الاقتصادات ذات التضخم المرتفع ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٩"). أجرت المجموعة حسابات التضخم المرتفع والتي تضمنت استخدام مؤشرات أسعار المستهلك كمدخل رئيسي في الحسابات. وقد تم تحويل النتائج المالية الموحدة لدينيز بنك أيه. إس ("دينيز بنك") إلى عملة إعداد التقارير للمجموعة، وهي الدرهم الإماراتي، باستخدام سعر الصرف الرسمي المعلن من قبل البنك المركزي لجمهورية تركيا كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢. يتم احتساب الخسارة في المركز النقدي بالفرق الناتج عن إعادة عرض صافي الموجودات غير النقدية وحقوق الملكية والبنود في بيان الربح أو الخسارة والدخل الشامل الآخر ("الدخل الشامل الأخر") وتعديل الموجودات والمطلوبات المرتبطة بالمؤشر. وقد ترتب على تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم ٢١ - آثار التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢١") بالتزامن مع تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٩ إلى تحقيق صافي خسارة نقدية بقيمة ٣,١ مليار درهم في الأرباح أو الخسائر للسنة. بشكل عام، يترتب على تعديل التضخم المرتفع دخل شامل آخر صافي قدره ١,١ مليار درهم. كان تطبيق متطلبات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المتعلقة بالتضخم المرتفع وتقييم سعر الصرف المطبق من المجالات التي تتطلب اهتمامًا كبيرًا من المدقق. نظرًا لأهمية التأثير الكمي، والتعقيدات المرتبطة بمحاسبة التضخم المرتفع ومدى جهود التدقيق المطلوبة، فإن تطبيق محاسبة التضخم المرتفع لعمليات المجموعة الواقعة في جمهورية تركيا والإفصاحات ذات الصلة تعتبر من أمور التدقيق الرئيسية.	لقد حصلنا على فهم للعملية التي تنفذها المجموعة لتحديد تعديلات وإفصاحات التضخم المرتفع. قمنا بتقييم الضوابط على هذا المجال لتحديد ما إذا كان قد تم تصميمها وتنفيذها بشكل مناسب. استخدمنا متخصصي المحاسبة الداخليين المعنيين بالمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية لاستنتاج التطبيق المناسب لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٢١ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٩. قمنا بتقييم المدخلات في حسابات التضخم المرتفع مع التركيز بشكل خاص على مؤشرات أسعار المستهلك المستخدمة من خلال مطابقتها مع مصادر مستقلة. قمنا بإعادة احتساب دقةتعديلات التضخم المرتفع. قمنا بإعادة احتساب دقة الحسابات لتحديد الإفصاح عن الأمور التي تعد حساسة. لقد حددنا ما إذا كانت أسعار الصرف المستخدمة في تحويل بيان المركز المالي الموحد، وبيان الدخل الموحد، وبيان الدخل الشامل الموحد، وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموحد مرتفعة التضخم قد تم تحديدها وفقًا لمتطلبات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. قمنا بتقييم الإفصاح في البيانات المالية الموحدة المتعلقة بهذا المجال مقابل متطلبات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

Deloitte.

تقرير مدقق الحسابات المستقل
للسادة مساهمي بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع. (تتمة)

المعلومات الأخرى

إن مجلس الإدارة هو المسؤول عن المعلومات الأخرى. تتضمن المعلومات الأخرى التقرير السنوي للمجموعة. لقد حصلنا على تقرير مجلس الإدارة من التقرير السنوي قبل تاريخ تقرير مدقق الحسابات هذا، ومن المتوقع إتاحة المعلومات المتبقية من التقرير السنوي لنا بعد ذلك التاريخ. لا تشتمل المعلومات الأخرى على البيانات المالية الموحدة وتقرير مدقق الحسابات لدينا حولها.

لا يشتمل رأينا حول البيانات المالية الموحدة على المعلومات الأخرى، كما أننا لا نُعبر عن أي شكل من أشكال التأكيدات أو الاستنتاجات بشأن هذه المعلومات.

فيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة، تنحصر مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى، وعند القيام بذلك نضع في الاعتبار ما إذا كانت المعلومات الأخرى غير منسجمة بصورة جوهرية مع البيانات المالية الموحدة أو مع المعلومات التي تم الحصول عليها أثناء عملية التدقيق، أو ما إذا كانت تشوبها أخطاء جوهرية.

في حال خلصنا إلى وجود خطأ جوهري يعتري المعلومات الأخرى، بناءً على الأعمال التي قمنا بها بشأن المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ إصدار تقرير مدقق الحسابات، فإننا ملزمون بالإبلاغ عن هذا الأمر. لم يسترع انتباهنا أي أمر يستدعي الإبلاغ عنه في هذا الشأن.

في حال استنتجنا وجود خطأ مادي في التقرير السنوي للمجموعة أثناء قراءته، يتعين علينا إحاطة المكلفين الحوكمة بهذا الأمر واتخاذ الإجراءات المناسبة وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق.

مسؤوليات الادارة والمكلفين بالحوكمة عن اعداد البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وإعدادها بما يتوافق مع أحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٣٢) لسنة ٢٠٢١، وعن الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لإعداد البيانات المالية الموحدة بحيث تكون خالية من الأخطاء الجوهرية، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

عند إعداد البيانات المالية الموحدة، تكون الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة المجموعة على مواصلة أعمالها وفقاً لمبدأ الاستمرارية، والإفصاح حسب الاقتضاء عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية واستخدام مبدأ الاستمرارية كأساس للمحاسبة، إلا إذا كانت الإدارة تعتزم تصفية المجموعة أو إيقاف عملياتها أو لم يكن لديها بديل فعلي غير ذلك.

يتحمل المكلفون بالحوكمة مسؤولية الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للمجموعة.

مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيدات معقولة حول ما إذا كانت البيانات المالية الموحدة، بشكل مجمل، خالية من الأخطاء الجوهرية، التي تنتج عن الاحتيال أو الخطأ، وإصدار تقرير مدققي الحسابات الذي يتضمن رأينا. إن التأكيد المعقول هو عبارة عن درجة عالية من التأكيد، لكنه ليس ضماناً بأن أعمال التدقيق التي تم القيام بها وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق سوف تكتشف دائماً أي خطأ مادي عند وجوده. قد تنشأ الأخطاء نتيجة الاحتيال أو الخطأ وتُعتبر هذه الأخطاء جوهرية إذا كان من المتوقع بشكل معقول أن تؤثر بصورة فردية أو جماعية على القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون بناءً على هذه البيانات المالية الموحدة.

كجزء من أعمال التدقيق التي يتم القيام بها وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، نقوم بوضع أحكام مهنية مع المحافظة على مبدأ الشك المهني خلال عملية التدقيق. قمنا أيضاً بما يلي:

Deloitte.

تقرير مدقق الحسابات المستقل
للسادة مساهمي بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع. (تتمة)

مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق البيانات المالية الموحدة (تتمة)

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت نتيجة الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق المناسبة لتلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف الأخطاء الجوهرية الناتجة عن الاحتيال تكون أعلى مقارنةً بالأخطاء الجوهرية الناتجة عن الخطأ نظراً لأن الاحتيال قد ينطوي على تواطؤ أو تزوير أو حذف متعمد أو تحريف أو تجاوز الرقابة الداخلية.

- فهم نظام الرقابة الداخلية المتعلق بأعمال التدقيق وذلك بغرض تصميم إجراءات تدقيق مناسبة للظروف الراهنة، وليس بغرض إبداء الرأي حول فعالية الرقابة الداخلية للمجموعة.

- تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة الموضوعة من قبل الإدارة.

- التحقق من مدى ملاءمة استخدام الإدارة لمبدأ الاستمرارية المحاسبي وتحديد ما إذا كان هناك عدم يقين جوهري، بناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما يتعلق بالأحداث أو الظروف التي قد تُثير شكوكاً جوهرية حول قدرة المجموعة على مواصلة أعمالها وفقاً لمبدأ الاستمرارية. في حال خلصنا إلى وجود عدم يقين جوهري، فإنه يتعين علينا أن نلفت الانتباه في تقريرنا إلى الإفصاحات ذات الصلة في البيانات المالية الموحدة، أو نقوم بتعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. تعتمد استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ إصدار تقريرنا. إلا أن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تتسبب في توقف المجموعة عن مواصلة أعمالها وفقاً لمبدأ الاستمرارية.

- تقييم عرض البيانات المالية الموحدة وهيكلها ومحتواها بشكل عام، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث ذات الصلة بطريقة تضمن عرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة.

- الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة بشأن المعلومات المالية للمنشآت أو الأنشطة التجارية داخل المجموعة لإبداء رأي حول البيانات المالية الموحدة. نحن نتحمل مسؤولية توجيه وتنفيذ أعمال التدقيق للمجموعة والإشراف عليها. نحن مسؤولين وحدنا عن رأينا.

نتواصل مع مسؤولي الحوكمة بخصوص عدة أمور من ضمنها نطاق أعمال التدقيق والإطار الزمني المحدد لها والنتائج الجوهرية المترتبة على أعمال التدقيق بما في ذلك أي قصور جوهري يتم اكتشافه في نظام الرقابة الداخلية خلال أعمال التدقيق.

إننا نُقدم أيضاً تصريحًا لمسؤولي الحوكمة نؤكد بموجبه التزامنا بقواعد السلوك المهني فيما يتعلق بالاستقلالية، ونطلعهم على كافة العلاقات والأمور الأخرى التي قد يُعتقد بصورة معقولة أنها تؤثر على استقلاليتنا، والضوابط ذات الصلة، إن وجدت.

في ضوء الأمور التي يتم التواصل بشأنها مع مسؤولي الحوكمة، نحدد الأمور الأكثر أهمية أثناء تدقيق البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية، وبذلك تُعتبر هذه الأمور هي أمور التدقيق الرئيسية. نقوم باستعراض هذه الأمور في تقرير مدققي الحسابات مالم يكن الإفصاح عن تلك الأمور للعامة محظوراً بموجب القوانين أو التشريعات أو عندما نرى في حالات نادرة للغاية أنه يجب عدم الإفصاح عن أمر ما في تقريرنا إذا كان من المتوقع أن تكون التداعيات السلبية للقيام بذلك أكثر من المنافع التي تعود على المصلحة العامة نتيجة هذا الإفصاح.

Deloitte.

تقرير مدقق الحسابات المستقل
للسادة مساهمي بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع. (تتمة)

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٣٢) لسنة ٢٠٢١، للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، فإننا نُشير إلى ما يلي:

- لقد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي نعتبرها ضرورية لأغراض تدقيقنا؛
- تم إعداد البيانات المالية الموحدة، من كافة النواحي الجوهرية، بما يتوافق مع الأحكام ذات الصلة للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٣٢) لسنة ٢٠٢٢؛
- قام البنك بالاحتفاظ بسجلات محاسبية منتظمة؛
- تتفق المعلومات المالية الواردة في تقرير أعضاء مجلس الإدارة مع السجلات المحاسبية للبنك؛
- يبين الإيضاح رقم ١١ من البيانات المالية الموحدة مشتريات أو استثمارات البنك في الأسهم خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.
- يبين الإيضاح رقم ٣٩ في البيانات المالية الموحدة المعاملات الجوهرية مع الأطراف ذات العلاقة والشروط التي تم بموجبها تنفيذ هذه المعاملات إضافة إلى مبادئ إدارة تضارب المصالح؛
- بناءً على المعلومات التي أُتيحت لنا، لم يسترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن البنك قد خالف، خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، أي من الأحكام ذات الصلة للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٣٢) لسنة ٢٠٢١، أو النظام الأساسي للبنك، على وجه قد يكون له تأثير مادي على أنشطته أو مركزه المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢؛ و
- يبين الإيضاح رقم ٤٨ في البيانات المالية الموحدة المساهمات المجتمعية خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

وعملًا بمقتضى القانون الاتحادي رقم (١٤) لسنة ٢٠١٨، فإننا نؤكد أيضاً أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي رأينا أنها ضرورية لأغراض تدقيقنا.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)



موسى الرمحي
رقم القيد بسجل مدققي الحسابات ٨٧٢
٢٥ يناير ٢٠٢٣
دبي
الإمارات العربية المتحدة

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
بيان المركز المالي الموحد للمجموعة
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

	إيضاحات	٢٠٢٢ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم
الموجودات			
نقد وودائع لدى المصارف المركزية	٩	٧٤,٦١٧,٩٠٥	٧٠,٧٥٣,٦١٣
مستحق من البنوك	١٠	٧٣,٤٦٦,٥٧٥	٤٥,٣٤٣,٢٤٨
أوراق مالية استثمارية	١١	١٢٥,٨٠٦,٩٦٤	١٠٦,١٥٦,٨٨٦
القروض والذمم المدينة	١٢	٤١٦,٦٠٤,٣٩٢	٤٢٢,٢٧٢,٣٩٠
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات	٣٥	١٧,٢٠٥,٨١١	١٠,٦٥٨,٩٢٥
قبولات العملاء		٩,٠٢٩,٣٠٩	١١,٣٤٣,٥٢٢
ممتلكات ومعدات		٤,١٠٥,٨٥٣	٣,٧٤٧,٦٢١
الشهرة والموجودات غير الملموسة	١٤	٥,٧٧٩,٠٥٣	٥,٩٨١,٤٩١
موجودات أخرى	١٥	١٥,٣٤٥,٦٩١	١١,١٧٨,٩٢٢
إجمالي الموجودات		**٧٤١,٩٦١,٥٥٣**	**٦٨٧,٤٣٦,٦١٨**
المطلوبات			
مستحق للبنوك	١٦	٣٧,٢٧٨,٩٨٥	٤٣,٧٥٥,٢٠٧
ودائع العملاء	١٧	٥٠٢,٩٥٣,٢١٦	٤٥٦,٤٨٣,٨٨٨
ديون صادرة وأموال مقترضة أخرى	١٨	٥٣,٤٨٦,٨٢٧	٦٣,٣٨٧,٢٢٨
صكوك مستحقة الدفع	١٩	٣,٦٧٢,٥٠٠	٣,٦٧٢,٥٠٠
القيمة العادلة السالبة للمشتقات	٣٥	٢٠,٢٠٥,٩١٥	٩,١٨٦,٣٢١
قبولات العملاء		٩,٠٢٩,٣٠٩	١١,٣٤٣,٥٢٢
مطلوبات أخرى	٢٠	٢٢,٠٣٠,٦٥٢	١٦,٠٢٨,٢٦٣
إجمالي المطلوبات		**٦٤٨,٦٥٧,٤٠٤**	**٦٠٣,٨٥٦,٩٢٩**
حقوق المساهمين			
رأس المال المصدر	٢١	٦,٣١٦,٥٩٨	٦,٣١٦,٥٩٨
أسهم خزينة		(٤٦,١٧٥)	(٤٦,١٧٥)
سندات رأس المال الشق الأول	٢٢	٩,١٢٨,٦٥٢	٩,١٢٨,٦٥٢
احتياطي علاوة الأسهم	٢١	١٧,٩٥٤,١٦٤	١٧,٩٥٤,١٦٤
احتياطي قانوني ونظامي	٢٣	٣,١٥٨,٢٩٩	٣,١٥٨,٢٩٩
احتياطيات أخرى	٢٣	٢,٩٤٥,٣٩٣	٢,٩٤٥,٣٩٣
احتياطي القيمة العادلة	٢٣	(١,٢٩٦,٤٦٨)	(٧٢٥,٨١٥)
احتياطي تحويل العملة	٢٣	(٧,٣٠٨,١٨٤)	(٨,٢٩٩,٢٦٥)
أرباح محتجزة		٦٢,٣٤٥,٩٣٨	٥٣,٠٨٨,٢١٣
إجمالي حقوق المساهمين العائدة لمساهمي وحاملي السندات في المجموعة		**٩٣,١٩٨,٢١٧**	**٨٣,٥٢٠,٠٦٤**
حصة غير مسيطرة		١٠٥,٩٣٢	٥٩,٦٢٥
إجمالي حقوق المساهمين		**٩٣,٣٠٤,١٤٩**	**٨٣,٥٧٩,٦٨٩**
إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين		**٧٤١,٩٦١,٥٥٣**	**٦٨٧,٤٣٦,٦١٨**

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٤٩ جزءا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة.
تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٨.

رئيس مجلس الإدارة

25 JAN 2023

الرئيس التنفيذي

بيان الدخل الموحد للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

	إيضاحات	٢٠٢٢ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم
دخل الفوائد والدخل المشابه		٣٠,٧٧٩,٤٥٤	٢٣,٦٦٣,٥٠٩
مصروفات الفوائد ومصروفات مشابهة		(١٠,٨٧٨,١٢٨)	(٨,٩٢٩,٧١٧)
صافي دخل الفوائد	٢٤	**١٩,٩٠١,٣٢٦**	**١٤,٧٣٣,٧٩٢**
الدخل من المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٢٥	٤,٠٥٩,١١٠	٢,٨٢٢,٠٠٩
توزيعات أرباح للمودعين على أساس النظام الإسلامي والأرباح المدفوعة إلى حاملي الصكوك	٢٦	(٧٣٨,٢٦٧)	(٦٣١,٢٤١)
صافي الدخل من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية		**٣,٣٢٠,٨٤٣**	**٢,١٩٠,٧٦٨**
صافي دخل الفوائد ودخل التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية صافية من توزيعات الأرباح للمودعين		**٢٣,٢٢٢,١٦٩**	**١٦,٩٢٤,٥٦٠**
دخل الأتعاب والعمولات		٧,٠٠٤,١٥٨	٦,٤٧٥,٠٤٥
مصروفات الأتعاب والعمولات		(٢,٩٢٣,١٨٤)	(٢,٦٣٩,٢٣٤)
صافي إيرادات الأتعاب والعمولات	٢٧	**٤,٠٨٠,٩٧٤**	**٣,٨٣٥,٨١١**
صافي الربح من أوراق مالية للمتاجرة	٢٨	٥٢,٢٧٨	١٥٠,٨١٨
الدخل التشغيلي الآخر	٢٩	٥,١٥٢,٠٦٢	٢,٩١٠,٤٦١
إجمالي الدخل التشغيلي		**٣٢,٥٠٧,٤٨٣**	**٢٣,٨٢١,٦٥٠**
المصروفات الإدارية والعمومية	٣٠	(٩,٢٥٥,٣٣٥)	(٧,٩٩١,٥٢١)
الأرباح التشغيلية قبل انخفاض القيمة		**٢٣,٢٥٢,١٤٨**	**١٥,٨٣٠,١٢٩**
صافي خسارة انخفاض القيمة للموجودات المالية	٣١	(٥,١٨٣,٩٥٢)	(٥,٨٩٨,٨٥٧)
الأرباح التشغيلية بعد انخفاض القيمة		**١٨,٠٦٨,١٩٦**	**٩,٩٣١,٢٧٢**
حصة ربح من شركة زميلة وخسارة على التخلص منها		-	(٢١,١٣٧)
أرباح المجموعة عن السنة قبل الضريبة		**١٨,٠٦٨,١٩٦**	**٩,٩١٠,١٣٥**
رسوم ضريبة		(١,٩٦٣,٥٧٥)	(٦٠٤,١٦٥)
أرباح المجموعة عن السنة بعد الضريبة		**١٦,١٠٤,٦٢١**	**٩,٣٠٥,٩٧٠**
تسويات التضخم على صافي المركز النقدي	٦	(٣,٠٩٤,٩٨٤)	-
أرباح المجموعة للعام		**١٣,٠٠٩,٦٣٧**	**٩,٣٠٥,٩٧٠**
العائدة إلى:			
مساهمي المجموعة		١٣,٠٠٢,٥٧٥	٩,٢٩٧,٥٣٧
حصة غير مسيطرة		٧,٠٦٢	٨,٤٣٣
أرباح المجموعة عن السنة		**١٣,٠٠٩,٦٣٧**	**٩,٣٠٥,٩٧٠**
ربحية السهم	٣٤	**١,٩٨**	**١,٣٨**

تشكل الإيضاحات .المدرجة من ١ إلى ٤٩ جزءا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة.
تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٨.

	٢٠٢٢ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم
أرباح المجموعة عن السنة	١٣,٠٠٩,٦٣٧	٩,٣٠٥,٩٧٠
الدخل الشامل الآخر		
بنود لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً لبيان الدخل:		
أرباح / خسائر تراكمية مترتبة على التزامات استحقاقات التقاعد	(٣,٨٠٣)	(٣٤,٩٣٩)
الحركة في احتياطي القيمة العادلة (أدوات حقوق الملكية)		
- صافي التغير في القيمة العادلة	(١٧,٨٠٥)	(٢٣,٥٤٧)
بنود يحتمل إعادة تصنيفها لاحقاً لبيان الدخل:		
تكلفة التحوّط للعنصر الآجل للسعر المستقبلي وعملات الأساس المستبعدة من اختبار فعالية التحوط:		
صافي التغييرات في تكلفة التحوط	٧٤,٠٤٩	(١٧٩,١٣٨)
تحوطات التدفق النقدي:		
- الحصة الفعلية من التغيرات في القيمة العادلة	(٩٠٢,١٨٥)	(٣٣٣,٤٥٩)
احتياطي القيمة العادلة (أدوات الدين)		
- صافي التغير في القيمة العادلة	٦٧٤,٧٢٩	(٦٤٤,٢٤٤)
- صافي المبلغ المحول إلى بيان الدخل	(١٠٤,٠٣٠)	(١٨٢,٧٢٨)
- الضريبة المؤجلة ذات الصلة	(٢٩٥,٤١١)	١٦٠,٦٠٩
احتياطي تحويل العملة	(٣,٢٣٠,٤٢٤)	(٤,٧٢٠,٣٢٥)
تحوط صافي الاستثمار في العمليات الخارجية	٤٧,٢٧٨	٢٨,٧٣٣
تسويات التضخم (إيضاح ٦)	٤,١٧٤,٢٢٧	-
الدخل / (الخسارة) الشامل الآخر للسنة	٤١٦,٦٢٥	(٥,٩٢٩,٠٣٨)
إجمالي الدخل الشامل للسنة	**١٣,٤٢٦,٢٦٢**	**٣,٣٧٦,٩٣٢**
عائدة إلى:		
مساهمي المجموعة	١٣,٤١٩,٢٠٠	٣,٣٦٨,٤٩٩
حصة غير مسيطرة	٧,٠٦٢	٨,٤٣٣
إجمالي الدخل الشامل للسنة	**١٣,٤٢٦,٢٦٢**	**٣,٣٧٦,٩٣٢**

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٤٩ جزءا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة.
تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٨.

بيان التدفقات النقدية الموحد للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

	٢٠٢٢ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم
الأنشطة التشغيلية		
أرباح المجموعة قبل الضريبة عن السنة	١٨,٠٦٨,١٩٦	٩,٩١٠,١٣٥
تسوية لبنود غير نقدية (راجع الإيضاح رقم ٤٢)	٣,٥٢٢,٠٩٧	٩,٦٣٠,١٦٤
الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية	**٢١,٥٩٠,٢٩٣**	**١٩,٥٤٠,٢٩٩**
(الزيادة)/ النقص في الودائع الإلزامية من دون فائدة	(٦,٣٩٤,٧٨١)	(٢,٢٣٢,٤٥٠)
(الزيادة)/ النقص في شهادات الودائع لدى المصارف المركزية المستحقة بعد ثلاثة أشهر	٢,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٥٠٠,٠٠٠
(الزيادة)/ النقص في المبالغ المستحقة من البنوك بعد ثلاثة أشهر	(١٩,٠٤١,١٦٧)	(٢,٦٨٨,٢٦٨)
الزيادة/(النقص) في المبالغ المستحقة للبنوك بعد ثلاثة أشهر	(٧,٤٥٥,٣٤٥)	(٥,٩٥٥,٢٨٥)
(الزيادة)/ النقص في الموجودات الأخرى	(٤,٨٥٩,٩٠١)	(٤,٦١٣,٨٧٧)
(الزيادة)/ النقص في المطلوبات الأخرى	١,٦٠٧,٤٨٠	(٦,٥٩٣,٠٢٤)
(الزيادة)/ النقص في القيمة العادلة الموجبة للمشتقات	(٧,٣٢٧,٧٤٤)	٢,٥٥٤,٦٠٩
الزيادة/ (النقص) في القيمة العادلة السالبة للمشتقات	١١,٠١٩,٥٩٤	(١,٥٨٨,٩١٠)
الزيادة/ (النقص) في ودائع العملاء	٤٦,٤٦٩,٣٢٨	(٧,٧١٣,١٤٦)
(الزيادة)/ النقص في القروض والذمم المدينة	٣٤٨,٦٦٥	١٥,٠٣٤,٢١٩
صافي التدفقات النقدية من/ (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية	**٣٧,٩٥٦,٤٢٢**	**٣٦,٢٤٤,١٦٧**
الضرائب المدفوعة	(١,٤٢٦,٤٢٩)	(٦٨٩,١٨٦)
صافي التدفقات النقدية الناتجة من/ (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية	**٣٦,٥٢٩,٩٩٣**	**٣٥,٥٥٤,٩٨١**
الأنشطة الاستثمارية		
(الزيادة)/ النقص في الأوراق المالية الاستثمارية	(١٨,٦٢٠,٤٥٦)	(٣٤,٠٧٦,٧٨٧)
التخلص من شركة زميلة	-	٥٤٦,٧٢٥
(الزيادة)/النقص في عقارات ومعدات	(٦٥٦,٣٥١)	(٤٤٨,٢٦١)
إيرادات الأرباح المستلمة	١٥,١٤٠	١٨,٧٤٢
التخلص من شركة زميلة	-	١٠٥,٣٩٣
صافي التدفقات النقدية الناتجة من/ (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية	**(١٩,٢٦١,٦٦٧)**	**(٣٣,٨٥٤,١٨٨)**
الأنشطة التمويلية		
إصدار سندات دين مصدرة وأموال مقترضة أخرى	٦,٩٩٤,٤٦٦	٢٥,٦٣٦,٩٤٢
سداد سندات دين مصدرة وأموال مقترضة أخرى	(١٢,٩٦٢,٩٤٣)	(١٣,٣١٣,٤٠٩)
سداد صكوك مقترضة	-	(٣,٦٧٢,٥٠٠)
إصدار سندات رأس المال الشق الأول	-	٢,٧٤٨,٨٦٦
سداد سندات رأس المال الشق الأول	-	(٤,٠٠٠,٠٠٠)
الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول	(٥١٠,٧٠٧)	(٥٩٢,٢٣٣)
توزيعات أرباح مدفوعة	(٣,١٥٥,٣٤٧)	(٢,٥٢٤,٢٧٨)
إصدار صكوك	-	١,٨٣٦,٢٥٠
صافي التدفقات النقدية الناتجة من/(المستخدمة في) الأنشطة التمويلية	**(٩,٦٣٤,٥٣١)**	**٦,١١٩,٦٣٨**
الزيادة / (النقص) في النقد وما يعادله (راجع الإيضاح رقم ٤٢)	**٧,٦٣٣,٧٩٥**	**٧,٨٢٠,٤٣١**

تشكل الإيضاحات .المدرجة من ١ إلى ٤٩ جزءا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة.
تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٨.

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

	العائدة لمساهمي وحاملي السندات في المجموعة									
	رأس المال المصدر(أ)	أسهم خزينة	سندات رأس المال الشق الأول(ب)	احتياطي علاوة الأسهم (أ)	الاحتياطي القانوني والإلزامي (ج)	احتياطيات أخرى (ج)	احتياطي القيمة العادلة (ج)	احتياطي تحويل العملة (ج)	الأرباح المحتجزة	الإجمالي	حصة غير مسيطرة	الإجمالي للمجموعة
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢٢	٦,٣١٦,٥٩٨	(٤٦,١٧٥)	٩,١٢٨,٦٥٢	١٧,٩٥٤,١٦٤	٣,١٥٨,٢٩٩	٢,٩٤٥,٣٩٣	(٧٢٥,٨١٥)	(٨,٢٩٩,٢٦٥)	٥٣,٠٨٨,٢١٣	٨٣,٥٢٠,٠٦٤	٥٩,٦٢٥	٨٣,٥٧٩,٦٨٩
الأرباح للسنة	-	-	-	-	-	-	-	-	١٣,٠٠٢,٥٧٥	١٣,٠٠٢,٥٧٥	٧,٠٦٢	١٣,٠٠٩,٦٣٧
الدخل الشامل الآخر للسنة	-	-	-	-	-	-	(٥٧٠,٦٥٣)	٩٩١,٠٨١	(٣,٨٠٣)	٤١٦,٦٢٥	-	٤١٦,٦٢٥
الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول	-	-	-	-	-	-	-	-	(٥١٠,٧٠٧)	(٥١٠,٧٠٧)	-	(٥١٠,٧٠٧)
زيادة في حصة غير مسيطرة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣٩,٢٤٥	٣٩,٢٤٥
توزيعات الأرباح المدفوعة*	-	-	-	-	-	-	-	-	(٣,١٥٥,٣٤٧)	(٣,١٥٥,٣٤٧)	-	(٣,١٥٥,٣٤٧)
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة (راجع الإيضاح رقم ٣٢)	-	-	-	-	-	-	-	-	(٣١,٠٠٠)	(٣١,٠٠٠)	-	(٣١,٠٠٠)
الزكاة	-	-	-	-	-	-	-	-	(٤٣,٩٩٣)	(٤٣,٩٩٣)	-	(٤٣,٩٩٣)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٦,٣١٦,٥٩٨	(٤٦,١٧٥)	٩,١٢٨,٦٥٢	١٧,٩٥٤,١٦٤	٣,١٥٨,٢٩٩	٢,٩٤٥,٣٩٣	(١,٢٩٦,٤٦٨)	(٧,٣٠٨,١٨٤)	٦٢,٣٤٥,٩٣٨	٩٣,١٩٨,٢١٧	١٠٥,٩٣٢	٩٣,٣٠٤,١٤٩

* الأرباح المدفوعة صافية من المبلغ العائد لأسهم الخزينة.تشكل الإيضاحات .
تشكل الإيضاحات .المدرجة من ١ إلى ٤٩ جزءا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة.
تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٨.

إيضاحات:
(أ) للمزيد من التفاصيل راجع الإيضاح ٢١
(ب) للمزيد من التفاصيل راجع الإيضاح ٢٢
(ج) للمزيد من التفاصيل راجع الإيضاح ٢٣

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع.)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

العائدة لمساهمي وحاملي السندات في المجموعة

	رأس المال المصدر(أ) ألف درهم	أسهم خزينة ألف درهم	سندات رأس المال الشق الأول(ب) ألف درهم	احتياطي علاوة الأسهم (أ) ألف درهم	الاحتياطي القانوني والإلزامي (ج) ألف درهم	احتياطيات أخرى (ج) ألف درهم	احتياطي القيمة العادلة (ج) ألف درهم	احتياطي تحويل العملة (ج) ألف درهم	الأرباح المحتجزة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	حصة غير مسيطرة ألف درهم	الإجمالي للمجموعة ألف درهم
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢١	٦,٣١٦,٥٩٨	(٤٦,١٧٥)	١٠,٣٧٩,٧٨٦	١٧,٩٥٤,١٦٤	٣,١٥٨,٢٩٩	٢,٩٤٥,٣٩٣	٤٧٦,٦٩٢	(٣,٦٠٧,٦٧٣)	٤٧,٠١٤,٧٧٨	٨٤,٥٩١,٨٦٢	٢٦,٢٣٦	٨٤,٦١٨,٠٩٨
الأرباح للسنة	-	-	-	-	-	-	-	-	٩,٢٩٧,٥٣٧	٩,٢٩٧,٥٣٧	٨,٤٣٣	٩,٣٠٥,٩٧٠
الدخل الشامل الآخر للسنة	-	-	-	-	-	-	(١,٢٠٢,٥٠٧)	(٤,٦٩١,٥٩٢)	(٣٤,٩٣٩)	(٥,٩٢٩,٠٣٨)	-	(٥,٩٢٩,٠٣٨)
سندات الشق الأول الصادرة خلال السنة (إيضاح ٢٢)	-	-	٢,٧٤٨,٨٦٦	-	-	-	-	-	-	٢,٧٤٨,٨٦٦	-	٢,٧٤٨,٨٦٦
سندات الشق الأول المستردة خلال السنة (إيضاح ٢٢)	-	-	(٤,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	-	(٤,٠٠٠,٠٠٠)	-	(٤,٠٠٠,٠٠٠)
الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول	-	-	-	-	-	-	-	-	(٥٩٢,٢٣٣)	(٥٩٢,٢٣٣)	-	(٥٩٢,٢٣٣)
الزيادة في حصة غير مسيطرة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٤,٩٥٦	٢٤,٩٥٦
توزيعات الأرباح المدفوعة*	-	-	-	-	-	-	-	-	(٢,٥٢٤,٢٧٨)	(٢,٥٢٤,٢٧٨)	-	(٢,٥٢٤,٢٧٨)
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة (راجع الإيضاح رقم ٣٢)	-	-	-	-	-	-	-	-	(٣١,٠٠٠)	(٣١,٠٠٠)	-	(٣١,٠٠٠)
الزكاة	-	-	-	-	-	-	-	-	(٤١,٦٥٢)	(٤١,٦٥٢)	-	(٤١,٦٥٢)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٦,٣١٦,٥٩٨	(٤٦,١٧٥)	٩,١٢٨,٦٥٢	١٧,٩٥٤,١٦٤	٣,١٥٨,٢٩٩	٢,٩٤٥,٣٩٣	(٧٢٥,٨١٥)	(٨,٢٩٩,٢٦٥)	٥٣,٠٨٨,٢١٣	٨٣,٥٢٠,٠٦٤	٥٩,٦٢٥	٨٣,٥٧٩,٦٨٩

* الأرباح المدفوعة صافية من المبلغ العائد لأسهم الخزينة.تشكل الإيضاحات .
تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٤٩ جزءا لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة.
تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الصفحات من ١ إلى ٨.

إيضاحات:
(أ) للمزيد من التفاصيل راجع الإيضاح ٢١
(ب) للمزيد من التفاصيل راجع الإيضاح ٢٢
(ج) للمزيد من التفاصيل راجع الإيضاح ٢٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

١ معلومات عن الشركة

تم تأسيس الإمارات دبي الوطني ش.م.ع. ("البنك") في دولة الإمارات العربية المتحدة بتاريخ ١٦ يوليو ٢٠٠٧ نتيجة الإندماج بين بنك الإمارات الدولي ش.م.ع ("بنك الإمارات الدولي") وبنك دبي الوطني ("بنك دبي الوطني") بموجب قانون الشركات التجارية (القانون الاتحادي رقم ٨ لعام ١٩٨٤ وتعديلاته) كشركـة مساهمة عامة. دخل القانون الاتحادي رقم ٣٢ لعام ٢٠٢١ بشأن الشركات التجارية حيز التنفيذ اعتبارًا من ٢ يناير ٢٠٢٢ ، ليحل محل القانون الاتحادي الحالي رقم ٢ لعام ٢٠١٥.

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ تشمل البيانات المالية للبنك وشركاته التابعة (يشار إليهم معا بـ "المجموعة").

تم إدراج البنك في سوق دبي المالي (المؤشر: "EMIRATESNBD"). ويتمثل نشاط المجموعة الأساسي في الخدمات المصرفية للشركات والخدمات المصرفية المؤسسية والخدمات المصرفية للمستهلكين والخزينة والخدمات المصرفية الإسلامية. عنوان موقع البنك على شبكة الإنترنت هو: www.emiratesnbd.com. لمزيد من التفاصيل عن أنشطة الشركات التابعة يرجى الاطلاع على الإيضاح رقم ٣٧.

إن عنوان الشركة المسجل هو ص.ب. ٧٧٧. دبي. دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن الشركة الأم للمجموعة هي مؤسسة دبي للاستثمار وهي شركة المساهم الرئيسي فيها هو حكومة دبي.

٢ أساس المحاسبة

بيان الامتثال

تم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية والتفسيرات الصادرة عن مجلس المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ومتطلبات القوانين السارية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن السياسات المحاسبية الرئيسية التي تم استخدامها في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة مبينة أدناه. وتم تطبيق هذه السياسات بصورة متسقة على جميع السنوات المقدمة. ما لم يذكر خلاف ذلك.

٣ العملة التشغيلية وعملة العرض

إن العملة التي تم عرض هذه البيانات المالية الموحدة للمجموعة بموجبها هي درهم الإمارات العربية المتحدة ("الدرهم الإماراتي"). والعملة التشغيلية للتقييمات الافتراضية المهمة لكل من موجودات ومطلوبات وإيرادات ونفقات المجموعة هي أيضاً درهم الإمارات العربية المتحدة. ومع ذلك، يكون لدى بعض الشركات التابعة والفروع عملة تشغيلية تختلف عن درهم الإمارات العربية المتحدة ويكون درهم الإمارات العربية المتحدة العملة التي يتم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بموجبها.

٤ أساس القياس

تم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا ما يلي:

- تم قياس الأدوات المالية المشتقة على أساس القيمة العادلة؛
- الأدوات المالية المصنفة على أنها للمتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة تم قياسها بالقيمة العادلة؛
- يتم قياس الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بالقيمة العادلة، و
- تم قياس الموجودات والمطلوبات المحققة المغطاة بالقيمة العادلة فيما يتعلق بالمخاطر التي يتم تغطيتها.

إن إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقا للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية يتطلب استخدام تقديرات محاسبية هامة محددة. ويتطلب كذلك من الإدارة أن تضع أحكاماً في إطار تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. إن النقاط التي تنطوي على درجة كبيرة من الأحكام أو التعقيد أو تلك النقاط التي تكون فيها الافتراضات أو التقديرات ذات أهمية بالنسبة للبيانات المالية الموحدة للمجموعة قد تم الإفصاح عنها في الإيضاح رقم ٥.

٥ استخدام الأحكام والتقديرات

يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة من الإدارة أن تضع تقديرات وافتراضات معينة تؤثر على المبالغ المقررة للموجودات والمطلوبات المالية ومخصصات انخفاض القيمة الناتجة والقيم العادلة. يتطلب من الإدارة وضع أحكام هامة حول تقدير مبالغ ومواعيد التدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد مستوى المخصصات المطلوبة للقروض والذمم المدينة المعرضين لانخفاض القيمة بالإضافة إلى مخصصات انخفاض قيمة الأوراق المالية الاستثمارية غير المدرجة. يتم بصورة مستمرة تقييم التقديرات والأحكام والتي تعتمد على الخبرة التاريخية والعوامل الأخرى بما في ذلك التوقعات الخاصة بالأحداث المستقبلية التي يعتقد بأنها معقولة في ظل الظروف الراهنة.

وفيما يلي أهم النقاط التي يتطلب فيها استخدام التقديرات والأحكام:

(١) الأدوات المالية

إن الأحكام الصادرة عند تطبيق السياسات المحاسبية والتي لها أكبر الأثر على المبالغ المدرجة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ تتعلق بما يلي:

- تصنيف الموجودات المالية: تقييم لنموذج العمل الذي يتم بموجبه الاحتفاظ بالموجودات وتقييم ما إذا كانت الشروط التعاقدية للأصول المالية هي فقط لسداد قيمة أصل وفائدة المبلغ الأصلي المستحق.

- حساب خسائر الائتمان المتوقعة: الافتراضات والشكوك حول التقديرات التي لها تأثير كبير على خسائر الائتمان المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.ويرجع هذا الأثر بشكل رئيسي إلى المدخلات والافتراضات والتقنيات المستخدمة في حساب خسائر الائتمان المتوقعة بموجب منهجية المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

المدخلات والافتراضات والتقنيات المستخدمة لحساب خسائر الائتمان المتوقعة

إن المفاهيم الأساسية التي لها الأثر الأكثر أهمية وتتطلب مستوى عالٍ من التقدير كما يتم أخذها في الحسبان من قبل المجموعة عند تحديد تقييم خسائر الائتمان المتوقعة. هي على النحو التالي:

تقييم الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان

يتم إجراء تقييم للزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان على أساس تناسبي. لتقييم ما إذا كانت مخاطر الائتمان على الموجودات المالية قد ارتفعت بشكل كبير منذ نشأتها . تقوم المجموعة بمقارنة مخاطر التعثر التي تحدث على مدى فترة العمر المتوقع للأصل المالي بتاريخ التقرير مع مخاطر التعثر المقابلة عند الإنشاء. وذلك باستخدام مؤشرات المخاطر الرئيسية المستخدمة في عمليات إدارة المخاطر للمجموعة .

تقوم المجموعة بقياس الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان كل ربع سنة على الأقل لكل قرض فردي استناداً إلى ثلاثة عوامل. إذا كان أي من العوامل التالية يشير إلى حدوث زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان. سيتم نقل الأداة من المرحلة ١ إلى المرحلة ٢:

(١) لقد وضعت المجموعة معدلات محددة للزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان استنادا إلى الحركة في بيانات الأداء المتعلقة بالاعتراف الأولي.
(٢) يتم إجراء مراجعات نوعية إضافية لتقييم النتائج المرحلية وإجراء تسويات. حسب الضرورة. لتعكس بشكل أفضل المراكز التي شهدت ارتفاعاً كبيراً من حيث تعرضها للمخاطر.
(٣) يتضمن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ افتراض قابل للدحض بأن الأدوات التي تجاوز موعد سدادها ٣٠ يوما تشهد زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان.

إن التحركات بين المرحلة ٢ والمرحلة ٣ تعتمد على ما إذا كانت الموجودات المالية قد انخفضت قيمتها الائتمانية كما في تاريخ التقرير. إن تحديد انخفاض القيمة الائتمانية يعتمد على التقييم الفردي للموجودات المالية لغرض اثبات انخفاض القيمة.

٥ استخدام الأحكام والتقديرات (تتمة)

(١) الأدوات المالية (تتمة)

المدخلات والافتراضات والتقنيات المستخدمة لحساب خسائر الائتمان المتوقعة (تتمة)

تقييم الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان (تتمة)

تقوم المجموعة بمراجعة محفظة القروض والذمم المدنية والذمم المدينة للتمويل الإسلامي لتقييم انخفاض القيمة بصورة منتظمة. ولتحديد مدى ضرورة تسجيل مخصص خسارة ما في بيان الدخل الموحد للمجموعة. تقوم المجموعة بوضع الأحكام لمعرفة ما إذا كان هناك أي بيانات ملحوظة تدل على وجود نقصا ملموسا في التدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية من قرض أو مجموعة قروض متجانسة أو ذمم مدينة للتمويل الإسلامي. إن المنهج والافتراضات المستخدمة في تقدير قيمة وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية يتم مراجعتها بصورة منتظمة لتقليل أي فروق بين الخسارة المقدرة والخسارة الفعلية.

عوامل الاقتصاد الكلي ومعلومات النظرة المستقبلية والسيناريوهات المتعددة

إن قياس خسائر الائتمان المتوقعة لكل مرحلة وتقييم الزيادات الكبيرة في مخاطر الائتمان يجب أن يأخذ في الاعتبار المعلومات المتعلقة بالأحداث السابقة والظروف الحالية وكذلك التوقعات المعقولة والمحتملة للأحداث المستقبلية والظروف الاقتصادية.

إن تقييم وتطبيق المعلومات ذات النظرة التطلعية يتطلب أحكاماً منطقية تستند إلى متغيرات الاقتصاد الكلي (أو التغيرات في الاقتصاد الكلي). مثل معدلات الإشغال وأسعار النفط ومؤشر سعر الإسكان والناتج المحلي الإجمالي (حيثما يكون مطبقاً). التي ترتبط ارتباطا وثيقا بخسائر الائتمان في المحفظة ذات الصلة وتمثل الآثار العرضية الكامنة وراء التغيرات في هذه الظروف الاقتصادية. وسوف يكون لكل سيناريو اقتصادي كلي يستخدم في حساب خسائر الائتمان المتوقعة للمجموعة توقعات محتملة حول متغيرات الاقتصاد الكلي ذات العلاقة المتوقعة.

إن تقدير المجموعة لخسائر الائتمان المتوقعة في المرحلة ١ والمرحلة ٢ تقديراً متوسطاً أكثر احتمالاً ويأخذ في الاعتبار ما لا يقل عن ثلاثة سيناريوهات للاقتصاد الكلي في المستقبل. تستند هذه السيناريوهات على توقعات الاقتصاد الكلي الصادرة عن الخبراء. إذا كانت الظروف تستدعي سيناريوهات سلبية إضافية ، فيمكن أيضًا النظر في سيناريوهات أخرى.

يتم تحديث الاحتمالات المرجحة المرفقة بهذه السيناريوهات على أساس ربع سنوي (إن كان مطلوباً). سيتم تطبيق جميع السيناريوهات التي تم النظر فيها على جميع المحافظ الخاضعة لخسائر الائتمان المتوقعة بنفس الاحتمالات. في بعض الحالات. قد لا تحتفظ المدخلات والنماذج المستخدمة في حساب خسائر الائتمان المتوقعة دائما بجميع خصائص السوق في تاريخ البيانات المالية الموحدة للمجموعة. ولتبيان ذلك . يتم إجراء تعديلات أو تراكبات نوعية في بعض الأحيان كتعديلات مؤقتة عندما يكون هذا الاختلاف جوهرياً. تخضع مثل هذه الحالات إلى عملية حوكمة رقابية في المجموعة.

يتم تقييم الحساسية الناشئة عن الحركة في كل متغير من متغيرات الاقتصادي الكلي والأوزان المرجحة ذات الصلة بكل منها في إطار السيناريوهات الثلاثة بشكل دوري من قبل المجموعة.

يوضح الجدول أدناه بشكل موجز مؤشرات الاقتصاد الكلي الرئيسية المدرجة في السيناريوهات الاقتصادية لمناطق التشغيل المعنية ذات الصلة بأسواقها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢. وذلك للسنوات المنتهية من ٢٠٢٢ إلى ٢٠٢٦.

	السيناريو الأساسي					*السيناريو المتجه صعوداً*					*السيناريو المتجه نزولا*				
	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٦	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٦	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٤	٢٠٢٥	٢٠٢٦
الإمارات															
سعر النفط – دولار أمريكي	١٠٢	٩٢	٧٢	٦٩	٦٩	١٠٢	٨٩	٧١	٦٩	٦٩	١٠٢	٩٠	٦٠	٦٥	٦٧
الناتج المحلي الإجمالي - التغير٪	٧,٥	٢,٢	٣,٠	٢,٦	٢,٧	٧,٥	٣,٥	٤,٤	٢,٧	٢,٧	٧,٥	(١,١)	(١,٠)	٣,٥	٤,٣
الواردات - درهم بالمليار	١,٠٣١	١,١٧٠	١,٢٨١	١,٣٥٦	١,٤٢٥	١,٠٣١	١,١٧٣	١,٣٠٠	١,٣٩٧	١,٤٨٦	١,٠٣١	١,١٠٤	١,١١٥	١,١٤٦	١,٢٠٢
السعودية															
الناتج المحلي الإجمالي النفطي - ريال سعودي بالتريليون	١,٣٨	١,٤٦	١,٤٨	١,٥٠	١,٥٢	١,٣٨	١,٤٨	١,٥٣	١,٥٥	١,٥٦	١,٣٨	١,٤١	١,٣٧	١,٤١	١,٤٥
معدل البطالة - ٪	٩,٧٥	٩,٥٦	٩,٥٨	٩,٦٠	٩,٦٠	٩,٧٥	٩,٤٩	٩,٤٨	٩,٥٢	٩,٥٨	٩,٧٥	٩,٨٥	١٠,١	١٠,٠	٩,٨٦
تركيا															
نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي ٪	٢,٤٥	٣,٣٤	٤,٣٠	٣,٨٥	-	٣,٠٦	٤,٠٦	٤,٦٨	٤,١٦	-	١,٨٣	١,١٠	٣,٨٥	٣,٨٥	-
معدل البطالة - ٪	١٠,٣	١١,٢	١٠,٧	٩,٩٩	-	١٠,٢	١٠,٨	١٠,٤	٩,٣٧	-	١٠,٤	١١,٨	١١,٧	١١,٢	-

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

٥ استخدام الأحكام والتقديرات (تتمة)

(١) الأدوات المالية (تتمة)

المدخلات والافتراضات والتقنيات المستخدمة لحساب خسائر الائتمان المتوقعة (تتمة)

عوامل الاقتصاد الكلي ومعلومات النظرة المستقبلية والسيناريوهات المتعددة (تتمة)

كما هو الحال بالنسبة لأي توقعات اقتصادية. تخضع التوقعات والاحتمالات لحدوث حالة من عدم اليقين المتأصل. وبالتالي قد تختلف النتائج الفعلية بشكل كبير عن تلك المتوقعة.

تعريف التعثر

إن تعريف التعثر المستخدم في قياس خسائر الائتمان المتوقعة والتقييم لتحديد الحركة بين المراحل سيكون متسقا مع تعريف التعثر المستخدم لأغراض إدارة مخاطر الائتمان الداخلية. إن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ لا يعرف التعثر. ولكنه يحتوي على افتراض قابل للدحض بأن التعثر يحدث عندما يتجاوز موعد سداد الائتمان ٩٠ يوماً.

العمر المتوقع

عند قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة، ينبغي على المجموعة أن تأخذ في الاعتبار الفترة التعاقدية القصوى التي يتعرض خلالها لمخاطر الائتمان. ينبغي مراعاة جميع الشروط التعاقدية عند تحديد العمر المتوقع. بما في ذلك خيارات الدفع المسبق وخيارات التمديد وخيارات تجديد الائتمان. بالنسبة لبعض التسهيلات الائتمانية المتجددة التي ليس لها تاريخ استحقاق محدد. يتم تقدير العمر المتوقع على أساس الفترة التي تتعرض فيها المجموعة لمخاطر الائتمان وحين يتعذر تخفيف الخسائر الائتمانية من خلال إجراءات الإدارة.

الحوكمة

إضافة إلى الإطار القائم لإدارة المخاطر. فقد أنشأنا لجنة داخلية لتولي مهام الإشراف على عملية انخفاض القيمة وفق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. وتتكون اللجنة من ممثلين رفيعي المستوى من الإدارة المالية وإدارة المخاطر وإدارة التدقيق وفرق الأعمال وهي مسؤولة عن مراجعة واعتماد المدخلات والافتراضات الرئيسية المستخدمة في تقديرات خسائر الائتمان المتوقعة للمجموعة. كما تقوم بتقييم مدى ملائمة نتائج المخصصات الكلية التي ستدرج في البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

(٢) القيمة العادلة للأدوات المالية

عندما يتعذر اشتقاق القيم العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية المقيدة في بيان المركز المالي الموحد للمجموعة من الأسعار المدرجة. فيتم تحديدها باستخدام مجموعة متنوعة من تقنيات التقييم التي تتضمن استخدام النماذج الرياضية. يتم أخذ مدخلات هذه النماذج من بيانات السوق التي يمكن ملاحظتها قدر الإمكان. وفي حال لم يكن ذلك ممكناً. يتطلب الأمر عندئذ عمل أحكام معينة لتحديد القيمة العادلة. تتضمن الأحكام النظر في السيولة ومدخلات النماذج مثل علاقة وتقلبات المشتقات ذات الأجل الأطول.

تخضع القيم العادلة لإطار رقابي مصمم للتأكد من أنها إما محددة أو مصادق عليها. من خلال وحدة أعمال مستقلة عن وحدة الأعمال المعرضة للمخاطر.

(٣) انخفاض قيمة الشهرة

تحدد المجموعة على أساس سنوي ما إذا كان هناك انخفاض في قيمة الشهرة. وهذا يتطلب تقدير المبلغ القابل للاسترداد اعتماداً على القيمة المستخدمة من الوحدات المنتجة للنقد التي تم تخصيص الشهرة لها. إن تقدير القيمة المستخدمة يتطلب من المجموعة إجراء تقييم للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من الوحدات المنتجة للنقد وكذلك اختيار معدل الخصم المناسب لاحتساب القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية.

(٤) الإلتزامات الطارئة الناشئة عن التقاضي

نظرا لطبيعة عملياتها. قد تدخل المجموعة في إجراءات تقاضي ناشئة عن سياق العمل المعتاد. يعتمد مخصص المطالبة الطارئة الناشئة عن التقاضي على احتمال (على الأرجح) تدفق الموارد الاقتصادية ومدى دقة ومصداقية تقدير تدفق تلك الموارد. تخضع مثل هذه الأمور للعديد من حالات عدم اليقين. ومن الصعب التنبؤ والتأكد مما قد تتمخض عنه كل من تلك الأمور.

تتم مراجعة التقديرات والافتراضات الأساسية بشكل مستمر. يتم تطبيق التعديلات على التقديرات في المستقبل.

٦ التغيرات في السياسات المحاسبية

تقوم المجموعة بتطبيق السياسات المحاسبية على النحو المبين في الإيضاح ٧ وذلك لكل الفترات المقدمة في هذه البيانات المالية الموحدة. باستثناء السياسات المحاسبية التالية السارية اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٢:

تبني معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٩ لإعداد التقارير المالية في اقتصادات التضخم المفرط ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٩")

تم تصنيف تركيا على أنها من الاقتصادات ذات التضخم المفرط بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٩ في معدلات التضخم التراكمية على مدى السنوات الثلاث الماضية التي تخطت نسبة ١٠٠ في المائة. يتطلب معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٩ إعادة تقييم الأصول والمطلوبات غير الآنية لكل من دينيزبنك ايه. إس ("دينيزبنك")، والشركة المصرفية التركية التابعة للمجموعة، بحيث تعكس الأسعار الحالية باستخدام مؤشر أسعار المستهلك بالعملة المحلية للوحدة التي قامت بإعداد التقرير قبل التحويل إلى العملة الفعلية للمجموعة.

اعتباراً من ٣٠ ديسمبر ٢٠٢٢، كان المؤشر التراكمي لمدة ثلاث سنوات ١٥٦٪ استنادًا إلى مؤشر أسعار المستهلك التركي ("مؤشر أسعار المستهلك"). كما كان مؤشر أسعار المستهلك في بداية الفترة المشمولة بالتقرير ٦٨٧ وأغلق عند ١,١٢٨ ، ونتج عنه زيادة بنسبة ٦٤٪.

- اعترفت المجموعة في الدخل الشامل الآخر الموحد للمجموعة بمبلغ ٠,٦ مليار درهم والذي يمثل تأثير إدراج البنود غير النقدية من تاريخ الحصول عليها من خلال تطبيق التقلبات في مؤشر أسعار المستهلك من تاريخ الشراء إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ إلى الحد الذي تقرر أنه قابل للاسترداد.

- تم تصنيف صافي المركز غير النقدي (باستثناء حقوق الملكية) من خلال تطبيق الفرق في مؤشر أسعار المستهلك من ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ مما أدى إلى تحقيق ربح قدره ٠,٨ مليار درهم في بيان الدخل الموحد للمجموعة إلى الحد الذي تقرر أنه قابل للاسترداد.

- تم مسبقاً إدراج الموجودات والمطلوبات النقدية بوحدة القياس الحالية ولا يتم تسويتها في التضخم. ومع ذلك، يتم تطبيق مؤشر أسعار المستهلك لقياس نقص القوة الشرائية، وفيما يخص صافي المركز النقدي، تتم تسوية التضخم المفرط في بيان الدخل، بما يصل إلى ٣,٤ مليار درهم مع ائتمان مماثل للدخل الشامل الآخر.

- إن بيان الدخل الشامل للمجموعة مصنف باستخدام حركة مؤشر الفترة المعنية لعام ٢٠٢٢. بالنسبة للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، يتمثل تأثير التصنيف على بيان الدخل الموحد للمجموعة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ **بمليارات الدراهم**	**تأثير التضخم**
إجمالي الدخل التشغيلي	١,٠
المصاريف الإدارية والعمومية ت	(٠,٣)
صافي خسائر انخفاض قيمة الموجودات المالية	(٠,٢)
رسوم ضريبية	(٠,٣)

خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، بلغت الخسارة في صافي المركز النقدي لدينيزبنك ٣,١ مليار درهم، وتم إدراجها في بيان الدخل الموحد للمجموعة كتسويات في التضخم على صافي المركز النقدي. بشكل عام ، ينتج عن تسويات التضخم رصيد بقيمة ١,١ مليار درهم في الدخل الشامل الآخر بعد خصم الخسارة على المركز النقدي المعترف به في بيان الدخل الشامل الموحد للمجموعة.

تسويات التضخم المفرط غير خاضعة للضريبة أو قابلة للخصم الضريبي في أي من تركيا أو دولة الإمارات العربية المتحدة، مما يؤدي إلى فرق ضريبي دائم.

تم استبعاد التأثير الإيجابي البالغ ١٧ نقطة أساس كنتيجة لتسويات التضخم المفرط من حسابات كفاية رأس المال.

٧ السياسات المحاسبية الهامة

تطبق المجموعة باستمرار المبادئ المحاسبية التالية على كافة الفترات المقدمة في هذه البيانات المالية الموحّدة للمجموعة.

(أ) مبادئ التوحيد

١) الشركات التابعة:

الشركات التابعة هي جميع الشركات (بما في ذلك الشركات المهيكلة) التي تسيطر عليها المجموعة.

تسيطر المجموعة على شركة عندما تستثمر في أو لديها حقوق في أو عائدات متنوعة من اشتراكها في الشركة ولديها القدرة على التأثير على تلك العائدات من خلال السلطة التي تمتلكها على الشركة.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم جدوى سيطرتها من عدمه على مستثمر إذا كانت الحقائق والظروف تشير إلى وجود تغييرات في واحد أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاثة. يتم توحيد الشركات التابعة اعتباراً من تاريخ الاستحواذ عليها. نظراً لكونه تاريخ خضوع تلك الشركات إلى سيطرة المجموعة. ويستمر توحيدها حتى تاريخ توقف هذه السيطرة.

مدرج قائمة بالشركات التابعة للمجموعة في الإيضاح رقم ٣٧.

أساس التوحيد

تشتمل البيانات المالية الموحدة للمجموعة على البيانات المالية للبنك وشركاته التابعة كما في نهاية فترة إعداد التقرير. يتم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة المستخدمة في إعداد البيانات المالية الموحدة بنفس تاريخ إعداد تقرير المجموعة. باستثناء شركة الإمارات دبي الوطني كابيتال ش م خ. وهي شركة تابعة ذات غير صلة. تنتهي سنتها المالية في ٣١ مارس. وبالتالي تستخدم المجموعة بيانات حساباتها المراجعة لمدة ١٢ شهراً كما في ٣١ ديسمبر. يتم تطبيق السياسات المحاسبية المعتمدة على مثل هذه المعاملات والأحداث في ظروف مماثلة.

كافة الأرصدة والدخل والمصروفات والأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة عن المعاملات الداخلية للمجموعة والمتعلقة بالشركات التابعة للمجموعة يتم إلغاؤها عند التوحيد.

يتم احتساب مجموعات الأعمال باستخدام طريقة الاستحواذ. يتم قياس تكلفة الاستحواذ باعتبار أنها إجمالي المقابل المحول المقاس في تاريخ الاستحواذ والقيمة العادلة للموجودات المحولة من قبل المجموعة والمطلوبات الناشئة وحصة حقوق الملكية الصادرة عن المجموعة مقابل السيطرة على الكيان المستحوذ عليه. يتم قياس الموجودات القابلة للتحديد المستحوذ عليها والمطلوبات المفترضة في دمج الأعمال بداية على أساس قيمتها العادلة في تاريخ الاستحواذ باستثناء الموجودات الضريبية المؤجلة والموجودات والمطلوبات المتعلقة بمزايا الموظفين والمدفوعات على أساس الأسهم والموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع. يتم الاعتراف بالتكاليف ذات الصلة بالاستحواذ كمصروفات في الفترات التي يتم فيها تكبد التكاليف واستلام الخدمات.

عندما تستحوذ المجموعة على أعمال تجارية. تجري تقييماً على الموجودات والمطلوبات المالية المفترضة للتصنيف المناسب وتصنف وفقا للشروط التعاقدية والظروف الاقتصادية ذات الصلة في تاريخ الاستحواذ. هذا يشمل فصل المشتقات المتجسدة في العقود الرئيسية من قبل الشركة المستحوذ عليها.

إن أي مبلغ طارئ يتوجب تحويله من قبل الشركة المستحوذة سيتم الاعتراف به بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ.

إن التغيرات اللاحقة للقيمة العادلة للمبلغ المحمل التي تعتبر إما أصل أو التزام. سيتم الاعتراف بها وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ ضمن الأرباح أو الخسائر. إذا كان المبلغ المحتمل مصنف كحقوق مساهمين. يجب عدم إعادة قياسه حتى يتم تسويته في النهاية ضمن حقوق المساهمين.

إذا تحقق الاندماج على مراحل. فإن حصة حقوق المساهمين المحتفظ بها سابقاً في الشركة المستحوذ عليها يعاد تقديرها بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ وتدرج الأرباح والخسائر الناتجة في الأرباح أو الخسائر.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(أ) مبادئ التوحيد (تتمة)

١) الشركات التابعة (تتمة)

أساس التوحيد (تتمة)

يتم الاعتراف باختيارات كل مجموعة أعمال بمفردها. فيما إذا كانت حصة مسيطرة في الشركة المستحوذ عليها (إن وجدت) في تاريخ الاستحواذ بالقيمة العادلة. أو على أساس حصة التناسبية من صافي موجودات الشركة المستحوذ عليها المحددة.

في حال وجود أي زيادة في القيمة العادلة للمبلغ الاعتباري المحول لصالح مجموعة الأعمال. فإن قيمة الحصة غير المسيطرة في الشركة المستحوذ عليها (إن وجدت). والقيمة العادلة لحصة حقوق المساهمين المحتفظ بها مسبقاً من قبل المجموعة في الشركة المستحوذ عليها (إن وجدت). وصافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد في الشركة المستحوذ عليها يتم إدراجها كشهرة. تمت الإشارة إلى السياسة المحاسبية الخاصة بالشهرة في الإيضاح رقم ٧ (ص). في الحالات التي يزيد فيها المبلغ الأخير عن المبلغ الأول. يتم الاعتراف بالزيادة كأرباح متحصلة من صفقة شراء بالربح أو الخسارة في تاريخ الاستحواذ.

عند فقدان السيطرة. لا تعترف المجموعة بالموجودات والمطلوبات للشركة التابعة. وأي حصص غير مسيطرة والمكونات الأخرى من الأسهم ذات الصلة بالشركة التابعة. يتم الاعتراف بأي فائض أو عجز ناجم عن فقدان السيطرة في الربح أو الخسارة. في حال احتفاظ المجموعة بأي حصة في الشركة التابعة السابقة. فيتم قياس مثل هذه الحصة بالقيمة العادلة في تاريخ فقد تلك السيطرة. بعد ذلك يتم احتسابها على أنها حصة في رأس المال المستثمر أو وفقاً لسياسة المجموعة المحاسبية المتعلقة بالأدوات المالية اعتماداً على مستوى تأثير الاحتفاظ بها.

٢) مؤسسات ذات أغراض خاصة

المؤسسات ذات الأغراض الخاصة هي مؤسسات تم تأسيسها لتحقيق غرض محدد تماما مثل توريق موجودات معينة أو تنفيذ معاملة إقراض أو قروض معينة. يتم توحيد البيانات المالية للمؤسسة ذات الأغراض الخاصة في حال حصول المجموعة على عائدات متغيرة ناتجة عن المشاركة في الشركات ذات الأغراض الخاصة ولديها القدرة على تغيير هذه العائدات من خلال نفوذها على الشركة ذات الأغراض الخاصة. وذلك بناء على تقييم جوهر علاقتها بالمجموعة.

قد تشير الظروف التالية إلى علاقة تكون فيها المجموعة. من الناحية الموضوعية. مسيطرة على الشركات ذات الأهداف الخاصة وبالتالي يتم توحيد بياناتها المالية:

أ) يكون للمجموعة صلاحية التصرف بالشركات ذات الأهداف الخاصة.
ب) لدى المجموعة حقوق في العائد المتغير نتيجة مشاركتها بالشركات ذات الأهداف الخاصة. و
ج) لدى المجموعة القدرة على استخدام صلاحيتها للتصرف بالشركات ذات الأهداف الخاصة للتأثير على مبلغ عائدات المجموعة.

يتم تقدير ما إذا كان للمجموعة سيطرة على المؤسسة ذات الأغراض الخاصة عند التأسيس. وعادة ما تتم إعادة التقييم بتاريخ نهاية كل فترة أو في حال كان هناك تغييرات في هيكل/شروط المعاملات الإضافية الجارية بين المجموعة والمؤسسة ذات الأغراض الخاصة.

يتضمن الإيضاح رقم ١٣ معلومات حول أنشطة التوريق الخاصة بالمجموعة.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(أ) مبادئ التوحيد (تتمة)

٣) إدارة الصناديق

تتولى المجموعة إدارة وتوجيه الصناديق نيابة عن المستثمرين. لا يتم تضمين البيانات المالية لهذه الصناديق في البيانات المالية الموحدة للمجموعة هذه. المعلومات عن نشاط إدارة الصناديق للمجموعة مبينة في الإيضاح رقم ٤٤.

٤) الأنشطة الائتمانية

لا تعتبر الموجودات المحتفظ بها كأمانة أو بصفة ائتمانية كموجودات تابعة للمجموعة. وبالتالي. لا يتم تضمينها في البيانات المالية الموحدة هذه. يتم الاعتراف بالدخل المحقق من قبل المجموعة من الأنشطة الائتمانية وفقاً للسياسات المحاسبية في دخل الرسوم والعمولات.

٥) معاملات الحصص غير المسيطرة

تمثل الحصص غير المسيطرة حقوق المساهمين في شركات تابعة غير عائدة بشكل مباشر أو غير مباشر إلى مالكي البنك. ويتم إدراجها على نحو منفصل في بيان الدخل الشامل الموحد وضمن حقوق المساهمين في الميزانية العمومية الموحدة للمجموعة. وبشكل مستقل عن حقوق المساهمين العائدة لمالكي البنك.

يتم تصنيف التغيرات في حصة ملكية المجموعة ضمن شركة فرعية ما. بحيث لا يؤدي ذلك إلى فقدان السيطرة عليها. على أنها معاملات خاصة بحقوق المساهمين. في مثل هذه الظروف. يتم تعديل القيمة الدفترية للحصص المسيطرة وغير المسيطرة لتعكس التغيرات في الحصص ذات الصلة بالشركة التابعة. في حال وجود أي فرق بين المبلغ الذي تم بموجبه تعديل الحصة غير المسيطرة. يتم الاعتراف بالقيمة العادلة للمبلغ المقابل المدفوع أو المستلم مباشرة في حقوق المساهمين وتنسب إلى المالكين في المجموعة.

٦) الشركات الزميلة

تتمثل الشركات الزميلة بالشركات التي يكون للمجموعة فيها نفوذاً هاماً ولكن لا تسيطر عليها. ويصاحب ذلك بصورة عامة امتلاك المجموعة أسهم ملكية ذات حق التصويت فيها بنسب تزيد عن ٢٠٪ وليست شركة تابعة أو مشروع مشترك.

والشركة الزميلة هي حقوق ملكية تسري صلاحيتها اعتباراً من تاريخ اضطلاع المجموعة بلعب دور مؤثر فيها وحتى تاريخ توقف تأثير المجموعة على تلك الشركة الزميلة.

يتم قياس الاستثمار في الشركة الزميلة في الميزانية العمومية بموجب طريقة حقوق الملكية. بالتكلفة إضافة إلى التغيرات التي تلي التغيرات في حصة المجموعة في صافي أصول الشركة الزميلة.

تعكس الأرباح أو الخسائر الحصة من نتائج العمليات في الشركات الزميلة. حيثما يكون هناك تغير معترف به في بنود الدخل الشامل الآخر من قبل الشركات الزميلة. تقوم المجموعة بالاعتراف بحصتها من هذه التغيرات في بنود الدخل الشامل الآخر. يتم حذف الأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة من المعاملات بين المجموعة والشركات الزميلة إلى مدى حصتها في الشركات الزميلة.

يتم إدراج حصة المجموعة من أرباح أو خسائر الشركات الزميلة في بيان الدخل الموحد للمجموعة.

عندما تكون حصة المجموعة من الخسائر في شركة زميلة مساوية أو أعلى من نسبة مساهمتها في الشركة الزميلة. لا تعترف المجموعة بالمزيد من الخسائر. ما لم يكن هناك التزامات قد ترتبت عليها أو سددت دفعات نيابة عن الشركة الزميلة.

بعد تطبيق طريقة حقوق المساهمين. تحدد المجموعة ما إذا كان من الضروري أن تعترف بالخسارة الإضافية في انخفاض القيمة على استثمار المجموعة في شركاتها الزميلة. تحدد المجموعة في كل تاريخ ميزانية عمومية ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي بأن الاستثمار في الشركة الزميلة منخفض القيمة. إذا كان هذا هو الحال. تقوم المجموعة باحتساب مقدار انخفاض القيمة على أساس الفرق بين القيمة القابلة للاسترداد من الشركة الزميلة وقيمتها الدفترية وتعترف بالقيمة في الربح أو الخسارة.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(أ) مبادئ التوحيد (تتمة)

٦) الشركات الزميلة (تتمة)

تم إعداد البيانات المالية للشركات الزميلة في نفس تاريخ التقرير الخاص بالمجموعة. حيثما تقتضي الضرورة. يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية للمجموعة لتتوافق مع السياسات المحاسبية للشركات الزميلة بما يتوافق مع سياسات المجموعة

عند فقدان النفوذ الهام على الشركة الزميلة. تقيس المجموعة أي استثمار محتفظ به بالقيمة العادلة الخاصة به.

في حال ظهور أي فرق بين القيمة الدفترية للشركة الزميلة عند فقدان النفوذ الهام عليها وبين مجموع القيمة العادلة للاستثمار المحتفظ به والإيرادات المتأتية من التخلص منه فيحتسب ذلك في الربح أو الخسارة.

(ب) العملات الأجنبية

يتم إعادة تحويل البنود النقدية المقومة بالعملات الأجنبية بالأسعار السائدة في تاريخ كتابة التقرير. ويتم ترحيل المكاسب/ الخسائر الناتجة عن البنود النقدية إلى بند "الإيرادات التشغيلية الآخرى" في بيان الدخل. يتم تحويل البنود غير النقدية بالقيمة العادلة بالعملات الأجنبية بالأسعار السائدة في التاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة. لا يتم إعادة تحويل البنود غير النقدية التي تم قياسها من حيث التكلفة التاريخية بالعملة الأجنبية.

في البيانات المالية الموحدة للمجموعة يتم تحويل الموجودات والمطلوبات بالعمليات الأجنبية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة حسب أسعار الصرف السائدة في تاريخ إعداد التقارير ويتم ترحيل الأرباح والخسائر الناتجة إلى احتياطي تحويل العملة.

يتم التعامل مع أي شهرة ناتجة عن الاستحواذ على شركة أجنبية وأي تسويات بالقيمة العادلة للمبالغ المرحلة للأصول والمطلوبات الناتجة عن الاستحواذ على أنها أصول ومطلوبات من شركة أجنبية وتحول وفق سعر الصرف الأجنبي المطبق في ذلك التاريخ.

يتم تقييم عقود الصرف الآجلة حسب أسعار السوق المطبقة في تواريخ استحقاقها.

يتم أخذ فروق تحويل العملة الناتجة عن تحويل صافي الاستثمارات في العمليات الخارجية مباشرة إلى احتياطي تحويل العملة.

يتم الاعتراف بفروق العملات الأجنبية الناتجة عن التحويل بشكل عام في الأرباح أو الخسائر. ومع ذلك . فإن فروق العملات الأجنبية الناتجة عن تحويل تغطيات التدفق النقدي المؤهلة إلى الحد الذي تكون فيه هذه التغطية فعالة يتم الاعتراف بها في الدخل الشامل الآخر.

(ج) الفائدة

معدل الفائدة الفعلي

يتم تثبيت إيرادات ومصروفات الفوائد في الربح أو الخسارة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. "معدل الفائدة الفعلي" هو السعر الذي يتم بموجبه تحديداً إجراء خصومات على سداد أو استلام الدفعات النقدية المستقبلية المقدرة من خلال العمر المتوقع للأداة المالية إلى:

- القيمة الدفترية الإجمالية للأصل المالي. أو
- التكلفة المطفأة للمطلوبات المالية.

عند احتساب معدل الفائدة الفعلي للأدوات المالية بخلاف الموجودات منخفضة القيمة الائتمانية. تقوم المجموعة بتقدير التدفقات النقدية المستقبلية مع مراعاة جميع الشروط التعاقدية للأداة المالية . ولكن ليس خسائر الائتمان المتوقعة. بالنسبة للموجودات المالية منخفضة القيمة الائتمانية. يتم احتساب معدل الفائدة الفعلي المعدل بالائتمان باستخدام التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة بما في ذلك خسائر الائتمان المتوقعة.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ج) الفائدة (تتمة)

التكلفة المطفأة

إن "التكلفة المطفأة" للأصل المالي أو الالتزام المالي هي المبلغ الذي يتم بموجبه قياس الأصل المالي أو الالتزام المالي عند الاعتراف الأولي ناقصاً دفعات أصل الدين. زائداً أو ناقصاً الإطفاء المتراكم للفرق بين المبلغ الأولي والمبلغ المستحق باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، والأصول المالية، المعدلة لأي مخصصات خسائر.

القيمة الدفترية الإجمالية

"القيمة الدفترية الإجمالية للأصل المالي" هي التكلفة المطفأة للأصل المالي قبل تعديل أي مخصص خسارة.

حساب دخل الفائدة والمصروفات

عند حساب دخل الفائدة والمصروفات. يتم تطبيق معدل الفائدة الفعلي على القيمة الدفترية الإجمالية للأصل (عندما لا يكون الأصل معرضاً لانخفاض في قيمة الائتمان) أو على التكلفة المطفأة للمطلوبات.

ومع ذلك، بالنسبة للموجودات المالية التي أصبحت منخفضة القيمة الائتمانية بعد الاعتراف الأولي. يتم حساب دخل الفائدة من خلال تطبيق معدل الفائدة الفعلي على التكلفة المطفأة (كما هو موضح أعلاه) من الأصل المالي. إذا لم يعد الأصل المالي مصنفاً على أنه منخفض القيمة الائتمانية. يتم رد عملية حساب دخل الفائدة إلى القيمة الدفترية الإجمالية (كما هو موضح أعلاه).

بالنسبة للموجودات المالية التي كانت منخفضة القيمة عند الاعتراف الأولي لها. يتم حساب دخل الفائدة من خلال تطبيق معدل الفائدة الفعلي على الائتمان المعدل بالتكلفة المطفأة (كما هو موضح أعلاه) للأصل المالي. لا يتم حساب دخل الفائدة وفقاً لإجمالي القيمة الدفترية (كما هو موضح أعلاه). حتى في حال تحسن مستوى مخاطر الائتمان للأصل.

العرض

يشمل دخل الفائدة والمصروفات المعروضة في بيان الدخل الموحد للمجموعة مايلي:

- الفائدة على الموجودات المالية والمطلوبات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة محسوبة على أساس الفائدة الفعلية.
- الفائدة على أدوات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والمحسوبة على أساس الفائدة الفعلية.
- الحصة الفعالة من تغيرات القيمة العادلة في مشتقات التحوط المؤهلة المحددة في تحوطات التدفقات النقدية للتغيرات في التدفقات النقدية للفائدة. في نفس الفترة على غرار أثر التدفقات النقدية المغطاة على دخل / مصروفات الفائدة؛ و
- الحصة الفعالة لتغيرات القيمة العادلة في مشتقات التحوط المؤهلة المحددة في تحوطات القيمة العادلة لمخاطر سعر الفائدة.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(د) الرسوم والعمولات

يتم تحقيق دخل الرسوم. التي لا تشكل جزءاً أساسياً من معدل الفائدة الفعلي للأداة المالية. من خلال مجموعة متنوعة من الخدمات التي تقدمها المجموعة لعملائها. ويتم حسابها وفقًا للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ " الإيرادات الناشئة عن العقود المبرمة مع العملاء". بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥. يتم قياس دخل الرسوم من قبل المجموعة بناءً على المقابل المحدد في العقد مع العميل ويستثني المبالغ التي يتم تحصيلها نيابة عن أطراف ثالثة. تعترف المجموعة بالإيرادات عندما تنقل السيطرة على منتج أو خدمة إلى أحد العملاء.

يتم احتساب دخل الرسوم على النحو التالي:

- يتم الاعتراف بالدخل المكتسب جراء تنفيذ عمل مهم كإيرادات عند اكتمال العمل (على سبيل المثال . الرسوم الناشئة عن التفاوض، أو المشاركة في التفاوض على معاملة لطرف ثالث، مثل ترتيب استحواذ على أسهم أو أوراق مالية أخرى)؛
- يتم الاعتراف بالدخل المكتسب نتيجة تقديم الخدمات كإيرادات عند تقديم الخدمات (على سبيل المثال، إدارة الموجودات والمحافظ وغيرها من رسوم الاستشارات الإدارية والخدمات)؛ و
- يتم الاعتراف بالرسوم والعمولات والمصاريف الأخرى عندما يتم إنجاز أو استلام الخدمات ذات الصلة.

يتم الاعتراف بإيرادات الرسوم التي تشكل جزءًا لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي لأداة مالية كتسوية لمعدل الفائدة الفعلي (على سبيل المثال، بعض رسوم الالتزام بالقرض) وتسجل في "دخل الفائدة".

(هـ) صافي دخل التداول

يشمل "صافي دخل التداول" الأرباح ناقصاً الخسائر في موجودات ومطلوبات التداول. ويتضمن جميع التغيرات في القيمة العادلة وأرباح الأسهم وفروق الصرف الأجنبي.

(و) دخل الأرباح

يتحقق دخل الأرباح عند تثبيت حق المجموعة في استلام الأرباح.

(ز) الدخل المتعلق بالعقارات

يتضمن الدخل المتعلق بالعقارات إيرادات الإيجار التي يتم الإعتراف بها على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

(ح) عقود الإيجار

بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦، تعترف المجموعة بأصل حق الاستخدام والتزامات الإيجار عند بدء الإيجار لجميع عقود الإيجار . باستثناء عقود الإيجار قصيرة الأجل وعقود الإيجار للموجودات منخفضة القيمة.

تقيس المجموعة مبدئياً أصل حق الاستخدام بالتكلفة. ومن ثم يقاس لاحقاً بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المعدلة لأي عملية إعادة قياس لالتزامات الإيجار.

تقوم المجموعة في البداية بقياس التزام الإيجار بالقيمة الحالية لمدفوعات الإيجار المستقبلية مخصومة باستخدام معدل الخصم الضمني في العقد. بعد ذلك، يتم تعديل التزام الإيجار لمدفوعات الفائدة والإيجار. بالإضافة إلى تأثير تعديلات الإيجار وغيرها من بين أمور أخرى.

اختارت المجموعة تطبيق المعيار المسموح به بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ على متطلباتها العامة لعقود الإيجار قصيرة الأجل (أي خيار لا يتضمن خيار الشراء وله فترة تأجير عند بداية العقد تصل حتى ١٢ شهراً أو أقل) وعقود إيجار أصول منخفضة القيمة. ولهذا . تعترف المجموعة بمدفوعات الإيجار المرتبطة بتلك الإيجارات كمصاريف على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار أو على أساس منتظم آخر إذا كان هذا الأساس يمثل نمطاً لمنافع وامتيازات المستأجر، على غرار المحاسبة الحالية لعقود الإيجار التشغيلية.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ح) عقود الإيجار (تتمة)

قدمت المجموعة حق استخدام الموجودات ضمن بند "الممتلكات والمعدات" والتزامات الإيجار ضمن بند "مطلوبات أخرى" في بيان المركز المالي الموحد للمجموعة.

حيثما تقوم المجموعة بتأجير عقاراتها الاستثمارية. تصنف المجموعة هذه العقود كعقود إيجار تشغيلي.

(ط) ضريبة الدخل والضريبة المؤجلة

يحتسب رسم ضريبة الدخل الحالي على أساس القوانين الضريبية السائدة أو التي تكون سائدة في تاريخ الميزانية العمومية في الدول التي تعمل فيها الشركة وفروعها وتحقق دخلاً خاضعاً للضريبة. تقوم الإدارة بشكل دوري بتقييم المراكز المتخذة ضمن عوائد الضرائب بشأن الحالات التي تكون فيها تعليمات الضرائب المطبقة خاضعة للتفسير. وتقوم الإدارة كذلك بوضع مخصصات عندما يكون ذلك مناسباً على أساس المبالغ المتوقع تسويتها مع سلطة الضرائب.

يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الموجودات والمطلوبات. يتم الاعتراف بالضريبة المؤجلة للموجودات والمطلوبات عن كامل نتائج الآثار الضريبية لكافة الفروق المؤقتة بين القيم الدفترية بالبيانات المالية الخاصة بالموجودات والمطلوبات القائمة وبين الأساس الضريبي الذي يقابلها. يتم الاعتراف بضرائب الموجودات المؤجلة إلى الحد الذي يُمكن توفير أرباح خاضعة للضريبة بشكل كافي لمقابلة خصم الفروق الضريبية المؤقتة. وتقاس ضرائب الموجودات والمطلوبات المؤجلة باستخدام معدلات الضرائب المتوقعة بحيث يتم تطبيقها للفترة التي يتوقع فيها تحقق الموجودات أو سداد المطلوبات.

تتم مراجعة ضرائب الموجودات المؤجلة في نهاية كل عام لتخفيض القيم الدفترية بالقدر الذي لا يمكن معه توفر أرباح خاضعة للضريبة لاستخدام الفروق.

يتم تعويض موجودات ومطلوبات الضريبة المؤجلة عندما يكون هناك حق قابل للتنفيذ قانونًا لمقاصة أصل الضريبة الحالية مقابل الالتزامات الضريبية القائمة وعندما يتعلق الأمر بضرائب الدخل التي تفرضها نفس سلطة الضرائب وتعتزم المجموعة تسوية أصول الضريبة الحالية والتزامات الضريبة الحالية على أساس صافي القيمة.

ي) الموجودات المالية والمطلوبات المالية

(١) تصنيف الموجودات المالية والمطلوبات المالية

عند الاعتراف الأولي. يتم تصنيف الموجودات المالية على أنها مقاسة: بالتكلفة المطفأة . أو القيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى أو القيمة العادلة من خلال الربح والخسارة.

يتم قياس الأصل المالي بالتكلفة المطفأة إذا استوفى الشرطين التاليين ولم يقدر بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:

- يتم الاحتفاظ بالأصل ضمن نموذج عمل يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات لتحصيل تدفقات نقدية تعاقدية. و
- ينشأ عن الشروط التعاقدية للموجودات المالية تدفقات نقدية في تواريخ محددة والتي تكون فقط مدفوعات أصل وفائدة على المبلغ الأصلي مستحق السداد.

يتم قياس أداة الدين بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى فقط في حال استوفت الشرطين التاليين ولم تقدر بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:

- يتم الاحتفاظ بالأصل ضمن نموذج عمل يكون هدفه قد تحقق من خلال تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية وبيع الموجودات المالية. و
- ينشأ عن الشروط التعاقدية للموجودات المالية تدفقات نقدية في تواريخ محددة والتي تكون فقط مدفوعات أصل وفائدة على المبلغ الأصلي مستحق السداد.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ي) الموجودات المالية والمطلوبات المالية

(١) تصنيف الموجودات المالية والمطلوبات المالية

عند الاعتراف الأولي بالاستثمار في الأسهم غير المحتفظ بها للمتاجرة . يجوز للمجموعة أن تختار بلا رجعة تقديم التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى. يتم إجراء هذا الاختيار على أساس كل استثمار على حده.

يتم تصنيف جميع الموجودات المالية الأخرى على أنها مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة.

بالإضافة إلى ذلك . عند الاعتراف الأولي . يمكن للمجموعة أن تحدد بلا رجعة أصلاً مالياً يلبي المتطلبات التي سيتم قياسها بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى. على النحو المقاس بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة. في حال أن القيام بذلك سيلغي أو يخفض بشكل كبير حالة عدم التطابق المحاسبي التي قد تنشأ خلافاً لذلك.

(٢) الاعتراف والقياس الأولي

تعترف المجموعة بشكل أولي بالقروض والسلف والودائع والديون والصكوك الصادرة بتاريخ تقديمها أو الاستحواذ عليها. يتم تثبيت جميع الأدوات المالية الأخرى (بما في ذلك المشتريات العادية ومبيعات الموجودات المالية) في تاريخ التداول. وهو التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفًا في الأحكام التعاقدية للأداة.

يتم قياس الأصل المالي أو الالتزام المالي مبدئياً بالقيمة العادلة زائداً. بالنسبة للبند غير المقاس بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. تكاليف المعاملة العائدة مباشرة إلى عملية الاستحواذ أو الإصدار.

تقييم نموذج العمل:

تقوم المجموعة بإجراء تقييم هدف نموذج الأعمال الذي يحتفظ فيه بالأصل على مستوى المحفظة لأن هذا يعكس على أفضل وجه طريقة إدارة الأعمال وتقديم المعلومات إلى الإدارة. تشمل المعلومات التي يتم النظر فيها:

- السياسات والأهداف المعلنة للمحفظة وآلية عمل تلك السياسات من الناحية العملية. وعلى وجه الخصوص . لمعرفة ما إذا كانت استراتيجية الإدارة تركز على كسب إيرادات الفوائد التعاقدية أو الاحتفاظ بسجل تسعير محدد للفائدة أو مطابقة مدة الموجودات المالية مع مدة المطلوبات التي تمول تلك الموجودات أو تحقيق التدفقات النقدية من خلال بيع الموجودات؛
- كيفية تقييم أداء المحفظة ورفع تقرير بهذا الشأن إلى إدارة المجموعة؛
- المخاطر التي تؤثر على أداء نموذج الأعمال (والموجودات المالية المحتفظ بها في نموذج الأعمال هذا) وكيفية إدارة هذه المخاطر؛
- كيف يتم تعويض مديري الوحدات - على سبيل المثال ما إذا كان التعويض يستند إلى القيمة العادلة للموجودات المدارة أو التدفقات النقدية التعاقدية التي يتم تحصيلها؛ و
- عدد صفقات وحجم وتوقيت المبيعات في فترات سابقة. وأسباب هذه المبيعات وتوقعاتها بشأن نشاط المبيعات في المستقبل. ومع ذلك . لا يتم النظر في المعلومات المتعلقة بنشاط المبيعات بشكل منفصل بل اعتبارها جزءاً من تقييم شامل لكيفية تحقيق الهدف المعلن للمجموعة لإدارة الموجودات المالية وكيفية تحقيق التدفقات النقدية.

إن الموجودات المالية المحتفظ بها للمتاجرة أو المدارة والتي يتم تقييم أدائها على أساس القيمة العادلة. يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة لأنها غير محتفظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية حصراً وغير محتفظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية مع بيع الموجودات المالية.

تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية هي مجرد دفعات للمبلغ الأصلي والفائدة:

لأغراض هذا التقييم . يتم تعريف "المبلغ الأصلي" على أنه القيمة العادلة للأصل المالي عند الاعتراف الأولي. يتم تعريف "الفائدة" على أنها المقابل المادي للقيمة الزمنية للنقود وللمخاطر الائتمانية المرتبطة بالمبلغ الأصلي تحت السداد خلال فترة زمنية معينة ولمخاطر وتكاليف الإقراض الأساسية الأخرى (مثل مخاطر السيولة والتكاليف الإدارية) . وكذلك هامش الربح.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ي) الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تتمة)

(٢) الاعتراف والقياس الأولي (تتمة)

تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية هي مجرد دفعات للمبلغ الأصلي والفائدة (تتمة):

في إطار تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية هي مجرد مدفوعات للمبلغ الأصلي والفائدة . فإن المجموعة تأخذ بعين الاعتبار الشروط التعاقدية للأداة. وهذا يشمل تقييم ما إذا كان الأصل المالي يحتوي على شروط تعاقدية قد تغير وقت ومبلغ التدفقات النقدية التعاقدية باعتبار أن ذلك لن يستوفي هذا الشرط. عند إجراء التقدير. تضع المجموعة نصب أعينها الاعتبارات التالية:

- الحالات الطارئة التي قد تغير مبلغ وتوقيت التدفقات النقدية؛
- مزايا الاستدانة بالتمويل؛
- أحكام السداد والتمديد؛
- الأحكام التي تحدّ من مطالبة المجموعة بالتدفقات النقدية الناتجة عن موجودات محددة (على سبيل المثال. ترتيبات الموجودات غير القابلة للإلغاء)؛ و
- المزايا التي من شأنها تغيير المقابل المادي للقيمة الزمنية للأموال - مثل عملية إعادة تحديد سعر الفائدة بشكل دوري.

لمزيد من التفاصيل، يرجى مراجعة الإيضاح بشأن الأوراق المالية الاستثمارية والقروض والسلف والنقد ومعادلات النقد.

تقوم المجموعة بتصنيف مطلوباتها المالية. بخلاف الضمانات المالية والتزامات القروض. على أنها مقاسة بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

تقوم المجموعة بتصنيف المطلوبات المالية على أنها محتفظ بها للمتاجرة عندما تكون قد أصدرت أساساً لتحقيق ربح قصير الأجل من خلال الأنشطة التجارية أو تشكل جزءاً من محفظة الأدوات المالية التي تدار معاً والتي يوجد بها دليل على نمط حديث من جني الأرباح على المدى القصير. تدرج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة في بيان الدخل الموحد للمجموعة للسنة التي تنشأ فيها.

إعادة التصنيفات:

لا يتم إعادة تصنيف الموجودات المالية بعد الاعتراف الأولي إلا في الفترة التي تأتي بعد قيام المجموعة بتغيير نموذج الاعمال الخاص بها لادارة الموجودات المالية.

(٣) انخفاض القيمة

تعترف المجموعة بمخصصات الخسارة المكونة لتغطية خسائر الائتمان المتوقعة على الأدوات المالية التالية التي لا تقدر بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة:

- الموجودات المالية التى هي أدوات الدين؛
- عقود الضمانات المالية الصادرة؛ و
- التزامات القروض الصادرة.

لا يتم الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة على استثمارات الاسهم.

تقيس المجموعة مخصصات الخسارة بمبلغ يعادل خسائر الائتمان المتوقعة على مدى عمر التسهيلات. باستثناء تلك الادوات المالية التى لم تشهد مخاطر الائتمان المعرضة لها ارتفاعاً كبيراً منذ الاعتراف الأولي بها.

إن خسائر الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهرا هي جزء من خسائر الائتمان المتوقعة التي تنتج عن حالات الإخلال بالأدوات المالية المحتمل حدوثها في غضون فترة ١٢ شهرا بعد تاريخ التقارير.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ي) الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تتمة)

(٣) انخفاض القيمة (تتمة)

قياس خسائر الائتمان المتوقعة

خسائر الائتمان المتوقعة هي عبارة عن تقدير خسائر الائتمان استناداً إلى مبدأ الاحتمال المرجح. كما يتم قياسها على النحو التالي:

- الموجودات المالية التي لا تتعرض لخسارة في قيمة الائتمان كما في تاريخ إعداد البيانات المالية: باعتبارها القيمة الحالية لكافة حالات نقص السيولة (أي الفرق بين التدفقات النقدية المستحقة للكيان بموجب العقد والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها).
- الموجودات المالية منخفضة قيمة الائتمان في وقت إعداد البيانات المالية: باعتبارها الفرق بين إجمالي القيمة المدرجة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية التقديرية؛
- التزامات القروض التي لم يتم سحبها: باعتبارها القيمة الحالية للفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة للمجموعة في حال سحب القرض واستلام التدفقات النقدية التي تتوقعها المجموعة؛ و
- عقود الضمانات المالية: الدفعات المتوقعة لتعويض المحتفظ بالعقود ناقصاً أي مبالغ تتوقع المجموعة تحصيلها.

الموجودات المالية المعاد هيكلتها

في حال إعادة التفاوض بشأن أو تعديل أحكام أي أصل مالي أو في حال استبدال الأصل المالي القائم بآخر جديد نتيجة تعرض المقترض لصعوبات مالية. عندها يتم إجراء تقييم لمعرفة ما اذا كان ينبغي إيقاف الاعتراف بالأصل المالي وتقاس خسائر الائتمان المتوقعة على النحو التالي:

- في حال لم تسفر عملية اعادة الهيكلة عن إيقاف الاعتراف بالأصل القائم، عندها، يتم تضمين التدفقات النقدية المتوقعة والناشئة عن الأصل المالي المعدل في حساب نقص السيولة من الأصل القائم.
- في حال كانت عملية اعادة الهيكلة ستسفر عن إيقاف الاعتراف بالأصل القائم. عندها. تعامل القيمة العادلة المتوقعة للأصل الجديد على أنها التدفق النقدى النهائي من الأصل المالي القائم في وقت إيقاف الاعتراف. ويتم تضمين هذا المبلغ في حساب نقص السيولة من الأصل المالي القائم. تم خصم النقص في السيولة من تاريخ إيقاف الاعتراف المتوقع وحتى تاريخ إعداد البيانات المالية بتطبيق سعر الفائدة الفعلي للأصل المالي القائم.

الموجودات المالية منخفضة قيمة الائتمان

في كل تاريخ إعداد بيانات مالية. تقوم المجموعة بتقدير ما اذا كانت الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة والموجودات المالية للدين المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى منخفضة قيمة الائتمان. يكون الأصل المالي منخفض قيمة الائتمان عند حدوث واحدة أو أكثر من الحالات التي تحدث أثراً ضاراً على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل المالي.

مدرج أدناه بيانات يمكن ملاحظتها حول المؤشرات الدالة على تعرض أي أصل مالي إلى انخفاض في قيمة الائتمان:

- تعرض المقترض او المصدر إلى صعوبات مالية كبيرة؛
- الاخلال بأحد العقود. مثل حالة التعثر أو التخلف عن السداد؛
- اعادة هيكلة قرض أو سلفة نقدية ما من قبل المجموعة وفق شروط لم تكن المجموعة لتوافق على غيرها؛
- عندما يصبح من المحتمل ان يتعرض المقترض للافلاس أو إعادة هيكلة؛ أو
- انحسار أحد الأسواق النشطة نتيجة صعوبات مالية.

الموجودات التي شهدت انخفاضاً في قيمتها الائتمانية القائمة أو المشتراة

إن الموجودات التي شهدت انخفاضاً في قيمتها الائتمانية القائمة أو المشتراة هي موجودات مالية منخفضة القيمة عند التثبيت الأولي لها. يتم تسجيل الموجودات التي شهدت انخفاضاً في قيمتها الائتمانية القائمة أو المشتراة بالقيمة العادلة عند الاعتراف الأصلي بها وبحيث يتم قيد إيرادات الفائدة لاحقاً استناداً إلى معدل الفائدة الفردي المعدل وفقاً لتقديرات الائتمان. يتم الاعتراف أو التخلي عن خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي إلى الحد الذي يحدث فيه تغيير لاحق في خسارة الائتمان المتوقعة.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ي) الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تتمة)

(٣) انخفاض القيمة (تتمة)

التسهيلات المتجددة

تتضمن محفظة منتجات المجموعة باقة متنوعة من تسهيلات السحب على المكشوف للأفراد والشركات وتسهيلات بطاقات الائتمان. التي يحق للمجموعة إلغاء و/أو تخفيض التسهيلات الممنوحة لها بموجب إشعار بفترة قصيرة. لا تربط المجموعة تعرضها لخسائر الائتمان المتوقعة بفترة الإشعار التعاقدي. ولكن بدلاً من ذلك تقوم بحساب خسائر الائتمان المتوقعة على مدى فترة زمنية تعكس توقعات المجموعة حول طبيعة سلوك العميل، واحتمال تعثره عن السداد وإجراءات تقليل تعرض المجموعة للمخاطر المستقبلية والتي يمكن أن تشمل خفض أو إلغاء التسهيلات.

بناءً على التجربة السابقة وتوقعات المجموعة. يتم تقدير الفترة التي تقوم فيها المجموعة باحتساب خسائر الائتمان المتوقعة لهذه المنتجات استناداً إلى الفترة التي تتعرض فيها المجموعة لمخاطر الائتمان وحيث لا يتم تخفيف خسائر الائتمان من خلال إجراءات الإدارة.

الشطب

يتم شطب القروض والأوراق المالية المدينة (جزئيا او كليا) عندما لا تكون هناك امكانية واقعية لاستردادها. وهذا عموما ما تكون عليه الحال عندما تستنفذ جميع الجهود التصحيحية لاسترداد الدين من العملاء. غير ان الموجودات المالية المشطوبة تخضع لانشطة الإنفاذ بغية الامتثال لاجراءات المجموعة في استرداد المبالغ المستحقة.

(٤) الضمانات المالية والتزامات القروض

الضمانات المالية هى العقود التى تتطلب من المجموعة أداء دفعات محددة لتعويض حاملي السندات عن الخسارة المتكبدة نتيجة تخلف أحد المدينين عن السداد في موعد الاستحقاق وفقا لشروط أداة الدين. يتم إدراج مطلوبات الضمان المالي بالتكلفة المطفأة عندما يصبح من المحتمل أداء الدفعة بموجب العقد.

تكون "التزامات القروض" بمثابة التزامات مؤكدة ولا رجعة فيها لتوفير الائتمان بموجب الاحكام والشروط المحددة.

يتم قياس الضمانات المالية الصادرة او الالتزامات غير القابلة للإلغاء في البداية بالقيمة العادلة ويتم إطفاء القيمة العادلة الأولية لها خلال فترة الضمان او الالتزام. وبعد ذلك. يتم قياسها استناداً إلى القيمة الأعلى للمبلغ المطفأ ومبلغ مخصص الخسارة.

(٥) العملات الأجنبية

يتم الاعتراف بفروق العملات الأجنبية الناتجة عن التحويل بشكل عام في الأرباح أو الخسائر. ومع ذلك، فإن فروق العملات الأجنبية الناتجة عن تحويل استثمارات الأسهم. والتي جرى بشأنها تصويت لإدراج التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في بند الدخل الشامل الآخر. يتم الاعتراف بها في بند الدخل الشامل الآخر.

(٦) القروض والسلف

تشمل تسميات "القروض والسلف" في بيان المركز المالي الموحد للمجموعة ما يلي:

- القروض والسلف التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة: يتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة زائداً تكاليف المعاملات المباشرة المتزايدة . وبالتالي تكلفتها المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية ويتم تقديمها صافي من خسائر الائتمان المتوقعة. و
- القروض والسلف المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو المحددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر: يتم قياسها بالقيمة العادلة مع إدراج التغييرات المثبتة فوراً في الأرباح أو الخسائر، في حال كان مطبقاً.

عندما تقوم المجموعة بشراء أصل مالي وتبرم في آن واحد اتفاقية لإعادة بيع الأصل (أو أصل مماثل جوهريًا) بسعر ثابت في تاريخ مستقبلي (إعادة الشراء العكسي أو اقتراض الأسهم) . يتم احتساب هذا الترتيب كقرض أو سلفة أو مستحق من البنوك ولا يتم الاعتراف بالموجودات الأصلية في البيانات المالية للمجموعة.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ي) الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تتمة)

(٧) الأوراق المالية الاستثمارية

يشمل مسمى "الأوراق المالية الاستثمارية" في بيان المركز المالي الموحد للمجموعة ما يلي:

- أوراق مالية للاستثمار في سندات الدين مقاسة بالتكلفة المطفأة: يتم قياسها مبدئيًا بالقيمة العادلة زائداً تكاليف المعاملة المباشرة المتزايدة . ولاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.
- أوراق مالية للاستثمار في سندات الدين والأسهم مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة أو المحددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة: يتم إدراجها بالقيمة العادلة مع إدراج التغيرات مباشرة في الربح أو الخسارة.
- سندات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. و
- سندات الأسهم الاستثمارية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

بالنسبة لسندات الدين المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. يتم تثبيت الأرباح والخسائر في الدخل الشامل الآخر. باستثناء ما يلي. والتي يتم إثباتها في الربح أو الخسارة بنفس الطريقة كما في الموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة.

- إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية؛
- خسائر الائتمان المتوقعة والقيود العكسية. و
- أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية.

عندما يتم عدم تحقق قيمة سندات الديون المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى. يتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر المتراكمة المعترف بها سابقاً في بنود الدخل الشامل الأخرى من حقوق الملكية إلى الأرباح أو الخسائر.

تختار المجموعة أن تدرج في الدخل الشامل الآخر التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات معينة في أدوات حقوق ملكية غير محتفظ بها للمتاجرة. يتم إجراء الاختيار على أساس كل أداة على حدة عند الاعتراف الأولي وهو غير قابل للإلغاء.

لا يتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر الناشئة عن أدوات حقوق الملكية تلك إلى بند الأرباح والخسائر ولا يتم الاعتراف بخسارة الانخفاض في القيمة في الأرباح أو الخسائر. يتم تثبيت توزيعات الأرباح في الأرباح أو الخسائر ما لم تمثل بوضوح استرداد جزء من تكلفة الاستثمار . وفي هذه الحالة يتم الاعتراف بها في الدخل الشامل الآخر. يتم تحويل الأرباح والخسائر التراكمية لأدوات حقوق الملكية المعترف بها في الدخل الشامل الآخر إلى الأرباح المحتجزة عند التخلص من الاستثمار.

(٨) إلغاء الاعتراف

تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بالموجودات المالية عندما تنتهي الحقوق التعاقدية للمجموعة في الحصول على تدفقات نقدية من الموجودات أو عندما تقوم المجموعة بتحويل الحقوق لاستلام التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية في معاملة يتم فيها تحويل جميع المخاطر والامتيازات الخاصة بملكية الموجودات المالية أو في حال لم تقم المجموعة بتحويل أو الاحتفاظ بجميع المخاطر والامتيازات الخاصة بملكية الموجودات المالية ولا تحتفظ بحصة مسيطرة في الأصل المالي.

عند إلغاء الاعتراف بأحد الموجودات المالية فإن الفرق بين القيمة الدفترية للأصل (أو القيمة الدفترية المخصصة لجزء من الأصل المستبعد) ومجموع (١) المقابل المستلم (بما في ذلك أي أصل جديد تم استلامه بعد خصم أي التزام جديد مفترض) و(٢) أي ربح أو خسارة متراكمة تم الاعتراف بها في الدخل الشامل الآخر يتم الاعتراف بها في الربح أو الخسارة.

لا يتم الاعتراف بأي ربح / خسارة تراكمية معترف بها في الدخل الشامل الآخر فيما يتعلق بالأوراق المالية الاستثمارية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر في حساب الربح أو الخسارة عند إلغاء الاعتراف بهذه الأوراق المالية.

يتم الاعتراف بأي حصة في الموجودات المالية المحولة المؤهلة للاستبعاد والتي يتم إنشاؤها أو الاحتفاظ بها من قبل المجموعة كأصل أو التزام مستقل.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ي) الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تتمة)

(٨) إلغاء الاعتراف بالإيرادات (تتمة)

تبرم المجموعة معاملات تقوم بموجبها بتحويل موجودات معترف بها في بيان المركز المالي الموحد للمجموعة ولكن تحتفظ بكل أو معظم المخاطر والامتيازات الخاصة باالموجودات المحولة أو جزء منها. إذا تم الاحتفاظ بكل أو معظم المخاطر عندئذ لا يتم ايقاف الاعتراف بالموجودات المحولة. إن تحويلات الموجودات مع الاحتفاظ بجميع أو معظم المخاطر والمكاسب تشمل – على سبيل المثال - إقراض أوراق مالية ومعاملات إعادة شراء وأوراق مالية مدعمة بموجودات.

في المعاملات التي لا تحتفظ بها المجموعة أو لا تقوم بتحويل جميع المخاطر والامتيازات الجوهرية الخاصة بملكية أحد الموجودات المالية وتحتفظ بحصة مسيطرة على الأصل. تواصل المجموعة الاعتراف بالأصل إلى حد استمرار مشاركتها به. ويتم تحديد ذلك إلى الحد الذي يطرأ هناك أي تغير على قيمة الموجودات المحولة.

تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بالتزام مالي عندما يتم إعفاؤها من التزاماتها التعاقدية أو عندما يتم إلغاؤها أو إنهاؤها.

(٩) تعديل الموجودات المالية والمطلوبات المالية

إذا تم تعديل شروط أصل مالي. تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كان هناك اختلاف جوهري في التدفقات النقدية للأصل المعدل. إذا كانت التدفقات النقدية مختلفة إلى حد كبير . فإن الحقوق التعاقدية للتدفقات النقدية من الأصل المالي الأصلي تعتبر منتهية الصلاحية. في هذه الحالة . يتم إلغاء الاعتراف بالأصل المالي الأصلي ويتم الاعتراف بالأصل المالي الجديد بالقيمة العادلة.

إذا لم تكن التدفقات النقدية للموجودات المعدلة المحملة بالتكلفة المطفأة مختلفة بشكل جوهري . فإن التعديل لن يؤدي إلى استبعاد الموجودات المالية. في هذه الحالة . تعيد المجموعة احتساب القيمة الدفترية الإجمالية للأصل المالي وتعترف بالمبلغ الناتج عن تعديل القيمة الدفترية الإجمالية كأرباح أو خسارة معدلة في بند الأرباح والخسائر. إذا تم تنفيذ مثل هذا التعديل نتيجة الصعوبات المالية للمقترض . فسيتم عرض الربح أو الخسارة مع خسائر انخفاض القيمة. في حالات أخرى . يتم إدراجها كدخل فائدة.

تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما يتم تعديل شروطها وفي حال كان هناك اختلاف جوهري في المطلوبات المعدلة. في هذه الحالة . يتم الاعتراف بالمطلوبات المالية الجديدة بناءً على الشروط المعدلة بالقيمة العادلة. يتم إدراج الفرق بين القيمة الدفترية للمطلوبات المالية المطفأة والمطلوبات المالية الجديدة مع الشروط المعدلة في بند الأرباح والخسائر.

(١٠) المقاصة

تتم مقاصة الموجودات و المطلوبات المالية و يتم الاعتراف بصافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد للمجموعة عندما يكون هناك حق قانوني قابل التنفيذ لمقاصة المبالغ المعترف بها و تكون هناك رغبة في التسوية على أساس المبلغ الصافي أو تحقيق الأصل و تسوية المطلوبات في نفس الوقت.

يتم الاعتراف بالدخل والمصروفات على أساس الصافي فقط عندما يسمح بها بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أو للأرباح والخسائر الناشئة من مجموعة من المعاملات المماثلة مثل أنشطة التداول في المجموعة.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ي) الموجودات المالية والمطلوبات المالية (تتمة)

(١١) قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي السعر الذي يتم الحصول عليه لبيع أصل أو تم دفعه لتحويل التزام في معاملة منتظمة في سوق رئيسي في تاريخ القياس. يستند قياس القيمة العادلة على افتراض أن معاملة بيع الأصل أو تحويل الالتزام تحدث إما:

- في سوق رئيسي للأصل أو الالتزام؛ أو
- في حالة عدم وجود سوق رئيسي. في السوق الذي به أكبر قدر من المميزات للأصل أو الالتزامات.

إذا كان لأصل أو التزام تم قياسه بالقيمة العادلة سعر عرض وسعر طلب. تقيس المجموعة الموجودات والمراكز الطويلة بسعر العرض والمطلوبات والمراكز القصيرة بسعر الطلب.

تعترف المجموعة بالتحويلات بين مستويات التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما في نهاية فترة كتابة التقارير التي حدث خلالها التغيير.

تطبق القيمة العادلة على كل من الأدوات المالية وغير المالية.

(١٢) المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

عند الاعتراف المبدئي. تقوم المجموعة بتصنيف موجودات مالية معينة على أنها مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح او الخسارة. وذلك لأن هذا التصنيف يلغي أو يقلل بشكل كبير من التباين المحاسبي والذي قد ينشأ بخلاف ذلك.

تقوم المجموعة بتصنيف بعض المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة في أي من الحالات التالية:

(أ) عندما تتم إدارة أو تقييم المطلوبات أو إعداد تقارير بشأنها داخلياً على أساس القيمة العادلة؛ أو
(ب) عندما يلغي التصنيف أو يقلل بشكل كبير التباين المحاسبي والذي قد يظهر بخلاف ذلك.

يتوفر وصف حول أساس كل تصنيف في الإيضاحات ذات الصلة بشأن أي من فئات الموجودات أو المطلوبات.

(١٣) اتفاقيات البيع و إعادة الشراء

يتم الافصاح عن الأوراق المالية المباعة التي تخضع لاتفاقيات إعادة الشراء في الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للمجموعة كموجودات مرهونة عندما يكون للمحول إليه الحق بموجب العقد أو العرف لبيع أو إعادة رهن الضمانات. ويتم إضافة المطلوبات المقابلة كوديعة مستقلة. و يتم الاعتراف بالأوراق المالية التي تم شراؤها بموجب اتفاقيات إعادة بيع (اتفاقيات إعادة شراء عكسي) كقروض وذمم مدينة لبنوك أو عملاء آخرين، حيثما يكون مناسباً. يعامل الفرق بين سعر البيع و سعر إعادة الشراء كفائدة ويتم استحقاقه على مدى مدة الاتفاقيات باستخدام معدل الفائدة الفعلي.

ك) النقد وما يعادله

يشتمل النقد وما يعادله على الأوراق النقدية والعملات المعدنية المتوفرة والأرصدة غير المقيدة لدى البنوك المركزية والموجودات المالية ذات السيولة العالية مع فترات استحقاق أصلية مدتها ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الحيازة والتي تكون عرضة لمخاطر ضئيلة للتغيرات في قيمتها العادلة. ويتم استخدامها من قبل المجموعة في إدارة التزاماتها قصيرة الأجل.

يتم قيد النقد وما يعادله بالتكلفة المطفأة في بيان المركز المالي الموحد للمجموعة.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ل) الموجودات والمطلوبات المتداولة

إن الموجودات المتداولة هي تلك الموجودات والمطلوبات التي تستحوذ عليها المجموعة أو تنشأ بشكل أساسي لغرض البيع أو إعادة الشراء على المدى القريب . أو يتم الاحتفاظ بها كجزء من محفظة يتم إدارتها معاً لتحقيق ربح قصير الأجل أو تكوين مركز.

يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المتداولة بشكل أولي ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة في بيان المركز المالي الموحد للمجموعة مع إدراج تكاليف المعاملات في الربح أو الخسارة. يتم إدراج جميع التغيرات في القيمة العادلة كجزء من صافي دخل المتاجرة في الربح أو الخسارة.

م) المشتقات المحتفظ بها لأغراض إدارة المخاطر ومحاسبة التحوط

تتبع المجموعة نموذج محاسبة التحوط الذي يربط محاسبة التحوط بشكل وثيق مع إدارة المخاطر. يقيس النموذج فعالية التحوط من خلال اختبار قائم على الأهداف يركز على العلاقة الاقتصادية بين العنصر المحوط وأداة التحوط . وتأثير مخاطر الائتمان على تلك العلاقة الاقتصادية.

تقوم المجموعة أيضًا بإعادة التوازن في علاقات التحوط، بحيث أنه في حال توقفت علاقة التحوط عن الوفاء بمتطلبات فعالية التحوط المتعلقة بنسبة التحوط بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ ولكن بقي هدف إدارة المخاطر لعلاقة التحوط المحددة هذه على حاله. تقوم المجموعة بتعديل نسبة التحوط في علاقة التحوط بحيث تلبي معايير التأهل مجددا.

يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات التي ليست أداة تحوط في التحوط المؤهل عند نشوئها في الربح أو الخسارة. يتم تسجيل الأرباح والخسائر في صافي الربح/(الخسارة) في أوراق مالية للمتاجرة. باستثناء الأرباح والخسائر في تلك المشتقات التي تدار جنبا إلى جنب مع الأدوات المالية المحددة بالقيمة العادلة ؛ يتم إدراج هذه الأرباح والخسائر في بند "دخل تشغيلي آخر".

تشمل الأدوات المالية للتغطية العقود المستقبلية والعقود الآجلة وعقود الخيارات وعقود المقايضة بأسعار الفائدة وأسواق صرف العملات الأجنبية. تستخدم المجموعة هذه الأدوات للوفاء بمتطلبات عملائها وتعاملاتها التجارية بالنقد الأجنبي ولتغطية تعرضها لمخاطر أسعار الفوائد والعملة الأجنبية.

في حالة وجود علاقة تغطية بين أداة مشتقة والبند ذي صلة الخاضع للتغطية. يتم قياس أداة التغطية بالقيمة العادلة مع احتساب أية أرباح وخسائر ناتجة كما هو موضح أدناه.

تحتسب القيمة العادلة لأدوات التغطية المشتقة بنفس الطريقة التي تحتسب بها القيمة العادلة للأدوات المالية.

أن طريقة الاعتراف بأرباح أو خسائر القيمة العادلة الناتجة يعتمد على ما إذا كانت تلك الأداة المشتقة محددة كأداة تغطية. و إن كان كذلك ما هي طبيعة البند الذي تتم تغطيته. و تخصص المجموعة عدة مشتقات معينة كما يلي. إما:

- مشتقات تغطية التعرض للتغييرات في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المعترف بها أو الارتباطات الثابتة (تغطية القيمة العادلة)؛ أو
- مشتقات تغطية لتدفقات نقدية مستقبلية محتملة بدرجة كبيرة عائدة إلى أصل معترف به أو مطالبة أو لمعاملة متوقعة (تغطية تدفق نقدي). أو
- تغطية صافي الاستثمار في عمليات خارجية.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

م) المشتقات المحتفظ بها لأغراض إدارة المخاطر ومحاسبة التحوط (تتمة)

يشكل المشتق الضمني أحد مكونات الأداة المختلطة التي تتضمن أيضاً عقد مضيف غير مشتق بتأثير يختلف عن بعض التدفقات النقدية للأداة المدمجة بطريقة مشابهة للمشتقات المستقلة. يؤدي المشتق الضمني إلى تعديل بعض أو كل التدفقات النقدية التي قد يتطلبها العقد بخلاف ذلك وفقًا لسعر الفائدة المحدد أو سعر الأداة المالية أو سعر السلعة أو سعر الصرف الأجنبي أو المؤشر السعري أو الأسعار أو التصنيف الائتماني أو مؤشر الائتمان أو أي متغير آخر . بشرط ألا يكون ذلك في حالة وجود متغير غير مالي محدد لطرف ما في العقد. إن المشتق المرتبط بأداة مالية . ولكنه قابل للتحويل تعاقديًا بشكل مستقل عن تلك الأداة . أو لديه طرف مقابل مختلف عن تلك الأداة . ليس مشتقًا ضمنيا . لكنه أداة مالية مستقلة.

تستخدم محاسبة التحوط للمشتقات المقاسة بهذه الطريقة على أن يتم استيفاء بعد المعايير المحددة.

(١) تغطية القيمة العادلة

يتم تصنيف أداة مشتقة على أنها أداة تحوط في علاقة تحوط للتغير في القيمة العادلة لموجودات أو مطلوبات معترف بها أو التزام المؤسسة الذي قد يؤثر على الأرباح أو الخسائر. يتم الاعتراف مباشرة بالتغيرات في القيمة العادلة للأداة المشتقة في الربح أو الخسارة مع أية تغيرات في القيمة العادلة للبنود المحوطة التي تكون منسوبة إلى المخاطر المحوطة.

عندما تنتهي أداة التحوط أو يتم بيعها أو إنتهاؤها أو ممارستها أو عندما لا يعد التحوط يفي بمعايير محاسبة التحوط للقيمة العادلة. أو عندما يتم إلغاء تصنيف التحوط. يتم إيقاف محاسبة التحوط بأثر مستقبلي. فيما يتعلق بأية تسويات إلى هذه النقطة بشأن البند المحوط. الذي تم تطبيق طريقة الفائدة الفعلية عليه. يتم إطفاؤها ضمن الأرباح أو الخسائر كجزء من معدل الفائدة الفعلي المُعاد احتسابه للبند على مدى عمره المتبقي.

(٢) تغطية التدفق النقدي

عندما يتم تخصيص المشتقات كأداة تغطية لتغطية التقلب في تدفقات نقدية تعزى إلى مخاطر معينة مرتبطة بموجودات أو مطلوبات معترف بها أو معاملة محتملة الحدوث من الممكن أن تؤثر في الربح أو الخسارة. فإن الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات يتم الاعتراف بها في الدخل الشامل الأخرى "تحوطات التدفق النقدي: الحصة الفعلية في التغيرات في القيمة العادلة". يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر المتعلقة بالجزء غير المؤثر مباشرة في بيان الدخل الموحد للمجموعة.

يتم إعادة تدوير الأرباح والخسائر المتراكمة المعترف بها في "بنود الدخل الشامل الأخرى" في بيان الدخل الموحد للمجموعة في الفترات التي يؤثر فيها البند الخاضع للتغطية على الأرباح والخسائر. ومع ذلك. عندما تؤدي الصفقة المتوقعة الخاضعة للتغطية إلى الاعتراف بالموجودات غير المالية أو المطلوبات غير المالية. تتم إزالة الأرباح أو الخسائر المعترف بها سابقا في "الدخل الشامل الأخرى" من حقوق المساهمين ويتم تضمينها في القياس الأولي لتكلفة الموجودات أو المطلوبات.

عند انتهاء فترة أداة تغطية أو بيعها. أو عندما تكون التغطية لا تتوافق مع شروط محاسبة التغطية أو يتم رفضها. فإن محاسبة التغطية تتوقف تبعاً لذلك. وإن أي مكاسب أو خسائر يتم تحقيقها في بنود الدخل الشامل الأخرى في ذلك الوقت تبقى في حقوق المساهمين ويتم الاعتراف بها عند الاعتراف النهائي بالمعاملة المتوقعة في بيان الدخل الموحد للمجموعة. في حال أن المعاملة المتوقعة أصبحت غير محتملة الحدوث. يتم على الفور تحويل الأرباح أو الخسائر المتراكمة المبينة في حقوق المساهمين إلى بيان الدخل الموحد للمجموعة.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

م) المشتقات المحتفظ بها لأغراض إدارة المخاطر ومحاسبة التحوط (تتمة)

(١) تحوطات صافي الاستثمار

عندما يتم تخصيص أداة مالية مشتقة أو مطالبة مالية غير مشتقة كأداة تغطية لصافي الاستثمار في عملية خارجية. يتم تحقيق الجزء الفعلي من التغيرات في القيمة العادلة لأداة التغطية في الدخل الشامل الآخر وتتراكم في احتياطي تحويل العملة. ويتم تحقيق أي جزء غير فعال من التغيرات في القيمة العادلة للأداة المشتقة فوراً في بيان الدخل الموحد للمجموعة. يعاد تصنيف المبلغ المعترف به في الدخل الشامل الأخرى إلى بيان الدخل الموحد للمجموعة كتسوية إعادة تصنيف عند التخلص من العمليات الأجنبية.

(٢) المشتقات غير المؤهلة لمحاسبة التغطية

إن بعض الأدوات المشتقة غير مؤهلة لمحاسبة التغطية. يتم على الفور الاعتراف بأية تغييرات في القيمة العادلة لأي أداة مشتقة غير مؤهلة للتغطية المحاسبية ضمن بيان الدخل الموحد للمجموعة.

(٣) المشتقات الضمنية

هناك بعض الأدوات المشتقة المدمجة ضمن موجودات ومطلوبات مالية وعقود أساسية غير مالية حيث يتم التعامل معها على أنها مشتقات مستقلة ومسجلة بالقيمة العادلة إذا كانت تلبي تعريف الأداة المشتقة وعندما تكون خصائصها الاقتصادية ومخاطرها لا ترتبط بصورة وثيقة مع نظيرتها في العقد الأساسي ولا يعتبر العقد الأساسي على أنه محتفظ به للمتاجرة أو مصفناً بالقيمة العادلة من خلال الربح او الخسارة. يتم قياس الأدوات المشتقة الضمنية المستقلة عن العقد الأساسي بالقيمة العادلة في محفظة المتاجرة مع الاعتراف بالتغيرات في القيمة العادلة في بيان الدخل الموحد للمجموعة.

ن) الذمم المدينة للتمويل الإسلامي

الذمم المدينة للتمويل الإسلامي هي موجودات مالية غير مشتقة بدفعات ثابتة أو متفق عليها وليست مدرجة في أي سوق نشطة. يتم تنفيذ هذه المنتجات بتكلفة الاستهلاك ناقصاً انخفاض القيمة.

(١) التعريفات

تستخدم العبارات التالية في التمويل الإسلامي :

المرابحة

المرابحة هي اتفاقية تتعهد بموجبها المجموعة بأن تبيع للعميل السلعة التي اشترتها المجموعة وامتلكتها. استنادا على وعد من العميل بشراء السلعة المشتراة بموجب بنود وشروط معينة. يشمل سعر البيع تكلفة السلعة وهامش ربح متفق عليه.

الإستصناع

الإستصناع هو اتفاقية بين المجموعة والعميل تبيع المجموعة بموجبها إلى العميل عقاراً مطوراً بمواصفات متفق عليها. تقوم المجموعة بتطوير العقار بنفسها أو عن طريق مقاول من الباطن وتقوم بعد ذلك بتسليمه إلى العميل في تاريخ محدد وسعر متفق عليه.

الإجارة

الإجارة هي عقد تقوم المجموعة (المؤجر) بموجبه بتأجير أصل ما للعميل (المستأجر) لمدة محددة ومقابل أقساط إيجار معينة. ينتهي عقد الإجارة بتحويل ملكية العقار إلى المستأجر في نهاية عقد الإجارة أو بموجب تعهد البيع الممنوح من قبل المجموعة.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ن) الذمم المدينة للتمويل الإسلامي (تتمة)

(١) التعريفات (تتمة)

المضاربة

المضاربة هي عقد بين طرفين بحيث يقدم أحدهما المال و يسمى "رب المال" و الأخر يقدم الجهد و الخبرة و يسمى "مضارب" و الذي يعتبر مسئولاً عن استثمار هذه الأموال في مشروع أو نشاط محدد مقابل نسبة من دخل المضاربة المتفق عليها مسبقا. وفي حالة الخسارة العادية يتحمل رب المال خسارة الأموال بينما يتحمل المضارب ضياع جهوده. ومع ذلك، في حالة التقصير أو الإهمال أو الإخلال بأي شروط و أحكام عقد المضاربة. يتحمل المضارب وحده الخسائر. تقوم المجموعة بدور المضارب عندما تقبل أموال المودعين و بدور رب المال عند تشغيل هذه الأموال على أساس المضاربة.

الوكالة

الوكالة هي عقد تتعهد فيه المجموعة بتقديم مبلغ معين من المال لوكيل معين والذي يستثمره حسب شروط معينة مقابل رسوم محددة (مبلغ مقطوع من المال أو نسبة من الأموال المستثمرة) يلتزم الوكيل بإعادة المبلغ المستثمر في حالة التقصير أو الإهمال أو الإخلال بأي من بنود وشروط الوكالة.

(٢) الاعتراف بالإيرادات

يتم الاعتراف بالإيرادات من المنتجات الإسلامية المذكورة أعلاه كما يلي :

المرابحة

يمكن احتساب الربح و تحديده تعاقديا عند بداية العقد. و يتم الاعتراف بالربح على على أساس النسبة الزمنية خلال مدة العقد بطريقة معدل الربح الفعلي على الرصيد المستحق.

الإستصناع

يتم احتساب إيراد الإستصناع وهامش الربح المرتبط به (الفرق بين السعر النقدي للعميل وتكلفة إستصناع المصرف الإجمالية) على أساس التناسب الزمني.

الإجارة

يتم الاعتراف بدخل الإجارة على أساس الاستحقاق على مدى فترة العقد.

المضاربة

يتم الاعتراف بدخل تمويل المضاربة عند توزيعها من قبل المضارب. بينما يتم تحميل الخسائر على الدخل عند إعلانها من قبل المضارب.

الوكالة

يتم الاعتراف بالدخل المتوقع من الوكالة على أساس النسبة الزمنية خلال الفترة. و يتم تعديلها بالدخل الفعلي عند استلامه. ويتم احتساب الخسائر في تاريخ إعلانها من قبل الوكيل.

معادلة الربح الاحتياطي

معادلة الربح الاحتياطي هي المبالغ المخصصة من وعاء دخل المضاربة المشترك قبل تخصيص حصة المضارب من أجل الحفاظ على مستوى معين من عائد الاستثمارات لجميع أصحاب حسابات الاستثمار وغيرهم من المستثمرين المشتركين في وعاء المضاربة. تتم الموافقة على التخصيص والتوزيع على المودعين من قبل معادلة الأرباح ولجنة الرقابة الشرعية الداخلية وشركة تابعة للصيرفة الإسلامية على التوالي.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ن) الذمم المدينة للتمويل الإسلامي (تتمة)

(١) التعريفات (تتمة)

احتياطي مخاطر الاستثمار للمودعين

يمثل احتياطي مخاطر الاستثمار للمودعين جزءًا من حصة المودعين في الأرباح المخصصة كاحتياطي. يتم دفع هذا الاحتياطي للمودعين بناءً على موافقة لجنة الرقابة الشرعية الداخلية للبنك. يتم تضمين الزكاة على احتياطي مخاطر الاستثمار للمودعين ضمن الزكاة المستحقة ويتم خصمها من رصيد احتياطي مخاطر الاستثمار للمودعين.

س) المخزون

يتم الاحتفاظ بالممتلكات المكتسبة عند تسوية الديون كمخزون ويتم تقديرها بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقيق. أيهما أقل. يتم إدراج التكاليف المباشرة التي تم تكبدها في مرحلة الاستحواذ كجزء من تكلفة المخزون.

إن صافي القيمة القابلة للتحقيق هي سعر البيع المقدر في ظروف الأعمال الاعتيادية واعتماداً على أسعار السوق في تاريخ هذا التقرير.

ع) الممتلكات والمعدات. والاستهلاك

يتم بيان الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وانخفاض القيمة التراكمية إن وجدت. وتشمل التكلفة التاريخية التكاليف التي تنسب مباشرة إلى حيازة الموجودات.

يتم إدراج التكاليف اللاحقة في القيمة الدفترية للأصل أو يتم الاعتراف بها كأصل مستقل. كما يكون مناسباً. فقط عندما يكون من المتوقع تدفق مزايا اقتصادية مستقبلية مرتبطة بالبند إلى المجموعة ويكون من الممكن قياس تكلفة البند بصورة يمكن الاعتماد عليها. ويتم تحميل تكلفة أعمال الإصلاح والصيانة الأخرى في بيان الدخل الموحد للمجموعة خلال الفترة المالية التي تم تكبدها فيها.

لا يتم استهلاك أراضي الملكية الحرة والموجودات الثابتة التي ليست قيد الاستعمال. العمر الانتاجي الافتراضي للموجودات الثابتة الخاصة بالمجموعة هو كما يلي:

مباني ملكية حرة	٢٥ ـ ٦٠ سنة
تحسينات ملكية حرة	١٠ سنوات
تحسينات على ممتلكات مؤجرة	٧ سنوات
أثاث وتركيبات ومعدات مكتبية	٥ سنوات
أجهزة وبرامج كمبيوتر	٤-٥ سنوات
برامج الخدمات المصرفية الأساسية	٥-٧ سنوات
مركبات	٣-٥ سنوات

يتم استهلاك الموجودات الأخرى على أساس القسط الثابت على مدى أعمارها الإنتاجية كما هو مذكور أعلاه.

يتم بيان الموجودات الثابتة غير المستخدمة بسعر التكلفة. وإذا ما تم استخدامها يتم تحويلها إلى فئة العقارات والمعدات الملائمة ويتم استهلاكها وفقاً لسياسات المجموعة.

يتم تحديد الأرباح والخسائر الناتجة عن الاستبعاد من خلال مقارنة العائدات مع القيمة الدفترية. ويتم بيانها ضمن الدخل الموحد للمجموعة.

ف) عقارات استثمارية

تحتفظ المجموعة بعقارات معينة كاستثمارات لكسب دخل إيجاري أو لزيادة رأس المال أو لكلا الغرضين. يتم قياس العقارات الاستثمارية بشكل مبدئي بسعر التكلفة بما في ذلك تكاليف المعاملة. تشتمل القيمة الدفترية على تكلفة استبدال أحد أجزاء عقار استثماري قائم في وقت تكبد التكلفة في حالة الوفاء بمعايير الاعتراف باستثناء تكاليف الصيانة اليومية للعقار الاستثماري. بعد الاعتراف الأولي. يتم بيان العقارات الاستثمارية بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكمة وانخفاض القيمة التراكمية (إن وجدت).

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ف) عقارات استثمارية (تتمة)

يتم ايقاف الاعتراف بالعقارات الاستثمارية عندما يتم استبعادها أو عندما يتم سحب العقار من الاستخدام بالكامل ولا يتوقع تحصيل أي منافع اقتصادية مستقبليه من التصرف فيه. كما يتم الاعتراف بأي أرباح أو خسائر عند التخلي أو التصرف بالعقار الاستثماري في بيان الدخل الموحد للمجموعة تحت بند "دخل تشغيلي آخر" في سنة التخلي أو الاستبعاد.

يتم إجراء التحويلات من وإلى العقارات الاستثمارية عندما وفقط عندما يكون هناك تغيير في الاستخدام اعتماداً على نموذج الأعمال.

ص) الموجودات غير الملموسة

(١) الشهرة

تظهر الشهرة عند حيازة الشركات التابعة.

تمثل الشهرة عند الاستحواذ على شركة أخرى الزيادة في تكلفة الاستحواذ عن حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للموجودات القابلة للتحديد و المطلوبات والالتزامات الطارئة الخاصة بالشركة التي يتم الاستحواذ عليها. عندما تكون هذه القيمة الزائدة سالبة (ربح على شراء صفقة بيع) يتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد للمجموعة مباشرة.

القياس

يتم قياس الشهرة بشكل أولي بالتكلفة. بعد الاعتراف الأولي. يتم قياس الشهرة بالتكلفة ناقصاً خسائر الانخفاض المتراكم في القيمة. إن وجدت.

لغرض اختبار الانخفاض في القيمة. فإن الشهرة المستحوذة في مجموعة أعمال من تاريخ الحيازة. والمخصصة لكل من الوحدات التي تنتج النقد أو مجموعات الوحدات التي تنتج النقد. التي من المتوقع أن تستفيد من تعاون المجموعة. بغض النظر ما إذا كانت الموجودات أو المطلوبات الأخرى للشركة المستحوذ عليها تم التنازل عنها لتلك الوحدات.

تخضع الوحدة المنتجة للنقد التي تم تخصيص الشهرة لها لاختبار انخفاض القيمة على أساس سنوي وكلما كان هناك مؤشر على انخفاض قيمة الوحدة المنتجة للنقد. يحدد انخفاض القيمة للشهرة عن طريق تقييم المبلغ القابل للاسترداد لكل وحدة منتجة للنقد (أو مجموعة وحدات منتجة للنقد) ذات الصلة بالشهرة. حيثما يكون المبلغ القابل للاسترداد لكل وحدة منتجة للنقد أقل من القيمة الدفترية. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة في بيان الدخل الموحد للمجموعة. لا يتم إجراء قيد عكسي لخسائر انخفاض القيمة للشهرة في الفترات التالية.

عندما تشكل الشهرة جزءاً من الوحدة التي تنتج النقد وجزءاً من العملية ضمن تلك الوحدة المستبعدة. فإن الشهرة المرتبطة بالعملية المستبعدة تدرج في المبلغ المدرج للعملية عند تحديد الربح أو الخسارة عند استبعاد العملية. يتم قياس الشهرة المستبعدة في هذه الحالة استناداً إلى القيمة المتعلقة بالعملية المستبعدة والجزء من الوحدة التي تنتج النقد المحتفظ بها.

(٢) برامج الحاسوب المرسملة

يتم بيان برامج الحاسوب التي اشترتها المجموعة بسعر التكلفة ناقصاً الإطفاء التراكمي و خسائر انخفاض القيمة التراكمية إن وجد.

تتم رسملة المصروفات التالية على أصول برامج الحاسوب فقط عندما تزيد من قيمة المزايا الاقتصادية المستقبلية المتضمنة في أصل معين ترتبط به و يتم احتساب جميع النفقات الأخرى عند تكبدها.

يتم الاعتراف بالاطفاء في بيان الدخل الموحد للمجموعة على أساس القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع للبرامج من التاريخ الذي أصبح فيه البرنامج متاحاً للاستخدام.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ص) الموجودات غير الملموسة (تتمة)

(٣) أصول غير ملموسة أخرى

يتم قياس الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها بشكل منفصل في اعتراف مبدئي بسعر التكلفة. إن سعر تكلفة الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال دمج الأعمال مع شركة ما هو القيمة العادلة كما هي بتاريخ الاستحواذ. بعد الاعتراف الأولي. يتم نقل الموجودات غير الملموسة بسعر التكلفة ناقصا أي إطفاء متراكم وأي خسائر انخفاض قيمة متراكمة. يتم تقييم العمر الإنتاجي للأصول غير الملموسة على أنها إما محددة أو غير محددة. يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر محدد خلال عمرها الإنتاجي الاقتصادي ويتم تقييمها لانخفاض القيمة عندما يكون هناك مؤشر بأن قيمة الأصل غير الملموس قد تنخفض. تتم مراجعة فترة الإطفاء وأسلوب الإطفاء للأصل غير الملموس ذي العمر الإنتاجي المحدد في نهاية كل سنة مالية على الأقل. تحتسب التغييرات في العمر الإنتاجي المتوقع أو النموذج المتوقع للاستهلاك لمزايا اقتصادية مستقبلية مدمجة في الأصل بتغيير فترة أو أسلوب الإطفاء (كما يكون مناسبا) وتعتبر على أنها تغيير في التقدير المحاسبي. يتم الاعتراف بمصاريف الإطفاء على الموجودات غير الملموسة ذات العمر المحدد في بيان الدخل الموحد للمجموعة بفئة المصاريف التي تتفق مع وظيفة الموجودات غير الملموسة.

ق) انخفاض قيمة الموجودات غير المالية

يتم مراجعة المبالغ المرحلة للأصول الغير المالية للمجموعة بشكل دوري وذلك لتحديد إذا كان هناك أي مؤشر على انخفاض القيمة. في حالة وجود مثل هذا المؤشر يتم تقدير المبلغ الممكن استرداده من الأصل.

يتم الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة إذا تجاوز المبلغ المرحل لأصل أو للوحدة المولدة للنقد له المبلغ القابل للاسترداد الخاص به. تعتبر الوحدة المولدة للنقد أقل أصل للمجموعة يمكن تحديده والذي يولد تدفقات نقدية والتي تعتبر مستقلة عن الموجودات الأخرى والمجموعات بشكل كبير. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة في بيان الدخل الموحد للمجموعة. يتم تخصيص خسائر انخفاض القيمة الخاصة بالوحدات المولدة للنقد أولاً لتقليل المبلغ المرحل لأي شهرة تخصص للوحدة ومن ثم لتقليل المبلغ المرحل للأصول الأخرى في الوحدة (المجموعة أو الوحدات) على أساس النسبة والتناسب.

إن المبلغ المسترد لأصل أو وحدة مولدة للنقد هو القيمة الأكبر لقيمته المستخدمة أو قيمته العادلة ناقصاً تكاليف بيعه. عند تقييم القيمة المستخدمة يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمها الحالية باستخدام معدل خصم يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للأموال والمخاطر المحددة للأصل.

ر) الودائع والديون والصكوك المصدرة

تشكل الودائع والديون والصكوك المصدرة المصادر الرئيسية للتمويل في المجموعة.

يتم قياس الودائع والديون والصكوك التي يتم إصدارها مبدئيا بالقيمة العادلة ناقصاً تكاليف المعاملة المباشرة الإضافية. ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

ش) المخصصات

يتم إدراج المخصصات عندما يترتب على المجموعة التزام قائم (قانوني أو استدلالي) نتيجة لأحداث سابقة. وأنه من المحتمل (على الأرجح) أن يكون تدفق الموارد التي تجسد الفوائد الاقتصادية مطلوباً لتسوية الالتزام. ويمكن إجراء تقدير موثوق لمبلغ الالتزام.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ت) امتيازات الموظفين

(١) التزامات معاش التقاعد

تعمل المجموعة بموجب نظام المعاشات الخاص بمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة المؤهلين لذلك بموجب القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة الخاص بالمعاشات والتأمينات الاجتماعية. ويتم إجراء الترتيبات المتعلقة بالتعويضات الخاصة بالعاملين خارج الدولة طبقا للأنظمة والأعراف المحلية. هذا ويتم تكوين مخصص كامل لكافة الامتيازات المستحقة.

تدفع المجموعة كذلك مساهمات للصناديق التي يديرها الأمناء على أساس تعاقدي أو تطوعي. ولا يترتب على المجموعة أي التزامات دفع بمجرد دفع تلك المساهمات. يتم الاعتراف بالمساهمات كمصاريف مكافأة الموظفين عند استحقاقها. ويتم الاعتراف بالمساهمات المدفوعة مقدماً كأحد الموجودات إلى الحد الذي يتوافر عنده استرداد نقدي أو خصم في المدفوعات المستقبلية. عادة ما يكون استحقاق هذه المكافآت مشروطاً بأن يبقي الموظف في الخدمة حتى سن التقاعد أو أن يكمل الحد الأدنى لمدة الخدمة.

(٢) برنامج مكافأة نهاية الخدمة

بموجب قانون العمل بدولة الإمارات العربية المتحدة. تعمل المجموعة بموجب نظام مكافأة نهاية الخدمة الذي يشمل كافة الموظفين الوافدين الذين عملوا لدى المجموعة لأكثر من عام. يسجل مخصص نظام مكافأة نهاية الخدمة في بيان الدخل الموحد للمجموعة.

تعتمد القيمة الحالية لالتزامات مكافأة نهاية الخدمة على عدد من العوامل التي تحدد على أساس افتراضي باستخدام عدد من السيناريوهات التي تشمل على سبيل المثال لا الحصر، معدل الخصم، سيكون لأي تغييرات في هذه السيناريوهات أثر على القيمة الدفترية لالتزامات مكافأة نهاية الخدمة. تستند قيمة التزامات مكافأة نهاية الخدمة إلى التقرير المقدم من قبل إحدى الشركات الإكتوارية المستقلة.

ث) توزيعات الأرباح على الأسهم

يتم إدراج توزيعات الأرباح على أنها التزامات ويتم خصمها من حقوق الملكية عندما تتم الموافقة عليها من قبل مساهمي المجموعة في اجتماع الجمعية العمومية السنوي.

خ) رأس المال واحتياطيات

(١) السندات الدائمة

تقوم المجموعة بتصنيف ادوات رأس المال كمطلوبات مالية أو أدوات حقوق ملكية وفقاً لمضمون الشروط التعاقدية للأدوات. السندات الدائمة للمجموعة غير قابلة للاسترداد من قبل حامليها وهي مؤهلة لاستلام توزيعات أرباح غير تراكمية وحسب تقدير مجلس الإدارة. وفقًا لذلك . يتم تقديمها كعنصر من عناصر رأس المال المصدر ضمن حقوق الملكية. يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح في حقوق الملكية. يتم احتساب ضريبة الدخل ذات الصلة وفقًا لمعيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ – *ضريبة الدخل*.

(٢) تكاليف إصدار الأسهم

يتم خصم التكاليف الإضافية العائدة مباشرة إلى إصدار أداة حقوق الملكية من القياس الأولي لأدوات حقوق الملكية.

ذ) ربحية السهم

تقدم المجموعة البيانات الخاصة بربحية السهم الأساسي والمخفف لأسهمها العادية. يتم حساب ربحية السهم بقسمة الربح أو الخسارة العائدة لمساهمي المجموعة العاديين (يتم إجراء تعديل إضافي على تكلفة الفائدة على سندات الشق الأول من راس المال) على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة. يتم تحديد الربح المخفف للسهم عن طريق تعديل الربح أو الخسارة المتعلقة بالمساهمين العاديين والمتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة لتغطية تأثيرات كافة الأسهم العادية المحتمل تخفيضها إن وجدت.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ض) قطاعات التشغيل

لأغراض الإدارة. تم تقسيم المجموعة إلى قطاعات تشغيلية على أساس منتجاتها وخدماتها وشركات تابعة محددة التي تدار بشكل مستقل من قبل مدراء القطاعات المسؤولين عن أداء القطاعات المعنية الموضوعة في عهدتهم.

يتبع مدراء القطاعات مباشرة إلى إدارة المجموعة التي تجري مراجعة منتظمة لنتائج كل قطاع على حده بهدف تخصيص الموارد اللازمة له وتقييم أدائه. تم إدراج إفصاحات إضافية عن كل من هذه القطاعات في الإيضاح رقم ٣٦.

أ أ) أطراف ذات علاقة
يعتبر الطرف ذو علاقة بالمجموعة إذا كان :

(أ) الطرف يتمتع بالحقوق التالية. سواء بشكل مباشر أو غير مباشر ومن خلال وسيط واحد أو أكثر .

- يسيطر أو مسيطر عليه من قبل. أو يخضع لسيطرة مشتركة مع المجموعة؛
- لديه حصة في المجموعة تمنحه نفوذاً كبيراً على المجموعة؛ أو
- لديه سيطرة مشتركة على المجموعة .

(ب) الطرف شركة زميلة؛
(ج) الطرف ائتلافاً خاضع لسيطرة مشتركة؛
(د) الطرف عضواً في إدارة المجموعة الرئيسية؛
(هـ) الطرف عضوا مقربا من عائلة أي فرد مشار إليه في الفقرة (أ) أو (د)؛
(و) الطرف كيان خاضعاً لسيطرة، أو سيطرة مشتركة، أو نفوذ مؤثر من قبل، أو لمن تؤول إليه صلاحية التصويت في الائتلاف بشكل مباشر أو غير مباشر من الأفراد المشار إليهم في الفقرة (د) أو (هـ) ؛ أو
(ز) الطرف خطة من مستحقات ما بعد التوظيف مخصصة لمصلحة موظفي المجموعة. أو لأي كيان هو طرف ذو علاقة بالمجموعة.

أ ب) الاعتراف بالإيرادات

يتم الاعتراف بالإيرادات عندما يكون لدى العميل سيطرة على سلعة او خدمة. يكتسب العميل السيطرة عندما يكون لديه القدرة على توجيه الاستخدام والحصول على مزايا من هذه السلعة او الخدمة بمبلغ يعكس المقابل الذي تتوقع المنشأة الحصول عليه مقابل تلك السلع أو الخدمات.

تعتمد المجموعة أيضاً تشغيل برنامج المكافآت الذي يتيح للعملاء الحصول على نقاط عند قيامهم بشراء منتجات باستخدام بطاقات الائتمان الصادرة عن المجموعة. يمكن بعد ذلك استبدال النقاط بقسائم تسوق أو مبالغ نقدية أو أميال السفر. مع مراعاة تحقيق الحد الأدنى لعدد النقاط التي يتم كسبها.

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

أ ج) إصلاحات "أيبور"

تشمل المرحلة ٢ من الإصلاحات المعيارية لمعدل الربح بين البنوك عدداً من إجراءات التخفيف والإفصاحات الإضافية. وتشمل المجالات التي تأثرت بالإصلاحات المعيارية، تطبيق الوسيلة العملية للمحاسبة المعتمدة لتعديلات الأدوات المالية المقاسة بمعايير أخرى غير القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عندما يتم تحديث المعاملات لتتماشى مع أسعار "أيبور" الجديدة الخالية من الخاطر (وهذا لن يؤدي إلى أيقاف الاعتراف)، والإعفاء من التغييرات في تصنيفات التحوط ومستندات التحوط (لن يؤدي التغيير في تصنيفات التحوط ومستندات التحوط التي يتطلبها إصلاح "أيبور" إلى وقف محاسبة التحوط) وتقديم الإفصاحات التي تمكن المستخدمين من فهم طبيعة ومدى المخاطر الناشئة عن إصلاح مؤشر معدل الربح الذي تتعرض له المجموعة وكيفية إدارتها لتلك المخاطر. يتم تطبيق التعديلات بأثر رجعي من دون الحاجة إلى إعادة بيانها للفترات السابقة.

نتيجة لإصلاحات المرحلة ٢:

- عندما يتم تعديل الشروط التعاقدية للأدوات المالية غير المشتقة كنتيجة مباشرة لإصلاح معيار معدل الربح والأساس الجديد لتحديد التدفقات النقدية التعاقدية يكون مكافئًا اقتصاديًا للأساس السابق (أي الأساس الذي يسبق التغيير مباشرة)، تقوم المجموعة بتغيير أساس تحديد التدفقات النقدية التعاقدية بأثر مستقبلي من خلال مراجعة معدل الربح الفعلي المحدث ليعكس التغيير في معيار معدل الربح "أيبور" إلى معدل الربح الخالي من المخاطر دون تعديل القيمة الاسمية. إذا تم إجراء تغييرات إضافية ، والتي لا تكون مكافئة اقتصاديًا ، يتم تطبيق المتطلبات المعمول بها للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ على التغييرات الإضافية.

- عند إجراء تغييرات على أدوات التحوط والبند المتحوط ومخاطر التحوط، كنتيجة لإصلاح معيار سعر الفائدة المكافئ اقتصاديًا، تقوم المجموعة بتحديث مستندات التحوط دون التوقف عن علاقة التحوط.

تتعرض المجموعة بشكل أساسي لسعر "لايبور" بالجنيه الإسترليني والدولار الأمريكي والتي تخضع لتعديل معدل الربح المعياري. تنشأ التعرضات من الموجودات والمطلوبات المالية المشتقة وغير المشتقة.

إن لدى المجموعة علاقات تدفق نقدي وقيمة عادلة تتأثر بإصلاح معيار معدل الفائدة. تشمل البنود المحوطة ديون الجنيه الإسترليني والدولار الأمريكي التي تم إصدارها بسعر ثابت والقروض والودائع من العملاء المرتبطين بسعر لايبور بالدولار الأمريكي والجنيه الإسترليني. تتضمن أدوات التحوط مبادلات أسعار الفائدة المرتبطة بإيبور ومبادلات العملات.

فيما يتعلق بالمخاطر الناشئة عن معيار سعر الفائدة يرجى الرجوع إلى الإيضاح ٤٦ (ش).

٧ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

أ ج) إصلاحات "أيبور" (تتمة)

موجز التحويل

يوضح الجدول أدناه تعرض المجموعة في نهاية العام لمخاطر أسعار الفائدة "أيبور" الهامة الخاضعة للإصلاح والتي لم تتحول بعد إلى معدلات الفائدة الخالية من المخاطر. ستظل هذه التعرضات معلقة لحين وقف التعامل بالأيبور، وبالتالي سيتم التحويل في المستقبل. يستثني الجدول أدناه التعرضات التي ستنتهي صلاحيتها قبل التحويل.

ألف درهم ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	الأصول المالية غير المشتقة - إجمالي القيمة الدفترية	المطلوبات المالية غير المشتقة - إجمالي القيمة الدفترية	مشتقات القيمة الاسمية
ليبور الدولار الأمريكي (شهر١)	٧,٨٣٦	-	٩,٨٦٣
ليبور الدولار الأمريكي (٣ أشهر)	١٥,٤٥١	١٧,٣٤٠	٢٥٠,٧١٠
ليبور الدولار الأمريكي (٦ أشهر)	٥,٥٦٩	٦٥١	١٩,٢٤٣
ليبور الدولار الأمريكي (١٢ شهراً)	١,٣٢٦	-	٢٤١
إجمالي مبادلات العملات			
إجمالي العملات بالدولار الأمريكي	-	-	١٥,٨٥١

تراقب المجموعة السوق عن كثب والمخرجات من مجموعات العمل الصناعية المختلفة التي تدير التحويل إلى أسعار الفائدة المعيارية الجديدة. لقد تحول لايبور بالجنيه الاسترليني مسبقاً إلى متوسط معدل الاسترليني لليلة واحدة وتواصل الإدارة تشغيل المشروع المتعلق بأنشطة تحويل لايبور بالدولار الأمريكي إلى معدل التمويل الليلي المضمون في المجموعة، وتتواصل المجموعة كذلك مع مختلف أصحاب المصلحة لدعم التحويل المنظم وتخفيف المخاطر الناتجة عن ذلك. يكتسب المشروع أهمية من حيث الحجم والتعقيد وسيؤثر على المنتجات والأنظمة والعمليات الداخلية.

توقف سعر ليبور الجنيه الإسترليني اعتباراً من ١ يناير ٢٠٢٢. وسيتوقف سعر ليبور الدولار الأمريكي اعتباراً من ٣٠ يونيو ٢٠٢٣.

أ.د) ضريبة الشركات في الإمارات العربية المتحدة

في ٩ ديسمبر ٢٠٢٢ ، أصدرت وزارة المالية الإماراتية المرسوم بقانون اتحادي رقم ٤٧ لسنة ٢٠٢٢ في شأن الضريبة على الشركات والمؤسسات، قانون الضريبة على الشركات ("قانون الضريبة على الشركات") لسن نظام جديد للضريبة على الشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة. وسيدخل النظام الجديد للضريبة على الشركات في دولة الإمارات العربية المتحدة حيز التنفيذ للفترات المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يونيو ٢٠٢٣.

باعتبار أن السنة المحاسبية للمجموعة تنتهي في ٣١ ديسمبر، فإن سريان مفعول هذا النظام للمجموعة وفقًا لذلك سيبدأ من ١ يناير ٢٠٢٤ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٤، مع تقديم الإقرار الأول في أو قبل ٣٠ سبتمبر ٢٠٢٥.

يؤكد قانون الضريبة على الشركات على تطبيق معدل ٩٪ على الدخل الخاضع للضريبة الذي يتجاوز الحد الأقصى المحدد. قد تخضع المجموعة لتطبيق معدل ضريبة عالمي بحد أدنى ١٥٪، وهذا يعتمد على تطبيق قواعد مكافحة تآكل الوعاء الضريبي وتحويل الأرباح - الركيزة الثانية من قبل الدول التي تعمل فيها المجموعة ونظام ضريبي إضافي من قبل وزارة المالية الإماراتية.

٨ معايير صادرة ولكن لم يتم تفعيلها بعد

إن بعض المعايير (المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧) والتعديلات الجديدة على المعايير والتفسيرات (التحسينات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية والتعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ و المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالي بيان الممارسة ٢، ومعيار المحاسبة الدولي رقم ١ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٨ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ١٢) ليست سارية بعد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ ولم ترغب المجموعة بتفعليها في وقت مبكر.

تتوقع المجموعة أن يتم تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة متى وعندما تكون قابلة للتطبيق. كما أن تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة قد لايكون له تأثير جوهري على البيانات المالية للمجموعة في فترة التطبيق الأولي.

٩ نقد وودائع لدى المصارف المركزية

	٢٠٢٢ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم
نقد	٥,٩٨٠,٨١٨	٦,٠٢٣,٢٤٥
ودائع إلزامية وودائع أخرى لدى المصرف المركزي	٥١,٥٧٠,٠٨٦	٤٥,١٧٦,٢٥٦
استثمارات لدى المصرف المركزي يترتب عليها فوائد	٢١٩,٦٩٩	٢٠٣,٠٧٤
مرابحات وشهادات ودائع لدى المصرف المركزي يترتب عليها فوائد	١٦,٨٤٩,٦٨٥	١٩,٣٥٣,١٧١
ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة	(٢,٣٨٣)	(٢,١٣٣)
	٧٤,٦١٧,٩٠٥	٧٠,٧٥٣,٦١٣

إن متطلبات الاحتياطي المحتفظ بها لدى المصـــارف المركزية للدول التي تزاول المجموعة أعمالها فيها ليســت متاحة لاســتخدام المجموعة في عملياتها اليومية ولا يمكن سحبها دون موافقة المصرف المركزي المعني. يتغير مستوى الاحتياطي المطلوب على أساس دوري طبقا لتوجيهات المصارف المركزية.

١٠ مستحق من البنوك

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	محلية ألف درهم	أجنبية ألف درهم	إجمالي ألف درهم
قروض لأجل	١٠,٦٤١,٥٨٠	٤٩,٦٢٥,٤٤٢	٦٠,٢٦٧,٠٢٢
ليلة واحدة . تحت الطلب وبإشعار قصير الأجل	٢٣٢,٠١٥	١٣,٠٤٩,٥٤٠	١٣,٢٨١,٥٥٥
إجمالي المستحق من البنوك	١٠,٨٧٣,٥٩٥	٦٢,٦٧٤,٩٨٢	٧٣,٥٤٨,٥٧٧
ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة			(٨٢,٠٠٢)
			٧٣,٤٦٦,٥٧٥

٣١ ديسمبر ٢٠٢١	محلية ألف درهم	أجنبية ألف درهم	إجمالي ألف درهم
قروض لأجل	٤,٧٥١,٦٨٢	٣٤,٣٥٢,٧٤٤	٣٩,١٠٤,٤٢٦
ليلة واحدة . تحت الطلب وبإشعار قصير الأجل	٨٣,٢٤٧	٦,٢٠٨,٣١٦	٦,٢٩١,٥٦٣
إجمالي المستحق من البنوك	٤,٨٣٤,٩٢٩	٤٠,٥٦١,٠٦٠	٤٥,٣٩٥,٩٨٩
ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة			(٥٢,٧٤١)
			٤٥,٣٤٣,٢٤٨

كان متوسط العائد على هذه الإيداعات ١,٨٧٪ سنوياً (٢٠٢١: ٠,٧٥٪ سنويا).

١١ أوراق مالية استثمارية

	محلية* ألف درهم	إقليمية** ألف درهم	دولية*** ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠٢٢				
أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة				
سندات حكومية	٢,٨٢١,٣٢١	٨٢٠,٢١٩	٥٠٧,٥٣٥	٤,١٤٩,٠٧٥
سندات شركات	١,٠٥٢,١٥٩	٦٢٦,٥٢٣	١٠٦,٢٦٣	١,٧٨٤,٩٤٥
أسهم	-	-	٨٩,٧٨٤	٨٩,٧٨٤
أخرى	-	-	٢٣٣,٤٩٥	٢٣٣,٤٩٥
	٣,٨٧٣,٤٨٠	١,٤٤٦,٧٤٢	٩٣٧,٠٧٧	٦,٢٥٧,٢٩٩
مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة				
أسهم	١٠٦,٦٠٠	٧٣,٩٥٧	١,٧٧٧	١٨٢,٣٣٤
أخرى	-	٢,٨١٨	٧٧,٩٥٣	٨٠,٧٧١
	١٠٦,٦٠٠	٧٦,٧٧٥	٧٩,٧٣٠	٢٦٣,١٠٥
مصنفة بالتكلفة المطفأة				
سندات حكومية	٥٩,١٨٢,٤١١	١٤,٩٦٤,١٨٣	١٣,٤١٧,٢٥٠	٨٧,٥٦٣,٨٤٤
سندات شركات	٣,١٢٢,١٥٨	١,٨٨٧,٠٣٩	٢,١٨١,٣٦٧	٧,١٩٠,٥٦٤
	٦٢,٣٠٤,٥٦٩	١٦,٨٥١,٢٢٢	١٥,٥٩٨,٦١٧	٩٤,٧٥٤,٤٠٨
ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة				(٢٣,١٢٥)
				٩٤,٧٣١,٢٨٣
مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر – أدوات دين				
سندات حكومية	-	١,٣٧٤,١٤٥	١٦,٠١٤,٨٤٩	١٧,٣٨٨,٩٩٤
سندات شركات	٤,٠٠٩,٨٩٢	٩٦٩,٥٥٧	١,٦٨٧,٥٣٤	٦,٦٦٦,٩٨٣
	٤,٠٠٩,٨٩٢	٢,٣٤٣,٧٠٢	١٧,٧٠٢,٣٨٣	٢٤,٠٥٥,٩٧٧
ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة				(٤٤,٦٨٠)
				٢٤,٠١١,٢٩٧
مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر – أدوات حقوق الملكية				
أسهم	٩٧,٣٨٨	٦٨,٩٥٢	٣٧٧,٦٤٠	٥٤٣,٩٨٠
إجمالي الأوراق المالية الاستثمارية	٩٧,٣٨٨	٦٨,٩٥٢	٣٧٧,٦٤٠	٥٤٣,٩٨٠
صافي الأوراق المالية الاستثمارية	٧٠,٣٩١,٩٢٩	٢٠,٧٨٧,٣٩٣	٣٤,٦٩٥,٤٤٧	١٢٥,٨٧٤,٧٦٩
				١٢٥,٨٠٦,٩٦٤

*محلية: تعد هذه أوراق مالية صادرة في دولة الإمارات العربية المتحدة
**إقليمية: تعد هذه أوراق مالية صادرة ضمن منطقة الشرق الأوسط
***دولية: تعد هذه أوراق مالية صادرة خارج نطاق منطقة الشرق الأوسط، باستثناء الإمارات العربية المتحدة.

١١ أوراق مالية استثمارية (تتمة)

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٢١	محلية* ألف درهم	إقليمية** ألف درهم	دولية*** ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة				
سندات حكومية	١,٠٠٠,٩٠٦	٨٧٦,٧٥٩	٦١,٩٠٠	١,٩٣٩,٥٦٥
سندات شركات	٢٠٧,٤٨٧	١٤٦,٨١٠	٣٣,٥١٧	٣٨٧,٨١٤
أسهم	-	-	١٥٦,٦٨٧	١٥٦,٦٨٧
أخرى	-	-	٨,٢٩٤	٨,٢٩٤
	١,٢٠٨,٣٩٣	١,٠٢٣,٥٦٩	٢٦٠,٣٩٨	٢,٤٩٢,٣٦٠
مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة				
أسهم	٤١,١٣٥	١١٨,٥٠٥	١,٧٧٦	١٦١,٤١٦
أخرى	٢,٢٦٧	٤,٤٤١	٨٤,٠٢٧	٩٠,٧٣٥
	٤٣,٤٠٢	١٢٢,٩٤٦	٨٥,٨٠٣	٢٥٢,١٥١
مصنفة بالتكلفة المطفأة				
سندات حكومية	٥١,٤٢٧,٨٩٢	٢١,٨٨٧,٤٣٢	٧,٦٠٥,٥٠٦	٨٠,٩٢٠,٨٣٠
سندات شركات	٢,٥٠٥,٢٤١	٩٧١,٦٠٥	١,٥٨٤,٧١٨	٥,٠٦١,٥٦٤
	٥٣,٩٣٣,١٣٣	٢٢,٨٥٩,٠٣٧	٩,١٩٠,٢٢٤	٨٥,٩٨٢,٣٩٤
ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة				(١٧,٣٦٤)
				٨٥,٩٦٥,٠٣٠
مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر – أدوات دين				
سندات حكومية	-	٢,٥٤٥,٩٥١	٨,٣٧٣,٤٥٩	١٠,٩١٩,٤١٠
سندات شركات	٣,٨٤٥,٢١٩	٩٣٢,٧٢٤	١,٢١١,٣٨٨	٥,٩٨٩,٣٣١
	٣,٨٤٥,٢١٩	٣,٤٧٨,٦٧٥	٩,٥٨٤,٨٤٧	١٦,٩٠٨,٧٤١
ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة				(٢٣,٠٥٣)
				١٦,٨٨٥,٦٨٨
مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر – أدوات حقوق الملكية				
أسهم	٩٧,٢٤١	٦٣,٦٠٦	٤٠٠,٨١٠	٥٦١,٦٥٧
	٩٧,٢٤١	٦٣,٦٠٦	٤٠٠,٨١٠	٥٦١,٦٥٧
إجمالي الأوراق المالية الاستثمارية	٥٩,١٢٧,٣٨٨	٢٧,٥٤٧,٨٣٣	١٩,٥٢٢,٠٨٢	١٠٦,١٩٧,٣٠٣
صافي الأوراق المالية الاستثمارية				١٠٦,١٥٦,٨٨٦

*محلية: تعد هذه أوراق مالية صادرة في دولة الإمارات العربية المتحدة
**إقليمية: تعد هذه أوراق مالية صادرة ضمن منطقة الشرق الأوسط، باستثناء الإمارات العربية المتحدة.
***دولية: تعد هذه أوراق مالية صادرة خارج نطاق منطقة الشرق الأوسط.

١٢ القروض والذمم المدينة

	٢٠٢٢ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم
أ) حسب النوع		
إجمالي القروض و الذمم المدينة	٤٥٦,٠٠٩,١٦٤	٤٥٩,٤٥٧,٨٦٦
ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة	(٣٩,٤٠٤,٧٧٢)	(٣٧,١٨٥,٤٧٦)
صافي القروض والذمم المدينة	٤١٦,٦٠٤,٣٩٢	٤٢٢,٢٧٢,٣٩٠

	٢٠٢٢ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم
بالتكلفة المطفأة		
سحوبات على المكشوف	١٠٣,٦٠٢,٢٧٤	١٤١,١٧٨,٥٩٩
قروض لآجل	٢٣٣,٢٤٩,٧٨٤	٢٢٧,٠٨٨,٩٩٧
قروض مقابل سندات أمانة	٩,٣٨٩,١٤٧	٩,٢٣٦,٦٣١
كمبيالات مخصومة	٥,١٢٥,٤٨٩	٣,٨٩٢,٦٠٥
ذمم مدينة لبطاقات الائتمان	١٨,٦٧٩,٢٧٩	١٣,٣٥٣,٤٥٥
إجمالي القروض - التقليدية	٣٧٠,٠٤٥,٩٧٣	٣٩٤,٧٥٠,٢٨٧
مرابحة	٥٩,٦٦٦,٨٥٠	٤١,٤٨٩,٩٠٠
إجارة	٢٤,٠٤٤,٩٦٢	٢٠,٨٦٢,٤٥٢
وكالة	١,٠٦٨,٨٦٩	٩٧٥,٠٨١
استصناع	١,٣٠٦,٥٥٧	٨٧٣,١٧٨
ذمم مدينة لبطاقات الائتمان	٢,٢٨٧,٣١٢	١,٦٤٦,٧١٣
أخرى	٢٧١,٣٦٦	٦٧٥,٠٨٨
ناقصاً: الدخل المؤجل	(٢,٦٨٢,٧٢٥)	(١,٨١٤,٨٣٣)
إجمالي ذمم الأنشطة المدينة للتمويل الإسلامي	٨٥,٩٦٣,١٩١	٦٤,٧٠٧,٥٧٩
إجمالي القروض والذمم المدينة	٤٥٦,٠٠٩,١٦٤	٤٥٩,٤٥٧,٨٦٦
إجمالي القروض والذمم المدينة المتعثرة	٢٧,٢٥٣,٩٨٣	٢٩,١٥٩,٧١٧

	٢٠٢٢ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم
ب) حسب وحدات الأعمال:		
الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات	٢٩٢,٦٣٦,١٢٦	٣١٤,٥٧٤,٥٧٢
الخدمات المصرفية للأفراد	١٢٣,٩٦٨,٢٦٦	١٠٧,٦٩٧,٨١٨
	٤١٦,٦٠٤,٣٩٢	٤٢٢,٢٧٢,٣٩٠

تم توريق أصول إجارة للشركات بمبلغ ٢,٣ مليار درهم (٢٠٢١: ٢,٣ مليار درهم) لغرض إصدار التزامات صكوك (راجع إيضاح ١٣ ب و١٩).

تم الإفصاح عن خسائر الائتمان المتوقعة والقروض و الذمم المدينة التي تعرضت لانخفاض في القيمة بمزيد من التفاصيل في الإيضاح رقم ٤٦ (ط).

١٣ توريق القروض

(أ) تأسيس شركات الإمارات دبي الوطني لتمويل الموجودات في ايرلندا وجزر كايمان لتوريق الموجودات

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، تم تحويل قروض الشركات والذمم المدينة إلى شركة الإمارات دبي الوطني لتمويل الموجودات رقم ١ كشركة قائمة لممارسة أنشطة خاصة وشركة الإمارات دبي الوطني لتمويل الموجودات رقم ٢ المحدودة بمبلغ XXX مليون درهم (٢٠٢١: صفر درهم) وبلغت قيمة المديونية ذات الصلة والمضمونة بهذه الموجودات والمدرجة تحت بند الديون الصادرة وأموال مقترضة أخرى صفر درهم (٢٠٢١: ٩١٨ مليون درهم). يتمثل النشاط الرئيسي لهذه الشركات في شراء محفظة قروض من خلال إصدار سندات.

نتيجة حصول المجموعة على إيرادات متنوعة لمشاركتها في أنشطة الشركات ذات الأغراض الخاصة وامتلاكها القدرة على تفعيل هذه الإيرادات من خلال نفوذها على الشركات ذات الأغراض الخاصة. فقد تم توحيد هذه الشركات ذات الأغراض الخاصة بالتوافق مع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠.

(ب) توريق الذمم المدينة للتمويل الإسلامي

قامت المجموعة بتحويل بعض أصول الإجارة المحددة بقيمة إجمالية بلغت ٢,٣ مليار درهم ("الموجودات ذات الملكية المشتركة") من شركتها التابعة، مصرف الإمارات الإسلامي إلى شركة مصرف الإمارات الإسلامي للصكوك المحدودة ("جهة الإصدار"). وهي شركة ذات أغراض خاصة تأسست لإصدار هذه الصكوك.

تبقى الموجودات ذات الملكية المشتركة. من حيث الموضوع. تحت سيطرة المجموعة. وتبعاً لذلك، يستمر الاعتراف بهذه الموجودات من قبل المجموعة. في حال حدوث أي تعثر. قدمت المجموعة تعهداً بتعويض جميع الخسائر المتكبدة من قبل حاملي الصكوك. والموجودات هي تحت سيطرة المجموعة وسوف تواصل صيانتها من قبل المجموعة.

١٤ الشهرة والموجودات غير الملموسة

	الشهرة	موجودات غير ملموسة عند الاستحواذ				الإجمالي
		تراخيص مصرفية	علاقات عملاء	ودائع أساسية غير ملموسة	علامات تجارية	
٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
التكلفة						
الرصيد كما ١ يناير ٢٠٢٢	٥,٥٦١,٦٧٦	١٦٢,٩٧٧	٤٤٦,١٧٨	٨٧٦,٨٦٢	١٥٤,٩٩٧	٧,٢٠٢,٦٩٠
صرف العملات وتسويات أخرى*	(٢١,٩١٨)	(٥٧,٩٦٧)	٤٨,٧٨٢	٣٥,٩٤٠	(٤٣,٩٧٩)	(٣٩,١٤٢)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٥,٥٣٩,٧٥٨	١٠٥,٠١٠	٤٩٤,٩٦٠	٩١٢,٨٠٢	١١١,٠١٨	٧,١٦٣,٥٤٨
ناقصاً: الإطفاء وانخفاض القيمة						
الرصيد كما ١ يناير ٢٠٢٢	٤,٩٠٣	-	٣٨٤,٧١٥	٨٣١,٥٨١	-	١,٢٢١,١٩٩
الإطفاء وخسارة القيمة للسنة	-	-	٩٤,٠٢٤	٦٩,٢٧٢	-	١٦٣,٢٩٦
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٤,٩٠٣	-	٤٧٨,٧٣٩	٩٠٠,٨٥٣	-	١,٣٨٤,٤٩٥
صافي الشهرة والموجودات غير الملموسة	**٥,٥٣٤,٨٥٥**	**١٠٥,٠١٠**	**١٦,٢٢١**	**١١,٩٤٩**	**١١١,٠١٨**	**٥,٧٧٩,٠٥٣**
٣١ ديسمبر ٢٠٢١						
التكلفة	٥,٥٦١,٦٧٦	١٦٢,٩٧٧	٤٤٦,١٧٨	٨٧٦,٨٦٢	١٥٤,٩٩٧	٧,٢٠٢,٦٩٠
ناقصاً: الإطفاء وانخفاض القيمة	٤,٩٠٣	-	٣٨٤,٧١٥	٨٣١,٥٨١	-	١,٢٢١,١٩٩
صافي الشهرة والموجودات غير الملموسة	٥,٥٥٦,٧٧٣	١٦٢,٩٧٧	٦١,٤٦٣	٤٥,٢٨١	١٥٤,٩٩٧	٥,٩٨١,٤٩١

*يتعلق الصرف الأجنبي والتسويات الأخرى بجوانب الشهرة والموجودات غير الملموسة المرتبطة ببنك الإمارات دبي الوطني مصر وديناريزبنك باستخدام سعر الصرف لنهاية الفترة.
تم اكتساب الشهرة والموجودات غير الملموسة من خلال مجموعات الأعمال والعلامات التجارية التي لها عمر غير محدد ويتم تقييمها سنوياً لتحديد انخفاض القيمة.

١٤ الشهرة والموجودات غير الملموسة (تتمة)

اختبار انخفاض القيمة للشهرة التجارية

تتم سنوياً مراجعة الشهرة التجارية التي تم الاستحواذ عليها من خلال دمج الأعمال ذات الأعمار غير المحددة لتحديد انخفاض القيمة عن طريق مقارنة القيمة القابلة للاسترداد بناء على حسابات القيمة قيد الاستخدام للوحدات المنتجة للنقد التي تم تحميل الشهرة التجارية إلى قيمتها الدفترية.

تم تخصيص الشهرة التجارية إلى أربعة وحدات منتجة للنقد:

- الخدمات المصرفية للشركات والخدمات المصرفية المؤسسية
- الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات
- الأسواق العالمية والخزينة
- بنك الإمارات دبي الوطني مصر

الافتراضات الرئيسية المستخدمة في اختبار انخفاض القيمة للشهرة التجارية

تم تحديد القيمة القابلة للاسترداد للوحدات المنتجة للنقد بناءاً على احتساب القيمة المستخدمة من خلال توقعات التدفق النقدي على مدى خمس سنوات. وبتطبيق معدل النمو المرحلي فيما بعد.

إن احتساب القيمة المستخدمة في الوحدات المنتجة للنقد بالغ الحساسية للافتراضات التالية :

- هوامش الفائدة؛
- معدلات الخصم؛
- حصة السوق خلال مدة الميزانية؛
- معدلات النمو المتوقع المستخدمة لاستنتاج التدفقات النقدية فيما بعد فترة الميزانية؛
- إجمالي الناتج المحلي الحالي؛ و
- معدلات التضخم المحلي.

هوامش الفائدة

تعتمد هوامش الفائدة على المعدلات السائدة في السوق لبداية فترة الميزانية. وتتغير خلال مدة الميزانية بسبب ظروف السوق المتوقعة.

معدلات الخصم

تعكس معدلات الخصم تقدير الإدارة للعائد على رأس المال المستخدم المطلوب في كل شركة. هذا هو المرجع القياسي المستخدم من قبل الإدارة لتقدير الأداء التشغيلي ولتقييم الاقتراحات الاستثمارية المستقبلية. يتم احتساب معدلات الخصم باستخدام متوسط التكلفة المرجحة لرأس المال.

١٤ الشهرة والموجودات غير الملموسة (تتمة)

معدل النمو المتوقع وإجمالي الناتج المحلي والتضخم المحلي

تعتمد الافتراضات على بحوث منشورة حول هذا القطاع.

تم تحديد المبلغ القابل للاسترداد من وحدات الأعمال المدرة للنقد. بناءً على القيمة المستخدمة بتوقعات للتدفق النقدي لمدة خمس سنوات يليها نسبة نمو نهائية مناسبة يتم تطبيقها لاحقاً. تم تقليص توقعات التدفقات النقدية باستخدام المتوسط المرجح لتكلفة رأس المال (٢٣,٩٢٪ لدولة الإمارات العربية المتحدة و٥,٠٥٪ لمصر) في المناطق التي تعمل بها وحدات الأعمال المدرة للنقد. سيؤدي حدوث انخفاض بنسبة واحد في المائة في سعر الخصم أو معدل النمو النهائي إلى تقليص المبلغ القابل للاسترداد لوحدات الأعمال المدرة للنقد على النحو المشار إليه في الجدول أدناه:

وحدات الأعمال المدرة للنقد	الشهرة المخصصة لوحدات الأعمال المدرة للنقد	المبلغ القابل للاسترداد (مليون درهم)	تغير بنسبة واحد في المائة في سعر الخصم (مليون درهم)	تغير بنسبة واحد في المائة في معدل النمو النهائي (مليون درهم)
الخدمات المصرفية للشركات والخدمات المصرفية المؤسسية	٣,٥٨٩	١٨١,٨٤١	٤٥,٢٢٧	٤٠,٢٢٢
الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات	١,٧٠٠	٢٢١,٦٥٨	٥٥,١٣٠	٤٩,٠٣٠
الأسواق العالمية والخزينة	٢٠٦	١٤٨,١٥٥	٣٦,٨٤٨	٣٢,٧٧١
بنك الإمارات دبي الوطني مصر ش.م.ع.	٤٠	١,٦٧٤	٨١	٣٩

استناداً إلى تقييم انخفاض القيمة الحالي. لم يطرأ انخفاض على قيمة الشهرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

الموجودات غير الملموسة

تم الاعتراف بالموجودات غير الملموسة المكتسبة "بقيمتها العادلة" عند الاعتراف المبدأي.

إن المعيار الذي يجب استيفاؤه للاعتراف بأصل غير ملموس بصورة منفصلة عن الشهرة في أي استحواذ هو المقدرة على تحديد الأصل غير الملموس بوضوح والذي يجب أن يكون إما؛

- يمكن فصله أي المقدرة على فصله أو تقسيمه من المنشأة وبيعه أو تحويله أو ترخيصه أو تأجيره أو استبداله بصورة فردية أو سويا مع العقد ذي الصلة أو الأصل أو الالتزام؛ أو
- أن ينشأ من حقوق تعاقدية أو قانونية أخرى بغض النظر عما إذا كانت تلك الحقوق يمكن تحويلها أو فصلها من الكيان أو الحقوق الأخرى والالتزامات.

تم إطفاء الموجودات غير الملموسة. باستثناء رخصة مزاولة الأنشطة المصرفية والعلامة التجارية. باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى العمر الافتراضي للموجودات والذي يقدر ما بين ٣ سنوات إلى ١١ سنة. إذا كان هناك مؤشر على حدوث انخفاض في القيمة. يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد ويتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة إذا كانت القيمة القابلة للاسترداد أقل من القيمة الدفترية.

إن الترخيص البنكي والعلامات التجارية ليس لها فترة صلاحية محددة ويتم اختبارها استناداً إلى انخفاض القيمة السنوية. لأغراض اختبار انخفاض القيمة. يتم تخصيص الترخيص البنكي والعلامات التجارية وفقاً لوحدة تحقيق النقد ذات الصلة. بناءً على التقييم الحالي ، لم تنخفض قيمة الترخيص المصرفي والعلامات التجارية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

١٥ الموجودات الأخرى

	٢٠٢٢ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم
فوائد مستحقة مدينة	٤,٢٤٥,٩٠٢	٣,١٠٧,٧٢٠
التمويل الإسلامي – أرباح مستحقة مدينة	٢٢٦,٨٧٥	١٨٧,٨٩٨
مدفوعات مقدما وسلفيات أخرى	١,٢٩٢,٣٦٣	٨٣٧,٧٨٩
مدينون مختلفون وذمم مدينة أخرى	٢,٠١٤,٣٠٨	١,٩٣٨,٧٨٠
مخزون	٣,٢٦٣,٨٤٧	١,٥٢٩,٤٧٨
أصول ضريبية مؤجلة	١,٠٥١,٦٧٣	٩٢٩,١٤٢
عقارات استثمارية	٤٥٣,٥٨٧	٤٤٠,٣٥١
أخرى	٢,٧٩٧,١٣٦	٢,٢٠٧,٧٦٤
	١٥,٣٤٥,٦٩١	١١,١٧٨,٩٢٢

١٦ مستحق للبنوك

	٢٠٢٢ ألف درهم	٢٠١٩ ألف درهم
ودائع تحت الطلب	١,٧٧٧,٣٥٩	١,٩٨٢,٤٥٦
الأرصدة لدى البنوك المقابلة	٢,١٥٤,١٢١	١,٣١١,٩٣٧
اتفاقيات إعادة الشراء مع البنوك*	٢,٨٨٧,٣٥٧	٢,٣٦٤,٩٠٨
ودائع لأجل وودائع أخرى	٣٠,٤٦٠,١٤٨	٣٨,٠٩٥,٩٠٦
	٣٧,٢٧٨,٩٨٥	٤٣,٧٥٥,٢٠٧

يبلغ متوسط أسعار الفائدة المتكبدة على ما ذكر أعلاه ١,٩٤٪ سنوياً (٢٠٢١: ١,١٤٪ سنوياً)

١٧ ودائع العملاء

	٢٠٢٢ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم
أ) بحسب النوع		
ودائع تحت الطلب واشعارات قصيرة الأجل	٢٣٥,٤٣٩,١٩٩	٢١٦,٦٠٤,٧٠٨
ودائع لأجل	١٨٠,٠٥٠,٩٠٨	١٦٦,٤٢٨,٣٣٧
ودائع ادخار	٦٨,٣٧٦,٣٥٩	٦٣,٦٧١,٨٥٦
أخرى	١٩,٠٨٦,٧٥٠	٩,٧٧٨,٩٨٧
	٥٠٢,٩٥٣,٢١٦	٤٥٦,٤٨٣,٨٨٨

	٢٠٢٢ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم
ب) بحسب وحدات الأعمال		
الخدمات المصرفية للشركات والخزينة	٢٠٢,٢٢٥,٤٧٤	١٩٩,٢٩٢,٤٣٩
الخدمات المصرفية للأفراد	٣٠٠,٧٢٧,٧٤٢	٢٥٧,١٩١,٤٤٩
	٥٠٢,٩٥٣,٢١٦	٤٥٦,٤٨٣,٨٨٨

تشتمل ودائع العملاء أعلاه على ودائع إسلامية يبلغ مجموعها ٧٢,٧٤٨ مليون درهم (٢٠٢١: ٦٧,١٩٠ مليون)

بلغ متوسط معدلات الفائدة المتكبدة وتوزيعات الأرباح المستحقة على الودائع المذكورة أعلاه ١,٦١ % سنوياً (٢٠٢١: ١,٣٣٪ سنوياً).

١٨ الديون المصدرة وأموال مقترضة أخرى

	٢٠٢٢ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم
برنامج السندات متوسطة الأجل	٤٥,٧٣٩,٣٥٥	٥٤,٥٦٠,٦٤٨
قروض آجلة من بنوك	٦,٤١٥,٠٥١	٦,٤٠٥,٥٦٦
قروض ناجمة عن توريق القروض	١,٣٣٢,٤٢١	٢,٤٢١,٠١٤
	٥٣,٤٨٦,٨٢٧	٦٣,٣٨٧,٢٢٨

تمت تغطية القليل من الديون المصدرة وغيرها من الأموال المقترضة للتدفقات النقدية ومخاطر القيمة العادلة وتبلغ قيمتها ٢٥,٢٤٦ مليون (٢٠٢١: ٢٧,٩٣٧ مليون درهم). للحصول على تفاصيل حول أدوات التحوط . يرجى الإطلاع على الإيضاح رقم ٣٥.

	٢٠٢٢ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم
الرصيد كما في ١ يناير	٦٣,٣٨٧,٢٢٨	٥٤,٦٦٢,٦٧٠
إصدارات جديدة	٦,٩٩٤,٤٦٦	٢٥,٦٣٦,٩٤٢
دفعات مسددة	(١٢,٩٦٢,٩٤٣)	(١٣,٣١٣,٤٠٩)
حركات أخرى*	(٣,٩٣١,٩٢٤)	(٣,٥٩٨,٩٧٥)
الرصيد كما في نهاية العام	٥٣,٤٨٦,٨٢٧	٦٣,٣٨٧,٢٢٨

* تمثل سعر الصرف وحركات القيمة العادلة على الديون الصادرة بالعملة الأجنبية. تحوط المجموعة من مخاطر العملات الأجنبية في الإصدارات العامة من خلال الأدوات المالية المشتقة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢. لدى المجموعة سلفيات متوسطة الأجل قائمة بإجمالي ٥٣,٤٨٧ مليون درهم (٢٠٢١: ٦٣,٣٨٧ مليون درهم) سوف تستحق كما يلي:

	٢٠٢٢ مليون درهم	٢٠٢١ مليون درهم
٢٠٢٢	-	١٢,٦٤٠
٢٠٢٣	٨,٦٠١	٧,٣٩٨
٢٠٢٤	١٠,٨٩٣	١٠,١٤٥
٢٠٢٥	٧,٦٩١	٧,٠٩٨
٢٠٢٦	٥,٩٤٠	٦,٢١٨
ما بعد ٢٠٢٦	٢٠,٣٦٢	١٩,٨٨٧
	٥٣,٤٨٧	٦٣,٣٨٧

بلغ سعر الفائدة المدفوعة على المتوسط أعلاه ٤,٠٣٪ سنوياً في العام ٢٠٢٢ (٢٠٢١: ٣,٤١٪ سنوياً).

١٩ صكوك مستحقة الدفع

	٢٠٢٢ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم
الرصيد كما في ١ يناير	٣,٦٧٢,٥٠٠	٥,٥١٠,٩٣٣
إصدارات جديدة	-	١,٨٣٦,٢٥٠
دفعات مسددة	-	(٣,٦٧٢,٥٠٠)
حركات أخرى	-	(٢,١٨٣)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر	٣,٦٧٢,٥٠٠	٣,٦٧٢,٥٠٠

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ تكون الصكوك مستحقة الدفع على النحو التالي:

	٢٠٢٢ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم
٢٠٢٥	١,٨٣٦	١,٨٣٦
٢٠٢٦	١,٨٣٧	١,٨٣٧
	٣,٦٧٣	٣,٦٧٣

بلغ متوسط معدل الفائدة المدفوع أعلاه ٢,٠١٪ سنوياً في العام ٢٠٢٢ (٢٠٢١: ٢,٥٨٪)

٢٠ المطلوبات الأخرى

	٢٠٢٢ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم
فوائد دائنة مستحقة الدفع	٢,٨٤٤,٤٢٥	١,٧٨٣,٢٣٥
أرباح مستحقة الدفع لمودعي المصرف الإسلامي	١٣٩,٣٧١	١٠٩,٤٧٧
شيكات مصرفية	٢,٤٠٩,٤٢٦	١,٥٠٩,٢٨١
ذمم دائنة تجارية وأخرى	٥,٨٠٨,٥٣٩	٤,٣٦٩,٠٤٧
مطلوبات متعلقة بالموظفين	١,٥٧٢,٦٨٠	١,٤٠٥,٣٤٧
مخصص الضريبة (راجع إيضاح رقم ٣٣)	٨٦٥,٨٢٠	٢٢٦,٩٤٠
أخرى	٨,٣٩٠,٣٩١	٦,٦٢٤,٩٣٦
	٢٢,٠٣٠,٦٥٢	١٦,٠٢٨,٢٦٣

٢١ رأس المال المصدر واحتياطي علاوة الأسهم

رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل: ٦,٣١٦,٥٩٨,٢٥٣ سهما عاديا بقيمة درهما واحدا لكل سهم (٢٠٢١: ٦,٣١٦,٥٩٨,٢٥٣ سهما عاديا).

في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المقبل ، تقترح المجموعة توزيعات أرباح نقدية قدرها ٠,٦٠ درهم للسهم الواحد عن العام (٢٠٢١: ٠,٥٠ درهم للسهم الواحد) تبلغ ٣,٧٩٠ مليون درهم (٢٠٢١: ٣,١٥٨ مليون درهم).

٢٢ سندات رأس المال الشق الأول

أصدرت المجموعة عدداً من سندات رأس المال الشق الأول والمبينة تفاصيلها في الجدول أدناه. تعتبر السندات ثابتة وثانوية وغير مضمونة. يمكن للمجموعة اختيار عدم دفع فائدة على السند حسب تقديرها الخاص. لن يحق لحاملي السندات المطالبة بفائدة ولا يعتبر الحدث على أنه عجز. لا تحمل السندات تاريخ استحقاق وتم تصنيفها ضمن حقوق الملكية.

شهر/عام الإصدار	مبلغ الإصدار	سعر الفائدة
مايو ٢٠٢١	٧٥٠ مليون دولار أمريكي (٢,٧٥ مليار درهم)	سعر فائدة ثابت مع إعادة تقييم كل ست سنوات
يوليو ٢٠٢١	٧٥٠ مليون دولار أمريكي (٢,٧٥ مليار درهم)	سعر فائدة ثابت مع إعادة تقييم كل ست سنوات
مارس ٢٠١٩	١ مليار دولار أمريكي (٣,٦٧ مليار درهم)	سعر فائدة ثابت مع إعادة تقييم كل ست سنوات

في عام ٢٠٢١، قامت المجموعة بتنفيذ خيارها باستدعاء سندات الشق الأول من رأس المال البالغة قيمتها ٤ مليارات درهم والصادرة في العام ٢٠٠٩.

٢٣ الاحتياطيات

الاحتياطي القانوني والنظامي

بموجب النظام الأساسي للبنك وطبقا للقانون الاتحادي رقم ١٤ لعام ٢٠١٨ يجب تحويل ما لا يقل عن ١٠٪ من صافي أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني والنظامي غير القابل للتوزيع حتى يبلغ هذا الاحتياطي ٥٠٪ من رأسمال المصدر للبنك. باعتبار أن الاحتياطي القانوني والنظامي يساوي ٥٠٪ من رأس مال البنك المصدر ، لم يتم تخصيص الأرباح للاحتياطي القانوني والنظامي خلال السنة.

الاحتياطي الآخر

هنالك أيضا نسبة ١٠٪ من الربح قابلة للتحويل للاحتياطي النظامي غير القابل للتوزيع حتى يبلغ إجمالي هذا الاحتياطي ١٠٪ من رأسمال البنك المصدر وفقاً للنظام الأساسي للبنك. باعتبار أن الاحتياطي النظامي يساوي ١٠٪ من رأس مال البنك المصدر ، لم يتم تخصيص الأرباح للاحتياطي النظامي خلال السنة.

	احتياطي قانوني ونظامي ألف درهم	الاحتياطي الاعتيادي ألف درهم	احتياطيات أخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
في ١ يناير ٢٠٢٢	٣,١٥٨,٢٩٩	٦٣١,٦٦٠	٢,٣١٣,٧٣٣	٦,١٠٣,٦٩٢
المحول من الأرباح المحتجزة*	-	-	-	-
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٣,١٥٨,٢٩٩	٦٣١,٦٦٠	٢,٣١٣,٧٣٣	٦,١٠٣,٦٩٢

*إن أرقام المقارنة الخاصة بالعام الماضي مبينة في بيان التغييرات في حقوق الملكية الموحد.

احتياطي القيمة العادلة

يتضمن احتياطي القيمة العادلة صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر وصافي الجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة لتغطية مخاطر التدفقات النقدية.

احتياطي تحويل العملة

يمثل احتياطي تحويل العملة فروق التحويل الناجمة عن إعادة تحويل صافي الاستثمار الأفتتاحي في عمليات أجنبية.

٢٤ صافي دخل الفوائد

	٢٠٢٢ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم
دخل الفوائد والدخل المماثل		
القروض والذمم المدينة للعملاء	٢٤,١٨٤,٨٥٨	٢٠,٦٨٢,٦٤٢
القروض والذمم المدينة للبنوك	١,٣٣٦,٥٢٧	٥٤٤,٣٨٧
أوراق مالية استثمارية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٢,٩٥٣,٠٤٢	١,١٤٠,٩٩٤
أوراق مالية استثمارية مصنفة بالتكلفة المطفأة	١,٥٧٦,٦٣٠	٩٧٥,١٣٤
أوراق مالية للمتاجرة وأوراق مالية استثمارية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	١٣٦,٤٢٤	١٤٨,٠٣٤
أخرى	٥٩١,٩٧٣	١٧٢,٣١٨
إجمالي دخل الفوائد	٣٠,٧٧٩,٤٥٤	٢٣,٦٦٣,٥٠٩
مصروفات الفوائد والمصروفات المماثلة		
ودائع من العملاء	(٧,٠٨٤,٧١٩)	(٥,٧٠٢,١٥٣)
قروض من بنوك ومؤسسات مالية	(٩٧٤,١٧٣)	(٦٣٩,٣١١)
الديون الصادرة وتمويلات مقترضة أخرى	(٢,٦٥٦,١٨٠)	(٢,٤٠٨,٢٨٣)
أخرى	(١٦٣,٠٥٦)	(١٧٩,٩٧٠)
إجمالي مصروفات الفوائد	(١٠,٨٧٨,١٢٨)	(٨,٩٢٩,٧١٧)
صافي دخل الفوائد	١٩,٩٠١,٣٢٦	١٤,٧٣٣,٧٩٢

٢٥ الدخل من المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

	٢٠٢٢ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم
المرابحة	١,٩٤٦,٠٥٠	١,٢٧٣,٦٠٢
إجارة	٨٥٢,٧١٥	٥٩٥,٩٦٠
أخرى	٢٦٠,٣٤٥	٩٥٢,٤٤٧
	٤,٠٥٩,١١٠	٢,٨٢٢,٠٠٩

٢٦ توزيعات أرباح للمودعين والأرباح المدفوعة إلى حاملي الصكوك

	٢٠٢٢ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم
التوزيعات المستحقة للمودعين	٦٦٤,٣٣٣	٥٣٧,٨٣٤
الأرباح المدفوعة إلى حاملي الصكوك	٧٣,٩٣٤	٩٣,٤٠٧
	٧٣٨,٢٦٧	٦٣١,٢٤١

تمثل التوزيعات على الودائع الإسلامية الحصة من الإيرادات الموزعة بين المودعين والمساهمين. تمت الموافقة على التخصيص والتوزيع للمودعين من قبل لجنة معادلة الأرباح ولجنة الرقابة الشرعية الداخلية للمجموعة وشركة الخدمات المصرفية الإسلامية التابعة للمجموعة على التوالي.

تمثل الأرباح المدفوعة لحملة الصكوك توزيع العائدات المستلمة فيما يتعلق بالموجودات المؤجرة المحولة إلى شركة الإمارات الإسلامية للصكوك المحدودة التي تم إنشاؤها خصيصاً لهذه المعاملة.

٢٧ صافي دخل الرسوم والعمولات

	٢٠٢٢ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم
دخل الرسوم*	٥,٨٧٨,٣٧٤	٥,٣٠٤,٨١٢
دخل العمولات من منتجات وخدمات التمويل التجاري	٨٧٧,٧١٨	٨٣١,١٩٥
رسوم الوساطة	٥٤,٠٤٤	٦٢,٤٧٤
أتعاب المحفظة والرسوم الإدارية الأخرى	١٩٤,٠٢٢	٢٧٦,٥٦٤
إجمالي دخل الرسوم والعمولات	٧,٠٠٤,١٥٨	٦,٤٧٥,٠٤٥
مصروفات الرسوم والعمولات	(٢,٩٢٣,١٨٤)	(٢,٦٣٩,٢٣٤)
	٤,٠٨٠,٩٧٤	٣,٨٣٥,٨١١

تتعلق رسوم إدارة الموجودات بالرسوم التي تحصل عليها المجموعة على أنشطة الائتمانات والترتيبات الائتمانية التي يمتلك أو يستثمر البنك فيها الموجودات نيابة عن عملائه.

٢٨ صافي الأرباح/(الخسائر) من أوراق مالية للمتاجرة

	٢٠٢٢ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم
الأرباح/(الخسائر) المحققة من أوراق مالية للمتاجرة	٢٦,٧٢١	١٦٤,٥٢٨
الأرباح/(الخسائر) غير محققة من أوراق مالية للمتاجرة	٢٥,٥٥٧	(١٣,٧١٠)
	٥٢,٢٧٨	١٥٠,٨١٨

٢٩ الإيرادات التشغيلية الأخرى

	٢٠٢٢ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم
دخل توزيعات الأرباح على استثمارات الأسهم المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	١,٢٤٦	١,٦٠٤
دخل توزيعات الأرباح على استثمارات الأسهم المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	١٣,٨٩٤	١٧,١٣٨
أرباح من بيع سندات دين استثمارية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	١٠٤,٠٣٠	١٨٢,٧٢٨
الربح/(الخسارة) من الأوراق المالية الاستثمارية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	١٠,٠٣٧	١٢,٢٨٢
دخل الإيجارات	٤٧,٥٩٥	٢٧,٩٢١
أرباح / (الخسارة) من بيع عقارات استثمارية/مخزون	٢٤,٥٠٢	(٣,٠٦٣)
دخل صرف العملات الأجنبية ومشتقات*	٤,٢١٨,٣٥٩	١,٧٢٨,٢٦٢
دخل آخر (صافي)**	٧٣٢,٣٩٩	٩٤٣,٥٨٩
	٥,١٥٢,٠٦٢	٢,٩١٠,٤٦١

* تشمل دخل / (خسارة) صرف العملات الأجنبية أرباح / (خسارة) المتاجرة والتحويلات وأرباح / (خسارة) معاملات مع العملاء.

٣٠ المصروفات العمومية والإدارية

	٢٠٢٢ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم
تكلفة الموظفين	٥,٣٥٠,٦٥٢	٤,٥٦٥,٧٢١
تكلفة إشغال	٢٩٢,٨٤٠	٢٧٥,٨٣٠
معدات وتوريدات	٢٣٩,٦٩٠	١٩٧,٢٥٨
تكلفة تقنية المعلومات	٤٢٩,٥٨٧	٣٦١,٣٩٢
تكلفة اتصالات	٢٩٩,٣٤١	٢٦٧,٥٦٣
أتعاب خدمة وقانونية وخبرة مهنية	٢٧٤,٨٦٨	٢٨٢,٥٢٨
تكلفة ذات صلة بالتسويق	١٩٤,٢٨٣	١٦٢,٣١٧
استهلاك	٧٨٤,٥٦٨	٧٨٠,٦٨٢
إطفاء موجودة غير ملموسة	١٦٣,٢٩٦	١٦٣,٢٩٦
أخرى	١,٢٢٦,٢١٠	٩٣٤,٩٣٤
	٩,٢٥٥,٣٣٥	٧,٩٩١,٥٢١

٣١ صافي خسائر انخفاض القيمة للموجودات المالية

يتكون رسم بيان الدخل الموحد للمجموعة لصافي خسائر انخفاض قيمة الموجودات المالية مما يلي:

	٢٠٢٢ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم
صافي انخفاض القيمة للنقد وودائع لدى المصارف المركزية	٩٥١	(٨٧٨)
صافي انخفاض القيمة للمستحقات من البنوك / موجودات أخرى	٦٠,٢٩٦	٢٣,١٦٦
صافي انخفاض القيمة للأوراق المالية الاستثمارية	٢٨,٦١١	(١٢,٤٨١)
صافي انخفاض القيمة للقروض والذمم المدينة (أنظر الإيضاح رقم ٤٦ (ط))	٥,٣١٩,٣٣٣	٦,٢٣٤,٨٦٠
صافي انخفاض القيمة لقروض غير ممولة	١٥٤,٠٦٥	٦٤,٦٧٨
الديون المعدومة المشطوبة/ (المستردة) – الصافي	(٣٧٩,٣٠٤)	(٤١٠,٤٨٨)
	٥,١٨٣,٩٥٢	٥,٨٩٨,٨٥٧

٣٢ أتعاب أعضاء مجلس الإدارة

وهي تتضمن الأتعاب مستحقة الدفع إلى أعضاء مجلس إدارة المجموعة البالغة ٣١ مليون درهم (٢٠٢١: ٣١ مليون درهم).

٣٣ الضريبة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ بلغت مخصصات ضريبة الدخل ذات الصلة بعمليات الفروع والشركات التابعة الخارجية ٨٦٦ مليون درهم (٢٠٢١: ٢٢٧ مليون درهم) (الإيضاح رقم ٢٠).

٣٤ ربحية السهم

تعرض المجموعة بيانات ربحية السهم الأساسية والمخفضة لأسهمها العادية. يتم حساب ربحية السهم بقسمة الربح أو الخسارة المتعلقة بالمساهمين العاديين (التي يتم إدخال مزيد من التعديل عليها فيما يتعلق بمصروفات الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول) في البنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال العام. يتم تحديد ربحية السهم المخفضة عن طريق ضبط الربح أو الخسارة المتعلقة بالمساهمين العاديين والمتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة لتغطية تأثيرات كافة الأسهم العادية المحتمل تخفيضها. إن وجدت.

	٢٠٢٢ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم
أرباح للعام متعلقة بالمساهمين	١٣,٠٠٢,٥٧٥	٩,٢٩٧,٥٣٧
خصم: الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول	(٥١٠,٧٠٧)	(٥٩٢,٢٣٣)
صافي أرباح متعلقة بالمساهمين	١٢,٤٩١,٨٦٨	٨,٧٠٥,٣٠٤
المتوسط المرجح لعدد أسهم حقوق الملكية في الإصدار (بالألف)	٦,٣١٠,٦٩٦	٦,٣١٠,٦٩٦
	١,٩٨	١,٣٨
الأرباح لكل سهم* (درهم)		
الأرباح المعدلة لكل سهم** (درهم)	٢,٤٧	١,٣٨

*كانت ربحية السهم المخفضة والأساسية للسهم الواحد هي ذاتها للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

**تمثل ربحية السهم المعدلة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ صافي ربح الفترة العائد إلى المساهمين باستثناء التأثير غير النقدي لتعديل التضخم المرتفع على صافي المركز النقدي مقسومًا على المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة.

٣٥ الأدوات المشتقة

أ. الأدوات المشتقة المحتفظ بها لأدارة المخاطر

يوضح الجدول أدناه القيم الموجبة والسالبة للأدوات المالية المشتقة. بالإضافة إلى المبالغ الاسمية التي تم تحليلها حسب مدة استحقاقها. تتمثل القيمة الاسمية بقيمة الموجودات المشتقة ذات الصلة أو المعدل أو المؤشر المرجعي والتي يتم بناءاً عليها قياس التغيرات في قيمة الأدوات المشتقة. توضح المبالغ الاسمية حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة ولكنها لا تدل على مخاطر السوق ولا مخاطر الائتمان.

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ المبالغ الاسمية حسب مدة الاستحقاق

	قيمة عادلة موجبة ألف درهم	قيمة عادلة سالبة ألف درهم	مبلغ اسمي ألف درهم	في خلال ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من سنة إلى ٣ سنوات ألف درهم	من ٣ سنوات إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم
أدوات مشتقة محتفظ بها للمتاجرة:								
عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة	٨٤٤,٢٥٦	(٨٩١,٨٨٢)	٢٧٧,٦٤٦,٤٦٧	١٨٩,٧٦١,٧٧٠	٦٨,٤٤٩,٤٨٩	١٥,٠٤٣,٧٦٤	٣,٧٤٩,٧٤٧	٦٤١,٦٩٧
خيارات صرف العملات الأجنبية	٢٣٨,٣٦٧	(١٨٩,٧٧٩)	٢٦,٠٩٣,١٥١	٢٢,٢٩٩,٩٣٠	٣,٣٦٣,٣٨١	١٣٠,٤٢٥	-	٢٩٩,٤١٥
عقود مقايضة أسعار الفائدة/رأس المال	١٥,٦٥٢,٨٢٣	(١٤,٢٣٣,٢٣٦)	٦١٨,٩٦٨,١٤١	٦٤,٩٦٠,٣٣٠	٩٦,٦١٦,٧٦٧	٢٤١,٢١٧,٤١١	١٢٠,٦٥٢,١٦٣	٩٥,٥٢١,٤٧٠
عقود السلع	١٩,٢٠٠	(١٩,٢٤٠)	١,٣٢٨,٨١٩	٣٣١,٩٨٥	٨٥٧,٢٤٥	١٣٩,٥٨٩	-	-
	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------
	١٦,٧٥٤,٦٤٦	(١٥,٣٣٤,١٣٧)	٩٢٤,٠٣٦,٥٧٨	٢٧٧,٣٥٤,٠١٥	١٦٩,٢٨٦,٨٨٢	٢٥٦,٥٣١,١٨٩	١٢٤,٤٠١,٩١٠	٩٦,٤٦٢,٥٨٢
	========	========	========	========	========	========	========	========
أدوات مشتقة محتفظ بها لتغطية التدفقات النقدية:								
عقود مقايضة أسعار الفائدة	١٣٦,٤٩٣	(٩٤٧,٠٣١)	٢٠,٧٦٢,٧٦٢	١,٨٥٩,٧٥٣	٣,١٢١,٣٤٨	٨,٨٢٧,٠٩٦	٦,٣١٩,٣٨٠	٦٣٥,١٨٥
أدوات مشتقة محتفظ بها لتغطية القيمة العادلة:								
عقود مقايضة أسعار الفائدة	٢٧٧,٢٦٤	(٣,٩٢٤,٧٤٧)	٢٨,٠٩٤,٦٧٦	١,٩٢٨,٥٨٨	١١٨,٤٨١	٤,٥٨٤,٥٧٣	٧,٥٥٢,٧٧٠	١٣,٩١٠,٢٦٤
أدوات مشتقة محتفظ بها لتغطية صافي الاستثمارات في العمليات الخارجية								
عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة	٣٧,٤٠٨	-	٧٣٣,٥٩٧	٣٥٤,٧٨٤	٣٧٨,٨١٣	-	-	-
	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------
الإجمالي	١٧,٢٠٥,٨١١	(٢٠,٢٠٥,٩١٥)	٩٧٣,٦٢٧,٦١٣	٢٨١,٤٩٧,١٤٠	١٧٢,٩٠٥,٥٢٤	٢٦٩,٩٤٢,٨٥٨	١٣٨,٢٧٤,٠٦٠	١١١,٠٠٨,٠٣١
	========	========	========	========	========	========	========	========

يتم إصدار أدوات التحوط للتحوط ضد مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر العملات الأجنبية المتعلقة بالبنود المتحوط بشأنها. تتضمن البنود المتحوط بشأنها بعض القروض والذمم المدينة بقيمة درهم ١٢,٧٦٩ مليون درهم (إيضاح ١٢) والأوراق المالية الاستثمارية التي تبلغ ٦,٩٣٤ مليون درهم (إيضاح ١١) وودائع العملاء التي تبلغ ٣,٩٠٩ مليون درهم (إيضاح ١٧) والديون المصدرة والأموال المقترضة البالغة ٢٥,٢٤٦ مليون درهم (إيضاح ١٨). تم تحديد جميع التحوطات لتكون فعالة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.
التدفقات النقدية المتوقعة المحوطة والمتوقعة على مدى السنوات المقبلة والتي من المتوقع أن تؤثر على الربح أو الخسارة غير مهمة.

٣٥ الأدوات المشتقة (تتمة)

أ. الأدوات المشتقة المحتفظ بها لأدارة المخاطر (تتمة)

القيم الاسمية بموجب مدة استحقاقها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

	قيمة عادلة موجبة ألف درهم	قيمة عادلة سالبة ألف درهم	مبلغ اسمي ألف درهم	في خلال ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من سنة إلى ٣ سنوات ألف درهم	من ٣ سنوات إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم
أدوات مشتقة محتفظ بها للمتاجرة:								
عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة	٢,١٤٢,٤٨١	(١,٤٥٨,١٦٦)	٢٦٩,٣٤٧,٠٥٩	١٦١,٨٢٦,٥٨٩	٧٧,٣٧٣,٢١٧	٢٤,٨٢٤,٨٥١	٤,٨٦٢,٠٥٨	٤٦٠,٣٤٤
خيارات صرف العملات الأجنبية	٣٧,١١٠	(١٩,٧٦٠)	١,٨٩٣,٠٦٠	١,٠٥٩,٠٨٣	٣٤٥,٩٠٥	١٦١,٤٩٦	١٠,٢١٠	٣١٦,٣٦٦
عقود مقايضة أسعار الفائدة/رأس المال	٧,٩١٤,٧٣٤	(٦,٤٤٩,٦٣٩)	٤٨٤,٨٣٤,٤٥٥	٤٥,٤٥٥,٠٤٩	٨٠,٦٦٧,٦٧١	١٤١,٧٧٥,٦٢٥	١٢٦,٧٨٤,٧٠٦	٩٠,١٥١,٤٠٤
عقود خيارات السلع	٣٨,٦٩٣	(٣٨,٧٠٨)	١,٠٢٠,٢٠٠	١٨٦,٣٤٤	٦٤٨,٧٦٤	١٨٥,٠٩٢	-	-
	١٠,١٣٣,٠١٨	(٧,٩٦٦,٢٧٣)	٧٥٧,٠٩٤,٧٧٤	٢٠٨,٥٢٧,٠٦٥	١٥٩,٠٣٥,٥٥٧	١٦٦,٩٤٧,٠٦٤	١٣١,٦٥٦,٩٧٤	٩٠,٩٢٨,١١٤
أدوات مشتقة محتفظ بها لتغطية التدفقات النقدية:								
عقود مقايضة أسعار الفائدة	٢٣٨,٤٦٢	(١٢١,٨٩٥)	٢٩,٢٢١,١٧٦	٦,٢١٨,١٨٧	٧,٣٠٨,١٠٥	٤,٧٦٩,٦٦١	٨,٢١٧,٣٥٦	٢,٧٠٧,٨٦٧
أدوات مشتقة محتفظ بها لتغطية القيمة العادلة:								
عقود مقايضة أسعار الفائدة	٢٨٧,٤٤٥	(١,٠٨٨,٢٨٣)	٣٠,٠٠٤,٦٥٢	١,٣٨٢,٥٣٢	٤١٢,٦٦٧	٥,٣٢٥,٢٣١	٦,٧٧٦,٧٤٢	١٦,١٠٧,٤٨٠
أدوات مشتقة محتفظ بها لتغطية صافي الاستثمارات في العمليات الخارجية								
عقود صرف العملات الأجنبية الآجلة	-	(٩,٨٧٠)	٤٥٢,٨٧٦	-	٤٥٢,٨٧٦	-	-	-
الإجمالي	١٠,٦٥٨,٩٢٥	(٩,١٨٦,٣٢١)	٨١٦,٧٧٣,٤٧٨	٢١٦,١٢٧,٧٨٤	١٦٧,٢٠٩,٢٠٥	١٧٧,٠٤١,٩٥٦	١٤٦,٦٥١,٠٧٢	١٠٩,٧٤٣,٤٦١

يتم إصدار أدوات التحوط للتحوط ضد مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر العملات الأجنبية المتعلقة بالبنود المتحوط بشأنها. تتضمن البنود المتحوط بشأنها بعض القروض والذمم المدينة بقيمة درهم ١٣,٥٦٩ مليون درهم (إيضاح ١٢) والأوراق المالية الاستثمارية التي تبلغ ٥,٨٩٧ مليون درهم (إيضاح ١١) ، وبلغت ودائع العملاء ١١,٨٢٣ مليون درهم (إيضاح ١٧) والديون المصدرة والمقترضة البالغة ٢٧,٩٣٧ مليون درهم (إيضاح ١٨). تم تحديد جميع التحوطات لتكون فعالة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

إن توقعات التحوط للتدفقات النقدية التي يتوقع أن تظهر على مدى السنوات المقبلة ليس لها أثر مهم على الأرباح والخسائر.

٣٥ الأدوات المشتقة (تتمة)

أ) الأدوات المشتقة المحتفظ بها لأدارة المخاطر (تتمة)

أنواع منتجات المشتقات

العقود الآجلة هي اتفاقيات تعاقدية إما لشراء أو بيع عملة أو سلعة أو أداة مالية بسعر وتاريخ محدد في المستقبل. العقود الآجلة هي عقود يتم التعاقد بها خارج البورصة.
عقود مقايضة أسعار الفائدة هي اتفاقيات بين طرفين لتبادل الفوائد أو فروقات النقد الأجنبي استنادا على مبلغ اسمي معين. بالنسبة إلى عقود مقايضة أسعار الفائدة فإن الطرفين المقابلين عادة يتبادلون دفعات فوائد بسعر ثابت ومتغير استنادا على القيمة الاسمية في العملة الواحدة. بالنسبة لعقود مقايضة أسعار الفائدة فإن المبالغ المحددة يتم مبادلتها بعملات مختلفة.
عقود الخيارات هي اتفاقيات تعاقدية تثبت الحقوق وليس الالتزامات. لشراء أو لبيع كمية معينة من السلع أو الأدوات المالية بسعر محدد. سواء كان في تاريخ مستقبلي معين أو أي وقت خلال فترة محددة.

مخاطر الائتمان ذات الصلة بالأدوات المشتقة

تنشأ مخاطر الائتمان ذات الصلة بالأدوات المالية المشتقة من احتمال إخلال الطرف المقابل بالالتزامات التعاقدية والمقتصرة على القيمة العادلة الإيجابية للأداة المفضلة للمجموعة والتقلبات المستقبلية المحتملة. نظراً لأن المجموعة لديها ضمانات نقدية من الطرف المقابل إلى حدود القيمة العادلة. إن معظم العقود المفضلة ذات القيمة العادلة (وكذلك مخاطر الائتمان) هي مخاطرة للمؤسسات المالية. تتم إدارة المخاطر الائتمانية وفقا للتسهيلات الموافق عليها. وفي حالات عديدة تخضع لضمانات إضافية بموجب "ملحق دعم الائتمان". وتقوم المجموعة بتطبيق تعديل قيمة الائتمان على صفقات الأدوات المشتقة القائمة. وتستند منهجية احتساب تعديل قيمة الإئتمان إلى ثلاثة عناصر: احتمال تعثر الطرف المقابل عن السداد والإنكشاف الإيجابي المتوقع ومعدل الاسترداد. ويتم احتساب تعديل قيمة الإئتمان على جميع فئات الموجودات بما في ذلك العملات الأجنبية. وأسعار الفائدة والسلع الأساسية.

الأدوات المشتقة المحتفظ بها أو المصدرة لأغراض المتاجرة

تتعلق معظم الأنشطة التجارية لمشتقات المجموعة بالبيع وتغطية المركز. تشمل أنشطة البيع تقديم منتجات للعملاء بأسعار تشجيعية حتى يتمكنوا من تحويل أو تعديل أو تخفيض المخاطر الحالية والمتوقعة.

تتم إدارة المتاجرة بمشتقات أسعار الفائدة وفقا للحدود التي يوافق عليها مجلس الإدارة.

الأدوات المشتقة المحتفظ بها أو المصدرة لأغراض التغطية

تستخدم المجموعة المشتقات كجزء من إدارة مجوداتها ومطلوباتها لأغراض التغطية لتقليل مخاطر العملة وأسعار الفائدة. ويتم تحقيق ذلك بتغطية أدوات مالية معينة والمعاملات المتوقعة وإستراتيجية التغطية مقابل تعرضات الميزانية العمومية.

تقوم المجموعة بتحديد مشتقاتها المحتفظ بها أو الصادرة لأغراض التحوط على النحو التالي:

- تحوطات القيمة العادلة: تحوطات القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المعترف بها أو الالتزامات الثابتة.
- تحوطات التدفقات النقدية: تحوطات التدفقات النقدية المستقبلية المحتملة والمتعلقة بموجودات أو مطلوبات معترف بها أو معاملة متوقعة مرجحة إلى حد كبير. و
- صافي تحوط الاستثمارات: تحوط صافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية.

٣٥ الأدوات المشتقة (تتمة)

أ) الأدوات المشتقة المحتفظ بها لأدارة المخاطر (تتمة)

الأدوات المشتقة المحتفظ بها أو المصدرة لأغراض التغطية (تتمة)

علاوة على ذلك . فيما يتعلق بمعاملات التحوط التي تقوم بها المجموعة . تقوم المجموعة بتوثيق ما يلي:

- عند بدء المعاملة . العلاقة بين أدوات التحوط والبنود المتحوط لها . والمخاطر التي تتم تغطيتها . وهدف المجموعة واستراتيجية إدارة المخاطر في إجراء معاملة التحوط.
- الطريقة التي يتم بها قياس الفعالية طوال فترة علاقة التحوط.
- تقييم المجموعة . عند التحوط وعلى أساس مستمر . فيما إذا كانت المشتقات المستخدمة في معاملات التحوط فعالة للغاية في تعويض التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للبنود المتحوط لها.

يتم قياس فعالية التحوط من قبل المجموعة على أساس مستقبلي عند التأسيس . وكذلك بأثر رجعي (عند الاقتضاء) في المستقبل على مدى فترة علاقة التحوط. تشمل مصادر عدم الفعالية في محاسبة التحوط تأثير مخاطر الائتمان ذات الصلة بالأدوات المشتقة على تقييم البند المشتق والبند المتحوط. لتخفيف مخاطر الائتمان هذه . تقوم المجموعة بتنفيذ مشتقات التحوط مع نظراء ذوي جودة عالية وتكون غالبية مشتقات التحوط للمجموعة مضمونة.

تحوطات القيمة العادلة

كذلك تستخدم المجموعة عقود مقايضة أسعار الفائدة للتغطية مقابل التغيرات في القيمة العادلة للأوراق المالية الاستثمارية الناتجة عن تقلبات أسعار الفائدة. يتم تحديد هذه العقود من قبل المجموعة كتحوطات للقيمة العادلة . وبالتالي يتم تطبيق محاسبة التحوط بالقيمة العادلة بغرض التحوط ضد التغيرات في قيمة الموجودات الثابتة والمطلوبات الخاضعة لمخاطر سعر الفائدة . وكذلك الموجودات والمطلوبات الخاضعة لمخاطر صرف العملات الأجنبية .

بعد التحديد الأولي. يتم إحتساب التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المصنفة كتغطيات القيمة العادلة في بند "دخل تشغيلي آخر" . إلى جانب أي تغيرات في القيمة العادلة للموجودات أو التحوط المتعلق بها والمتعلقة بالمخاطر المغطاة.

تحوطات التدفق النقدي

تستخدم المجموعة عقود مقايضة أسعار الفائدة والعقود الآجلة لتغطية التعرض إلى مخاطر التدفق النقدي الناتجة من بعض ودائع العملاء والقروض متوسطة الأجل. تستخدم مقايضات أسعار الفائدة أيضاً للتحوط ضد مخاطر التدفقات النقدية الناتجة عن بعض القروض والذمم المدينة ذات المعدلات المتغيرة. يتم تحديد هذه من قبل المجموعة كتحوطات للتدفق النقدي . وبالتالي . تقوم المجموعة بتطبيق محاسبة التحوط للتدفقات النقدية للتحوط من التغير في التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة على نحو كبير تابعة إلى مخاطر سعر الفائدة على الموجودات والمطلوبات ذات المعدلات المتغيرة والموجودات والمطلوبات الخاضعة لمخاطر الصرف الأجنبي.

يتم الاعتراف بالجزء الفعال من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المصنفة كتحوطات للتدفقات النقدية في احتياطي القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية. يتم الاعتراف بأي ربح أو خسارة تتعلق بالجزء غير الفعال مباشرة في بيان الدخل الموحد للمجموعة.

صافي تحوط الاستثمار:

تتكون أدوات التحوط الاستثمارية الصافية في الغالب من المشتقات مثل السعر الآجل والتي يتم احتسابها بنفس طريقة تحوطات التدفقات النقدية.
يتم الاعتراف بأي ربح أو خسارة ناتجة عن أداة التحوط المتعلقة بالجزء الفعال من التحوط في احتياطي تحويل العملات الأجنبية ضمن حقوق الملكية. يتم إثبات الربح أو الخسارة المتعلقة بالجزء غير الفعال مباشرة في بيان الدخل الموحد للمجموعة.

٣٦ القطاعات التشغيلية

تنقسم المجموعة إلى قطاعات الأعمال الرئيسية التالية :

أ) الأعمال المصرفية للشركات والخدمات المصرفية المؤسسية تمثل الحسابات الجارية وحسابات التوفير وودائع العملاء والسحب على المكشوف والتمويل التجاري والقروض الآجلة للحكومة والشركات والعملاء والخدمات المصرفية الاستثمارية والمنتجات الإسلامية المقدمة من خلال بنك الإمارات دبي الوطني الإسلامي والتمويل الهيكلي المرتكز بشكل رئيسي في دولة الإمارات العربية المتحدة ومصر والمملكة العربية السعودية؛

ب) الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات تمثل القروض والودائع للأفراد والخدمات المصرفية الخاصة وإدارة الثروة وخدمات وساطة حقوق الملكية وإدارة الموجودات والتمويل الاستهلاكي المرتكز بشكل رئيسي في دولة الإمارات العربية المتحدة ومصر والمملكة العربية السعودية؛

ج) أنشطة الأسواق العالمية والخزينة تمثل إدارة محفظة استثمارات المجموعة وإدارة الأموال وعمليات الخزينة بين البنوك المرتكزة بشكل رئيسي في دولة الإمارات العربية المتحدة ومصر والمملكة العربية السعودية؛

د) تمثل الأنشطة المصرفية الإسلامية الدخل والرسوم المتحصلة والمصاريف التي تم دفعها من قبل شركات الخدمات المصرفية الإسلامية التابعة؛

هـ) دينيز بنك ايه. اس.، وهو يعتبر قطاع تشغيلي مستقل؛ و

و) تشمل العمليات الأخرى تنفيذ وإدارة العقارات وخدمات وساطة الأسهم ومهام العمليات والدعم.

٣٦ القطاعات التشغيلية (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	الأعمال المصرفية للشركات ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات ألف درهم	الأسواق العالمية والخزينة ألف درهم	أنشطة مصرفية إسلامية ألف درهم	دينيزبنك ايه. اس. ألف درهم	أخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
صافي دخل الفوائد والدخل من المنتجات الإسلامية بعد خصم التوزيعات للمودعين	٣,٨٠٧,٨١٩	٦,٨٤٣,٤٧٦	١,٤٦٢,٤٤٤	٢,٣٣٥,٢٥٩	٧,٥٥٠,٨٨٢	١,٢٢٢,٢٨٩	٢٣,٢٢٢,١٦٩
صافي الرسوم والعمولات والدخل الآخر	١,٧٦٦,٥١٧	٣,٣٩٠,١٢٦	٣١٠,٨٤٤	٨٤٦,٧٦٦	٣,٠١٠,٩١٩	(٣٩,٨٥٨)	٩,٢٨٥,٣١٤
إجمالي الدخل / (خسارة) التشغيلي	٥,٥٧٤,٣٣٦	١٠,٢٣٣,٦٠٢	١,٧٧٣,٢٨٨	٣,١٨٢,٠٢٥	١٠,٥٦١,٨٠١	١,١٨٢,٤٣١	٣٢,٥٠٧,٤٨٣
مصروفات عمومية وإدارية	(٥٩٤,٤٨٣)	(٢,٧٠٢,٠٨٠)	(١٦٥,٠٤٧)	(١,٥٣٩,٠٢٠)	(٢,٤٤٨,٣٤٩)	(١,٨٠٦,٣٥٦)	(٩,٢٥٥,٣٣٥)
صافي خسارة انخفاض القيمة المحددة للموجودات المالية	(١,٦١٦,٥١٣)	(١,٠٨٣,٣٩٦)	(٦,١١٣)	(٤٠٢,٨٦١)	(١,٧٠٩,١٩٩)	(٣٦٥,٨٧٠)	(٥,١٨٣,٩٥٢)
حصة من أرباح في شركات زميلة وائتلافات مشتركة	-	-	-	-	-	-	-
الأرباح للعام قبل الضريبة	٣,٣٦٣,٣٤٠	٦,٤٤٨,١٢٦	١,٦٠٢,١٢٨	١,٢٤٠,١٤٤	٦,٤٠٤,٢٥٣	(٩٨٩,٧٩٥)	١٨,٠٦٨,١٩٦
رسوم ضريبة	(٧٢,٨٢٠)	(٣٦,٣٠٤)	(٧٨,٩٤٤)	-	(١,٧٢٤,٣٦٣)	(٥١,١٤٤)	(١,٩٦٣,٥٧٥)
الأرباح للعام بعد الضريبة	٣,٢٩٠,٥٢٠	٦,٤١١,٨٢٢	١,٥٢٣,١٨٤	١,٢٤٠,١٤٤	٤,٦٧٩,٨٩٠	(١,٠٤٠,٩٣٩)	١٦,١٠٤,٦٢١
تسويات التضخم على صافي المركز النقدي	-	-	-	-	(٣,٠٩٤,٩٨٤)	-	(٣,٠٩٤,٩٨٤)
الأرباح / (الخسارة) للعام	٣,٢٩٠,٥٢٠	٦,٤١١,٨٢٢	١,٥٢٣,١٨٤	١,٢٤٠,١٤٤	١,٥٨٤,٩٠٦	(١,٠٤٠,٩٣٩)	١٣,٠٠٩,٦٣٧
موجودات القطاع	٢٩٦,٢٢٩,٨٠١	٨١,٩٥٦,٩٣٧	١٦٦,٠١٠,٨٤٨	٧٣,٦٥٧,٢٧٦	١٢٤,٠٢٠,٩٧٢	٨٥,٧١٩	٧٤١,٩٦١,٥٥٣
مطلوبات القطاع وحقوق المساهمين	١٧٦,٦٢٦,٦٤١	٢١٨,٢٧٣,٩٣٦	٣٢,٥٣٠,٩١٥	٦٤,٥١٤,٦٢٢	١١١,٢٢٨,٠٥٢	١٣٨,٧٨٧,٣٨٧	٧٤١,٩٦١,٥٥٣

٣٦. القطاعات التشغيلية (تتمة)

	الأعمال المصرفية للشركات ألف درهم	الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات ألف درهم	الأسواق العالمية والخزينة ألف درهم	أنشطة مصرفية إسلامية ألف درهم	دينيزبنك ألف درهم	أخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠٢١							
صافي دخل الفوائد والدخل من المنتجات الإسلامية بعد خصم التوزيعات للمودعين	٤,١٩٩,٢٤٣	٥,٥١٨,٠٣٢	(٢١٦,٧١٧)	١,٧١١,١٨٩	٥,٢٧٢,٤٤١	٤٤٠,٣٧٢	١٦,٩٢٤,٥٦٠
صافي الرسوم والعمولات والدخل الآخر	١,٤٦٤,٢٨١	٢,٥٢٧,١٧٢	١٥٥,٧٠١	٦٨٦,٨٠٦	١,٧٧٠,٠٣٨	٢٩٣,٠٩٢	٦,٨٩٧,٠٩٠
إجمالي الدخل / (خسارة) التشغيلي	٥,٦٦٣,٥٢٤	٨,٠٤٥,٢٠٤	(٦١,٠١٦)	٢,٣٩٧,٩٩٥	٧,٠٤٢,٤٧٩	٧٣٣,٤٦٤	٢٣,٨٢١,٦٥٠
مصروفات عمومية وإدارية	(٥٤١,٢٥٧)	(٢,٢٣٨,٨٧٨)	(١٥٨,٤٧٣)	(١,١٩١,١٠٠)	(٢,٢١٢,٧٥٠)	(١,٦٤٩,٠٦٣)	(٧,٩٩١,٥٢١)
صافي خسارة انخفاض القيمة المحددة للموجودات المالية	(٢,٠٣٥,٢٦٧)	(٥٦٥,٧٣١)	٧,٩٣٨	(٣٨٣,٨١٠)	(٢,٧١٦,٦٧٢)	(٢٠٥,٣١٥)	(٥,٨٩٨,٨٥٧)
حصة من أرباح في شركات زميلة وخسارة في التخلص منها	-	-	-	-	-	(٢١,١٣٧)	(٢١,١٣٧)
الأرباح للعام قبل الضريبة	٣,٠٨٧,٠٠٠	٥,٢٤٠,٥٩٥	(٢١١,٥٥١)	٨٢٣,٠٨٥	٢,١١٣,٠٥٧	(١,١٤٢,٠٥١)	٩,٩١٠,١٣٥
رسوم ضريبة	٣٧,٢٨٩	(٤١,٩٦١)	(٧١,٧٠٨)	-	(٤٦٩,٨٤٧)	(٥٧,٩٣٨)	(٦٠٤,١٦٥)
الأرباح / (الخسارة) للعام	٣,١٢٤,٢٨٩	٥,١٩٨,٦٣٤	(٢٨٣,٢٥٩)	٨٢٣,٠٨٥	١,٦٤٣,٢١٠	(١,١٩٩,٩٨٩)	٩,٣٠٥,٩٧٠
موجودات القطاع	٣٠١,٦٩٥,٣٠٢	٦٦,٢٣٥,١١٣	١٤٥,٦٠٢,٣٤٧	٦٣,٤٦٣,٢٤٤	١٠٨,٩١٤,٢٥٦	١,٥٢٦,٣٥٦	٦٨٧,٤٣٦,٦١٨
مطلوبات القطاع وحقوق المساهمين	١٨٥,٧٨٥,٦٦٤	١٧٩,٣٦٦,٦٢٠	٢٣,٢٨٥,٨١٨	٥٤,٨٧٨,٩٠٠	١٠٠,٥٠٤,٦٦٠	١٤٣,٦١٤,٩٥٦	٦٨٧,٤٣٦,٦١٨

٣٧ الشركات التابعة والزميلة والمشاريع المشتركة

إن الشركات التابعة للمجموعة هي كما يلي:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

	الشركات التابعة	النسبة المئوية للمساهمة	طبيعة الأعمال	بلد التأسيس
		-------	----------	----------
١	بز كونتاكت سنتر سوليوشنز ذ.م.م.	١٠٠	خدمات إدارة مركز الاتصال	دبي إ.ع.م.
٢	دينيزبنك	١٠٠	خدمات مصرفية	تركيا
٣	محافظ الإمارات ذ.م.م.	١٠٠	خدمات إدارة الأصول	دبي إ.ع.م.
٤	مدراء محافظ الإمارات (جيرسي) المحدودة	١٠٠	إدارة أصول	
٥	مصرف الإمارات الإسلامي (ش.م.ع)	٩٩,٩	خدمات مصرفية إسلامية	دبي إ.ع.م.
٦	الإمارات المالية للتمويل الاستهلاكي ذ.م.م.	١٠٠	تمويل استهلاكي	دبي إ.ع.م.
٧	الإمارات دبي الوطني لإدارة الاصول المحدودة	١٠٠	إدارة الموجودات	دبي إ.ع.م.
٨	الإمارات دبي الوطني كابيتال (السعودية) المحدودة	١٠٠	خدمات استثمارية	المملكة العربية السعودية
٩	الإمارات دبي الوطني كابيتال ش.م.خ.	١٠٠	خدمات استثمارية	دبي إ.ع.م.
١٠	بنك الإمارات دبي الوطني مصر	١٠٠	خدمات مصرفية	مصر
١١	الإمارات دبي الوطني الدولية للتمويل المحدودة	١٠٠	معاملات الإقراض متوسطة الأجل وسوق المال	جزر الكايمان
١٢	الإمارات دبي الوطني العقارية ذ.م.م.	١٠٠	إدارة العقارات	دبي إ.ع.م.
١٣	الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية	١٠٠	خدمات وساطة	دبي إ.ع.م.
١٤	شركة ائتمان بنك دبي الوطني (جيرسي) المحدودة	١٠٠	خدمات إدارة صناديق الائتمان	جيرسي. انجلترا
١٥	الإمارات دبي الوطني فرع لندن. شركة مختارة	١٠٠	إدارة الموجودات	المملكة المتحدة
١٦	شركة تنفيذ ذ.م.م	١٠٠	تنظيم الخدمات المشتركة	دبي إ.ع.م.
١٧	شركة الإمارات دبي الوطني للعقارات ذ.م.م.	١٠٠	شركة مرشحة لأعمال الرهن العقاري	المملكة العربية السعودية

فيما يلي شركات أخرى تم دمجها من قبل المجموعة بناءاً على تقييم السيطرة:

	الأسماء	طبيعة الأعمال
	----------	----------
١	إيمبيلم فاينانس كومبني نمبر ٢ ليمتد	شركة ذات أغراض خاصة لتوريق الموجودات
٢	إيميرتس إن بي دي جلوبال ماركتس ليمتد	شركة ذات أغراض خاصة - تمويل
٣	شركة الإمارات دبي الوطني لتمويل الموجودات رقم ١ المحدودة	شركة ذات أغراض خاصة لتوريق الموجودات
٤	شركة الإمارات دبي الوطني لتمويل الموجودات رقم ٢ المحدودة	شركة ذات أغراض خاصة لتوريق الموجودات
٥	شركة الإمارات دبي الوطني لرأس مال الشق الأول المحدودة	شركة ذات أغراض خاصة - تمويل
٦	شركة الإمارات دبي الوطني ٢٠١٤ لرأس مال الشق الأول المحدودة	شركة ذات أغراض خاصة - تمويل
٧	شركة مصرف الإمارات الإسلامي للصكوك المحدودة	شركة ذات أغراض خاصة لتوريق الموجودات
٨	شركة مصرف الإمارات الإسلامي للتمويل المحدودة	شركة ذات أغراض خاصة لتوريق الموجودات

٣٨ الالتزامات والمطلوبات الطارئة

(أ) كانت الالتزامات والارتباطات الطارئة للمجموعة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ كالآتي:

	٢٠٢٢ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم
خطابات اعتماد	١٨,٩٨١,٠٨٣	١٩,٥٤٥,١٢٦
الضمانات	٥٥,٢٦٦,١٥٤	٥٦,٧٠٥,٢٤٨
المطلوبات على المشاركة في المخاطر	١٨٧,٥٦٩	٢١٨,٧٥٧
التزامات قروض غير قابلة للإلغاء*	٥٩,٨٢٣,٦٦٥	٣٩,٩٩٨,٨٢٨
	١٣٤,٢٥٨,٤٧١	١١٦,٤٦٧,٩٥٩

*تمثل التزامات القروض غير القابلة للإلغاء التزاماً تعاقدياً للسماح بإجراء سحوبات على التسهيلات خلال فترة محددة تخضع لشروط سابقة وشروط الإنهاء. باعتبار أن هذه الالتزامات قد تنتهي دون إجراء أي معاملة سحب. وكشرط مسبق لسحب المبلغ يتعين الالتزام به. فإن إجمالي المبالغ التعاقدية لا تمثل بالضرورة الاحتياجات النقدية المستقبلية على وجه التحديد.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، بلغت خسائر الائتمان المتوقعة على التركزات غير الممولة:

ألف درهم	٢٠٢٢		٢٠٢١	
	لمدة ١٢ شهرا خسائر الائتمان المتوقعة	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي – غير منخفضة قيمة الائتمان	لمدة ١٢ شهرا خسائر الائتمان المتوقعة	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي – غير منخفضة قيمة الائتمان
التركزات	١٣٥,١٨١,٨٢٣	٨,١٠٥,٩٥٧	١١٨,٤٦٣,٢٦٧	٩,٣٤٨,٢١٤
خسائر الائتمان المتوقعة	(٥١٥,٨٥٠)	(١٨١,١٩٧)	(٤٧١,٧١٥)	(١٦٠,٣٨٥)
	١٣٤,٦٦٥,٩٧٣	٧,٩٢٤,٧٦٠	١١٧,٩١٥,٥٥٢	٩,١٨٧,٨٢٩

تتضمن التركزات غير الممولة الضمانات وخطابات الاعتماد الاحتياطية والمطلوبات على المشاركة في المخاطر وقبولات العملاء والتزامات القروض غير القابلة للإلغاء

(ب) القبولات
بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. يتم الاعتراف بالقبولات ضمن بيان المركز المالي للمجموعة مع المطلوبات المماثلة. ولهذا لا توجد التزامات خارج بنود بيان المركز المالي على القبولات.

(ج) التزامات رأسمالية
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، بلغت التزامات المجموعة فيما يتعلق بالتحسينات الخاصة بالفروع ومشاريع التحكم الآلي بالفروع ٥٦٠ مليون درهم (٢٠٢١: ٥٣١ مليون درهم).

٣٩ معاملات الأطراف ذات العلاقة

مجموعة الإمارات دبي الوطني مملوكة جزئيا من قبل مؤسسة دبي للاستثمارات الحكومية (٥٥,٧٥٪). الشركة التي تملك حكومة دبي فيها حصة الأغلبية.

وصلت نسبة الودائع المقدمة من والقروض الممنوحة إلى كيانات ذات صلة بالحكومة. بخلاف تلك التي تم الافصاح عنها بشكل فردي إلى ٤٪ (٢٠٢١: ٥٪) و ٩٪ (٢٠٢١: ٦٪) على التوالي من إجمالي الودائع والقروض للمجموعة. تقوم هذه الكيانات بإدارة أعمالها التجارية على نحو مستقل. وتجرى جميع التعاملات المالية مع المجموعة على أساس تعاملات بين طرفين لا تربطهما مصلحة مشتركة.

تجري المجموعة أيضا معاملات مصرفية مع أطراف معينين ذوي علاقة. التي هي كيانات غير حكومية ذات صلة. وتتم هذه المعاملات بصورة أساسية بنفس الشروط. بما في ذلك أسعار الفائدة والضمان السائدة في نفس الوقت للمعاملات المقارنة مع أطراف ليس لها علاقة ولا تنطوي على ما يزيد عن نسبة المخاطر الاعتيادية.

يتم ترحيل أرصدة ومعاملات أطراف ذات علاقة وفق الشروط التجارية الاعتيادية وهي على النحو التالي:

	٢٠٢٢	٢٠٢١
	ألف درهم	ألف درهم
قروض وذمم مدينة:		
لمساهم الأغلبية التابع للشركة الأم	١٠٥,٩٨٤,٣٢٥	١٤٨,١١٧,٣٩٣
للشركة الأم	١,٢٧٤,٦٦٤	١,٢٧٣,٨٩٨
لأعضاء مجلس الإدارة والشركات ذات العلاقة	١,٥٠٦,٣٧٩	٨٧٢,٩٩٣
	١٠٨,٧٦٥,٣٦٨	١٥٠,٢٦٤,٢٨٤

	٢٠٢٢	٢٠٢١
ودائع العملاء والودائع الإسلامية:	ألف درهم	ألف درهم
من مساهم الأغلبية التابع للشركة الأم	٥,٧٧٧,٣٨٦	٥,٣٦٧,٠١٩
من الشركة الأم	١,٣٩٩,٢١٢	١,٩٦٧,٥٩٣
	٧,١٧٦,٥٩٨	٧,٣٣٤,٦١٢

٣٩ معاملات الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

	٢٠٢٢ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم
استثمار في سندات حكومة دبي	٦,٣٥٤,٢٣٢	٦,٤٨١,٠٨٤
دفعات مقدمة إلى شركات زميلة	-	٩٩
دفعات مسددة إلى أطراف أخرى ذات العلاقة	١٦,٦٥٦	١٧,٩٦٧
الرسوم المستلمة بخصوص الصناديق التي تديرها المجموعة	٣٥,٠٨١	٣١,٩٧٦
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة عن حضور الجلسات	١١,٤٩٤	١٦,٨٠٨
تعويضات كبار المسؤولين الإداريين		
مزايا الموظفين قصيرة الأجل	٩١,٥١٥	٨٣,١٨٩
المزايا الوظيفية بعد الخدمة	٤,٨٣٤	١,٥٤٠
	٩٦,٣٤٩	٨٤,٧٢٩

إن كبار المسؤولين الإداريين هم هؤلاء الأشخاص الذين لديهم السلطة والمسئولية للتخطيط وإدارة ومراقبة نشاطات المجموعة بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

٤٠ التوزيع الجغرافي للموجودات والمطلوبات

فيما يلي بيان تحليل المركز المالي للمجموعة وفقاً للأقاليم الجغرافية التالية ودون احتساب أي ضمانات إضافية أو أي ضمانات ائتمانية مساعدة.

	دول مجلس التعاون الخليجي ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي ألف درهم	دولية ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠٢٢:				
الموجودات				
نقد وودائع لدى المصارف المركزية	٤٧,٣٣٠,٣٦٣	٢,١٧٧,٤١٢	٢٥,١١٠,١٣٠	٧٤,٦١٧,٩٠٥
مستحق من البنوك	١٠,٨٧٣,٥٩٥	١٢,٠٥٧,٧٠٥	٥٠,٥٣٥,٢٧٥	٧٣,٤٦٦,٥٧٥
أوراق مالية استثمارية	٧٠,٣٩١,٩٢٩	١٥,٩٩٢,٢٣٥	٣٩,٤٢٢,٨٠٠	١٢٥,٨٠٦,٩٦٤
القروض والذمم المدينة	٣١٤,٨٥٦,٠٨٧	١٥,٢٩٦,٣٧١	٨٦,٤٥١,٩٣٤	٤١٦,٦٠٤,٣٩٢
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات	٢,٠٥٢,١٢١	٢٩٧,٣٦٠	١٤,٨٥٦,٣٣٠	١٧,٢٠٥,٨١١
قبولات العملاء	٧,١٩٥,٧٥٩	٩٦,٨٢٢	١,٧٣٦,٧٢٨	٩,٠٢٩,٣٠٩
ممتلكات ومعدات	٢,٢٨٤,١٨٤	٦٨,٩١٤	١,٧٥٢,٧٥٥	٤,١٠٥,٨٥٣
الشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة	٥,٤٩٥,٥٣٠	-	٢٨٣,٥٢٣	٥,٧٧٩,٠٥٣
موجودات أخرى	٦,٤٧٩,٠٩٠	٤١٥,٦٧٢	٨,٤٥٠,٩٢٩	١٥,٣٤٥,٦٩١
إجمالي الموجودات	**٤٦٦,٩٥٨,٦٥٨**	**٤٦,٤٠٢,٤٩١**	**٢٢٨,٦٠٠,٤٠٤**	**٧٤١,٩٦١,٥٥٣**
المطلوبات				
مستحق للبنوك	٩,٥٠٨,١٦٦	٥,٨٧٣,٤٥٦	٢١,٨٩٧,٣٦٣	٣٧,٢٧٨,٩٨٥
ودائع العملاء	٣٥٢,٩١٩,٨٠٨	٢٣,٤٨٠,٧٩٠	١٢٦,٥٥٢,٦١٨	٥٠٢,٩٥٣,٢١٦
ديون مصدرة و أموال مقترضة أخرى	-	-	٥٣,٤٨٦,٨٢٧	٥٣,٤٨٦,٨٢٧
صكوك مستحقة الدفع	٣,٦٧٢,٥٠٠	-	-	٣,٦٧٢,٥٠٠
القيمة العادله السالبة للمشتقات	٢,٦٥٦,٩٦٣	٥٦٣,٣٢٢	١٦,٩٨٥,٦٣٠	٢٠,٢٠٥,٩١٥
قبولات العملاء	٧,١٩٥,٧٥٩	٩٦,٨٢٢	١,٧٣٦,٧٢٨	٩,٠٢٩,٣٠٩
مطلوبات أخرى	١٣,٤٦٣,٣٣٤	٣٩٠,١٤٧	٨,١٧٧,١٧١	٢٢,٠٣٠,٦٥٢
إجمالي حقوق المساهمين	**٩٣,٣٠٤,١٤٩**	**-**	**-**	**٩٣,٣٠٤,١٤٩**
إجمالي المطلوبات و حقوق المساهمين	**٤٨٢,٧٢٠,٦٧٩**	**٣٠,٤٠٤,٥٣٧**	**٢٢٨,٨٣٦,٣٣٧**	**٧٤١,٩٦١,٥٥٣**
التوزيع الجغرافي لخطابات الاعتماد والضمانات	٤٦,٠٩٣,٤١٩	٥,٢٨٥,١٢٨	٢٢,٨٦٨,٦٩٠	٧٤,٢٤٧,٢٣٧
٣١ ديسمبر ٢٠٢١:				
التوزيع الجغرافي للموجودات	٤٥٨,٦٩١,٤٩٨	٤٩,٥٩٨,٠٧٧	١٧٩,١٤٧,٠٤٣	٦٨٧,٤٣٦,٦١٨
التوزيع الجغرافي للمطلوبات و حقوق المساهمين	٤٢٥,٠٣١,٧٤٠	٤٣,٨٤٢,١٤٩	٢١٨,٥٦٢,٧٢٩	٦٨٧,٤٣٦,٦١٨
التوزيع الجغرافي لخطابات الاعتماد والضمانات	٤٦,١٤٩,٣١٤	٥,٣٠٦,٤٩٩	٢٤,٧٩٤,٥٦١	٧٦,٢٥٠,٣٧٤

٤١ الموجودات والمطلوبات المالية

أ) تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية

يوضح الجدول التالي تصنيف المجموعة لجميع فئات الموجودات و المطلوبات المالية و القيم الدفترية لها.

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢:	أوراق مالية استثمارية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح او الخسارة	مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح او الخسارة	أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	أدوات حقوق الملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	التكلفة المطفأة	أدوات التغطية	إجمالي القيمة الدفترية*
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الموجودات المالية							
نقد وودائع لدى المصارف المركزية	-	-	-	-	٧٤,٦١٧,٩٠٥	-	٧٤,٦١٧,٩٠٥
مستحق من البنوك	-	-	-	-	٧٣,٤٦٦,٥٧٥	-	٧٣,٤٦٦,٥٧٥
أوراق مالية استثمارية	٦,٢٥٧,٢٩٩	٢٦٣,١٠٥	٢٤,٠١١,٢٩٧	٥٤٣,٩٨٠	٩٤,٧٣١,٢٨٣	-	١٢٥,٨٠٦,٩٦٤
القروض والذمم المدينة	-	-	-	-	٤١٦,٦٠٤,٣٩٢	-	٤١٦,٦٠٤,٣٩٢
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات	١٦,٧٥٤,٦٤٦	-	-	-	-	٤٥١,١٦٥	١٧,٢٠٥,٨١١
أخرى	-	-	-	-	١٨,٣١٣,٥٣٠	-	١٨,٣١٣,٥٣٠
	٢٣,٠١١,٩٤٥	٢٦٣,١٠٥	٢٤,٠١١,٢٩٧	٥٤٣,٩٨٠	٦٧٧,٧٣٣,٦٨٥	٤٥١,١٦٥	٧٢٦,٠١٥,١٧٧
المطلوبات المالية							
مستحق للبنوك	-	-	-	-	٣٧,٢٧٨,٩٨٥	-	٣٧,٢٧٨,٩٨٥
ودائع العملاء	-	-	-	-	٥٠٢,٩٥٣,٢١٦	-	٥٠٢,٩٥٣,٢١٦
ديون مصدرة وأموال مقترضة أخرى	-	-	-	-	٥٣,٤٨٦,٨٢٧	-	٥٣,٤٨٦,٨٢٧
صكوك مستحقة الدفع	-	-	-	-	٣,٦٧٢,٥٠٠	-	٣,٦٧٢,٥٠٠
القيمة العادلة السالبة للمشتقات	١٥,٣٣٤,١٣٧	-	-	-	-	٤,٨٧١,٧٧٨	٢٠,٢٠٥,٩١٥
أخرى	-	-	-	-	٣١,٠٥٩,٩٦١	-	٣١,٠٥٩,٩٦١
	١٥,٣٣٤,١٣٧	-	-	-	٦٢٨,٤٥١,٤٨٩	٤,٨٧١,٧٧٨	٦٤٨,٦٥٧,٤٠٤

*لا يوجد اختلاف جوهري بين القيم الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات (التي لم تقيم بالقيمة العادلة) وقيمها العادلة.

٤١ الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

أ) تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢١:	أوراق مالية استثمارية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح او الخسارة	مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح او الخسارة	أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	أدوات حقوق الملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	التكلفة المطفأة	أدوات التغطية	إجمالي القيمة الدفترية*
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الموجودات المالية							
نقد وودائع لدى المصارف المركزية	-	-	-	-	٧٠,٧٥٣,٦١٣	-	٧٠,٧٥٣,٦١٣
مستحق من البنوك	-	-	-	-	٤٥,٣٤٣,٢٤٨	-	٤٥,٣٤٣,٢٤٨
أوراق مالية استثمارية	٢,٤٩٢,٣٦٠	٢٥٢,١٥١	١٦,٨٨٥,٦٨٨	٥٦١,٦٥٧	٨٥,٩٦٥,٠٣٠	-	١٠٦,١٥٦,٨٨٦
القروض والذمم المدينة	-	-	-	-	٤٢٢,٢٧٢,٣٩٠	-	٤٢٢,٢٧٢,٣٩٠
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات	١٠,١٣٣,٠١٨	-	-	-	-	٥٢٥,٩٠٧	١٠,٦٥٨,٩٢٥
أخرى	-	-	-	-	١٨,٧٨٥,٦٨٤	-	١٨,٧٨٥,٦٨٤
	١٢,٦٢٥,٣٧٨	٢٥٢,١٥١	١٦,٨٨٥,٦٨٨	٥٦١,٦٥٧	٦٤٣,١١٩,٩٦٥	٥٢٥,٩٠٧	٦٧٣,٩٧٠,٧٤٦
المطلوبات المالية							
مستحق للبنوك					٤٣,٧٥٥,٢٠٧	-	٤٣,٧٥٥,٢٠٧
ودائع العملاء	-	-	-	-	٤٥٦,٤٨٣,٨٨٨	-	٤٥٦,٤٨٣,٨٨٨
ديون مصدرة وأموال مقترضة أخرى	-	-	-	-	٦٣,٣٨٧,٢٢٨	-	٦٣,٣٨٧,٢٢٨
صكوك مستحقة الدفع	-	-	-	-	٣,٦٧٢,٥٠٠	-	٣,٦٧٢,٥٠٠
القيمة العادلة السالبة للمشتقات	٧,٩٦٦,٢٧٣	-	-	-	-	١,٢٢٠,٠٤٨	٩,١٨٦,٣٢١
أخرى	-	-	-	-	٢٧,٣٧١,٧٨٥	-	٢٧,٣٧١,٧٨٥
	٧,٩٦٦,٢٧٣	-	-	-	٥٩٤,٦٧٠,٦٠٨	١,٢٢٠,٠٤٨	٦٠٣,٨٥٦,٩٢٩

*لا يوجد اختلاف جوهري بين القيم الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات (التي لم تقيم بالقيمة العادلة) وقيمها العادلة.

٤١ الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

ب) القيمة العادلة للأدوات المالية

يوضح الجدول التالي تحليلاً للأدوات المالية المرحلة بالقيمة العادلة وفقاً لطريقة التقييم. تم تحديد المستويات في الترتيب الهرمي للقيمة العادلة على النحو التالي:

- المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير معدلة) في الأسواق الرئيسية للموجودات والمطلوبات المحددة.
- المستوى ٢: التقييم باستخدام المدخلات بخلاف الأسعار المعلنة المتضمنة في المستوى ١ والتي يمكن ملاحظتها للموجودات والمطلوبات سواء بطريقة مباشرة (مثل الأسعار) أو بطريقة غير مباشرة مثل (تستنتج من الأسعار).
- المستوى ٣: التقييم باستخدام مدخلات للموجودات والمطلوبات التي لا تعتمد على بيانات السوق (مدخلات غير ملحوظة).

	المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠٢٢				
أوراق مالية استثمارية				
أوراق مالية استثمارية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة				
سندات حكومية	٤,١٤٩,٠٧٥	-	-	٤,١٤٩,٠٧٥
سندات الشركات	١,٧٨٤,٩٤٥	-	-	١,٧٨٤,٩٤٥
حقوق ملكية	٨٩,٧٨٤	-	-	٨٩,٧٨٤
أخرى	٢٣٣,٤٩٥	-	-	٢٣٣,٤٩٥
	٦,٢٥٧,٢٩٩	-	-	٦,٢٥٧,٢٩٩
أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر				
سندات حكومية	١٧,٣٦٩,١٣٨	١٩,٨٥٦	-	١٧,٣٨٨,٩٩٤
سندات الشركات	٦,٦٦٦,٩٨٣	-	-	٦,٦٦٦,٩٨٣
	٢٤,٠٣٦,١٢١	١٩,٨٥٦	-	٢٤,٠٥٥,٩٧٧
أدوات حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٤٤٠,٦٧٢	٨٧٠	١٠٢,٤٣٨	٥٤٣,٩٨٠
مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:				
سندات شركات	-	-	-	-
حقوق ملكية	٩,٧٧٦	١٠٦,٦٠٠	٦٥,٩٥٨	١٨٢,٣٣٤
أخرى	٨٠,٦٥٥	-	١١٦	٨٠,٧٧١
	٩٠,٤٣١	١٠٦,٦٠٠	٦٦,٠٧٤	٢٦٣,١٠٥
القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات				
مشتقات محتفظ بها للمتاجرة	-	١٦,٧٥٤,٦٤٦	-	١٦,٧٥٤,٦٤٦
مشتقات محتفظ بها كتغطيات للتدفق النقدي:				
مبادلات أسعار الفائدة	-	١٣٦,٤٩٣	-	١٣٦,٤٩٣
مشتقات محتفظ بها كتغطيات للقيمة العادلة				
مبادلات أسعار الفائدة	-	٢٧٧,٢٦٤	-	٢٧٧,٢٦٤
مشتقات محتفظ بها كتغطية لصافي الاستثمار في استثمارات في العمليات الخارجية:				
عقود آجلة للصرف الأجنبي	-	٣٧,٤٠٨	-	٣٧,٤٠٨
	-	١٧,٢٠٥,٨١١	-	١٧,٢٠٥,٨١١
القيمة العادلة السالبة للمشتقات				
مشتقات محتفظ بها للمتاجرة	-	(١٥,٣٣٤,١٣٧)	-	(١٥,٣٣٤,١٣٧)
مشتقات محتفظ بها كتغطيات للتدفق النقدي:				
مبادلات أسعار الفائدة	-	(٩٤٧,٠٣١)	-	(٩٤٧,٠٣١)
مشتقات محتفظ بها كتغطيات للقيمة العادلة:				
مبادلات أسعار الفائدة	-	(٣,٩٢٤,٧٤٧)	-	(٣,٩٢٤,٧٤٧)
مشتقات محتفظ بها كتغطية لصافي الاستثمار في استثمارات في العمليات الخارجية:				
عقود آجلة للصرف الأجنبي	-	-	-	-
	-	(٢٠,٢٠٥,٩١٥)	-	(٢٠,٢٠٥,٩١٥)
	٣٠,٨٢٤,٥٢٣	(٢,٨٧٢,٧٧٨)	١٦٨,٥١٢	٢٨,١٢٠,٢٥٧

٤١ الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

ب) القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

يوضح الجدول التالي تسوية من الأرصدة الافتتاحية إلى الأرصدة الختامية فيما يتعلق بقياسات القيمة العادلة في المستوى ٣ من الترتيب الهرمي للقيمة العادلة.

	أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة ألف درهم	محددة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة ألف درهم	أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى ألف درهم	أدوات حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢٢	-	١٥٢,٣٥٩	-	١٠٠,٩٤٨	٢٥٣,٣٠٧
إجمالي الأرباح أو الخسائر:					
- في الأرباح أو الخسائر	-	(٤٩,٦٥٠)	-	-	(٤٩,٦٥٠)
- في بنود الدخل الشامل الأخرى	-	-	-	٦١٣	٦١٣
صفقات شراء	-	-	-	٧٣٠	٧٣٠
إصدارات	-	-	-	-	-
تسويات وتعديلات أخرى	-	-	-	١٤٧	١٤٧
تحويلات إلى المستوى ٣	-	-	-	-	-
تحويلات من المستوى ٣	-	(٣٦,٦٣٥)	-	-	(٣٦,٦٣٥)
الرصيد ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	-	٦٦,٠٧٤	-	١٠٢,٤٣٨	١٦٨,٥١٢

٤١ الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)
ب) القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

	المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠٢١				
أوراق مالية استثمارية				
اوراق مالية استثمارية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة				
سندات حكومية	١,٩٣٩,٥٦٥	-	-	١,٩٣٩,٥٦٥
سندات الشركات	٣٨٧,٨١٤	-	-	٣٨٧,٨١٤
حقوق ملكية	١٥٦,٦٨٧	-	-	١٥٦,٦٨٧
أخرى	٨,٢٩٤	-	-	٨,٢٩٤
	٢,٤٩٢,٣٦٠	-	-	٢,٤٩٢,٣٦٠
أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر				
سندات حكومية	١٠,٩٠٣,١٤٤	١٦,٢٦٦	-	١٠,٩١٩,٤١٠
سندات الشركات	٥,٩٨٩,٣٣١	-	-	٥,٩٨٩,٣٣١
	١٦,٨٩٢,٤٧٥	١٦,٢٦٦	-	١٦,٩٠٨,٧٤١
أدوات حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٤٥٩,٨٤٠	٨٦٩	١٠٠,٩٤٨	٥٦١,٦٥٧
مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة:				
سندات الشركات	-	-	-	-
حقوق ملكية	٩,٧٨٢	-	١٥١,٦٣٤	١٦١,٤١٦
أخرى	٩٠,٠١٠	-	٧٢٥	٩٠,٧٣٥
	٩٩,٧٩٢	-	١٥٢,٣٥٩	٢٥٢,١٥١
القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات				
مشتقات محتفظ بها للمتاجرة	-	١٠,١٣٣,٠١٨	-	١٠,١٣٣,٠١٨
مشتقات محتفظ بها كتغطيات للتدفق النقدي:				
مبادلات أسعار الفائدة	-	٢٣٨,٤٦٢	-	٢٣٨,٤٦٢
مشتقات محتفظ بها كتغطيات للقيمة العادلة				
مبادلات أسعار الفائدة	-	٢٨٧,٤٤٥	-	٢٨٧,٤٤٥
مشتقات محتفظ بها كتغطية لصافي الاستثمار في العمليات الخارجية				
عقود آجلة للصرف الأجنبي	-	-	-	-
	-	١٠,٦٥٨,٩٢٥	-	١٠,٦٥٨,٩٢٥
القيمة العادلة السالبة للمشتقات				
مشتقات محتفظ بها للمتاجرة	-	(٧,٩٦٦,٢٧٣)	-	(٧,٩٦٦,٢٧٣)
مشتقات محتفظ بها كتغطيات للتدفق النقدي:				
مبادلات أسعار الفائدة	-	(١٢١,٨٩٥)	-	(١٢١,٨٩٥)
مشتقات محتفظ بها كتغطيات للقيمة العادلة:				
مبادلات أسعار الفائدة	-	(١,٠٨٨,٢٨٣)	-	(١,٠٨٨,٢٨٣)
مشتقات محتفظ بها كتغطية لصافي الاستثمار في العمليات الخارجية				
عقود آجلة للصرف الأجنبي	-	(٩,٨٧٠)-	-	(٩,٨٧٠)-
	-	(٩,١٨٦,٣٢١)	-	(٩,١٨٦,٣٢١)
	١٩,٩٤٤,٤٦٧	١,٤٨٩,٧٣٩	٢٥٣,٣٠٧	٢١,٦٨٧,٥١٣

٤١ الموجودات والمطلوبات المالية (تتمة)

ب) القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

يوضح الجدول التالي تسوية من الأرصدة الافتتاحية إلى الأرصدة الختامية فيما يتعلق بقياسات القيمة العادلة في المستوى ٣ من هذا النظام المتدرج للقيمة العادلة.

	أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة ألف درهم	محددة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة ألف درهم	أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى ألف درهم	أدوات حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢١	-	١٦١,٩٢٨	-	٥,٧٦٥	١٦٧,٦٩٣
إجمالي الأرباح أو الخسائر:					
- في الأرباح أو الخسائر	-	(٨,٨٤٣)	-	-	(٨,٨٤٣)
- في الدخل الشامل الآخر	-	-	-	(٢٢٢)	(٢٢٢)
صفقات شراء	-	-	-	٩٥,٥٢٦	٩٥,٥٢٦
إصدارات	-	-	-	-	-
تسويات وتعديلات أخرى	-	(٧٢٦)	-	(١٢١)	(٨٤٧)
تحويلات إلى المستوى ٣	-	-	-	-	-
تحويلات من المستوى ٣	-	-	-	-	-
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١	-	١٥٢,٣٥٩	-	١٠٠,٩٤٨	٢٥٣,٣٠٧

في ظروف معينة. تقاس القيمة العادلة للأدوات المالية المصنفة في المستوى ٣ باستخدام أساليب التقييم التي تتضمن الافتراضات غير المثبتة من خلال أسعار معاملات السوق الحالية الممكن ملاحظتها لنفس الأداة وغير المرتكزة على بيانات السوق الملحوظة. تستخدم المجموعة تقنيات التقييم اعتماداً على نوع الأداة والبيانات المتاحة في السوق. على سبيل المثال. في حال غياب بيانات السوق النشطة. يتم تقييم القيمة العادلة للاستثمار على أساس تحليل المركز المالي والنتائج والقدرة على تحمل المخاطر وغيرها من العوامل ذات الصلة بمتلقي الاستثمارات. ويتم تحديد التغيرات المناسبة وغير المناسبة في قيمة الأدوات المالية على أساس التغيرات في قيمة الأدوات نتيجة لاختلاف مستويات المعايير غير الخاضعة للرقابة والتي يتم قياسها على أساس تقديري.

خلال السنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ و٣١ ديسمبر ٢٠٢١ لم يكن هناك أي تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ .

٤٢ إيضاحات حول بيان التدفقات النقدية الموحد للمجموعة

	٢٠٢٢ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم
(أ) تحليل التغيرات في النقد وما يعادله خلال العام		
الرصيد في بداية العام	٢٨,٧٣٢,٣٤٣	٢٠,٩١١,٩١٢
صافي التدفق النقدي الداخل / (الخارج)	٧,٦٣٣,٧٩٥	٧,٨٢٠,٤٣١
الرصيد في نهاية العام	٣٦,٣٦٦,١٣٨	٢٨,٧٣٢,٣٤٣
(ب) تحليل النقد وما يعادله		
نقد وودائع لدى المصارف المركزية	٧٤,٦١٧,٩٠٥	٧٠,٧٥٣,٦١٣
المستحق من البنوك	٧٣,٤٦٦,٥٧٥	٤٥,٣٤٣,٢٤٨
المستحق للبنوك	(٣٧,٢٧٨,٩٨٥)	(٤٣,٧٥٥,٢٠٧)
	١١٠,٨٠٥,٤٩٥	٧٢,٣٤١,٦٥٤
ناقصاً: ودائع لدى المصارف المركزية لأغراض نظامية	(٥١,٥٧٠,٠٨٦)	(٤٥,١٧٦,٢٥٦)
ناقصاً: شهادات ودائع / تخصيصات لدى المصارف المركزية بعد ٣ أشهر	(١,٠٠٠,٠٠٠)	(٣,٠٠٠,٠٠٠)
ناقصاً: المبالغ المستحقة من البنوك بعد ٣ أشهر	(٤٢,٤٣٠,٨٨٧)	(٢٣,٤٥٠,٠١٦)
زائداً: المبالغ المستحقة للبنوك بعد ٣ أشهر	٢٠,٥٦١,٦١٦	٢٨,٠١٦,٩٦١
	٣٦,٣٦٦,١٣٨	٢٨,٧٣٢,٣٤٣
(ج) تسويات لبنود غير نقدية		
خسارة انخفاض القيمة / (إعادة قيد) على النقد والودائع لدى المصارف المركزية	٩٥١	(٨٧٨)
خسائر انخفاض قيمة القروض والذمم المدينة	٥,٣١٩,٣٣٣	٦,٢٣٤,٨٦٠
خسائر انخفاض قيمة الأوراق المالية الاستثمارية	٢٨,٦١١	(١٢,٤٨١)
خسائر انخفاض قيمة قروض غير ممولة	١٥٤,٠٦٥	٦٤,٦٧٨
خسائر انخفاض القيمة على المستحق من البنوك/ موجودات أخرى	٦٠,٢٩٦	٢٣,١٦٦
إطفاء خسائر القيمة العادلة	١١٧,١٨٩	١٣٠,٢٠٩
(خصم) / على الأوراق المالية الاستثمارية	(٦٧٨,٢٥٩)	(٦٣,١٧٦)
أرباح غير محققة عن الصرف الأجنبي	١,١٦٣,٨٤٧	٤,١٩٤,٢٣٩
استهلاك / انخفاض قيمة الممتلكات والمعدات/عقارات استثمارية	٨٠١,٦٢٠	٨٠٠,٩٦٩
حصة من (أرباح)/خسائر شركات زميلة وخسارة على التخلص منها	-	٢١,١٣٧
(الأرباح)/الخسائر غير المحققة من الاستثمارات	(١٢٢,٤٩١)	٩٣٥
دخل الأرباح الموزعة على استثمارات في حقوق الملكية	(١٥,١٤٠)	(١٨,٧٤٢)
(الأرباح)/الخسائر غير المحققة من القيمة العادلة للبند المحوط	(٣,٤٤٦,٧١٩)	(١,٥٨١,٨٠٦)
(الأرباح) / الخسارة الناتجة عن بيع (عقارات استثمارية / مخزون)	(٢٤,٥٠٢)	٣,٠٦٣
إطفاء أصول غير ملموسة	١٦٣,٢٩٦	١٦٣,٢٩٦
أرباح على التخلص من شركة تابعة	-	(٣٢٩,٣٠٥)
	٣,٥٢٢,٠٩٧	٩,٦٣٠,١٦٤

٤٣ إدارة وتخصيص رأس المال

يقوم مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بالإشراف على المجموعة على أساس موحد ولذلك يتلقى معلومات حول كفاية رأس المال ويحدد متطلبات رأس المال للمجموعة ككل. اعتبارا من عام ٢٠١٧ . يتم احتساب رأس المال على مستوى المجموعة باستخدام إطار بازل ٣ للجنة بازل للرقابة المصرفية ("لجنة بازل") . بعد تطبيق التعديلات التي يقدمها مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي مع مراعاة المصلحة الوطنية. يتألف إطار بازل ٣ . شأنه شأن بازل ٢ . من ثلاث "ركائز": الحد الأدنى لمتطلبات رأس المال . وعملية المراجعة الرقابية وانضباط السوق.

الحد الأدنى لمتطلبات رأس المال

أصدر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي أنظمة ولوائح رأس مال بازل ٣ . والتي دخلت حيز التنفيذ اعتباراً من ١ فبراير ٢٠١٧ . حيث تم تطبيق متطلبات الحد الأدنى لرأس المال على ثلاثة مستويات . وهي الشق ١ من الأسهم العادية والشق ١ ورأس المال الإجمالي.

يتم تكوين احتياطي رأس المال التحوطي (احتياطي رأس المال التحوطي) واحتياطي التقلبات الدورية لرأس المال. بحد أقصى يصل إلى ٢,٥٪ لكل احتياطي) بحيث يكون أعلى من قيمة أسهم رأس المال العادية بواقع ٧٪.

بالإضافة إلى احتياطي رأس المال الإضافي. تم تصنيف المجموعة على أنها من البنوك ذات الأهمية النظامية على المستوى المحلي "D-SIB". ومن أجل الحفاظ على مركزها كواحدة من البنوك ذات الأهمية النظامية على المستوى المحلي ينبغي على المجموعة الحفاظ على قاعدة رأس المال عند نسبة ١,٥٪.

رأس المال النظامي

ينقسم رأس المال النظامي للمجموعة إلى ثلاث فئات رئيسية وهي الشق الأول للأسهم العادية والشق الأول والشق الثاني الإضافي اعتماداً على خصائصها.

- يشمل الشق الأول للأسهم العادية. ويمثل الفئة الأعلى جودة من رأس المال. رأسمال الأسهم وعلاوة الأسهم والاحتياطي القانوني والنظامي والاحتياطيات الأخرى والأرباح المحتجزة والحصة غير المسيطرة بعد خصم الشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة والتعديلات النظامية الأخرى المتعلقة بالبنود المدرجة في حقوق المساهمين و لكن يتم التعامل معها بصورة مختلفة لأغراض خاصة بكفاية رأس المال حسب التوجيهات المقترحة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.
- يشتمل الشق ١ من رأس المال على أدوات رأس المال للأسهم غير العادية.
- يشتمل الشق ٢ من رأس المال على الديون الثانوية المؤهلة والاحتياطي غير المفصح عنه.

تستبعد نسب رأس المال التنظيمية تأثير محاسبة التضخم على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

٤٣ إدارة وتخصيص رأس المال (تتمة)

مدرج أدناه لمحة عامة حول رأس المال وفقًا لإطار بازل ٣:

	٢٠٢٢ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم
رأس المال المتاح		
الشق الأول من حقوق الملكية العادية	٧٦,٥٨١,٩٣٩	٦٧,٤٦٣,٩٧٦
الشق الأول من رأس المال	٨٥,٧١٠,٥٩١	٧٦,٥٩٢,٦٢٨
إجمالي رأس المال المؤهل	٩١,١٨٠,٢٩٣	٨١,٥٠٤,٤٢٩
الأصول المرجحة بالمخاطر		
مخاطر الائتمان	٤٣٧,٥٧٦,١٣٨	٣٩٢,٩٤٤,١٠٠
مخاطر السوق	١٢,٩٧٠,٢٤٣	١٠,٩٤٥,٣٠٤
المخاطر التشغيلية	٤٨,٣٢٣,٦٤٩	٤٢,٤٩٢,٤٥٦
إجمالي الأصول المرجحة بالمخاطر	٤٩٨,٨٧٠,٠٣٠	٤٤٦,٣٨١,٨٦٠

نسبة رأس المال	٢٠٢٢	٢٠٢١
أ. الإجمالي الموحد للمجموعة	٪١٨,٢٨	٪١٨,٢٦
ب. نسبة الشق الأول للإجمالي الموحد	٪١٧,١٨	٪١٧,١٦
ج. نسبة الشق الأول للأسهم العادية للإجمالي الموحد	٪١٥,٣٥	٪١٥,١١

٤٣ إدارة وتخصيص رأس المال (تتمة)

مدرج أدناه لمحة عامة حول رأس المال وفقًا لإطار بازل ٣:

	٢٠٢٢ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم
الشق ١ من أسهم رأس المال العادية		
رأس المال	٦,٣١٦,٥٩٨	٦,٣١٦,٥٩٨
أسهم رأس المال الممتازة	١٧,٩٥٤,١٦٤	١٧,٩٥٤,١٦٤
احتياطيات مؤهلة	(٦,٤٥٢,٣٦٠)	(٢,٩٢١,٣٨٨)
ترتيبات التحول: إعادة قيد جزئية لتأثير خسائر الائتمان المتوقعة على أسهم رأس المال الشق الأول العادية في إطار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩	٣,٢٢٣,٠٨٠	٢,٤٦٩,٤٦٧
أرباح محتجزة / (-) خسارة	٦٥,٢٤٧,٢٤٦	٥٣,٠٨٨,٢١٣
الأرباح المتوقعة / المقترحة	(٣,٧٨٩,٩٥٩)	(٣,١٥٨,٢٩٩)
مبلغ مؤهل من حصة غير مسيطرة	-	٥٥,٠١٨
الشق ١ من أسهم رأس المال العادية قبل التعديلات التنظيمية واستقطاع الحد الأدنى	**٨٢,٤٩٨,٧٦٩**	**٧٣,٨٠٣,٧٧٣**
ناقصاً: الخصومات التنظيمية	(٥,٩١٦,٨٣٠)	(٦,٣٣٩,٧٩٧)
إجمالي الشق ١ من أسهم رأس المال العادية بعد التعديلات التنظيمية واستقطاع الحد الأدنى	**٧٦,٥٨١,٩٣٩**	**٦٧,٤٦٣,٩٧٦**
إجمالي الشق ١ من أسهم رأس المال العادية بعد الترتيبات الانتقالية لاستقطاعات الشق ١ من أسهم رأس المال العادية الانتقالية من الفئة (أ)	**٧٦,٥٨١,٩٣٩**	**٦٧,٤٦٣,٩٧٦**
رأس مال إضافي من الفئة ١		
رأس مال مؤهل – الشق ١	٩,١٢٨,٦٥٢	٩,١٢٨,٦٥٢
رأس مال – الشق ١ آخر على سبيل المثال (أسهم علاوة. حصة غير مسيطرة)	-	-
إجمالي رأس المال الإضافي – الشق ١	**٩,١٢٨,٦٥٢**	**٩,١٢٨,٦٥٢**
إجمالي رأس المال – الشق ١ بعد الترتيبات الانتقالية الفئة (ب)	**٩,١٢٨,٦٥٢**	**٩,١٢٨,٦٥٢**
الشق ٢ من رأس المال		
أدوات الشق ٢ على سبيل المثال قرض ثانوي	-	-
الشق ٢ من رأس المال الآخر (بما في ذلك المخصصات العامة وغير ذلك)	٥,٤٦٩,٧٠٢	٤,٩١١,٨٠١
إجمالي رأس المال الشق ٢	**٥,٤٦٩,٧٠٢**	**٤,٩١١,٨٠١**
إجمال رأس المال الشق ٢ بعد الترتيبات الانتقالية. الفئة (ج)	**٥,٤٦٩,٧٠٢**	**٤,٩١١,٨٠١**
إجمالي رأس المال التنظيمي (أ + ب + ج)	**٩١,١٨٠,٢٩٣**	**٨١,٥٠٤,٤٢٩**

٤٤ إدارة الصناديق

تقوم المجموعة بإدارة عدد من محافظ الأسهم والتي لم يتم توحيدها في البيانات المالية. لا ترتبط المحافظ بالموجودات العامة للمجموعة وأن المجموعة لا ترتبط بموجودات المحافظ. لقد بلغت محافظ الأطراف الأخرى التي تقوم المجموعة بإدارتها ٢٩,٤٠٩ مليون درهم في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (٢٠٢١: ٢٤,١٧١ مليون درهم).

٤٥ الموجودات المحتفظ بها بصفة مستأمن

تحتفظ المجموعة بموجودات بصفة مستأمن لعملائها وتقدم المجموعة خدمات الحافظ الأمين لبعض من عملائها. الموجودات الرئيسية التي تحتفظ بها المجموعة بصفة مستأمن أو الحافظ الأمين غير مدرجة في البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

٤٦ إدارة المخاطر

إن المخاطر الأساسية التي تتعرض لها المجموعة ناشئة عن توفير الائتمان للعملاء من الأفراد والشركات والمؤسسات. كما تتعرض المجموعة أيضاً لعدد من أنواع أخرى من المخاطر: مثل مخاطر السوق والسيولة والتشغيل والبلد وأداء السوق والشهرة والأمور القانونية التي تحفز استراتيجية إدارة المخاطر ذات الصلة بها ومجموعة المنتجات واستراتيجيات تنوع المخاطر.

إطار عمل إدارة المخاطر:

يتيح إطار عمل إدارة المخاطر على مستوى المجموعة بهدف تحقيق أقصى قدر من الإيرادات مع الالتزام بقدرتنا على تحمل المخاطر.

تستخدم المجموعة ثلاثة أنماط من نماذج الدفاع لدعم نهجها في إدارة المخاطر من خلال توضيح المسؤولية وتشجيع التعاون وتمكين التنسيق الفعال لأنشطة المخاطر والرقابة. وفيما يلي نبذة مختصرة عن الخطوط الدفاعية الثلاثة:

- وحدات الأعمال: ويتمثل دورها في ضمان الإدارة الفعالة للمخاطر ضمن نطاق مسؤولياتها التنظيمية المباشرة. جميع الموظفين داخل وحدات الأعمال مدربين تدريبا كافيا ولديهم إمكانية استخدام الأدوات المناسبة لضمان الرقابة على المخاطر. وتتحمل كل وحدة تداعيات المخاطر التي تتعرض إليها وهي كذلك مسؤولة عن وضع وتطبيق الضوابط الرقابية اللازمة لتخفيف المخاطر الناشئة عن الأنشطة.

- وحدات الرقابة على المخاطر: وهي مسؤولة عن تنفيذ السياسات والإجراءات ومراقبة المخاطر المحتملة للتأكد من أن جميع المخاطر تقع ضمن نطاق قدرة المجموعة على تحمل المخاطر. وقد تم وضع الضوابط المناسبة وتنفيذها مع إعداد تقارير كافية للتنبؤ بالمخاطر المستقبلية وتحسين مستوى الجاهزية لدى الإدارة بمختلف مستوياتها.

- إدارة التدقيق الداخلي للمجموعة: وتقدم ضماناً مستقلاً وتستعرض نتائج تقاريرها على كافة هيئات الإدارة والحوكمة ذات الصلة والمدراء التنفيذيين الخاضعين للمساءلة وغيرها من الوحدات واللجان الرقابية ولجان مجلس الإدارة.

أ) حوكمة المخاطر

يضمن هيكل حوكمة المخاطر للمجموعة إجراء رقابة وسيطرة مركزية مع تحمل المسؤولية التامة عن المخاطر.

إن لدى مجلس ادارة ("المجلس") المسؤولية الكاملة عن تحديد القدرة على تحمل المخاطر للمجموعة وتأسيس والإشراف على إطار عمل إدارة المخاطر للمجموعة. ويدار ذلك من خلال عدد من اللجان. بما فيها: لجنة المخاطر للمجلس ولجنة الائتمان والاستثمار للمجلس ولجنة التدقيق للمجلس.

تقوم اللجان على مستوى الإدارة أيضا بالإدارة النشطة للمخاطر. من ضمن اللجان الرئيسية، لجنة المخاطر للمجموعة ولجنة إدارة الائتمان والاستثمار ولجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة.

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

أ) حوكمة المخاطر (تتمة)

تضم لجنة المخاطر للمجلس أعضاء من مجلس الإدارة وهي مسؤولة عن رقابة المخاطر للمجلس فيما يتعلق بحوكمة المخاطر وقابلية تحمل المخاطر وإطار عمل إدارة المخاطر. تستلم لجنة المخاطر للمجلس تقارير حول إدارة المخاطر بما في ذلك اتجاهات المحفظة والسياسات والمعايير واختبار التحمل والسيولة وكفاية رأس المال. وتفوض اللجنة بالتحقيق أو البحث عن أي معلومات تتعلق بأي نشاط في إطار دور ومهام وصلاحيات اللجنة.

تقوم لجنة المجلس للائتمان والاستثمار بدعم المجلس لإدارة محفظة الائتمان والاستثمار للبنك وتولى لجنة الائتمان والاستثمار للمجلس المسؤولية عن الموافقة على قرارات الائتمان والاستثمار بمستوى أعلى من صلاحية لجنة الإدارة للائتمان والاستثمار . وهي تشرف على تنفيذ مهام إدارة مخاطر الائتمان للمجموعة وتراجع الملف الائتماني للمحافظ الأساسية لضمان الامتثال مع إستراتيجية الأعمال والقدرة على تحمل المخاطر.

الدور الرئيسي للجنة التدقيق للمجلس هو الإشراف على ومراجعة الشؤون المالية والتدقيق والرقابة الداخلية. وكذلك الرقابة على استقلالية وأداء مدققي المجموعة الداخليين والخارجيين.

تعد لجنة الإدارة للائتمان بمثابة لجنة مشكّلة على مستوى المجموعة وتتركز مهامها في اتخاذ قرارات الائتمان بما في ذلك دون حصر. الموافقة على وتجديد التسهيلات الائتمانية ومراجعة ومراقبة أداء المحفظة تماشياً مع استراتيجية مخاطر الائتمان، والقرارات الصادرة بشأن تسوية الديون وشطب المخصصات وتعديلات التسعير والتصنيفات والإعفاءات.

يتمثل دور لجنة الإدارة للاستثمار في تقديم الدعم لمجلس الإدارة من حيث إدارة المحافظ الاستثمارية للمجموعة للتأكد من أنها تتوافق مع الرؤية الاستراتيجية للمجموعة وكذلك تقديم الدعم لمجلس الإدارة من حيث الرقابة على وإصدار تقارير حول أداء هذه المحافظ.

تتولى لجنة الموجودات والمطلوبات للمجموعة المسؤولية عن إدارة الميزانية العمومية وجودة خطة التمويل فضلا عن إدارة رأس المال وإعداد والامتثال بالسياسات المتعلقة بإدارة الميزانية العمومية. بما في ذلك إدارة السيولة وكفاية رأس المال والنقد الأجنبي الهيكلي ومخاطر أسعار الفائدة. توافق اللجنة أيضاً على خطة التمويل الطارئة وفضلا عن تسعير تحويل الأموال وغير ذلك.

تتولى لجنة المخاطر للمجموعة المسؤولية عن إدارة جميع المخاطر الأخرى بخلاف الصلاحيات الممنوحة إلى لجنة الائتمان والاستثمار للإدارة ولجنة الموجودات والمطلوبات للمجموعة وتضمن اللجنة الإدارة الفاعلة للمخاطر في المجموعة لدعم استراتيجية عمل المجموعة وقدرتها على تحمل المخاطر. توافق اللجنة على سياسات المخاطر والنماذج التحليلية لضمان الإدارة الفعالة للائتمان والسوق والتشغيل. واستمرارية الأعمال والشهرة والامتثال والأمور القانونية وسلوك السوق وغيرها من المخاطر التي تواجه المجموعة.

لجنة إدارة المخاطر النموذجية هي لجنة فرعية تابعة للجنة المخاطر للمجموعة ومسؤولة عن الإشراف على نموذج المخاطر داخل البنك. تقوم لجنة إدارة المخاطر بالإشراف على معايير التطوير والتحقق والمراقبة التي تشمل تحديد وقياس ومراقبة وضبط وتخفيف وإعداد التقارير حول مخاطر النموذج بطريقة متسقة وبما يتوافق مع المعايير الداخلية والتنظيمية المعمول بها.

ب) وحدة المخاطر

تُعد وحدة المخاطر مستقلة (من حيث مهام الإنشاء والتداول والمبيعات) لضمان عدم الإخلال بالتوازن في قرارات المخاطر/العائد نتيجة ما قد تتعرض له من ضغوطات بهدف تحقيق إيرادات أفضل. وكذلك لضمان الشفافية في اتخاذ القرارات وفقا لمعايير وسياسات المجموعة.

تساعد وحدة المخاطر في التحكم بالمخاطر الكلية للمجموعة وإدارتها بفاعلية. يتمثل دور الوحدة في ما يلي:

- التأكد من تعميم إطار إدارة المخاطر وتطبيقه بفاعلية في سائر أنحاء المجموعة بما يضمن جعله ملائماً لأنشطة المجموعة.
- الاهتمام بشكل مباشر بمعالجة مختلف أنواع المخاطر. بما في ذلك ودون حصر. الائتمان والسوق والدولة والعمليات التشغيلية ومخاطر الشهرة؛
- ضمان أن تكون استراتيجيات الأعمال وسياسات وإجراءات ومنهجيات المخاطر متماشية مع قابلية تحمل المخاطر في المجموعة؛
- تعزيز النزاهة في قرارات مخاطر/عائدات المجموعة بما يضمن شفافيتها؛
- ضمان تطوير وتطبيق هيكل وأنظمة إدارة المخاطر.

٤٦ إدارة المخاطر(تتمة):

ج) القدرة على تحمل المخاطر:

إن بيان القدرة على تحمل المخاطر هو توضيح للمخاطر التي قد تكون المجموعة مستعدة لقبولها و / أو ضمانها و / أو التعرض لها في السياق الطبيعي لسلوك أعمالها.

يشكل بيان القدرة على تحمل المخاطر مكوناً مهماً وامتداداً لإطار القدرة على تحمل المخاطر. وهو يستخدم من قبل المجموعة لتحديد وضع المخاطر في المجموعة لاحقاً. وذلك من خلال استخدام مجموعة من مقاييس المخاطر الأساسية المحددة مسبقًا والحدود الخاصة بها.

د) مخاطر الائتمان:

مخاطر الائتمان هي التعرض لخسارة مالية . في حال فشل أي من عملاء المجموعة أو المتعاملين أو الأطراف المقابلة في السوق على الوفاء بالتزاماتهم التعاقدية تجاه المجموعة. تنشأ مخاطر الائتمان بشكل رئيسي من القروض بين البنوك والخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات والخدمات المصرفية للأفراد والقروض والسلف النقدية والتزامات القروض الناشئة عن أنشطة الإقراض . ولكن من الممكن أن تنشأ أيضاً عن تحسينات التسهيلات الائتمانية المتاحة. مثل المشتقات الائتمانية (مبادلات التسهيلات الائتمانية المتعثرة) والضمانات المالية وخطاب الاعتماد والموافقة والقبول.

تتعرض المجموعة أيضاً لمخاطر ائتمانية أخرى ناشئة عن استثمارات في سندات الدين والتركزات الأخرى الناشئة عن أنشطة التداول الخاصة بها ("التركزات التجارية") بما في ذلك موجودات محفظة المتاجرة في غير حقوق الملكية ومشتقاتها وكذلك أرصدة التسوية مع الأطراف المقابلة في السوق واتفاقيات إعادة الشراء العكسية .

إدارة مخاطر الائتمان:

يرتكز نهج المجموعة تجاه إدارة مخاطر الائتمان على أساس الاستقلالية والنزاهة في إدارة المخاطر. يتم ضمان ذلك من خلال هيكل تنظيمي محدد ويحظى بدعم جيد من قبل مختلف لجان المخاطر والمجالس والنظم والسياسات والإجراءات والعمليات التي توفر بنية تحتية قوية للمخاطر وإطار الإدارة.

تركز سياسة الائتمان للمجموعة على السياسات الائتمانية الأساسية وتفاصيلها والإرشادات الخاصة بالسياسات ومعايير الإقراض ومتطلبات الرقابة والمتابعة وتحديد القروض المشكوك فيها وإدارة العملاء ذوي المخاطر المرتفعة وتكوين المخصصات. تم وضع إجراءات قياسية خاصة بالأعمال لغرض معالجة وإدارة المخاطر المتنوعة عبر مختلف قطاعات الأعمال والمنتجات والمحافظ.

يتم قياس أداء المحفظة بشكل دوري مقابل معايير بيان القدرة على تحمل المخاطر وإخلالاتها في حال اتخاذ أي إجراء من قبل اللجنة التنفيذية للمجموعة.

٤٦ إدارة المخاطر(تتمة):

د) مخاطر الائتمان (تتمة):

إدارة مخاطر الائتمان (تتمة):

إدارة مخاطر ائتمان الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات والخدمات المصرفية للأعمال والخدمات المصرفية الخاصة وإدارة مخاطر الائتمان

يتم منح التسهيلات الائتمانية على أساس التقييم المفصل لمخاطر الائتمان للطرف المقابل. ويتناول التقييم من بين أمور أخرى. الغرض من التمويل ومصادر السداد والعوامل الاقتصادية الكلية السائدة والمحتملة واتجاهات القطاع والقدرات الائتمانية للعميل ومركز العميل في القطاع .

يتم تنفيذ عملية إدارة التسهيلات الائتمانية عن طريق وحدة منفصلة لضمان التنفيذ السليم لجميع الموافقات الائتمانية والتأكد من المستندات والضوابط التحوطية لمواعيد الاستحقاق وانتهاء صلاحيات الحدود الائتمانية والضمانات الإضافية.

تتم إدارة العمليات عن طريق وحدات مستقلة مسؤولة عن إنجاز المعاملات بما يتماشى مع موافقات الائتمان والتوجيهات الأساسية للعمليات.

إدارة مؤشرات الإنذار المبكر للقروض والقروض الخاضعة للرقابة والقروض منخفضة القيمة – لدى المجموعة معالجة محددة بشكل جيد لتحديد مؤشرات الإنذار المبكر للقروض والقروض الخاضعة للرقابة والقروض المتعثرة ويتم التعامل معها على نحو فعال. هنالك سياسات تحكم التصنيف الائتماني لمؤشرات الإنذار المبكر للقروض والقروض الخاضعة للرقابة والقروض المتعثرة. يكون تعليق الفائدة والاحتياطات وفقا للمعيار الدولي للتقارير المالية وتوجيهات الجهات الرقابية.

إدارة مخاطر ائتمان العملاء:

إن لدى المجموعة إطار عمل إداري منظم لإدارة مخاطر الخدمات المصرفية للأفراد. يتيح إطار العمل للمجموعة تحديد وتقييم أهمية جميع مخاطر الائتمان التي تواجهها المجموعة. والتي قد يكون لها تأثير سلبي كبير على مركزها المالي الموحد.

في محفظة الخدمات المصرفية للأفراد. تكون الخسائر ناتجة عن العجز التام بسبب عدم قدرة أو عدم رغبة العميل في الوفاء بالتزاماته فيما يتعلق بمعاملات الإقراض.

إن سياسة تكوين المخصصات للمجموعة. التي تتماشى مع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية وتعليمات الجهات الرقابية تسمح للمجموعة الاعتراف بانخفاض قيمة محافظ الأفراد لديها.

٤٦ إدارة المخاطر(تتمة):

د) مخاطر الائتمان (تتمة):

إدارة مخاطرة الائتمان (تتمة)

تفويضات قبول معاملات الائتمان

قامت لجنة المجلس للائتمان والاستثمار بمنح تفويض لأعضاء لجنة الإدارة للائتمان ولجنة إدارة الاستثمار ولجنة الائتمان للأفراد وأعضاء من الإدارة العليا لتسهيل وإدارة الأعمال بفاعلية. ومع ذلك تحتفظ لجنة المجلس للائتمان والاستثمار بمطلق الصلاحية للموافقة على معاملات الائتمان بمبالغ كبيرة خارج نطاق صلاحيات لجنة الإدارة للائتمان.

قياس مخاطر الائتمان

يعتبر تقدير مخاطر الائتمان لغرض إدارة المخاطر عملية معقدة وتتطلب استخدام النماذج نظراً لأن التركزات تتنوع تماشياً مع التغيرات في ظروف السوق والتدفقات النقدية المتوقعة ومرور الوقت. إن تقييم مخاطر الائتمان لمحفظة الموجودات تتطلب مزيداً من التقييمات فيما يتعلق بالتعثرات المحتمل حدوثها ونسب الخسارة ذات الصلة. تقوم المجموعة بقياس مخاطر الائتمان باستخدام مدخلات احتمال التعثر ومستوى التعرض عند التعثر والخسارة باحتمال التعثر. وهذا مشابه للنهج المستخدم لغرض قياس خسارة الائتمان المتوقعة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

تصنيف مخاطر الائتمان

تستخدم المجموعة تصنيف مخاطر الائتمان الداخلية التي تعكس تقييمها لاحتمال التعثر من جانب الأطراف المقابلة. تستخدم المجموعة نماذج تقييم داخلية مصممة وفقاً لمختلف فئات الأطراف المقابلة. يتم جمع معلومات محددة حول المقترض والقروض في وقت تقديم الطلب (مثل الدخل المتاح ومستوى الضمانات الإضافية لقروض الأفراد. واعتبارات الإيرادات وحركة القطاع التي قد لا يتم تسجيلها كجزء من مدخلات البيانات الأخرى في النموذج.

تتم معايرة التصنيفات الائتمانية . بحيث تزيد مخاطر التعثر بشكل مضاعف عند كل درجة مخاطر أعلى. على سبيل المثال. يكون الفرق في احتمالات التعثر بين درجة التصنيف ايه ١ وايه ٢ أقل من الفرق في احتمال التعثر بين درجة التقييم ايه ٣ وايه ٤.

فيما يلي الاعتبارات الإضافية لكل نوع من أنواع المحافظ التي لدى المجموعة:

الأفراد:
بعد تاريخ الاعتراف الأولي. تتم مراقبة سلوك الدفع للمقترض على أساس دوري لوضع سجل تتبع حول النشاط السلوكي. إن أي معلومات أخرى معروفة عن المقترض بحيث تؤثر على جدارة الائتمان مثل: البطالة وتاريخ التعثر السابق يتم تضمينها أيضا في سجل تتبع النشاط السلوكي. يتم ربط هذه النتيجة بمدخلات التعثر المحتمل.

الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات والخدمات المصرفية للأعمال والخدمات المصرفية الخاصة:

بالنسبة للشركات. يتم تحديد التصنيف على مستوى المقترض لهذه القطاعات. سوف يقوم مدير العلاقات بدمج أي مستجدات ذات صلة بالمعلومات الجديدة / تقييم الائتمان في نظام الائتمان على أساس مستمر. بالإضافة إلى ذلك . سيقوم مدير العلاقات أيضاً بتحديث المعلومات حول مدى الجدارة الائتمانية للمقترض في كل عام من خلال مصادر تشمل على سبيل المثال البيانات المالية العامة. وهذا سيحدد مستجدات التصنيف الائتماني الداخلي والتعثر المحتمل.

٤٦ إدارة المخاطر(تتمة):

د) مخاطر الائتمان (تتمة):

قياس مخاطر الائتمان (تتمة)

الخزينة:
بالنسبة لسندات الدين في محفظة الخزينة . يتم استخدام فئات التصنيف الائتماني الخارجية. تتم مراقبة وتحديث هذه التصنيفات المعلنة باستمرار. يتم تحديد التعثر المحتمل المرتبط بكل فئة تصنيف على أساس معدلات التعثر المحققة خلال ١٢ شهراً السابقة . كما يتم نشرها من قبل وكالة التصنيف.

تشتمل طريقة التقييم للمجموعة على ٢٤ مستوى تصنيف للأدوات غير المعرضة للتعثر (من ١ إلى ٢٤) و ٤ فئات افتراضية (٢٥ إلى ٢٨). يتم تعيين مقياس التقييم الداخلي للمجموعة باستخدام التقييمات الخارجية. يحدد المقياس الرئيسي لكل فئة تصنيف نطاقاً محدداً من احتمالات التعثر. والتي تكون مستقرة بمرور الوقت. تتم مراجعة نماذج التقييم لإعادة قياسها بحيث تعكس أحدث التوقعات في ضوء جميع حالات التعثر الملاحظة بشكل فعلي.

قياس خسائر الائتمان المتوقعة
يوضح المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ نموذج "من ثلاث مراحل" لتحديد الانخفاض في القيمة بناءً على التغيرات في جودة الائتمان منذ الاعتراف الأولي على النحو الموجز أدناه:

- يتم تصنيف الأدوات المالية منخفضة القيمة الائتمانية عند الاعتراف الأولي في المرحلة الأولى ويتم مراقبة مخاطر ائتمانها بشكل مستمر من قبل المجموعة.
- إذا تم تحديد زيادة ملحوظة في مخاطر الائتمان منذ الاعتراف الأولي. يتم نقل الأداة المالية إلى "المرحلة ٢" . ولكن لا يتم اعتبارها على أنها منخفضة القيمة الائتمانية.
- إذا كانت الأداة المالية منخفضة قيمة الائتمان . يتم نقل الأداة المالية إلى المرحلة الثالثة.
- يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة للأدوات المالية في المرحلة ١ بمبلغ يساوي حصة من خسائر الائتمان المتوقعة لمرة واحدة التي تنتج عن حالات التعثر المحتملة خلال الأشهر الاثني عشر المقبلة. فيما يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة للأدوات المالية في المرحلة ٢ و٣ استناداً إلى العمر الافتراضي لها.
- يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة بعد خصم المعلومات ذات النظرة المستقبلية.
- يتم قياس خسائر الائتمان المتوقعة على المشتريات أو الموجودات المالية منخفضة قيمة الائتمان الأصلية استناداً إلى العمر الافتراضي لها.

الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان
تأخذ المجموعة في الحسبان بأن الأداة المالية قد خضعت لزيادة كبيرة في مخاطر الائتمان عند استيفاء واحد أو أكثر من المعايير الكمية أو النوعية أو المصد التالية:

المعايير الكمية:

الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات والخدمات المصرفية للأعمال والخدمات المصرفية الخاصة:

يتم قياس الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان بمقارنة مخاطر التعثر المقدرة عند المنح مع مخاطر التعثر كما في تاريخ إعداد التقرير.

الأفراد:
يتم تحديد الحد الأدنى لكل محفظة بناءً على معدلات التعثر التاريخية. يتم أخذ التسهيلات التي تتجاوز الحد الأدنى على أساس الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان.

المعايير النوعية:
تضع المجموعة أيضاً في الاعتبار تقييمها للزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان العديد من العوامل النوعية المختلفة مثل التغيرات العكسية الهامة في الأعمال وتمديد فترة التسهيلات الممنوحة لأجل والتحمل الفعلي أو المتوقع أو إعادة الهيكلة. والمؤشرات المبكرة للتدفقات النقدية ومشاكل السيولة.

المصد:
يتم تطبيق المصد وتعتبر الأداة المالية على أنها تعرضت لزيادة كبيرة في مخاطر الائتمان إذا تخلف المقترض عن السداد لأكثر من ٣٠ يوماً بسبب دفعاته التعاقدية.

٤٦ إدارة المخاطر(تتمة):

د) مخاطر الائتمان (تتمة):

قياس مخاطر الائتمان (تتمة)

تعريف التعثر والموجودات منخفضة قيمة الائتمان
تحدد المجموعة أداة مالية ما على أنها في حالة تعثر. بحيث تتماشى كلياً مع تعريف مفهوم الائتمان منخفضة قيمة الائتمان. عندما تستوفي واحداً أو أكثر من المعايير التالية:

الكمية:
تخلف المقترض عن السداد لأكثر من ٩٠ يوماً بسبب دفعاته التعاقدية.

النوعية:
يستوفي المقترض حالة عدم احتمال السداد. مما يدل على أن المقترض يواجه صعوبة مالية كبيرة. وهذه حالات تكون على غرار القدرة على التحمل طويل الأمد وتعثر المقترض ودخول المقترض في حالة إفلاس وغير ذلك.

المعالجة

تواصل المجموعة مراقبة هذه الأدوات المالية لمدة ١٢ شهراً كحد أدنى للتأكد من تراجع مخاطر التعثر بصورة كافية قبل رفع تصنيف هذا التركز من مرحلة خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر المتوقع (المرحلة ٢) إلى خسائر الائتمان المتوقعة لفترة ١٢ شهراً (المرحلة ١).

تلتزم المجموعة بفترة اختبار لمدة ٣ دفعات كحد أدنى (لسداد الدفعات على أساس ربع سنوي أو لمدة أقل) ولمدة ١٢ شهراً (في الحالات التي يتكرر فيها دفع الأقساط على نحو يزيد عن ربع سنة) بعد إعادة الهيكلة. قبل رفع تصنيف تلك التركزات من المرحلة ٣ إلى ٢.

إدراج معلومات استشرافية في نموذج خسائر الائتمان المتوقعة

ينطوي تقييم الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان وحساب خسائر الائتمان المتوقعة على معلومات استشرافية. قامت المجموعة بإجراء تحليل تاريخي وتحديد المتغيرات الاقتصادية الرئيسية التي تؤثر على مخاطر الائتمان وخسائر الائتمان المتوقعة لكل محفظة.

تختلف هذه المتغيرات الاقتصادية والأثر المرتبط بها على مدخلات احتمال التعثر ومستوى التركز عند التعثر والخسارة باحتمال التعثر باختلاف الأدوات المالية. كما تم تطبيق تقييم الخبير في هذه العملية. يتم توفير توقعات هذه المتغيرات الاقتصادية ("السيناريو الاقتصادي الأساسي من الأعلى للأسفل ومن الأسفل للأعلى والسناريو المرجح بالمخاطر") على أساس ربع سنوي عن طريق مصدر خارجي.

يتم تحديد تأثير هذه المتغيرات الاقتصادية على مدخلات احتمال التعثر ومستوى التركز عند التعثر والخسارة باحتمال التعثر من خلال إجراء تحليل إحصائي لفهم أثر التبدلات في هذه المتغيرات التي كانت مدرجة تاريخياً وفق معدلات التعثر ومكونات الخسارة باحتمال التعثر ومستوى التركز عند التعثر.

كما هو الحال مع أي توقعات اقتصادية . فإن التوقعات واحتمالات حدوثها تخضع لدرجة عالية من عدم اليقين الضمني. وبالتالي قد تكون النتائج الفعلية مختلفة بشكل كبير عن تلك المتوقعة.

٤٦ إدارة المخاطر(تتمة):

د) مخاطر الائتمان (تتمة):

قياس مخاطر الائتمان (تتمة):

مراقبة مخاطر الائتمان:

الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات والخدمات المصرفية للأعمال والخدمات المصرفية الخاصة: تتم مراقبة عمليات الإقراض للمجموعة بشكل مستمر من خلال نظام يشمل علامات الإنذار المبكر. ويتلو ذلك متابعة العمليات بالحساب وتقدير الضمانات الإضافية واستطلاع السوق ومؤشرات الإنذار المبكر.

يتم تحديد الحسابات ذات مؤشرات الإنذار المبكر استناداً إلى الرقابة والتتبع وعلامات الإنذار المبكر. تتم مراقبة إستراتيجية الحسابات وخطط العمل الخاصة بهما بشكل منتظم وكذلك مناقشتها في اجتماعات لجنة الإنذار المبكر.

بالإضافة لذلك. فيما يتعلق بمدخلات توقعات خسائر الائتمان بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. تتم مراقبة مخاطر الائتمان والإبلاغ عنها وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. تتم مراجعة والموافقة على عمليات ترحيل المرحلة وأي استثناءات لمعايير الزيادة الكبيرة في مخاطر الائتمان وغيرها من المسائل المتعلقة بالائتمان وانخفاض القيمة من قبل منتدى الحوكمة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩.

الخدمات المصرفية للأفراد: يتم تقييم مخاطر محفظة القروض للمجموعة بشكل مستمر ومراقبتها على أساس الاستثناءات وتقارير المعلومات الإدارية والعائدات الناتجة عن وحدات الأعمال والائتمان. كما تتم مراقبة مخاطر الائتمان بشكل مستمر مع إعداد تقارير شهرية وربع سنوية رسمية لضمان إطلاع الإدارة العليا على آخر التطورات المستجدة بشأن جودة ائتمان المحفظة فضلاً عن العوامل الخارجية المتغيرة.

إستراتيجية تقليل المخاطر الائتمانية للمجموعة:

تزاول المجموعة عملياتها ضمن حدود إقراض حصيفة يحددها مجلس الإدارة بما يتماشى مع إرشادات مصرف الإمارات المركزي. هناك إجراءات فاعلة تم وضعها من أجل إدارة الاستثناءات والإحالة إلى الإدارة العليا.

قامت المجموعة بتبني إجراءات لتنويع التركزات في مختلف القطاعات. ويتم تحقيق التنويع من خلال وضع حدود للعملاء والقطاع و حدود جغرافية.

إن تحويل المخاطر في صورة قروض مشتركة واتفاقيات المشاركة في المخاطر مع البنوك الأخرى. وعمليات تبادل المعلومات حول حالات التعثر في السداد الائتماني وبيع القروض تعتبر جميعها ممارسات مقبولة دولياً وتتبعها المجموعة لتقليل مخاطرها.

إدارة الضمانات الإضافية

تستخدم الضمانات الإضافية والضمانات على نحو فعال كأدوات مخففة من قبل المجموعة. ويتم إجراء رصد مستمر لجودة الضمانات الإضافية وتقييمها. تشمل فئات الضمانات الإضافية الرئيسية كل من الضمانات النقدية / الودائع الثابتة والمخزون والأسهم وضمانات أخرى (للشركات والبنوك والضمانات الشخصية) والممتلكات غير المنقولة والذمم المدينة والذهب والسيارات.

يتم إعادة تقييم الضمانات الإضافية بشكل منتظم وفقا لسياسة الائتمان في المجموعة. كما تجرى تقييمات استثنائية بحسب طبيعة الضمانات الإضافية والظروف الاقتصادية العامة. وهذا يتيح للمجموعة تقدير القيمة السوقية العادلة للضمانات الإضافية وضمان إدارة المخاطر بشكل مناسب. تخضع هياكل الضمان والتعهدات القانونية أيضا إلى مراجعة منتظمة.

يرجى مراجعة الركيزة ٣ للحصول على معلومات إضافية حول إدارة الضمانات الإضافية.

الشطب

يتم شطب القروض والأوراق المالية المدينة (جزئيا او كليا) في الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات عندما لا تكون هناك امكانية واقعية لاستردادها. وهذا عموما ما تكون عليه الحال عندما تستنفذ جميع الجهود التصحيحية لاسترداد الدين من العملاء. غير ان الموجودات المالية المشطوبة تخضع لانشطة الإنفاذ بغية الامتثال لاجراءات المجموعة في استرداد المبالغ المستحقة.

تصنف القروض الاستهلاكية المتعثرة على أنها قروض مشطوبة بعد مضي ١٨١ يوماً على تاريخ سدادها. تبقى جميع الذمم المدينة مفعلة على نظام إدارة القروض للتحصيل وتنفيذ أي استراتيجية قانونية قد تراها المجموعة ملائمة.

٤٦ إدارة المخاطر(تتمة):

هـ. تحليل الموجودات حسب الأنشطة الاقتصادية:

تقوم المجموعة بمراقبة مخاطر تركزات الائتمان حسب النشاط الاقتصادي للقطاع. فيما يلي تحليل النشاط الاقتصادي:

	٢٠٢٢ ألف درهم		٢٠٢١ ألف درهم	
	القروض والذمم المدينة	أخرى	القروض والذمم المدينة	أخرى
الصناعة	٢٣,٩٦٢,١٦٨	١,١٧٧,٥٤٧	٢٠,٥٠٨,٤٦٣	١,١٩٧,٠٠١
الإنشاءات	١٢,٤٩٧,٨٨٨	٣١٥,٤٤٨	١٦,١١٠,٨٨٨	٣٤٠,٨٣٩
التجارة	٣٠,٦٤٤,٠٤٢	١٤١,٦٣٤	٣٢,٧١٧,١٣٧	١٤١,٧٤٩
المواصلات والاتصالات	١٧,٠٠٥,٦٦٣	١,٢١٤,٨١٧	١٢,٨٩٢,٣٨٨	١,١٦٦,١٠٢
الخدمات الاستهلاكية والخدمات الأخرى	٣٢,٣٠٦,٧٨٦	١,٣٦٤,٣٣٦	١٥,٢٣١,٦٨٥	٩٩٣,٣١٠
حكومي	١١٢,٦٩٦,٥٠٩	١٠٩,١٠١,٩١٣	١٥٢,٤١٦,٦٤٧	٩٣,٧٧٩,٨٠٥
الشخصية	١١٤,٧٠١,٨٦٣	-	٩٨,١٨٤,٧٦٥	-
العقارية	٤٨,٤٨٤,٦٤٣	-	٤٩,٣٣٧,٨٥٩	٤٣,٤٠٢
المطاعم والفنادق	٩,٤٣٠,٩٥٠	-	١١,٧٢٣,٢٧٥	-
إدارة الشركات والمشاريع التجارية	١٥,٥٥٤,٣٧٤	-	١٢,٦٨٩,٠٣٦	-
مؤسسات مالية وشركات استثمارية	٢٣,٠٨٨,١٦١	٨٥,٢٢٧,١٩٧	٢٠,٩٠٣,٠٧٥	٥٢,٨٩٥,٩٨٤
الزراعة	٥,٠٥٣,٨٦٠	-	٥,٨٢٥,١٦٢	-
أخرى	١٣,٢٦٤,٩٨٢	٨٨٠,٤٥٤	١٢,٧٣٢,٣١٩	١,٠٣٥,١٠٠
إجمالي الموجودات	٤٥٨,٦٩١,٨٨٩	١٩٩,٤٢٣,٣٤٦	٤٦١,٢٧٢,٦٩٩	١٥١,٥٩٣,٢٩٢
ناقصاً الدخل المؤجل	(٢,٦٨٢,٧٢٥)	-	(١,٨١٤,٨٣٣)	-
ناقصاً خسائر الائتمان المتوقعة	(٣٩,٤٠٤,٧٧٢)	(١٤٩,٨٠٧)	(٣٧,١٨٥,٤٧٦)	(٩٣,١٥٨)
	٤١٦,٦٠٤,٣٩٢	١٩٩,٢٧٣,٥٣٩	٤٢٢,٢٧٢,٣٩٠	١٥١,٥٠٠,١٣٤

أخرى تشمل المستحق من البنوك والأوراق المالية الاستثمارية.

٤٦ إدارة المخاطر(تتمة):

و. تصنيف الأوراق المالية الاستثمارية حسب تصنيفها الخارجي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

التصنيف	أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ألف درهم	مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ألف درهم	أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ألف درهم	أدوات حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ألف درهم	مصنفة بالقيمة المطفأة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
أأأ	٢,٤٥٢	١,٧٧٦	-	-	٥,٦١٧,٤٤٤	٥,٦٢١,٦٧٢
أأ- إلى أأ+	٢,٢٨٩,٠٦٧	-	٨٤٨,٠٨١	-	٥٨,٦٠٨,٥٦٨	٦١,٧٤٥,٧١٦
أ- إلى أ+	٨٥٠,٤٩٧	-	٣,٣٦٧,٧٠٦	-	١١,٩٠٩,٤١٨	١٦,١٢٧,٦٢١
أقل من أ-	١,٥٧٨,٣٣٩	٢,٨١٨	١٩,٣٣٢,٢٧٤	٥٤٥	٧,٠٩٦,٧٣٢	٢٨,٠١٠,٧٠٨
غير مصنفة	١,٥٣٦,٩٤٤	٢٥٨,٥١١	٥٠٧,٩١٦	٥٤٣,٤٣٥	١١,٥٢٢,٢٤٦	١٤,٣٦٩,٠٥٢
ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة	-	-	(٤٤,٦٨٠)	-	(٢٣,١٢٥)	(٦٧,٨٠٥)
	٦,٢٥٧,٢٩٩	٢٦٣,١٠٥	٢٤,٠١١,٢٩٧	٥٤٣,٩٨٠	٩٤,٧٣١,٢٨٣	١٢٥,٨٠٦,٩٦٤

والتي أصدر منها بواسطة:

	أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ألف درهم	مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ألف درهم	أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ألف درهم	أدوات حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ألف درهم	مصنفة بالقيمة المطفأة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
حكومات	٤,١٤٩,٠٧٥	-	١٧,٣٨٨,٩٩٤	-	٨٧,٥٦٣,٨٤٤	١٠٩,١٠١,٩١٣
مشاريع قطاع عام	١,٥٧٢,١٠٠	-	٥,٤١٩,٢٥٣	٩٤٤	٦,٤٩٢,٤٨٠	١٣,٤٨٤,٧٧٧
قطاع خاص وأخرى	٥٣٦,١٢٤	٢٦٣,١٠٥	١,٢٤٧,٧٣٠	٥٤٣,٠٣٦	٦٩٨,٠٨٤	٣,٢٨٨,٠٧٩
ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة	-	-	(٤٤,٦٨٠)	-	(٢٣,١٢٥)	(٦٧,٨٠٥)
	٦,٢٥٧,٢٩٩	٢٦٣,١٠٥	٢٤,٠١١,٢٩٧	٥٤٣,٩٨٠	٩٤,٧٣١,٢٨٣	١٢٥,٨٠٦,٩٦٤

٤٩ إدارة المخاطر(تتمة):

و. تصنيف الأوراق المالية الاستثمارية حسب تصنيفها الخارجي (تتمة)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

التصنيف	أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ألف درهم	مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ألف درهم	أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ألف درهم	أدوات حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ألف درهم	مصنفة بالقيمة المطفأة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
أأأ	-	١,٧٧٧	-	-	٢,٦٣٤,٧٨١	٢,٦٣٦,٥٥٨
أأ- إلى أأ+	١,١٣٤,٠٠٤	-	٧٧٠,٦٢٩	-	٥٣,٠٤٠,٢١٠	٥٤,٩٤٤,٨٤٣
أ- إلى أ+	٣١٥,٨٣٧	-	٣,٠٥٨,٥٦١	-	٩,١٧٠,١٨٧	١٢,٥٤٤,٥٨٥
أقل من أ-	٦٤١,٤٣٧	٤,٤٤١	١٢,٢٢٢,٧٤٩	١,٦٦٣	١٤,٤٤١,٥٧٠	٢٧,٣١١,٨٦٠
غير مصنفة	٤٠١,٠٨٢	٢٤٥,٩٣٣	٨٥٦,٨٠٢	٥٥٩,٩٩٤	٦,٦٩٥,٦٤٦	٨,٧٥٩,٤٥٧
ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة	-	-	(٢٣,٠٥٣)	-	(١٧,٣٦٤)	(٤٠,٤١٧)
	٢,٤٩٢,٣٦٠	٢٥٢,١٥١	١٦,٨٨٥,٦٨٨	٥٦١,٦٥٧	٨٥,٩٦٥,٠٣٠	١٠٦,١٥٦,٨٨٦

والتي أصدر منها بواسطة:

	أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ألف درهم	مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ألف درهم	أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ألف درهم	أدوات حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ألف درهم	مصنفة بالقيمة المطفأة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
حكومات	١,٩٣٩,٥٦٥	-	١٠,٩١٩,٤١٠	-	٨٠,٩٢٠,٨٣٠	٩٣,٧٧٩,٨٠٥
مشاريع قطاع عام	٢٤٤,٣٠٩	-	٤,٥٤٥,١٩٦	٧٤	٤,٢٢٢,٥٢٣	٩,٠١٢,١٠٢
قطاع خاص وأخرى	٣٠٨,٤٨٦	٢٥٢,١٥١	١,٤٤٤,١٣٥	٥٦١,٥٨٣	٨٣٩,٠٤١	٣,٤٠٥,٣٩٦
ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة	-	-	(٢٣,٠٥٣)	-	(١٧,٣٦٤)	(٤٠,٤١٧)
	٢,٤٩٢,٣٦٠	٢٥٢,١٥١	١٦,٨٨٥,٦٨٨	٥٦١,٦٥٧	٨٥,٩٦٥,٠٣٠	١٠٦,١٥٦,٨٨٦

٤٦ إدارة المخاطر(تتمة):

ز) <u>أقصى تعرض إجمالي للمخاطر:</u>

يوضح الجدول التالي أقصى تعرض إجمالي للمخاطر الائتمانية فيما يتعلق بمكونات بيان المركز المالي بما في ذلك المشتقات. يظهر بالجدول إجمالي أقصى تعرض قبل تأثير استخدام التصفية الرئيسية واتفاقيات الضمانات الإضافية.

	٢٠٢٢ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم
ودائع لدى المصارف المركزية	٦٨,٦٣٧,٠٨٧	٦٤,٧٣٠,٣٦٨
مستحق من البنوك	٧٣,٤٦٦,٥٧٥	٤٥,٣٤٣,٢٤٨
أوراق مالية استثمارية	١٢٤,٦٧٦,٦٠٠	١٠٥,١٧٨,٠٩٧
القروض والذمم المدينة	٤١٦,٦٠٤,٣٩٢	٤٢٢,٢٧٢,٣٩٠
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات	١٧,٢٠٥,٨١١	١٠,٦٥٨,٩٢٥
قبولات العملاء	٩,٠٢٩,٣٠٩	١١,٣٤٣,٥٢٢
إجمالي (أ)	٧٠٩,٦١٩,٧٧٤	٦٥٩,٥٢٦,٥٥٠
مطلوبات محتملة	٧٤,٤٣٤,٨٠٦	٧٦,٤٦٩,١٣١
التزامات قروض غير قابلة للإلغاء	٥٩,٨٢٣,٦٦٥	٣٩,٩٩٨,٨٢٨
إجمالي (ب)	١٣٤,٢٥٨,٤٧١	١١٦,٤٦٧,٩٥٩
إجمالي المخاطر الائتمانية (أ + ب)	٨٤٣,٨٧٨,٢٤٥	٧٧٥,٩٩٤,٥٠٩

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

ح) تحليل جودة الائتمان:

يوضح الجدول التالي معلومات حول جودة الائتمان للموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة. ما لم يتم تحديده بشكل محدد بالنسبة للموجودات المالية، تمثل المبالغ في الجدول إجمالي المبالغ الدفترية.

ألف درهم ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	لمدة ١٢ شهرا خسائر الائتمان المتوقعة	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي – غير منخفضة قيمة الائتمان	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي –منخفضة قيمة الائتمان	المجموع
الرصيد في ١ يناير	٣٩٩,٠٢٠,٧٩٧	٣١,٢٧٧,٣٥٢	٢٩,١٥٩,٧١٧	٤٥٩,٤٥٧,٨٦٦
التحويلات من المرحلة ١	(٧,٣١٢,٥١٣)	٦,٧٦٢,٦٥٣	٥٤٩,٨٦٠	-
التحويلات من المرحلة ٢	٣,٣٤٨,٢١٠	(٦,٠٤٨,٧٠٤)	٢,٧٠٠,٤٩٤	-
التحويلات من المرحلة ٣	-	٦٢٦,٦١٩	(٦٢٦,٦١٩)	-
أصول مالية جديدة، صافي الدفعات المسددة وأخرى	٤,٦٤٢,٠٥٢	(٣,٥٦١,٢٨٥)	(٢,٦٢٧,٦٠٩)	(١,٥٤٦,٨٤٢)
المبالغ المشطوبة خلال العام	-	-	(١,٩٠١,٨٦٠)	(١,٩٠١,٨٦٠)
إجمالي القروض والذمم المدينة*	٣٩٩,٦٩٨,٥٤٦	٢٩,٠٥٦,٦٣٥	٢٧,٢٥٣,٩٨٣	٤٥٦,٠٠٩,١٦٤
خسائر الائتمان المتوقعة	(٤,٨١٩,٢٠٥)	(٧,٧٨٥,٣٧٨)	(٢٦,٨٠٠,١٨٩)	(٣٩,٤٠٤,٧٧٢)
القيمة الدفترية	٣٩٤,٨٧٩,٣٤١	٢١,٢٧١,٢٥٧	٤٥٣,٧٩٤	٤١٦,٦٠٤,٣٩٢
حسب وحدات الأعمال				
الخدمات المصرفية للشركات	٢٨٠,٧٤١,٨٦٤	٢٢,٤٠٤,٧٢٢	٢٣,٧٣١,٢١٧	٣٢٦,٨٧٧,٨٠٣
الخدمات المصرفية للأفراد	١١٨,٩٥٦,٦٨٢	٦,٦٥١,٩١٣	٣,٥٢٢,٧٦٦	١٢٩,١٣١,٣٦١
إجمالي القروض والذمم المدينة	٣٩٩,٦٩٨,٥٤٦	٢٩,٠٥٦,٦٣٥	٢٧,٢٥٣,٩٨٣	٤٥٦,٠٠٩,١٦٤

ألف درهم ٣١ ديسمبر ٢٠٢١	لمدة ١٢ شهرا خسائر الائتمان المتوقعة	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي – غير منخفضة قيمة الائتمان	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي –منخفضة قيمة الائتمان	المجموع
الرصيد في ١ يناير	٤٢١,٧٣٣,٤٧٤	٢٦,٩٧٤,٨٩٢	٢٩,٨١٧,٩١٤	٤٧٨,٥٢٦,٢٨٠
التحويلات من المرحلة ١	(١٤,٧٥٢,٠٩٣)	١٤,٢٠٩,٧١٠	٥٤٢,٣٨٣	-
التحويلات من المرحلة ٢	٣,٤٢٥,٢٦٣	(٧,٥٤٧,٩٨٧)	٤,١٢٢,٧٢٤	-
التحويلات من المرحلة ٣	-	٣٦٠,٨٦٦	(٣٦٠,٨٦٦)	-
أصول مالية جديدة، صافي الدفعات المسددة وأخرى	(١١,٣٨٥,٨٤٧)	(٢,٧٢٠,١٢٩)	(٣,٧١٥,٥٦٢)	(١٧,٨٢١,٥٣٨)
المبالغ المشطوبة خلال العام	-	-	(١,٢٤٦,٨٧٦)	(١,٢٤٦,٨٧٦)
	٣٩٩,٠٢٠,٧٩٧	٣١,٢٧٧,٣٥٢	٢٩,١٥٩,٧١٧	٤٥٩,٤٥٧,٨٦٦
خسائر الائتمان المتوقعة	(٣,٨٤٧,٣٣٤)	(٦,٩٢٩,٢٧٦)	(٢٦,٤٠٨,٨٦٦)	(٣٧,١٨٥,٤٧٦)
القيمة الدفترية	٣٩٥,١٧٣,٤٦٣	٢٤,٣٤٨,٠٧٦	٢,٧٥٠,٨٥١	٤٢٢,٢٧٢,٣٩٠
حسب وحدات الأعمال				
الخدمات المصرفية للشركات	٢٩٤,٥٣٢,٦٧٦	٢٦,٣٥٠,٥٧٤	٢٦,٠٣٥,٦٩١	٣٤٦,٩١٨,٩٤١
الخدمات المصرفية للأفراد	١٠٤,٤٨٨,١٢١	٤,٩٢٦,٧٧٨	٣,١٢٤,٠٢٦	١١٢,٥٣٨,٩٢٥
إجمالي القروض والذمم المدينة*	٣٩٩,٠٢٠,٧٩٧	٣١,٢٧٧,٣٥٢	٢٩,١٥٩,٧١٧	٤٥٩,٤٥٧,٨٦٦

المرحلتان ١ و ٢ تقدمان قروضًا مصنفة ضمن الفئات من ١ أ إلى ٤ و، في حين أن المرحلة ٣ و الموجودات التي شهدت انخفاضاً في قيمتها الائتمانية القائمة أو المشتراة هي عبارة عن قروض غير عاملة مصنفة ضمن الفئات ٥ أ إلى ٥ د.

الخدمات المصرفية للشركات – تشمل القروض المنتجة ٢,٤٦٧ مليون درهم (٢٠٢١: ٣,٤٧٠ مليون درهم) لقروض مقابل قائمة مراقبة العملاء.

*تشتمل القروض والذمم المدينة منخفضة القيمة والبالغة ٢٧,٢٥٤ مليون درهم (٢٠٢١: ٢٩,١٦٠ مليون درهم) وتشمل مبلغ ٢٦,٤٣٩ مليون درهم (٢٠٢١: ٢٨,١٣٨ مليون درهم) وقروض منخفضة القيمة الائتمانية والذمم المدينة ومبلغ ٨١٥ مليون درهم (٢٠٢١: ١,٠٢٢ مليون درهم) مصنفة على أنها موجودات مالية منخفضة القيمة الائتمانية في الأصل أو تم شراؤها بالقيمة العادلة.

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

ح) تحليل جودة الائتمان:

ألف درهم **٣١ ديسمبر ٢٠٢٢**	لمدة ١٢ شهرا خسائر الائتمان المتوقعة	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي – غير منخفضة قيمة الائتمان	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي –منخفضة قيمة الائتمان	المجموع
الرصيد في ١ يناير	٣,٨٤٧,٣٣٤	٦,٩٢٩,٢٧٦	٢٦,٤٠٨,٨٦٦	٣٧,١٨٥,٤٧٦
التحويلات من المرحلة ١	(٢٨٩,٥٢٥)	٢٣٢,٥٠٨	٥٧,٠١٧	-
التحويلات من المرحلة ٢	٢٧٨,٣١٩	(١,٥٨٢,١٧٤)	١,٣٠٣,٨٥٥	-
التحويلات من المرحلة ٣	-	٢٢٧,٧١٤	(٢٢٧,٧١٤)	-
مخصصات انخفاض القيمة المكونة خلال العام	٩٧٥,٠٥٤	١,٩٧٣,١٩٢	٤,٦٥٩,٧٤٤	٧,٦٠٧,٩٩٠
المبالغ المعاد قيدها / التحصيلات التي تم إجراؤها خلال العام	-	-	(٢,٢٨٨,٦٥٧)	(٢,٢٨٨,٦٥٧)
المبالغ المشطوبة خلال العام	-	-	(١,٩٠١,٨٦٠)	(١,٩٠١,٨٦٠)
مبادلات وتسويات أخرى	٨,٠٢٣	٤,٨٦٢	(١,٢١١,٠٦٢)	(١,١٩٨,١٧٧)
الرصيد الختامي	**٤,٨١٩,٢٠٥**	**٧,٧٨٥,٣٧٨**	**٢٦,٨٠٠,١٨٩**	**٣٩,٤٠٤,٧٧٢**

ألف درهم **٣١ ديسمبر ٢٠٢١**	لمدة ١٢ شهرا خسائر الائتمان المتوقعة	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي – غير منخفضة قيمة الائتمان	خسائر الائتمان المتوقعة على مدى العمر الافتراضي – منخفضة قيمة الائتمان	المجموع
الرصيد في ١ يناير	٤,٦١٢,٦٨٣	٥,٦٩٧,١٩٨	٢٤,٦٧٤,٩٣٠	٣٤,٩٨٤,٨١١
التحويلات من المرحلة ١	(٣٩٢,٣٥٤)	٣٦٨,٩٧١	٢٣,٣٨٣	-
التحويلات من المرحلة ٢	٥٥٩,٤١٧	(٢,١١٨,٦٥٢)	١,٥٥٩,٢٣٥	-
التحويلات من المرحلة ٣	-	٧٧,٧٤١	(٧٧,٧٤١)	-
مخصصات انخفاض القيمة المكونة خلال العام	(٦٨٧,٤٨٣)	٣,٧١٠,٥٩٢	٤,٢٥٦,٥٥٠	٧,٢٧٩,٦٥٩
المبالغ المعاد قيدها / التحصيلات التي تم إجراؤها خلال العام	-	-	(١,٠٤٤,٧٩٩)	(١,٠٤٤,٧٩٩)
المبالغ المشطوبة خلال العام	-	-	(١,٢٤٦,٨٧٦)	(١,٢٤٦,٨٧٦)
مبادلات وتسويات أخرى	(٢٤٤,٩٢٩)	(٨٠٦,٥٧٤)	(١,٧٣٥,٨١٦)	(٢,٧٨٧,٣١٩)
الرصيد الختامي	**٣,٨٤٧,٣٣٤**	**٦,٩٢٩,٢٧٦**	**٢٦,٤٠٨,٨٦٦**	**٣٧,١٨٥,٤٧٦**

بلغ المبلغ التعاقدي القائم على القروض والذمم المدينة التي تم شطبها خلال العام ، والتي لا تزال خاضعة لنشاط الإنفاذ ، ١,٩٠٢ مليون درهم (٢٠٢١: ١,٢٤٧ مليون درهم).

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

ي) احتياطي انخفاض القيمة بموجب توجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

أصدر مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي توجيهاته الخاصة بالمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٩ بتاريخ ٣٠ أبريل ٢٠١٨ من خلال الإشعار رقم: CBUAE/BSD/2018/458 بشأن تناول تطبيقاته المختلفة وآثاره العملية المترتبة على البنوك التي تعتمد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في دولة الإمارات العربية المتحدة ("التعليمات").

عملاً بالفقرة ٦,٤ من التعليمات . تكون التسوية بين المخصص العام والخاص بموجب التعميم ٢٠١٠/٢٨ الصادر عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ كما يلي:

	٢٠٢٢ ألف درهم	٢٠٢١ ألف درهم
احتياطي انخفاض القيمة: عام		
أحكام عامة بموجب التعميم ٢٠١٠/٢٨ الصادر عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	٦,٥٦٣,٦٤٢	٥,٨٩٤,١٦٢
ناقصاً: مخصصات المرحلة الأولى والمرحلة الثانية بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية ٩	(١٢,٦٠٤,٥٨٣)	(١٠,٧٧٦,٦١٠)
تم تحويل المخصص العام إلى احتياطي انخفاض القيمة*	-	-
احتياطي انخفاض القيمة: محدد		
مخصصات محددة بموجب التعميم ٢٠١٠/٢٨ الصادر عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي	٢٦,٤٢٠,٩٣٠	٢٦,١٣٠,٢٠٣
ناقصاً: أحكام المرحلة ٣ بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية ٩	(٢٦,٨٠٠,١٨٩)	(٢٦,٤٠٨,٨٦٦)
مخصص محدد تم تحويله إلى احتياطي انخفاض القيمة *	-	-
إجمالي المخصص المحول إلى احتياطي انخفاض القيمة	**-**	**-**

* في حالة ما إذا كانت المخصصات بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ تتجاوز المخصصات بموجب تعليمات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. فلن يتم تحويل أي مبالغ إلى احتياطي انخفاض القيمة.

٤٦ إدارة المخاطر(تتمة):

م) مخاطر السوق

تتمثل مخاطر السوق في احتمال الخسارة الناشئة عن قيمة الأدوات المالية في سجلات المجموعة – مع تضمين بعض الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى - كنتيجة لتغيرات في ظروف السوق المستقبلية.

تأخذ المجموعة على عاتقها الخوض في جملة من مخاطر السوق سعياً منها لتحقيق أهدافها الاستراتيجية وتلك الخاصة بالأعمال. وتسعى المجموعة بشكل رئيسي للحصول على الفرص المتاحة بالسوق. مما يعرضها إلى الفئات التالية من مخاطر السوق والتي تراقبها وتديرها على النحو الأمثل:

١. مخاطر سعر الفائدة: خسائر في القيمة نتيجة للتغيرات في مستوى ومنحدر ومنحنى العائد. وتقلب أسعار الفائدة والتغيرات في هوامش الائتمان.
٢. مخاطر الصرف الأجنبي: خسائر في القيمة نتيجة التعرض للتغيرات في الأسعار الفورية. وأسعار العقود الآجلة والتقلبات في أسعار العملات.
٣. مخاطر هوامش الائتمان: خسائر في القيمة بسبب التغير في هوامش الائتمان الناتج عن مخاطر الائتمان المرتبطة بمصدر الورقة المالية/المصدر الأساسي؛
٤. مخاطر سعر السلع: خسائر في القيمة نتيجة التعرض للتغيرات في الأسعار الفورية. وأسعار العقود الآجلة والتقلبات في أسعار السلع مثل البتروكيماويات والمعادن الأساسية والثمينة والسلع الغذائية.

إن مدراء المحافظ المعنية على قدر عال من الكفاءة التي تعزز من إمكانية الاعتماد عليهم في تولي مسؤولية مخاطر السوق ضمن الحدود المسموح بها. وهؤلاء المدراء لديهم معرفة واسعة في الأسواق والمنتجات ومخاطر تركزاتهم والأدوات المالية المتوفرة لديهم لتغطية تركزاتهم.

تقوم المجموعة بفصل مخاطر تركزاتها الائتمانية من حيث التعرض لمخاطر السوق إلى سجلات للمتاجرة والخدمات المصرفية. يشمل سجل المتاجرة تلك المراكز المحتفظ بها لغرض المتاجرة الناجمة عن المراكز المصنفة على أنها مراكز الأدوات المالية بالقيمة العادلة. ويشمل سجل الخدمات المصرفية الأدوات المالية من غير تلك المخصصة للمتاجرة والناشئة عن إدارة سعر الفائدة لموجودات ومطلوبات الخدمات المصرفية للمستهلكين والخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات في المجموعة وغيرها من الاستثمارات المالية المصنفة على أنها بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الآخرى أو بالتكلفة المطفأة.

عملية رقابة وإدارة مخاطر السوق

كجزء من نهج عمل إدارة المخاطر على النطاق الواسع في المجموعة. يتم تطبيق إجراءات مكثفة للحوكمة والإدارة في إطار أنشطة إدارة مخاطر السوق. يشمل إطار الحوكمة هذا:

- موافقة من قبل لجنة المجلس للمخاطر ولجنة الموجودات والمطلوبات للمجموعة على مجموعة من حدود المخاطر مع إجراء رقابة فاعلة وإعداد تقارير واتباع إجراءات حدود الفائض التصاعدي.
- تقييم مستقل للأدوات المالية في سجل المتاجرة وقياس مخاطر السوق؛
- مجموعة شاملة من السياسات والإجراءات والحدود؛
- إجراء الرقابة على مجموعة واسعة من مقاييس المخاطر المناسبة لأنشطة التداول مثل حساسيات المخاطر وإجمالي وصافي المراكز المفتوحة والقيمة المعرضة للمخاطر وحدود إيقاف الخسارة؛

٤٦ إدارة المخاطر(تتمة):

ك. مخاطر السوق (تتمة)

عملية رقابة وإدارة مخاطر السوق (تتمة)

تستخدم المجموعة نماذج مناسبة ومصادق عليها على نحو مستقل للسوق لتقييم المراكز وقياس المخاطر ذات السمات الاعتيادية ومنتجات السيولة المنتظمة وتتلقى بانتظام معلومات عن السوق من مزودي بيانات السوق الشائعين والمستقلين بغرض قياس ومراقبة مخاطر السوق.

تفاصيل توزيع الموجودات والمطلوبات الخاضعة لمخاطر السوق بين محافظ قابلة للتداول ومحافظ غير قابلة للتداول هي على النحو التالي:

	ديسمبر ٢٠٢٢		
		مقياس مخاطر السوق	
	ألف درهم	محفظة قابلة للتداول ألف درهم	محفظة غير قابلة للتداول ألف درهم
الموجودات الخاضعة لمخاطر السوق			
نقد وودائع لدى المصارف المركزية	٧٤,٦١٧,٩٠٥	-	٧٤,٦١٧,٩٠٥
مستحق من البنوك	٧٣,٤٦٦,٥٧٥	-	٧٣,٤٦٦,٥٧٥
القروض والذمم المدينة	٤١٦,٦٠٤,٣٩٢	-	٤١٦,٦٠٤,٣٩٢
أوراق مالية استثمارية	١٢٥,٨٠٦,٩٦٤	٦,٢٥٧,٢٩٩	١١٩,٥٤٩,٦٦٥
استثمارات في شركات زميلة	١٧,٢٠٥,٨١١	١٦,٧٥٤,٦٤٦	٤٥١,١٦٥
القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات			
المطلوبات الخاضعة لمخاطر السوق			
مستحق للبنوك	٣٧,٢٧٨,٩٨٥	-	٣٧,٢٧٨,٩٨٥
ودائع العملاء	٥٠٢,٩٥٣,٢١٦	-	٥٠٢,٩٥٣,٢١٦
دين صادر وأموال مقترضة أخرى	٥٣,٤٨٦,٨٢٧	-	٥٣,٤٨٦,٨٢٧
صكوك مستحقة الدفع	٣,٦٧٢,٥٠٠	-	٣,٦٧٢,٥٠٠
القيمة العادلة السالبة للمشتقات	٢٠,٢٠٥,٩١٥	١٥,٣٣٤,١٣٧	٤,٨٧١,٧٧٨

	ديسمبر ٢٠٢١		
		مقياس مخاطر السوق	
	ألف درهم	محفظة قابلة للتداول ألف درهم	محفظة غير قابلة للتداول ألف درهم
الموجودات الخاضعة لمخاطر السوق			
نقد وودائع لدى المصارف المركزية	٧٠,٧٥٣,٦١٣	-	٧٠,٧٥٣,٦١٣
مستحق من البنوك	٤٥,٣٤٣,٢٤٨	-	٤٥,٣٤٣,٢٤٨
القروض والذمم المدينة	٤٢٢,٢٧٢,٣٩٠	-	٤٢٢,٢٧٢,٣٩٠
أوراق مالية استثمارية	١٠٦,١٥٦,٨٨٦	٢,٤٩٢,٣٦٠	١٠٣,٦٦٤,٥٢٦
استثمارات في شركات زميلة	-	-	-
القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات	١٠,٦٥٨,٩٢٥	١٠,١٣٣,٠١٨	٥٢٥,٩٠٧
المطلوبات الخاضعة لمخاطر السوق			
مستحق للبنوك	٤٣,٧٥٥,٢٠٧	-	٤٣,٧٥٥,٢٠٧
ودائع العملاء	٤٥٦,٤٨٣,٨٨٨	-	٤٥٦,٤٨٣,٨٨٨
دين صادر وأموال مقترضة أخرى	٦٣,٣٨٧,٢٢٨	-	٦٣,٣٨٧,٢٢٨
صكوك مستحقة الدفع	٣,٦٧٢,٥٠٠	-	٣,٦٧٢,٥٠٠
القيمة العادلة السالبة للمشتقات	٩,١٨٦,٣٢١	٧,٩٦٦,٢٧٣	١,٢٢٠,٠٤٨

إن أثر حساسية تحليل المخاطر وسعر الأسهم على مخاطر الصرف الأجنبي ومخاطر سعر الأسهم على بيان الدخل والدخل الشامل الآخر ليس جوهرياً.

٤٦ إدارة المخاطر(تتمة):

ك. مخاطر السوق (تتمة)

سجل المتاجرة الخاضع لرقابة إدارة مخاطر السوق للمجموعة

تستخدم المجموعة المقاييس التالية لقياس مخاطر السوق على أساس مستمر:

١- معايير غير إحصائية: حساسية سعر الفائدة (DV01/PV01) وحساسية سعر الصرف الأجنبي (FX01) وإجراءات صافي/إجمالي المراكز المفتوحة القائمة والتدابير الافتراضية ومقاييس فترات السداد وحساسيات المشتقات اليونانية (دلتا. غاما وفيجا) وحدود التوقف عن الخسارة.
٢- معايير إحصائية: القيمة المعرضة للمخاطر. بحسب الفئة بالإضافة إلى إجمالي سجل المتاجرة.

لا تتعرض المجموعة بشكل كبير إلى مخاطر الصرف الأجنبي الهيكلية التي هي من إحدى مكونات مخاطر السوق. لأن معظم موجودات ومطلوبات المجموعة مقيمة على الأغلب إما بدرهم الإمارات أو بغيرها عملات دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى المرتبطة بالدولار الأمريكي.

القيمة المعرضة للمخاطر

للإحاطة بالجوانب متعددة الأبعاد لمخاطر السوق بشكل أفضل. فإن معيار مخاطر السوق الرئيسي للمجموعة هو احصائي: "القيمة المعرضة للمخاطر". الذي يستخدم لفترات قصيرة من حالة تحمل المخاطر. يتم حساب معايير القيمة المعرضة على أساس يومي بالنسبة لفئات أصول محددة. مثل القيمة المعرضة للمخاطر لسعر الفائدة والقيمة المعرضة للمخاطر لصرافة العملات الأجنبية والقيمة المعرضة للمخاطر لكامل سجل المتاجرة.

توصلت المجموعة إلى أرقام القيمة المعرضة للمخاطر المدرجة أدناه كما في نهاية العام باستخدام الضوابط التالية:

- مستوى الثقة: ٩٩٪
- فترة الاحتفاظ: ١ يوم عمل
- المنهجية: محاكاة تاريخية باستخدام عامين من البيانات التاريخية.

بحسب فئة الأصل للمتاجرة	٢٠٢٢ ألف درهم				٢٠٢١ ألف درهم			
	متوسط	الحد الأقصى	الحد الأدنى	الفعلي*	متوسط	الحد الأقصى	الحد الأدنى	الفعلي*
مخاطر سعر الفائدة	٨,٥٢١	١٧,٥٠٣	١,٦٠٥	١٠,٢٩٩	١٥,٧٨٠	٢٥,٧٦٤	٧,٩٦٨	٩,٠٦٦
مخاطر صرافة العملات الأجنبية	١,٨٤٩	٧,٠٢٤	٣٥٨	١,٤٨٤	٣,١٢٤	١٣,٧٣٥	٩٢٣	٢,٧٩٢
مخاطر متاجرة الائتمان	٣,٧٨٩	٨,١٩٨	٦٨٢	٦,٢١٩	٣,٨٠١	٨,١٣٤	١,٥٧٩	١,٧٥٠
الإجمالي	١٠,٣٨٤	٢٣,٠٥٠	٢,٨٢٨	١١,٦٦٤	١٧,٠٠٧	٢٩,٣٥٤	٧,٢١٨	٩,٢٨٣

* ملاحظة: يرجى العلم بأن إجمالي معايير القيمة لفئات الموجودات المعرضة للمخاطر لا يضاف إلى معيار القيمة المعرضة للمخاطر بسبب التنوع والتأثير متعددة الأوجه.

٤٦ إدارة المخاطر(تتمة):

ك. مخاطر السوق (تتمة)

القيمة المعرضة للمخاطر (تتمة)

المراكز المفتوحة للمجموعة بالعملات المختلفة هي على النحو التالي:

	٢٠٢١ طويل/(قصير) ألف درهم	٢٠٢١ طويل/ (قصير) ألف درهم
	---	---
دولار أمريكي	(١,١٧٨,٢٠٧)	٢٠٤,٥٣٧
ريال عماني	(١٩١,٩٣٣)	(٧٩,٦٠١)
يورو	(٢٣٥,٩٥٨)	٩٤٣,٥٢٥
ريال سعودي	(٤٧٢,٥١١)	(٦٠٤,١٠٨)
ليرة تركية	(٨,٤٤٠)	١,٣٩٤
جنيه مصري	(٤٧,٩٤٤)	٣٧,٧٠٢
دينار بحريني	(١٩,٠٤٢)	(١٥٩,٠٨٩)
الروبية الهندية	٩١,٩٨٠	١٥٥,٩٦٩

ل. المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسائر التي تنجم عن عدم كفاية أو فشل العمليات الداخلية أو الموظفين أو الأنظمة أو نتيجة لحدث خارجي. يشمل هذا التعريف المخاطر القانونية (الموصوفة بأنها التعرض للغرامات والعقوبات والأضرار العقابية الناتجة عن الإجراءات الرقابية. وكذلك التسويات الخاصة) والمخاطر التنظيمية والمخاطر الناشئة عن مبادرات التغيير.

إطار حوكمة المخاطر التشغيلية

تستخدم المجموعة ثلاثة أنماط من نماذج الدفاع لإدارة المخاطر التشغيلية. تشكل وحدات الأعمال والدعم خط الدفاع الأول. وهي المسؤول الرئيسي عن تحديد المخاطر التشغيلية في مجالاتها والتخفيف من وطأة تلك المخاطر وحلها بشكل فوري.

وتقدم وحدة العمليات باعتبارها خط الدفاع الثاني أساليب وأدوات متسقة وموحدة لوحدات الأعمال. وتوفر كذلك الدعم لإدارة المخاطر التشغيلية. تراقب الوحدة عملية إدارة المخاطر والامتثال لسياسات وإجراءات المخاطر التشغيلية. يجري تحليلاً مستقلاً للتعرض للمخاطر التشغيلية واستراتيجيات البنك للتخفيف من وطأة المخاطر.

تقدم إدارة التدقيق الداخلي للمجموعة باعتبارها الخط الثالث للدفاع. ضمانًا مستقلًا لمجلس الإدارة.

آلية إدارة المخاطر التشغيلية

أنشأت المجموعة وحدة مخاطر العمليات ضمن وحدة إدارة المخاطر بهدف وضع إطار وهيكلية الإدارة المنصوص عليها في سياسة المخاطر التشغيلية. تشتمل عملية إدارة المخاطر بشكل أساسي على العناصر التالية.

- تقييم وتحديد المخاطر
- مراقبة ومراجعة المخاطر
- معالجة المخاطر
- الإبلاغ عن المخاطر

تعمل وحدة الأعمال هذه على تطوير وتنفيذ طرق تحديد وتقييم وقياس ومراقبة مخاطر العمليات في جميع أنحاء المجموعة وتوفر تقارير منتظمة وشاملة عن المخاطر التشغيلية للإدارة العليا. كما تدعم إدارة المخاطر التشغيلية وحدات الأعمال وغيرها من وحدات الدعم الأخرى لمراقبة وإدارة المخاطر التشغيلية الفردية.

٤٦ إدارة المخاطر(تتمة):

ن. المخاطر التشغيلية (تتمة)

إدارة التأمين

تمتلك المجموعة تغطية تأمينية مصممة خصيصًا لحماية المجموعة من الخسائر غير المتوقعة. يتم الحصول على غطاء التأمين من شركات التأمين ذات التصنيف العالي في سوق إعادة التأمين الدولي. تتم مراجعة متطلبات التأمين بشكل دوري وتتماشى التغطية التأمينية مع التغيرات في تعرض المجموعة للمخاطر.

إدارة مكافحة الاحتيال

تشمل مهام مجلس الإدارة والإدارة العمل على بناء خط دفاعي موثوق والحفاظ عليه للحماية من التهديدات الناتجة عن الاحتيال.

تماشياً مع التقنيات المصرفية المتطورة والمشهد الرقمي ، أدركت الإدارة الحاجة إلى زيادة التركيز على قدرات مكافحة الاحتيال للمجموعة. وعلى هذا النحو، يستثمر البنك في الأنظمة والضوابط المتقدمة لمنع عمليات الاحتيال التي تُرتكب ضد البنك وعملائه. وقد قام البنك برفع مستوى الرقابة وتعزيز الضوابط الاستقصائية لإدارة مخاطر الاحتيال ، والتي تنشأ من التقنيات الجديدة والأساليب المصرفية الجديدة.

لدى المجموعة فريق متخصص يركز على التحقيق في محاولات الاحتيال ضد البنك ونشر الوعي بالاحتيال بين أصحاب المصلحة وتحديد مخاطر الاحتيال والتخفيف من تداعياتها.

لدى المجموعة سياسات وإجراءات معمول بها لضمان الامتثال للتشريعات السائدة والتخفيف من المخاطر ، بما في ذلك مخاطر الاحتيال.

الإبلاغ عن الاحتيال والممارسات المشبوهة

تلتزم المجموعة بأعلى معايير الانفتاح والنزاهة والمساءلة في تقديم خدماتها. في حين أن المجموعة قد وضعت مجموعة واسعة من الأنظمة واللوائح والإجراءات وقواعد السلوك والتصرف لبلورة التزاماتها. ومع ذلك. قد تظهر هناك ولسوء الحظ عمليات احتيال و/او سوء تصرف و/أو سوء معاملة.

وتبعاً لذلك. تقدم المجموعة. في إطار سياسة الإبلاغ عن الاحتيال والممارسات المشبوهة. إلى موظفيها منصة مواتية للإبلاغ عن الممارسات المشبوهة. تم وضع هذه السياسة لتشجيع الموظفين على الشعور بالثقة والإبلاغ عن الاحتيال الداخلي والتصرفات المريبة وغيرها من حالات الإخلال عن طريق قنوات محددة في حين أنها تحمي الموظفين من أي تداعيات ذات صلة.

إدارة الأمن السيبراني

يعتبر بنك الإمارات دبي الوطني المعلومات والعمليات والأنظمة والشبكات ذات الصلة من الأصول الهامة والقيمة. يجب حماية هذه الأصول لضمان سريتها وتوافرها وسلامتها في جميع الأوقات.

إن لدى المجموعة إطارًا شاملاً للأمن السيبراني يستند إلى ثلاثة أنواع من النماذج الدفاعية.

يضمن إطار العمل بأن بنك الإمارات دبي الوطني يتمتع بالمرونة في تحمل تهديدات الأمن السيبراني في بيئة رقمية متطورة ومعقدة بشكل متزايد.

٤٦ مخاطر الائتمان (تتمة)

ل. المخاطر التشغيلية (تتمة)

إدارة استمرارية الأعمال

وتعرف إدارة استمرارية الأعمال بأنها "عملية إدارة تحدد التهديدات المحتملة للمؤسسة والآثار التي قد تحدثها هذه التهديدات، في حال حدوثها، على عمليات الأعمال التشغيلية. تقدم إدارة استمرارية الأعمال إطار عمل لبناء مؤسسات مرنة وتمتلك القدرة على الاستجابة الفعالة بما يضمن مصالح مساهميها الرئيسيين وسمعتها وعلامتها التجارية وأنشطتها التي تعود عليها بمنافع قيمة.

ترتكز عملية استمرارية الأعمال في جميع أنحاء المجموعة إلى المعيار الدولي "آيزو ٢٢٣٠١" للعام ٢٠١٢ (ئي). تتولى لجنة المخاطر للمجلس مسؤولية الرقابة ووضع استراتيجية إدارة استمرارية الأعمال. تتولى الإدارة ووحدات الدعم مسؤولية التأكد من تطبيق واختبار خطط استمرارية الأعمال المناسبة لمجالات عملها المعنية. يتم مراقبة فعالية خطط استمرارية الأعمال بشكل مستقل عن طريق فرق المخاطر المعنية.

م. مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة المجموعة لتمويل زيادة في الموجودات أو لسداد الالتزامات حين يستحق موعدها (والتي تعرف بمخاطر التمويل المنتظم) أو بسبب عدم القدرة على تحويل الموجودات إلى نقد بأسعار معقولة (والتي تعرف بمخاطر سيولة السوق) بأسعار معقولة. تنشأ المخاطر عن عدم التطابق في مبالغ وأوقات التدفقات النقدية.

الأهداف وهيكل الحوكمة

يكمن الهدف من إطار إدارة السيولة والتمويل لدى المجموعة في ضمان الوفاء بجميع التزامات التمويل المنظورة (في ظل كل من الظروف المعتادة و المشددة) عند استحقاقها وبأن الانخراط في أسواق التمويل الكبيرة يتم وفق عملية فعالة ومنسقة ومنخفضة التكلفة. تحقيقا لهذه الغاية تحافظ المجموعة على قاعدة تمويل متنوعة تشمل الودائع الرئيسية للمستهلكين والشركات والمؤسسات. ويتعزز ذلك عن طريق توفير تمويل وفرص استثمارية للأسواق الكبيرة تتسم بقدر عال من الموجودات السائلة وتنوع العملات ومواعيد الاستحقاق لتمكين المجموعة من الاستجابة بسرعة وسلاسة لمتطلبات السيولة غير المتوقعة.

السياسات والإجراءات (تتمة)

تشمل إدارة عمليات السيولة والتمويل على وجه التحديد ما يلي:

- توقع التدفقات النقدية من العملات الرئيسية في مختلف الظروف الصعبة والنظر في مستوى الموجودات السائلة الضرورية فيما يتعلق بذلك؛
- تحليل عدم التطابق بين الموجودات والمطلوبات لفترات مختلفة مع التركيز على أقصر أطر زمنية. تستند هذه التقارير حول الفجوات على التدفقات النقدية التعاقدية والإبقاء على الافتراضات الضعيفة للأصول والمطلوبات التي لم يحلّ أجل استحقاقها والطلب المحتمل على السيولة عن طريق الالتزامات غير المسحوبة؛
- مراقبة سيولة الميزانية العمومية ونسبة السلف إلى الودائع بموجب المتطلبات الداخلية والتنظيمية؛
- الحفاظ على نطاق متنوع من مصادر التمويل مع تسهيلات تمويل احتياطية؛
- إدارة تركزات وسمات استحقاقات الديون؛
- الحفاظ على خطط تمويل الديون؛
- رصد تركزات المودعين لتفادي الاعتماد الزائد على شريحة كبيرة من المودعين الأفراد وضمان توفير قدرات تمويل مرضية؛ و
- الحفاظ على خطط السيولة والتمويل في الحالات الطارئة. تساهم هذه الخطط في تحديد المؤشرات المبكرة للأوضاع الصعبة وتصف الإجراءات التي يتعين اتخاذها في الحالات المعقدة الناجمة الأزمات الطارئة أو غيرها. مع التقليل من الآثار السلبية طويلة المدى التي قد تترتب على الأعمال.

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

ع. تحليل الاستحقاق للموجودات و المطلوبات:

يوضح الجدول التالي ملخصاً لخصائص الاستحقاق لموجودات ومطلوبات المجموعة:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	خلال ٣ شهور	أكثر من ٣ شهور وحتى سنة	أكثر من سنة وحتى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات وحتى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات و غير محدد	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الموجودات						
نقد وودائع لدى المصارف المركزية	٧٢,٤٥٥,٤١٥	٢,١٦٢,٤٩٠	-	-	-	٧٤,٦١٧,٩٠٥
مستحق من البنوك	٥١,٢٥٧,٥٨٩	١٨,٩٣٧,٧١٥	٣,٢٧١,٢٧١	-	-	٧٣,٤٦٦,٥٧٥
أوراق مالية استثمارية	٣٠,٣٠١,٧٧٢	٢٤,٤١٩,٥٩٥	٢١,٩٨٦,٧٢٩	١٥,١٦٨,٠٣٩	٣٣,٩٣٠,٨٢٩	١٢٥,٨٠٦,٩٦٤
القروض و الذمم المدينة	١٧٦,٩٤٩,٨٥٢	٤٨,٠٣٣,٦١٢	٩٤,٧٣٧,٠٦٥	٥٣,٠٥٢,٦٦٣	٤٣,٨٣١,٢٠٠	٤١٦,٦٠٤,٣٩٢
القيمة العادلة الإيجابية للمشتقات	١,١٨٧,٣١٣	١,٥٧٢,٥١٨	٥,٣٦١,٠٥٦	٤,٨٧٣,٧٦٧	٤,٢١١,١٥٧	١٧,٢٠٥,٨١١
قبولات العملاء	٩,٠٢٩,٣٠٩	-	-	-	-	٩,٠٢٩,٣٠٩
الممتلكات والمعدات	-	-	-	-	٤,١٠٥,٨٥٣	٤,١٠٥,٨٥٣
الشهرة والموجودات غير الملموسة	-	-	-	-	٥,٧٧٩,٠٥٣	٥,٧٧٩,٠٥٣
الموجودات الأخرى	٧,٧٧٩,٤٤٨	-	-	-	٧,٥٦٦,٢٤٣	١٥,٣٤٥,٦٩١
إجمالي الموجودات	٣٤٨,٩٦٠,٦٩٨	٩٥,١٢٥,٩٣٠	١٢٥,٣٥٦,١٢١	٧٣,٠٩٤,٤٦٩	٩٩,٤٢٤,٣٣٥	٧٤١,٩٦١,٥٥٣

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

ن. تحليل الاستحقاق للموجودات و المطلوبات (تتمة)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	خلال ثلاثة أشهر	أكثر من ٣ أشهر وحتى سنة	أكثر من سنة وحتى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات وحتى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات و غير محدد	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
المطلوبات						
مستحق للبنوك	١٧,٩٧٨,١٥٠	١٤,١٠٥,٥٢٧	٤,٦٤٩,٥٦٥	٢٠٣,٩٥٨	٣٤١,٧٨٥	٣٧,٢٧٨,٩٨٥
ودائع العملاء	٤٢٣,٧٧٢,٦٢٤	٦٩,١٢٢,٨٧٧	٧,٠٢١,٧٢٣	٢,٤١١,٩٩٤	٦٢٣,٩٩٨	٥٠٢,٩٥٣,٢١٦
دين صادر وأموال مقترضة أخرى	٣,٤٠٠,٠٢٧	٥,٢٠١,٤٤٦	١٨,٥٨٣,٠٦٣	٩,٩١١,٩٧٨	١٦,٣٩٠,٣١٣	٥٣,٤٨٦,٨٢٧
صكوك مستحقة الدفع	-	-	١,٨٣٦,٢٥٠	١,٨٣٦,٢٥٠	-	٣,٦٧٢,٥٠٠
القيمة العادلة السالبة للمشتقات	١,٣٤٥,١٧٩	١,٣٩١,٧٦١	٥,١١٥,٨٠٩	٥,٠٠٢,٣٨٧	٧,٣٥٠,٧٧٩	٢٠,٢٠٥,٩١٥
قبولات العملاء	٩,٠٢٩,٣٠٩	-	-	-	-	٩,٠٢٩,٣٠٩
المطلوبات الأخرى	٥,٤٢٢,٢٩٦	٨,٢١٧,٩٦٥	-	-	٨,٣٩٠,٣٩١	٢٢,٠٣٠,٦٥٢
إجمالي حقوق الملكية	-	-	-	-	٩٣,٣٠٤,١٤٩	٩٣,٣٠٤,١٤٩
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية	٤٦٠,٩٤٧,٥٨٥	٩٨,٠٣٩,٥٧٦	٣٧,٢٠٦,٤١٠	١٩,٣٦٦,٥٦٧	١٢٦,٤٠١,٤١٥	٧٤١,٩٦١,٥٥٣
خارج الميزانية						
خطابات الاعتماد والضمان	٢٩,٦٨٠,٨١٦	٢٤,٨٨٢,٢٤٣	٩,٦٨٩,٠٦٦	٢,٤٩٦,٩٤٩	٧,٤٩٨,١٦٣	٧٤,٢٤٧,٢٣٧
٣١ ديسمبر ٢٠٢١						
الموجودات	٣٥٣,٥٨٠,٥٤٨	٨٧,٠٦٩,٨٧٠	١٠٦,١٣٢,٦١٧	٥٦,٥٥٩,٢٥٤	٨٤,٠٩٤,٣٢٩	٦٨٧,٤٣٦,٦١٨
المطلوبات	٤١٩,٤٥٦,٥٧٧	٩٧,٩٥٩,٩١٢	٣٣,٦٤٨,٣٥٦	٢٢,٤٣٥,٨٠٣	١١٣,٩٣٥,٩٧٠	٦٨٧,٤٣٦,٦١٨
بنود خارج الميزانية	٣٠,٥١٥,٧٨٩	٢٦,٠٥٩,١٢٣	٧,٥٠٣,٤١٠	٣,٤٣٦,٠٥٥	٨,٧٣٥,٩٩٧	٧٦,٢٥٠,٣٧٤

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

س. تحليل المطلوبات المالية من خلال المستحقات التعاقدية المتبقية

يوضح الجدول التالي ملخصاً لخصائص الاستحقاق للمطلوبات المالية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ اعتماداً على التزامات السداد التعاقدية غير المخصومة. و يتم التعامل مع عمليات السداد والتي تخضع للإشعارات كما لو إن هذه الإشعارات أعطيت على الفور. إلا أن. المجموعة تتوقع بان لا يقوم الكثير من العملاء بطلب السداد في أول تاريخ للسداد الذي يتطلب من المجموعة السداد فيه ولا يظهر الجدول التالي التدفقات المالية المتوقعة الموضحة من قبل المجموعة في سجل الاحتفاظ بودائع المجموعة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	القيمة الدفترية ألف درهم	الإجمالي الاسمي للتدفقات الخارجة ألف درهم	خلال ٣ شهور ألف درهم	أكثر من ٣ شهور حتى سنة واحدة ألف درهم	أكثر من سنة وحتى ثلاث سنوات ألف درهم	أكثر من ٣ سنوات وحتى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم
المطلوبات المالية							
مستحق للبنوك	٣٧,٢٧٨,٩٨٥	(٣٩,٠٩٠,٩٨٦)	(١٨,٣٦٩,١٣٥)	(١٤,٧٢٨,٩٠٧)	(٤,٧٦٠,٥٥٨)	(٢٤٦,٨١١)	(٩٨٥,٥٧٥)
ودائع العملاء	٥٠٢,٩٥٣,٢١٦	(٥٠٦,٧٠٠,١٢٨)	(٤٢٥,٤٨٢,٩٠٦)	(٧٠,٥٢٩,٦٦٧)	(٧,٥٢٤,٠٥٥)	(٢,٥٠٤,٢٨٨)	(٦٥٩,٢١٢)
الديون المصدرة والأموال المقترضة الأخرى	٥٣,٤٨٦,٨٢٧	(٦٣,٦٥٢,٩٦٢)	(٤,٠٩٩,١٥٧)	(٦,٧١٨,٤٧٢)	(٢٢,٣٣٢,٧٦٩)	(١١,٧٤٨,٧٦٧)	(١٨,٧٥٣,٧٩٧)
صكوك مستحقة الدفع	٣,٦٧٢,٥٠٠	(٣,٩١٤,٠٩٧)	(١٧,٩٤٥)	(٥٤,٨٣١)	(١,٩٧٢,٦٨١)	(١,٨٦٨,٦٤٠)	-
	٥٩٧,٣٩١,٥٢٨	(٦١٣,٣٥٨,١٧٣)	(٤٤٧,٩٦٩,١٤٣)	(٩٢,٠٣١,٨٧٧)	(٣٦,٥٩٠,٠٦٣)	(١٦,٣٦٨,٥٠٦)	(٢٠,٣٩٨,٥٨٤)
خطابات الاعتماد والضمان	٧٤,٢٤٧,٢٣٧	(٧٤,٢٤٧,٢٣٧)	(٢٩,٦٨٠,٨١٦)	(٢٤,٨٨٢,٢٤٣)	(٩,٦٨٩,٠٦٦)	(٢,٤٩٦,٩٤٩)	(٧,٤٩٨,١٦٣)
التزامات قروض غير قابلة للإلغاء	٥٩,٨٢٣,٦٦٥	(٥٩,٨٢٣,٦٦٥)	(٢٤,٠٤٣,٣٩٥)	(٢٢,٦٣٠,٥٢٣)	(١٣,١٣٧,٩٨٧)	-	(١١,٧٦٠)

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

س. تحليل المطلوبات المالية من خلال المستحقات التعاقدية المتبقية (تتمة)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

	القيمة الدفترية	الإجمالي الاسمي للتدفقات الخارجة	خلال ٣ شهور	أكثر من ٣ شهور حتى سنة واحدة	أكثر من سنة وحتى ثلاث سنوات	أكثر من ٣ سنوات وحتى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
المطلوبات المالية							
مستحق للبنوك	٤٣,٧٥٥,٢٠٧	(٤٥,٢٨٢,٩٣٤)	(٢٢,٧٥٩,٩٥٤)	(١٤,٥٣٢,٥٥٥)	(٦,٩٢٤,١٣٢)	(٧٣٠,١٨٩)	(٣٣٦,١٠٤)
ودائع العملاء	٤٥٦,٤٨٣,٨٨٨	(٤٥٨,٣١١,٢٣٠)	(٣٧٦,٨٥٩,٦٢٢)	(٦٩,٧٦٨,٧٧٥)	(٧,٧٥١,٤٩٦)	(٣,٤١٦,٥٤٤)	(٥١٤,٧٩٣)
الديون المصدرة والأموال المقترضة الأخرى	٦٣,٣٨٧,٢٢٨	(٧٢,٣٩٩,٦٤٥)	(٥,٨٤٢,٨٦٨)	(٨,٢٧٧,١٧٨)	(٢٠,٧٣٢,٢٦٦)	(١٥,٠٨٦,٥٧٠)	(٢٢,٤٦٠,٧٦٣)
صكوك مستحقة الدفع	٣,٦٧٢,٥٠٠	(٣,٩٨٦,٨٧٣)	(١٧,٩٤٥)	(٥٤,٨٣١)	(١٤٥,٧٥٠)	(٣,٧٦٨,٣٤٧)	-
	٥٦٧,٢٩٨,٨٢٣	(٥٧٩,٩٨٠,٦٨٢)	(٤٠٥,٤٨٠,٣٨٩)	(٩٢,٦٣٣,٣٣٩)	(٣٥,٥٥٣,٦٤٤)	(٢٣,٠٠١,٦٥٠)	(٢٣,٣١١,٦٦٠)
خطابات الاعتماد والضمان	٧٦,٢٥٠,٣٧٤	(٧٦,٢٥٠,٣٧٤)	(٣٠,٥١٥,٧٨٩)	(٢٦,٠٥٩,١٢٣)	(٧,٥٠٣,٤١٠)	(٣,٤٣٦,٠٥٥)	(٨,٧٣٥,٩٩٧)
التزامات قروض غير قابلة للإلغاء	٣٩,٩٩٨,٨٢٨	(٣٩,٩٩٨,٨٢٨)	(١٥,٦٢٣,٠٣٢)	(١١,٩٢٣,٨٨٣)	(١١,١٢٧,٣٥٥)	(٤٦٥,٧١٢)	(٨٥٨,٨٤٦)

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

ع. مخاطر سعر الفائدة في السجلات المصرفية

يتم تعريف مخاطر سعر الفائدة في السجلات المصرفية على أنه تعرض المنتجات لغير المتاجرة المقدمة من قبل المجموعة إلى معدلات الفائدة. تشمل المنتجات لغير المتاجرة كافة مراكز السجلات المصرفية الناتجة عن معدلات الفائدة للموجودات والمطلوبات المصرفية للمستهلكين والموجودات والمطلوبات للخدمات المصرفية للأفراد والشركات والمؤسسات للمجموعة والاستثمارات المالية التي يتم تخصيصها على أنها مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر وبالتكلفة المطفأة / المحتفظ بها لحين موعد الاستحقاق. تنشأ مخاطر سعر الفائدة في السجلات المصرفية أساسا من عدم التطابق بين الإيرادات وتكاليف تمويلها. وذلك نتيجة للتغيرات في أسعار الفائدة.

من أجل إدارة هذه المخاطر على نحو فعال. يتم تحويل مخاطر سعر الفائدة في السجلات المصرفية المتعلقة بالمنتجات لغير المتاجرة إلى الخزينة تحت إشراف لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة بموجب نظام تسعير تحويل الأموال. يكون مطلوباً من لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات للمجموعة إجراء رصد منتظم لمراكز مخاطر سعر الفائدة هذه لضمان توافقها مع حدود مخاطر أسعار الفائدة.

لقياس مخاطر أسعار الفائدة الإجمالية في السجلات المصرفية. تطبق المجموعة اختبارات الضغط من خلال محاكاة التحركات الموازية لنطاق من ٥٠ نقطة أساس إلى ٢٠٠ نقطة أساس إلى منحنى/منحنيات العائد والتناظر وتأثيرها على صافي الدخل من الفائدة.

	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢		كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١	
	المبلغ ألف درهم	الاختلاف ألف درهم	المبلغ ألف درهم	الاختلاف ألف درهم
المعدلات أعلى بـ ٢٠٠ نقطة أساس	٢٥,٠٩٠,٢٨٢	٣,٠١٢,١٦٠	١٧,٦٥٩,٤٨٢	٣,٠٠٧,٨١٠
حالة الأساس	٢٢,٠٧٨,١٢٢	-	١٤,٦٥١,٦٧٢	-
المعدلات أقل بـ ٢٠٠ نقطة أساس	١٧,٥٤٦,١٢٢	(٤,٥٣٢,٠٠٠)	١٤,٢٤٠,٩١٠	(٤١٠,٧٦٢)

تستند حساسيات سعر الفائدة المبينة في الجدول أعلاه إلى سيناريوهات مبسطة. أي أن التوقعات أعلاه تفترض أن أسعار الفائدة لجميع الاستحقاقات تتغير بنفس المقدار. وبالتالي لا تعكس التأثير المحتمل على صافي الدخل من الفائدة نتيجة لتغير بعض الأسعار. بينما تبقى أسعار أخرى دون تغيير. تأخذ التوقعات في الاعتبار الافتراضات السلوكية على المنتجات غير المستحقة وتفترض كذلك إدارة جميع تلك المراكز حتى موعد الاستحقاق. وهذا التأثير لا يشمل الإجراءات التي سيتم اتخاذها في الخزينة أو في وحدات الأعمال لتقليل آثار مخاطر أسعار الفائدة. وعملياً. تسعى الخزينة وعلى نحو استباقي إلى تغيير خصائص مخاطر أسعار الفائدة للحد من الخسائر وتحقيق أقصى استفادة من صافي الإيرادات.

يفترض حساب صدمة معدل الانخفاض أن المعدلات الأدنى المقبولة في السوق هي صفر أي (من إيبور لمدة شهر واحد من ٢٢ نقطة أساس إلى صفر) في عام ٢٠٢١ مقارنة بتأثير خفض التصنيف الكامل البالغ ٢٠٠ نقطة أساس في عام ٢٠٢٢.

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

ف. تحليل إعادة تسعير سعر الفائدة:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	أقل من شهر ألف درهم	أكثر من شهر وحتى ٣ أشهر ألف درهم	أكثر من ٣ أشهر و حتى ٦ أشهر ألف درهم	أكثر من ٦ أشهر وحتى سنة ألف درهم	أكثر من سنة ألف درهم	لا يحمل فائدة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات							
نقد وودائع لدى المصارف المركزية	١١,٤٤٠,١٨٥	٣,٤٦٤,٣٢٠	٦٦٠,١٨٠	١,٥٠٢,٣١٠	-	٥٧,٥٥٠,٩١٠	٧٤,٦١٧,٩٠٥
مستحق من البنوك	٢٨,٤١٣,٦٠٩	٢١,٣١٤,٧٤٧	٧,٥٢٨,٥٧٠	٨,٥٣٦,٦٠٠	٨٣١,٥٦٩	٦,٨٤١,٤٨٠	٧٣,٤٦٦,٥٧٥
أوراق مالية استثمارية	١٠,٢٧٢,٥٦٦	٢٤,١٤٤,٧٠٣	١٥,٨٨٩,٥٥٧	١١,٥٨٨,٣٤٦	٦٢,٧٨١,٤٢٨	١,١٣٠,٣٦٤	١٢٥,٨٠٦,٩٦٤
القروض والذمم المدينة	١٩٠,٦٤٦,٠١١	١٠٤,٩١٠,٧٧٠	٣٤,٣٧٧,٥٦٣	١٩,٤٤٧,٧١٧	٦٧,٢٢٢,٣٣١	-	٤١٦,٦٠٤,٣٩٢
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات	-	-	-	-	-	١٧,٢٠٥,٨١١	١٧,٢٠٥,٨١١
قبولات العملاء	-	-	-	-	-	٩,٠٢٩,٣٠٩	٩,٠٢٩,٣٠٩
ممتلكات ومعدات	-	-	-	-	-	٤,١٠٥,٨٥٣	٤,١٠٥,٨٥٣
الشهرة والموجودات غير الملموسة	-	-	-	-	-	٥,٧٧٩,٠٥٣	٥,٧٧٩,٠٥٣
الموجودات الأخرى	-	-	-	-	-	١٥,٣٤٥,٦٩١	١٥,٣٤٥,٦٩١
إجمالي الموجودات	٢٤٠,٧٧٢,٣٧١	١٥٣,٨٣٤,٥٤٠	٥٨,٤٥٥,٨٧٠	٤١,٠٧٤,٩٧٣	١٣٠,٨٣٥,٣٢٨	١١٦,٩٨٨,٤٧١	٧٤١,٩٦١,٥٥٣

*يمثل عندما يتم إعادة تسعير سعر الفائدة لكل فئة من الموجودات والمطلوبات.

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

ف. تحليل إعادة تسعير سعر الفائدة* (تتمة)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	أقل من شهر ألف درهم	أكثر من شهر وحتى ٣ أشهر ألف درهم	أكثر من ٣ أشهر و حتى ٦ أشهر ألف درهم	أكثر من ٦ أشهر وحتى سنة ألف درهم	أكثر من سنة ألف درهم	لا يحمل فائدة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
المطلوبات وحقوق الملكية							
مستحق للبنوك	٦,٢٣٢,١٦٣	٨,٧٤٧,١٥٣	٤,٧٢٠,٤٥٤	٧,٠٢٤,٥٤٠	٥,٦٣٨,٧٤٢	٤,٩١٥,٩٣٣	٣٧,٢٧٨,٩٨٥
ودائع العملاء	١٧٢,٨٤١,١٠٥	٤٦,١١٣,١٥٩	٣٣,٩٧٣,٧٧٠	٣٥,٠٧٧,٦٣٥	٩,٩٨٧,٩٤٦	٢٠٤,٩٥٩,٦٠١	٥٠٢,٩٥٣,٢١٦
دين صادر وأموال مقترضة أخرى	٢,٤٩٦,٣١٠	١٦,٧٤٤,٨٦٥	٥٤٠,٩١٥	٣,٢١١,٢٤٢	٣٠,٤٩٣,٤٩٥	-	٥٣,٤٨٦,٨٢٧
صكوك مستحقة الدفع	-	-	-	-	٣,٦٧٢,٥٠٠	-	٣,٦٧٢,٥٠٠
القيمة العادلة السالبة للمشتقات	-	-	-	-	-	٢٠,٢٠٥,٩١٥	٢٠,٢٠٥,٩١٥
قبولات العملاء	-	-	-	-	-	٩,٠٢٩,٣٠٩	٩,٠٢٩,٣٠٩
المطلوبات الأخرى	-	-	-	-	-	٢٢,٠٣٠,٦٥٢	٢٢,٠٣٠,٦٥٢
إجمالي حقوق الملكية	-	-	-	-	-	٩٣,٣٠٤,١٤٩	٩٣,٣٠٤,١٤٩
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية	١٨١,٥٦٩,٥٧٨	٧١,٦٠٥,١٧٧	٣٩,٢٣٥,١٣٩	٤٥,٣١٣,٤١٧	٤٩,٧٩٢,٦٨٣	٣٥٤,٤٤٥,٥٥٩	٧٤١,٩٦١,٥٥٣
الفجوة داخل بنود الميزانية	٥٩,٢٠٢,٧٩٣	٨٢,٢٢٩,٣٦٣	١٩,٢٢٠,٧٣١	(٤,٢٣٨,٤٤٤)	٨١,٠٤٢,٦٤٥	(٢٣٧,٤٥٧,٠٨٨)	-
الفجوة خارج بنود الميزانية	(٣,١١١,٠٩٤)	(١٩,١٤٥,٧٥٩)	١٩٣,٢٥٨	١٣١,٨٠١	٢١,٩٣١,٧٩٤	-	-
فجوة حساسية سعر الفائدة – ٢٠٢٢	٥٦,٠٩١,٦٩٩	٦٣,٠٨٣,٦٠٤	١٩,٤١٣,٩٨٩	(٤,١٠٦,٦٤٣)	١٠٢,٩٧٤,٤٣٩	(٢٣٧,٤٥٧,٠٨٨)	-
فجوة حساسية سعر الفائدة التراكمية – ٢٠٢٢	٥٦,٠٩١,٦٩٩	١١٩,١٧٥,٣٠٣	١٣٨,٥٨٩,٢٩٢	١٣٤,٤٨٢,٦٤٩	٢٣٧,٤٥٧,٠٨٨	-	-
فجوة حساسية سعر الفائدة التراكمية – ٢٠٢٢	٩١,٩٠٢,٣٣٦	١١٥,٢٢٠,٣٠٨	١٣٠,٦١٠,٨٩٩	١٠٧,١٩٨,١١٧	١٩٤,٠٢٥,٤١١	-	-

*يمثل الحالة عندما يتم إعادة تسعير سعر الفائدة لكل فئة من الموجودات والمطلوبات.

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

ص. مخاطر السمعة

مخاطر السمعة هي مخاطر الخسارة المحتملة للدخل والعائد المستقبلي والخسارة في القيمة السوقية أو عدم توفر السيولة بسبب تدهور السمعة. تشمل أيضا التهديد الذي قد تتعرض له قيمة العلامة التجارية لمؤسسة مالية.

يمكن أن تنشأ مخاطر السمعة نتيجة للفشل مع نظرة سلبية قوية من العملاء أو المساهمين أو الدائنين أو الجمهور. وضعت المجموعة إجراءات وضوابط لضمان النظرة الإيجابية للمجموعة وبما يضمن أن تكون الإدارة الكلية للمخاطر قادرة على توفر الإدارة الملائمة لمخاطر السمعة.

ق. عملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال واختبار الإجهاد

تعد عملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال واختبار الإجهاد جزءًا لا يتجزأ من عملية إدارة المخاطر للمجموعة. يتم توثيق كل اختبار إجهاد ومناقشة النتائج على مستوى اللجنة التنفيذية والموافقة عليها من قبل لجنة المخاطر للمجموعة ولجنة المجلس للمجموعة.

ر. المخاطر التنظيمية والرقابية

المخاطر التنظيمية والرقابية هي مخاطر الخسائر الناتجة عن تدهور السمعة و/أو الخسائر المالية نتيجة لعدم التقيد بالقوانين المطبقة أو الأنظمة أو العقوبات المفروضة.

إن لدى المجموعة إدارة امتثال مستقلة مدعومة بالصلاحيات والتفويضات اللازمة لفرض القيود ومراقبتها على نطاق المجموعة. وهذا يشمل الامتثال للقوانين والأنظمة السارية في مختلف السلطات القضائية التي تعمل المجموعة فيها بالإضافة إلى تلك الصادرة عن مراكز المقاصة بالدولار الأمريكي/اليورو.

تشمل سياسات الامتثال مجالات رئيسية من ضمنها العقوبات ومكافحة غسيل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب وقانون الامتثال الضريبي للحسابات الخارجية ومعايير إعداد التقارير المعتمدة والمطبقة على مستوى المجموعة. كما يتم إضافة المزيد من المجالات إليها بحسب الضرورة. وذلك لمعالجة أي متطلبات محلية فريدة أخرى. تحظى السياسات بدعم أنظمة التفتيش والرقابة المؤتمتة وفريق تحقيقات متخصص للمساعدة في الامتثال لمتطلبات العقوبات ومكافحة غسيل الأموال ومكافحة تمويل الإرهاب وقانون الامتثال الضريبي للحسابات الخارجية. كما يتم إجراء الرقابة على الامتثال على نحو مستقل للتأكد من فاعلية وجدوى الضوابط. ويتم توفير التدريب الإلزامي لكافة الموظفين الجدد وعلى نحو مستمر لاحقاً وذلك لضمان تحقيق الامتثال الكلي بجميع المتطلبات الرئيسية.

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

تحويل "آيبور"

تتمثل المخاطر الرئيسية للمجموعة الناشئة عن التحول فيما يلي:

مخاطر السلوك: قد يؤدي الانتقال إلى معدلات مرجعية بديلة إلى مخاطر سوء سلوك السوق أو العميل ، مما قد يؤدي إلى شكاوى العملاء أو العقوبات التنظيمية أو التأثير على السمعة. وهذا يشمل مخاطر تضليل العملاء ، وإساءة استخدام السوق (بما في ذلك التعامل من الداخل والتلاعب بالسوق) ، والممارسات المناهضة للمنافسة ، أثناء الانتقال وبعده (مثل التواطؤ ومشاركة المعلومات) والمخاطر الناشئة عن تضارب المصالح. لدى المجموعة حوكمة قوية للمشروع للإشراف على الانتقال لضمان التخفيف من هذه المخاطر.

مخاطر التسعير: قد يؤثر الانتقال إلى معدلات مرجعية بديلة ووقف معايير أسعار الفائدة على آليات التسعير المستخدمة من قبل المجموعة. تم تطوير نماذج تسعير جديدة تستند إلى "الأسعار الخالية من المخاطر، للأدوات المالية.
مخاطر أسعار الفائدة: في حال لم يتم الانتهاء من المفاوضات الثنائية مع الأطراف المقابلة للمجموعة بنجاح قبل توقف العمل بمعيار الأيبور ، فهناك شكوك كبيرة فيما يتعلق بسعر الفائدة الذي سيتم تطبيقه. يؤدي هذا إلى مخاطر أسعار فائدة إضافية لم تكن متوقعة عند إبرام العقود ولم يتم تسجيلها من خلال إستراتيجية إدارة مخاطر أسعار الفائدة الخاصة بنا. تعمل المجموعة بشكل وثيق مع جميع الأطراف المقابلة لتجنب حدوث ذلك.

مخاطر السيولة: هناك اختلافات جوهرية الأيبور ومختلف المعدلات المعيارية البديلة التي ستتبناها المجموعة. تعد أيبور بمثابة معدلات آجلة يتم الإعلان عنها لفترة ما في بداية تلك الفترة وتتضمن فروق ائتمان بين البنوك ، في حين أن المعدلات المعيارية البديلة عادةً ما تكون أسعارًا خالية من المخاطر لليلة واحدة يتم الإعلان عنها في نهاية الليلة، مع عدم وجود فروق أسعار ائتمانية متأصلة. ستؤدي هذه الاختلافات إلى نشوء مزيد من حالات عدم اليقين فيما يتعلق بمدفوعات الفائدة المتغيرة التي ستتطلب إدارة سيولة إضافية. تم تحديث سياسة إدارة مخاطر السيولة للمجموعة لضمان توفير موارد سيولة كافية لاستيعاب الزيادات غير المتوقعة في معدلات أسعار الليلة الواحدة.

تدير الإدارة مشروعًا بشأن الأنشطة الانتقالية للمجموعة وتواصل المشاركة مع مختلف أصحاب المصلحة لدعم انتقال منظم ولتخفيف المخاطر الناتجة عن الانتقال. المشروع مهم من حيث الحجم والتعقيد وسيؤثر على المنتجات والأنظمة والعمليات الداخلية.

ت. دور وحدة التدقيق الداخلي في إدارة المخاطر الكلية

تعتبر إدارة التدقيق الداخلي لمجموعة بنك الإمارات دبي الوطني بمثابة وحدة التقييم المستقلة المنشأة من قبل مجلس الإدارة لغرض دراسة وتقييم أنشطة مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني بما في ذلك كافة جوانب إدارة مخاطر المجموعة. تعتبر الإدارة مستقلة من الناحية التنظيمية عن جميع الإدارات الأخرى في البنك. يرأس الإدارة رئيس التدقيق للمجموعة . وهو مسؤول أمام مجلس الإدارة من خلال لجنة المجلس للتدقيق.

تكمن الأهداف الرئيسية لإدارة التدقيق الداخلي للمجموعة في تقديم ضمانات موثوقة حول المخاطر التي تتعرض لها وحدات الأعمال في المجموعة وتقييم مدى كفاءة وفعالية الضوابط المالية / التشغيلية وبيئة حوكمة الشركات . وتقييم مدى حساب الموجودات وحمايتها من الخسائر وإجراء متابعة للأنشطة بهدف تقييم والإبلاغ عن الطريقة التي اتبعتها الإدارة لمعالجة المخاطر والامتثال لخطط العمل المتفق عليها سابقاً.

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

ت. دور وحدة التدقيق الداخلي في إدارة المخاطر الكلية (تتمة)

تتحقق مهمة الإدارة من خلال خطة تدقيق سنوية قائمة على المخاطر وموافق عليها من قبل لجنة المجلس للتدقيق. يتم إعداد تقرير رسمي في نهاية كل ربع سنوي بحيث يتضمن ملخصاً حول نشاط التدقيق الذي تم استكماله خلال الفترة بالإضافة إلى معلومات حول مستجدات حالة المسائل المذكورة مسبقاً في التقرير المرفوع إلى لجنة المجلس للتدقيق.

تقوم لجنة المجلس للتدقيق بمراجعة واعتماد خطط وموارد التدقيق الداخلي للمجموعة . وتقييم فعالية إدارة التدقيق الداخلي. يقوم المستشارون الخارجيون أيضاً بإجراء تقييم دوري للإدارة.

ث. إطار إدارة وإجراءات المخاطر في كيانات المجموعة

عند وضع سياسات وإجراءات إدارة المخاطر على مستوى كيانات المجموعة. يتم الأخذ في الاعتبار التوافق مع بيئة الأنظمة والتشريعات المحددة للكيانات.

خ. إدارة المخاطر في دينيزبنك

وضعت مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني (المجموعة) ضوابط استراتيجية للمخاطر للإشراف على ممارسات إدارة المخاطر الحالية المطبقة حاليًا في دينيزبنك. يخضع إطار إدارة المخاطر للسياسات التالية:

- سياسة مخاطر الائتمان
- سياسة مخاطر التركز
- مخاطر ائتمان الطرف المقابل
- نموذج سياسة المخاطر
- سياسة مخاطر السيولة
- سياسة مخاطر معدل الفائدة في سجل الخدمات المصرفية ومعدل الصرف الأجنبي
- سياسة مخاطر السوق
- سياسة المخاطر التشغيلية
- سياسة مخاطر الشهرة
- سياسة مخاطر الدولة
- سياسة مخاطر الامتثال
- سياسة المخاطر الضريبية
- سياسة المخاطر المتبقية
- سياسة المخاطر التنظيمية
- سياسة مخاطر الأمن السيبراني

جميع هذه السياسات تنظم مجالات المخاطر التالية:

مخاطر الائتمان

أضافت المجموعة طبقة إضافية من الإشراف على سياسات مخاطر الائتمان المعمول بها في دينيزبنك وهذه الطبقة الإشرافية مشروطة بالموافقات الاستثنائية للتركزات الكبيرة. ومن منظور نتائج التقارير. يتم الإبلاغ عن جميع التركزات (بغض النظر عن أهميتها الجوهرية) للمجموعة بشكل دوري من قبل دينيزبنك حتى تتماشى مع السياسة الداخلية للمجموعة.

يمتثل دينيزبنك مع معايير هيئة الرقابة والإشراف البنكي وبازل ٣/٢ في تحديد مخاطر الائتمان التنظيمية. ضمن خطة تقييم كفاية رأس المال الداخلية للبنك، تخضع مخاطر الائتمان لاختبارات الاجهاد وتحليل السيناريو على الأقل سنويًا.

٤٦ إدارة المخاطر (تتمة)

خ. إدارة المخاطر في دينيزبنك (تتمة)

مخاطر الائتمان (تتمة)

تتوافق إفصاحات إدارة المخاطر الكمية مع المعايير التركية لإعداد التقارير المالية والتي تتوافق مع المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بما في ذلك المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ المطبق من قبل المجموعة.

- يتم الأخذ في الحسبان كل من أدوات الميزانية العمومية داخل وخارج الميزانية التي تعد جوهرية لحساب خسائر الائتمان المتوقعة وفقاً للمعايير التركية لإعداد التقارير المالية / المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ في البيانات المالية الموحدة للمجموعة.
- توجد أنماط لكل من احتمالات التعثر والخسارة باحتمال التعثر وتقديرات التعرضات عند التعثر التي لها معايرات طويلة الأجل وسيناريوهات مستقبلية لضبط الافتراضات الاقتصادية
- تعد العمليات الجديدة أو المعاد هيكلتها للمعايير التركية لإعداد التقارير المالية / المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩ متطورة ومعقدة بطبيعتها من أجل ضمان آلية تنفيذ عالية الجودة
- التقديرات والافتراضات والسيناريوهات المستخدمة في خسائر الائتمان المتوقعة شاملة إلى حد ما
- يتم نشر الإفصاحات الشاملة والتفصيلية تماشياً مع متطلباتا المعايير التركية لإعداد التقارير المالية / المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية ٩

إدارة مخاطر المؤسسة

يحدد دينيزبنك الإعداد المحدود وعملية المراقبة وإعداد التقارير في بيان القدرة على تحمل المخاطر. ويتضمن أيضًا عملية قوائم الحدود المرحلية ويصف إجراءات الإصلاح في حالات تجاوز الحد للحدود المقررة في كل مرحلة. تتم مراجعة المستند الذي يتضمن هذه السياسات كل عام، ويتم اعتماده من قبل مجلس الإدارة.

مخاطر السوق

جميع أنشطة المتاجرة المتعلقة بأسواق المال ورأس المال تتوافق مع طريقة القيمة المعرضة للمخاطر المعتمدة داخلياً. والتي تستخدمها المجموعة أيضًا لقياس ظروف السوق المتغيرة. ويتم دعم تحليل القيمة المعرضة للمخاطر هذه على النحو الأمثل من خلال تحليل السيناريو واختبارات الإجهاد. يتم الاحتفاظ بدفتر التداول لغرض دعم الأنشطة القائمة على العملاء. تدار مخاطر السوق وفقًا للحدود المعتمدة من مجلس الإدارة.

مخاطر أسعار الفائدة الهيكلية ومخاطر الصرف الأجنبي

تتم مراقبة مخاطر أسعار الفائدة وصرف العملات الأجنبية عن كثب باستخدام المقاييس المحددة في إطار حدود المخاطر وتتم إدارتها وفقًا للقواعد التي حددها مجلس الإدارة. يستخدم دينيزبنك معاملات التحوط لتخفيف المخاطر عند الضرورة.

مخاطر السيولة

تتم مراقبة كفاية السيولة بشكل نشط وفقًا للقواعد المحددة من قبل مجلس الإدارة. يتم اختبار كفاية السيولة وفرص الاحتياطي بشكل دوري مقابل سيناريوهات الحالة الأسوأ والسيناريوهات الأخرى . ويتم توثيق جميع هذه الافتراضات ليتم رصدها وتتبعها باستمرار.

المخاطر التشغيلية

يتم تسجيل الأحداث التي ينجم عنها مخاطر تشغيلية جنبًا إلى جنب مع الأسباب والتأثيرات على وحدات أعمال محددة ويتم اتخاذ تدابير التخفيف لمنع تكرار هذه الأحداث في المستقبل. كما تتم مناقشة الأحداث التي تكون متكررة أو مهمة داخل اللجان ذات الصلة التي تشمل التدقيق والإدارات المتأثرة.

تعمل فرق المخاطر المعنية لضمان التوافق الشامل في مجالات مختلفة من المخاطر مع مراعاة المتطلبات التنظيمية المحلية والأوروبية. كجزء من هذه العملية . تتم مراجعة سياسات وإجراءات أي عملية امتثال وتوافق لازمة مع المجموعة.

٤٧ إجراءات قانونية

التقاضي هو إجراء شائع في مجال الخدمات المصرفية بسبب طبيعة الأعمال التي تتم ممارستها. ولدى المجموعة ضوابط وسياسات صحيحة لإدارة المطالبات القانونية. والمجموعة طرف في الإجراءات القانونية والأمور التنظيمية الناشئة عن عملياتها التجارية العادية. إن لدى المجموعة ضوابط وسياسات مناسبة لإدارة المطالبات القانونية. يتم تحديد الاعتراف بالمخصصات وفقًا للسياسات المحاسبية المبيّنة في الإيضاح ٧. في حين أن نتائج الإجراءات القانونية والمسائل التنظيمية غير مؤكدة بطبيعتها ، تعتقد الإدارة أنه بناءً على المعلومات المتاحة لها ، تم وضع المخصصات المناسبة فيما يتعلق بهذه الأمور كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢. لا يشكل أي مخصص معترف به إقرارًا بارتكاب مخالفة أو مسؤولية قانونية. بناءً على المعلومات المتاحة، لا يتوقع أن ينشأ أي تأثير سلبي جوهري على المركز المالي للمجموعة من المطالبات القانونية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ بخلاف الحد المذكور سابقاً.

٤٨ المساهمات الاجتماعية

بلغت المساهمات الاجتماعية (بما في ذلك التبرعات والأعمال الخيرية) المقدمة خلال العام ١١٥,٤ مليون درهماً (٢٠٢١: ٥٧,٧ مليون درهماً).

٤٩ الأرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للسنة السابقة حيثما كان ذلك ضروريا لتتوافق مع العرض المطبق في السنة الحالية.

التقرير السنوي للجنة الرقابة الشرعية الداخلية لمجموعة بنك الإمارات دبي الوطني – الإسلامي

الحمد لله ربِّ العالمين، والصَّلاة والسَّلام على أشرف الأنبياء والمرسلين سيدنا محمدٍ وعلى آله وصحبه أجمعين.

صدر في دبي: 2023/01/16

إلى السادة المساهمين في بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع،

السَّلام عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته، وبعد:

إن لجنة الرقابة الشرعية الداخلية ("**اللجنة**") للنافذة الإسلامية لمجموعة بنك الإمارات دبي الوطني ("**المؤسسة**") ووفقا للمتطلبات المنصوص عليها في القوانين والأنظمة والمعايير ذات العلاقة ("**المتطلبات الرقابية**")، تقدم تقريرها المتعلق بأعمال وأنشطة المؤسسة المتوافقة مع الشريعة الإسلامية للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر من عام 2022.

1. مسؤولية اللجنة:

إن مسؤولية اللجنة وفقا للمتطلبات الرقابية ولائحتها التنظيمية تتحدد في الرقابة الشرعية على جميع أعمال، وأنشطة، ومنتجات، وخدمات، وعقود، ومستندات، ومواثيق عمل المؤسسة، والسياسات، والمعايير المحاسبية، والعمليات والأنشطة بشكل عام، وعقد التأسيس، والنظام الأساسي، والقوائم المالية للمؤسسة، وتوزيع الأرباح وتحميل الخسائر والنفقات والمصروفات بين المساهمين وأصحاب حسابات الاستثمار ("**أعمال المؤسسة**") وإصدار قرارات شرعية بخصوصها، ووضع الضوابط الشرعية اللازمة لأعمال المؤسسة والتزامها بالشريعة الإسلامية في إطار القواعد والمبادئ والمعايير التي تضعها الهيئة العليا الشرعية ("**الهيئة**")، لضمان توافقها مع أحكام الشريعة الإسلامية.

وتتحمل الإدارة العليا مسؤولية التزام المؤسسة بالشريعة الإسلامية وفقا لقرارات، فتاوى، وآراء الهيئة، وقرارات اللجنة في إطار القواعد والمبادئ والمعايير التي تضعها الهيئة ("**الالتزام بالشريعة الإسلامية**") في جميع أعمالها والتأكد من ذلك، ويتحمل مجلس الإدارة المسؤولية النهائية في هذا الشأن.

2. المعايير الشرعية:

اعتمدت اللجنةُ على المعايير الشرعية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ("**أيوفي**") معايير للحد الأدنى للمتطلبات الشرعية والتزمت بها في كل ما تفتي به أو تعتمده أو توافق عليه أو توصي به فيما يتعلق بأعمال المؤسسة خلال السنة المالية المنتهية دون استثناء وفقا لقرار الهيئة رقم 2018/3/18.

Head Office:
Baniyas Road, Deira
PO Box 777, Dubai, UAE
Tel +971 (0) 4 222 2555
Fax +971 (0) 4 222 1110
Web www.emiratesnbd.com

Registered Details:
Emirates NBD Bank (PJSC)
Paid Up Capital AED 5,557,774,724
Commercial Registration No.1013450

تفاصيل التسجيل:
بنك الإمارات دبي الوطني (ش م ع)
رأس المال المدفوع ٥,٥٥٧,٧٧٤,٧٢٤
سجل تجاري ١٠١٣٤٥٠

المكتب الرئيسي:
شارع بني ياس، ديرة
ص ب ٧٧٧، دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف ٢٢٢ ٢٥٥٥ ٤ (٠) ٩٧١+
فاكس ٢٢٢ ١١١٠ ٤ (٠) ٩٧١+
إنترنت www.emiratesnbd.com

3. الأعمال التي قامت بها اللجنة خلال السنة المالية:

لقد قامت اللجنة بالرقابة الشرعية على أعمال المؤسسة، من خلال مراجعة أعمال المؤسسة ومراقبتها من خلال إدارة الرقابة الشرعية الداخلية وإدارة التدقيق الشرعي الداخلي، وفقا لصلاحيات اللجنة ومسؤولياتها والمتطلبات الرقابية في هذا الشأن. ومن الأعمال التي قامت بها اللجنة ما يأتي:

أ. عقد **(11)** اجتماعات خلال السنة المالية.
ب. إصدار الفتاوى والقرارات وإبداء الآراء فيما يتعلق بأعمال المؤسسة التي عرضت على اللجنة.
ج. مراجعة ما عرض من السياسات، واللوائح الإجرائية، والمعايير المحاسبية، وهياكل المنتجات، والعقود، والمستندات، ومواثيق العمل، والوثائق الأخرى المقدمة من قبل المؤسسة للّجنة للاعتماد/الموافقة.
د. التأكد من مدى توافق توزيع الأرباح وتحميل النفقات والمصروفات بين أصحاب حسابات الاستثمار والمساهمين وأصحاب حسابات الاستثمار مع الضوابط الشرعية المعتمدة من قبل اللجنة.
ه. الرقابة من خلال إدارة الرقابة الشرعية الداخلية، وإدارة التدقيق الشرعي الداخلي، على أعمال المؤسسة بما في ذلك المعاملات المنفذة والإجراءات المتبعة، وذلك على أساس اختيار عينات من العمليات المنفذة، ومراجعة التقارير المقدمة في هذا الخصوص.
و. تقديم توجيهات إلى الجهات المعنية في المؤسسة بتصحيح ما يمكن تصحيحه من الملاحظات التي وردت في التقارير المقدمة من قبل إدارة الرقابة الشرعية الداخلية، وإدارة التدقيق الشرعي الداخلي، وإصدار قرارات بتجنيب عوائد المعاملات التي وقعت مخالفات في تطبيقها (إن وجدت) لصرفها في وجوه الخير.
ز. اعتماد التدابير التصحيحية/الوقائية فيما يتعلق بالأخطاء التي تم الكشف عنها لمنع حدوثها مرة أخرى.
ح. التواصل مع نائب رئيس مجلس الإدارة المفوض من قبل مجلس الإدارة، والإدارة العليا للمؤسسة، حسب الحاجة، بخصوص التزام المؤسسة بالشريعة الإسلامية.

وقد سعت اللجنة للحصول على جميع المعلومات والتفسيرات التي اعتبرتها ضرورية للتأكد من التزام المؤسسة بالشريعة الإسلامية.

4. استقلالية اللجنة:

تؤكد اللجنة بأنها أدت مسؤولياتها وقامت بجميع أعمالها باستقلالية تامة، وقد حصلت على التسهيلات اللازمة من المؤسسة وإدارتها العليا ومجلس إدارتها للاطلاع على جميع الوثائق والبيانات، ومناقشة التعديلات والمتطلبات الشرعية.

Head Office:
Baniyas Road, Deira
PO Box 777, Dubai, UAE
Tel +971 (0) 4 222 2555
Fax +971 (0) 4 222 1110
Web www.emiratesnbd.com

Registered Details:
Emirates NBD Bank (PJSC)
Paid Up Capital AED 5,557,774,724
Commercial Registration No.1013450

تفاصيل التسجيل:
بنك الإمارات دبي الوطني (ش م ع)
رأس المال المدفوع ٥,٥٥٧,٧٧٤,٧٢٤
سجل تجاري ١٠١٣٤٥٠

المكتب الرئيسي:
شارع بني ياس، ديرة
ص ب ٧٧٧، دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف ٢٢٢ ٤ (٠) ٩٧١+ ٢٥٥٥
فاكس ٢٢٢ ٤ (٠) ٩٧١+ ١١١٠
إنترنت www.emiratesnbd.com

5. رأي اللجنة بخصوص التزام المؤسسة بالشريعة الإسلامية:

بناء على ما حصلنا عليه من معلومات وإيضاحات من أجل التأكد من التزام المؤسسة بالشريعة الإسلامية، فقد خلصت اللجنة بدرجة مقبولة من الاطمئنان إلى أن أعمال المؤسسة خلال السنة المالية **متوافقة مع الشريعة الإسلامية إلا ما لوحظ من مخالفات** تم رفع تقارير بشأنها، وقد وجهت اللجنة باتخاذ الإجراءات المناسبة في هذا الخصوص.

ورأي اللجنة، المذكور أعلاه، مبني على المعلومات التي اطلعت عليها خلال السنة المالية حصراً.

نسأل الله العلي القدير أن يحقق للجميع الرشاد والسداد،

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

توقيع أعضاء لجنة الرقابة الشرعية الداخلية للمؤسسة:

أ د/ محمد بن على القري	الرئيس والعضو التنفيذي	
أ د/ محمد عبد الرحيم سلطان العلماء	نائب الرئيس	
د/ سالم على آل علي	عضو اللجنة	
د/ أمين فاتح	عضو اللجنة	
د/ محمد قسيم	عضو اللجنة	

Head Office:
Baniyas Road, Deira
PO Box 777, Dubai, UAE
Tel +971 (0) 4 222 2555
Fax +971 (0) 4 222 1110
Web www.emiratesnbd.com

Registered Details:
Emirates NBD Bank (PJSC)
Paid Up Capital AED 5,557,774,724
Commercial Registration No.1013450

تفاصيل التسجيل :
بنك الإمارات دبي الوطني (ش م ع)
رأس المال المدفوع ٥,٥٥٧,٧٧٤,٧٢٤
سجل تجاري ١٠١٣٤٥٠

المكتب الرئيسي:
شارع بني ياس، ديرة
ص ب ٧٧٧، دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف ٢٢٢ ٢٥٥٥ ٤ (٠) ٩٧١+
فاكس ٢٢٢ ١١١٠ ٤ (٠) ٩٧١+
إنترنت www.emiratesnbd.com

نتطلع إلى المستقبل
بثقة



بنك الإمارات دبي الوطني

تقرير الحوكمة
المؤسسية لعام 2020

الرؤية

أن نكون المصرف الأكثر ابتكاراً لمتعاملينا
وكافة أفراد المجتمع

الهدف

خلق فرص للازدهار

القيم

- التعاون
- الملكية
- الدافع
- الريادة



صاحب السمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان
رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة



صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم
نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي



سمو الشيخ
حمدان بن محمد بن راشد آل مكتوم
ولي عهد دبي



سمو الشيخ
مكتوم بن محمد بن راشد آل مكتوم
نائب حاكم دبي، نائب رئيس مجلس الوزراء
وزير المالية لدولة الإمارات العربية المتحدة

مجلس إدارة
بنك الإمارات دبي الوطني



سمو الشيخ أحمد بن سعيد آل مكتوم
رئيس مجلس الإدارة



السيد/ هشام عبد الله القاسم
نائب رئيس مجلس الإدارة
والعضو المنتدب



السيد/ بطي عبيد بطي الملا
عضو مجلس الإدارة



معالي/ محمد هادي أحمد الحسيني
عضو مجلس الإدارة



السيد/ علي حميد علي العويس
عضو مجلس الإدارة



السيد/ سالم محمد عبيدالله
عضو مجلس الإدارة



سعادة/ هدى السيد نعيم الهاشمي
عضو مجلس الإدارة



السيد/ جاسم محمد عبد الرحيم العلي
عضو مجلس الإدارة



سعادة/ خالد جمعة الماجد
عضو مجلس الإدارة

المحتويات

كلمة سمو رئيس مجلس الإدارة	**6**
بيان إجراءات الحوكمة المؤسسية	**8**
نموذج الحوكمة المؤسسية الخاص بالمجموعة	9
أبرز الإنجازات المعنية بالحوكمة المؤسسية في عام 2022	10
صلاحيات مجلس الإدارة ولجانه	13
إدارة المخاطر والضوابط الداخلية	14
مجلس الإدارة ولجانه	**16**
بيان التنوع	16
نبذة عن أعضاء مجلس الإدارة	17
اجتماعات مجلس الإدارة المنعقدة خلال عام 2022	23
البنود الرئيسية لجدول أعمال مجلس الإدارة خلال عام 2022	24
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	24
معاملات الأطراف ذات العلاقة	26
برامج التعريف والتوعية المستمرة لمجلس الإدارة	28
تقييم مجلس الإدارة	29
لجان مجلس الإدارة	30
الإدارة العليا	**40**
لجان الإدارة	48
اجتماعات الجمعية العمومية	**50**
المدقق الخارجي	**51**
حوكمة الصيرفة الإسلامية	**52**
الشركات التابعة والدولية	**54**
الإخلالات وأسبابها وتجنبها	**54**
بيان المساهمات النقدية والعينية للمجتمع المحلي والحفاظ على البيئة	**55**
علاقات المستثمرين وأداء الشركة	**56**
المشاريع والمبادرات الجديدة	**59**

كلمة سمو رئيس مجلس الإدارة

لطالما تميز بنك الإمارات دبي الوطني بثقافةٍ قوامها الحوكمة المؤسسية، التي نوقنُ أنها تدعم القيمة المستدامة للمساهمين على المدى البعيد، ضمن إطارٍ من الضوابط الرشيدة والفعالة. وخلال عام 2022، واصلنا تعزيز منهجنا في الحوكمة المؤسسية، بما يتوافق مع أفضل الممارسات العالمية والأنظمة المحلية.

ويُمكّن منهجنا في الحوكمة المؤسسية مجلس إدارة بنك الإمارات دبي الوطني ("مجلس الإدارة") والإدارة العليا من أداء واجباتهم الائتمانية بفعالية ويضمن إدارة المخاطر بحكمة وفقاً لإطار عمل راسخٍ لإدارة المخاطر، بينما ننفذ استراتيجية أعمالنا بطريقة ريادية ومبتكرة.

وقد أقرَّت دولة الإمارات العربية المتحدة، أثناء عام 2022، عدداً من الأنظمة الجديدة المهمة في القطاع المالي، وقد رحبنا بتلك الأنظمة. ومن بين الأمور التي يسلط هذا التقرير الضوء عليها، الطريقة التي وضع بها بنك الإمارات دبي الوطني تلك الأنظمة الجديدة موضع التنفيذ، ومنها أنظمة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

ومن منطلق التزامه بحوكمةٍ مؤسسيةٍ قويةٍ، يواصل بنك الإمارات دبي الوطني المتابعة الدقيقة للاتجاهات والأنظمة الجديدة، المحلية منها والدولية، الخاصة بالحوكمة.

ويضع بنك الإمارات دبي الوطني سياساته قيد المراجعة المنتظمة، لا سيما ما يتعلق منها بالحوكمة المؤسسية، وإدارة المخاطر، والضوابط الداخلية، والامتثال، والتدقيق الداخلي، وإعداد التقارير المالية، والتدقيق الخارجي، والتعاقد مع مصادر خارجية، لضمان استيفائها لجميع المتطلبات التنظيمية ذات الصلة. وتتم الموافقة على المستجدات والتعديلات على السياسات الحالية من قبل مجلس إدارة بنك الإمارات دبي الوطني، إذا تطلب الأمر إدخال تغييرات عليها أو اعتبرت تلك التغييرات ملائمة للأنظمة الجديدة أو المعدلة.

وكان من دواعي سرورنا أثناء عام 2022، أن نرحب بثلاثة أعضاء مستقلين جدد في مجلس الإدارة (ومن بينهم عضو جديد من العنصر النسائي) بعد موافقة المساهمين على تعيينهم خلال اجتماع الجمعية العمومية ("اجتماع الجمعية العمومية") المنعقد في شهر فبراير عام 2022. ويُعَدّ التعاقب الوظيفي والتنوع في مجلس الإدارة ركيزة أساسية من ركائز أنظمة الحوكمة المؤسسية لمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، والتي تحظى من جانبنا بكامل الدعم والتبني والمؤازرة.

ونودُّ أن نغتنمَ هذه الفرصة لنُعبِّرُ عن خالص شُكرنا لثلاثةٍ من أعضاءِ مجلسِ الإدارةِ تقاعدوا خلال عام 2022، وعن تقديرنا لتفانيهم والتزامهم تجاه مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني أثناء فترة عضويتهم في مجلس الإدارة.

بالنيابة عن مجلس الإدارة، يسعدني أن أضع بين أيدي مساهمينا وشركائنا الاستراتيجيين تقرير الحوكمة المؤسسية لبنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع ("بنك الإمارات دبي الوطني" أو "البنك") لعام 2022.



سمو الشيخ أحمد بن سعيد آل مكتوم
رئيس مجلس الإدارة

بيان إجراءات الحوكمة المؤسسية

بنك الإمارات دبي الوطني هو أكبر بنك مدرج في سوق دبي المالي، وثاني أكبر بنك في دولة الإمارات العربية المتحدة. وقد احتل المرتبة الثامنة ضمن قائمة فوربس لأفضل مائة شركة في الشرق الأوسط للعام 2022.

وتمتلك مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني، التي تخدم عملياتها الدولية أكثر من سبعة عشر مليون عميل في ثلاث عشرة دولة، منها سبعَ عشْرَةَ شركةً تابعةً مُباشِرة، وثمانية كياناتٍ أخرى مدمجة في المجموعة بناءً على تقييم الضوابط ذات الصلة (ويشار إليها مجتمعة باسم "مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني" أو "المجموعة").



نموذج الحوكمة المؤسسية الخاص بالمجموعة

نفذت مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني إطاراً شاملاً للحوكمةِ المؤسسية يعتمد على مبادئ المساءلة والتفويض والإشراف لدعم اتخاذ قرارات تتميز بالحكمة والسلامة. ويُمَكِّنُ إطارُ عملِ الحوكمةِ المؤسسيةِ مجلسَ إدارةِ بنكِ الإمارات دبي الوطني والإدارة العليا من أداء مهامهم النظامية وغيرها من المهام، والحفاظ على قوةِ الحوكمةِ، وضمانِ إدارةِ المخاطرِ بحكمةٍ ووفقاً لإطارِ عملٍ قوي لإدارةِ المخاطرِ سعياً لتحقيق الأهداف الخاصة بالأعمال ضمن بيئةٍ ريادية ومبتكرة.

ويتم تطبيق إطار الحوكمة المؤسسية الذي يعتمده بنكُ الإماراتِ دبي الوطني أو "إطار حوكمة بنك الإمارات دبي الوطني" على نطاق مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني. ويمتثلُ بنك الإمارات دبي الوطني للقوانين والأنظمة ذات الصلة المتعلقة بالحوكمة المؤسسية والصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، وهيئة الأوراق المالية والسلع، وسوق دبي المالي والهيئات المعنية الأخرى. كما تمتثلُ كافةُ كيانات المجموعة لمبادئ الحوكمة المنصوص عليها في إطار الحوكمة الخاص ببنك الإمارات دبي الوطني، والتي تم تعديلها بشكل مناسب للامتثال لأي أنظمة محلية ذات صلة.

إن التزام بنك الإمارات دبي الوطني بالحوكمة الرشيدة للشركات يشكل أساساً لتطوره المستقبلي وأدائه المؤسسي، بما في ذلك تعزيز الثقة في أنشطته كمتلقي لأموال المودعين ورؤوس أموال المساهمين وتمكينه من المساهمة في التطوير الناجح للنظام المالي لدولة الإمارات العربية المتحدة. ويطبق مجلس الإدارة بشكل استباقي سياسات وممارسات الحوكمة المصممة لتحقيق المواءمة بين أهداف مجلس الإدارة والإدارة العليا مع مصالح المساهمين والأطراف المعنيين الآخرين وتعزيز أعلى معايير السلوك الأخلاقي وإدارة المخاطر عبر كافة مستويات المجموعة. إن التفاعل مع الأطراف المعنيين عبر أنحاء المجموعة وبيئتها هي مشاركة استباقية وتشمل القيام بدور نشط خاص بعلاقات المستثمرين، والتفاعلات المجتمعية والتجارية، من خلال منصات مختلفة، واتباع منهجٍ مسؤولٍ تجاه الشكاوى، والإبلاغ عن المخالفات.

وتشمل الإشارة الواردة في كافة أقسام هذا التقرير إلى "أنظمة الحوكمة المؤسسية" نظام مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي للحوكمة المؤسسية في البنوك (تعميم رقم 2019/83 بتاريخ 18 يوليو 2019) وقرار رئيس هيئة الأوراق المالية والسلع رقم (03/ر.م) لسنة 2020 بشأن اعتماد دليل حوكمة الشركات المساهمة العامة، بالإضافة إلى القوانين والقواعد والأنظمة الأخرى ذات الصلة السارية على البنوك والشركات المدرجة في سوق دبي المالي. وسوف يشار في هذا التقرير إلى نظام الحوكمة المؤسسية للبنوك الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي باسم "قانون مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي".

إن أنشطةُ وبرامج بنك الإمارات دبي الوطني متوافقة مع الأهدافَ الأوسعَ للرؤية الاستراتيجية لدولة الإمارات العربية المتحدة وأولوياتها الوطنية.

أبرز الإنجازات المعنية بالحوكمة المؤسسية في عام 2022

أثناء عام 2022، أحرز مجلس الإدارة والإدارة العليا لبنك الإمارات دبي الوطني تقدماً في مجموعة من المشاريع الهامة المعنية بالحوكمة. وشملت الإنجازات المادية والمشاريع الحالية خلال العام ما يلي:

إطار الحوكمة المؤسسية

- تم إجراء مراجعة شاملة وتحديث لإطار عمل الحوكمة في بنك الإمارات دبي الوطني، واختصاصات اللجان، وسياسات مجلس الإدارة ولجانه لضمان الامتثال لأنظمة الحوكمة المؤسسية وأفضل الممارسات الدولية.
- وقد تم تطبيق سياسات الحوكمة ذات الصلة على الشركات التابعة لبنك الإمارات دبي الوطني بما يتماشى مع متطلبات أنظمة الحوكمة المؤسسية لتعزيز توحيد الضوابط وإعداد التقارير، ودعم التحسينات الجارية لممارسات الحوكمة الجيدة للمجموعة، وحماية القيمة للمساهمين وللعلامة التجارية.
- وقد وافق مساهمو بنك الإمارات دبي الوطني على العديد من التعديلات على النظام الأساسي للبنك أثناء اجتماع الجمعية العمومية لعام 2022، بما يتفق مع قانون الشركات التجارية الإماراتي.

تمثيل وتجديد مجلس الإدارة

أثناء عام 2022، انتهت فترة ولاية أعضاء مجلس الإدارة البالغة ثلاث سنوات، ومن ثمّ أُجريت عملية الترشيح والانتخاب اللازمة استعداداً لإدلاء المساهمين بأصواتهم في اجتماع الجمعية العمومية لعام 2022.

ويسر مجلس الإدارة التنويه بأن ثلاثة أعضاء من الثلاثةِ عَشَرَ عضواً المرشحين للتعيين كانوا من السيدات، لنتخطّى بذلك نسبة الترشح النسائي البالغة 20% التي حددها قانون مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

رأس المال البشري والأجور والحوافز

أجرى أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا مراجعة شاملة لإطار عمل بنك الإمارات دبي الوطني الخاص برأس المال البشري والأجور والحوافز خلال عام 2022، بما يتفق مع أفضل الممارسات ولضمان الامتثال لقانون العمل الإماراتي الجديد لعام 2021.

وشملت هذه المراجعة الواسعة النطاق المواءمة مع قانون العمل الجديد، وسياسات الإدارة العليا "الملائمة والسليمة"، وإطار خطة التعاقب الوظيفي لجميع أعضاء فريق الإدارة العليا والأدوار القيادية الحاسمة، وهياكل التحفيز والمكافآت المرتبطة بالمبادئ الرئيسية ومقاييس الأداء، وإطار الإجراءات المعدلة الخاصة بالانضباط والتظلم.

كما أن مبدأ التنوع والإدماج كان أيضاً عنصراً أساسياً فيما يخص الموظفين والعملاء. ويحتوي ملخص لجنة المجلس للترشيحات والمكافآت والحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية على مزيد من التفاصيل.

وقد عزز بنك الإمارات دبي الوطني دوره الرائد في مجال التوطين، حيث أطلق مبادرات جديدة لاستقطاب واستبقاء المواهب الإماراتية في بنك الإمارات دبي الوطني وأيضاً لصالح القطاع المصرفي على نطاقه الأوسع. وبذلك يواصل البنك، عاماً تلو الآخر، زيادة عدد موظفيه من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة.

وتنسق إدارة الموارد البشرية للمجموعة المراجعة السنوية للأجور والتعويضات وترفع إلى لجنة المجلس للترشيحات والمكافآت والحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية تغييرات وسياسات التعويضات المعتمدة من قبل اللجنة التنفيذية للمجموعة (كما هو محدد فيما يلي) أو الرئيس التنفيذي للمجموعة، للموافقة عليها.

التكنولوجيا والتحول الرقمي

تواصلت عملية التحول الرقمي للمجموعة أثناء عام 2022، مُسرِعَةً بالانتقال إلى الخدمات الرقمية مع تعزيز أمن البيانات داخل البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات بالمجموعة. ذلك مع استمرار التركيز الرئيسي على زيادة استخدام التقنيات الرقمية لحماية بيانات الأفراد والشركات. وتضمن ذلك تقديم عددٍ من المبادرات، والتي منها على سبيل المثال:

- تعزيز حماية وحوكمة بيانات الاعتماد الرقمية الحساسة الخاصة بالموظفين.
- زيادة وضوح الرؤية عبر الوصول إلى البيانات الحساسة.
- استمرار الامتثال للمتطلبات التنظيمية لحماية بيانات الأفراد.
- الحفاظ على فعالية برنامج ثقافة الأمن السيبراني للمجموعة وإدخال وحدات التعلم الإلكتروني الجديدة لخصوصية البيانات ومعيار أمن بيانات قطاع بطاقات الدفع لجميع الموظفين.
- تعزيز أمن سلسلة التوريد والتعاون مع الأطراف الثالثة للمجموعة لتعزيز الشراكات والنظم الإيكولوجية للأعمال.

كما قامت إدارة تكنولوجيا المعلومات للمجموعة بتحسين حوكمة محفظة بنك الإمارات دبي الوطني من خلال اعتماد تطبيق جديد لإدارة المحافظ والمشاريع للمساعدة في زيادة الإنتاجية وإدارة مبادرات تكنولوجيا المعلومات بكفاءة بما يتفق مع نموذج التشغيل المرن للمجموعة.

حوكمة الأمن السيبراني

من أجل إدارة الأمن السيبراني بشكل فعال، قام بنك الإمارات دبي الوطني بمواءمة أهدافه الاستراتيجية مع إطار عمل المعهد الوطني الأمريكي للمعايير والتكنولوجيا. ومن شأن ذلك أن يلبي بشكل شامل متطلبات الأفراد والعمليات والتكنولوجيا، بالتوافق مع أهداف الأعمال والأمن ذات الصلة.

وللوقاية من المخاطر الأمنية، يمتلك بنك الإمارات دبي الوطني هيكلاً لأمن المعلومات "متعدد الطبقات"، يديره متخصصون في مجال الأمن، ضمن مكتب أمن المعلومات للمجموعة، والمخاطر السيبرانية للمجموعة، والتدقيق الداخلي للمجموعة. ويتخذ ممثلو هذه الوحدات، بشكل مشترك فيما بينهم، جميع القرارات الأمنية الرئيسية المتعلقة بخصوصية بيانات العملاء وأمنها. كما يطبق بنك الإمارات دبي الوطني نموذج "خطوط الدفاع الثلاثة".

ويرأس لجنة أمن المعلومات في بنك الإمارات دبي الوطني الرئيس التنفيذي للعمليات للمجموعة ورئيس المخاطر التشغيلية. وتعتمد لجنة أمن المعلومات سياسات ومعايير ومبادرات أمن المعلومات وتتخذ القرارات بشأنها.

ويمتلك بنك الإمارات دبي الوطني "إطار عمل للتعامل مع حالات التهديد" حيث يسهم في إدارة "التهديدات الإلكترونية للمؤسسات" وإبلاغ فريق القيادة العليا بأي تهديدات إلكترونية. كما يمتلك البنك آليات وضوابط أمنية مختلفة للمساعدة في حماية بيانات العملاء، والتطبيقات، وبيئات البنية التحتية السحابية، وتخفيف المخاطر والثغرات الأمنية.

وينظم بنك الإمارات دبي الوطني جلسات توعية حول الأمن السيبراني لكل من الموظفين والعملاء.

خصوصية وأمن البيانات

أنشأت المجموعة مكتباً مكرساً لخصوصية البيانات من أجل وضع وتنفيذ إطار عمل قوي لخصوصية البيانات على نطاق المجموعة بما يتفق مع أنظمة خصوصية البيانات المختلفة السارية على البنك. ويلتزم بنك الإمارات دبي الوطني بالأنظمة العامة لحماية البيانات وقانون حماية البيانات لعام 2018 في المملكة المتحدة ويتطلع إلى تطبيق هذا المستوى الخاص بإطار خصوصية البيانات على نطاق مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني مع تلبية متطلبات أنظمة خصوصية البيانات المحلية ذات الصلة.

كما يمتلك بنك الإمارات دبي الوطني أيضاً سياسات وإجراءات مفصلة تنظّم خصوصية البيانات، واستخدام البيانات. وقد تم استكمال برنامج خصوصية البيانات عبر أنحاء المجموعة من أجل معرفة الوضع الحالي لخصوصية البيانات على نطاق المجموعة.

الحوكمة البيئية والاجتماعية والحوكمة المؤسسية

تصدر المجموعة تقريراً شاملاً عن الحوكمة البيئية والاجتماعية والحوكمة المؤسسية، يصف بالتفصيل استراتيجيات وأهداف ومخاطر وإنجازات المجموعة في مجالات الحوكمة البيئية والاجتماعية والحوكمة المؤسسية.ويفي تقرير الحوكمة الذي بين أيدينا، إلى جانب تقرير الحوكمة البيئية والاجتماعية والحوكمة المؤسسية، بالتزامات إعداد التقارير التنظيمية لبنك الإمارات دبي الوطني، مما يضمن المسؤولية عن التزامه باقتصادٍ خالٍ من الكربون وفقاً للأهداف الوطنية.

ويتم ترسيخ الحوكمة البيئية والاجتماعية والحوكمة المؤسسية ضمن ثقافة وعمليات واستراتيجية بنك الإمارات دبي الوطني، حيث تدعم جميع عمليات صنع القرار الاستراتيجي. ويتولى مجلس الإدارة مسؤولية الأمور الخاصة بالحوكمة البيئية والاجتماعية والحوكمة المؤسسية، بما في ذلك كيفية تضمينها في المبادرات الاستراتيجية والمشاريع والعمليات العامة.

ويرأس مجموعة الحوكمة البيئية والاجتماعية والحوكمة المؤسسية عضوٌ في الإدارة العليا ببنك الإمارات دبي الوطني. ويتواءم إطار عمل الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات بقوة مع أهم الالتزامات العالمية والوطنية ومنها على سبيل المثال أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة ورؤية الامارات 2030.

ومع تبني المزيد من المبادرات الاستراتيجية على الصعيد الوطني، بما في ذلك صافي الانبعاثات الصفري، وكذا على الصعيد العالمي، يواصل بنك الإمارات دبي الوطني الارتقاء والتطور بالمواءمة مع المعايير المتطورة، وبوجه خاص في مجالات محاسبة الاستدامة، والحوكمة البيئية والاجتماعية والحوكمة المؤسسية والتدقيق، والمعايير الأخلاقية.

المبادرات الرئيسية الأخرى

نفَّذ بنك الإمارات دبي الوطني العديد من سياسات الحوكمة الإدارية، ومنها ما يلي:

- سياسة الامتثال لمكافحة تمويل الإرهاب
- سياسة إدارة استمرارية الأعمال
- سياسة خروقات الامتثال
- ميثاق الامتثال
- سياسة تضارب المصالح
- تقييم مخاطر الامتثال
- سياسة إدارة الأزمات
- سياسة المجموعة بشأن مراقبة الامتثال
- سياسة المجموعة بشأن قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية
- سياسة المجموعة بشأن الامتثال للعقوبات
- سياسة التعامل على الحساب الشخصي
- سياسة المبلغين عن المخالفات
- سياسة مكافحة الرشوة والفساد

وتشكل الأخلاقيات والسلوك المؤسسي جزءاً من التدريب الإلزامي المقدم لموظفي بنك الإمارات دبي الوطني.

صلاحيات مجلس الإدارة ولجانه

يحدد إطار الحوكمة في بنك الإمارات دبي الوطني المسؤوليات والمساءلات الخاصة بمجلس الإدارة، وأعضاء مجلس الإدارة، ولجان مجلس الإدارة، ولجان الإدارة المساندة. كما يقدم لمحة شاملة لمجمل منهج الحوكمة في بنك الإمارات دبي الوطني.

ومن أجل ترسيخ مبادئ الحوكمة الجيدة، يتم دعم إطار حوكمة بنك الإمارات دبي الوطني من خلال دليل الحوكمة المؤسسية ("دليل الحوكمة لبنك الإمارات دبي الوطني") الذي يحدد السياق العام لواجبات ومسؤوليات مجلس الإدارة وحوكمة المجموعة، متضمناً ما يلي:

- التزامات مختلف الأطراف المعنيين، بما في ذلك مجلس الإدارة، لضمان التنفيذ الكامل والامتثال لأنظمة الحوكمة المؤسسية؛
- إطار عمل يتعلق بالتشكيل والتدريب والتعريف والتطوير المهني والاجتماعات والممارسات لمجلس الإدارة؛
- أدوار ومسؤوليات مختلف الأطراف المعنيين في إطار عمل الحوكمة، بما فيهم أعضاء مجلس الإدارة ورئيس مجلس الإدارة ولجان مجلس الإدارة وأمين سر مجلس إدارة المجموعة ومختلف وحدات الأعمال الرئيسية؛ و
- التزام بنك الإمارات دبي الوطني بالإفصاح والشفافية.

يُستكمَل دليل حوكمة بنك الإمارات دبي الوطني بلائحة مجلس الإدارة ("لائحة مجلس إدارة بنك الإمارات دبي الوطني")، والذي يُفَصِّل بروتوكولات وسياسات المجلس بوجه عام، وسياساته المحددة المتعلقة بتضارب المصالح والأهلية والملاءمة والمكافآت وتقييم الأداء.

يفوض مجلس الإدارة الصلاحية والإشراف على مجالات المسؤولية الرئيسية إلى ست لجان دائمة تابعة للمجلس وهي:

1. لجنة المجلس للتدقيق ("لجنة المجلس للتدقيق")
2. لجنة المجلس للمخاطر ("لجنة المجلس للمخاطر")
3. لجنة المجلس للترشيحات والمكافآت والحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية ("لجنة المجلس للترشيحات والمكافآت والحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية")
4. لجنة المجلس للائتمان والاستثمار ("لجنة المجلس للائتمان والاستثمار")
5. لجنة المجلس لمعادلة الأرباح ("لجنة المجلس لمعادلة الأرباح")
6. لجنة المجلس التنفيذي ("لجنة المجلس التنفيذي")

ويجوز للمجلس إنشاء لجان إضافية حسب الضرورة أو الاقتضاء. ويتوافق الفصل بين لجنتي التدقيق والمخاطر مع متطلبات قانون مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

وترفع كل لجنة من هذه اللجان تقاريرها إلى المجلس مشفوعة بتوصياتها فيما يتعلق بالمسائل التي يتم عرضها على اللجنة المعنية والتي تناقشها تلك اللجنة وفقاً لاختصاصاتها. كما ترفع اللجان أيضا التقارير بشأن ممارستها لأي من صلاحيات اتخاذ القرار المخولة لها. ويورد هذا التقرير في جزء لاحق المزيد من التفاصيل عن التفويضات المحددة لكل لجنة.

ويفوض مجلس الإدارة الصلاحيات المناسبة للرئيس التنفيذي للمجموعة لإدارة الأنشطة اليومية.

إدارة المخاطر والضوابط الداخلية

أنشأت المجموعة إطاراً شاملاً لإدارة المخاطر.

تتم إدارة المخاطر على نطاق المجموعة بشكل استباقي من خلال مجموعة راسخةٍ من المبادئ والمعايير والسياسات والهياكل التنظيمية وصلاحيات الموافقة وعمليات القياس والمراقبة والتحكم.

ومن خلال إطار عمل إدارة المخاطر، تتمكن المجموعة من تحديد المخاطر الرئيسية وقياسها ومراقبتها ورفع التقارير بشأنها. ويتم تصنيف أنواع المخاطر الرئيسية تحت فئتي "المخاطر المالية" و "المخاطر الأخرى". ذلكَ أن المخاطرَ الماليةَ تُحركها أحداثُ الأسواقِ الماليةِ، بينما تكونُ المخاطرُ الأخرى مدفوعةً بأحداثٍ مُختلفةٍ مُتعلقةٍ بالسوق.

وتُديرُ المجموعةُ نموذجاً لإدارةِ المخاطرِ يتكونُ من ثلاثةِ خطوطِ دفاعيةٍ، تشمل الفصل بين المسؤولية والضوابط والمراقبة وإعداد التقارير بشكل يتناسب مع بنك بهذا الحجم والطبيعة والبيئة التنظيمية:

- وحدات الأعمال (العلاقة والمنتج) هي خط الدفاع الأول. وهناك مخاطر تنشأ عن هذه الوحدات ولكنها تكون مسؤولةً عن الإدارة المستمرة لهذه المخاطر. ويشمل ذلك، التقييم المباشر للمخاطر ومراقبتها والتخفيف من حدتها.

- ويشمل خط الدفاع الثاني وحدات إدارة المخاطر والتمويل والامتثال. وتُكَمِّل هذه الوحدات أنشطة المخاطر المتعلقة بخطوط الأعمال من خلال مسؤولياتها الخاصة بالمراقبة ورفع التقارير. وتتحمل هذه الوحدات المسؤولية عن الإشراف على أنشطة المخاطر للمجموعة وتقييم المخاطر والمشاكل بشكل مستقل عن خطوط الأعمال. وتضمن هذه الوحدات قيام الإدارة العليا ومديري الأعمال بتحديد وتوثيق المعنيين بإدارة المخاطر كجزء من عملية الموافقة على المنتجات والعمليات الجديدة وتقييمها. وقد يجتمع المسؤول عن إدارة المخاطر أو لا يجتمع مع وحدة المخاطر للمجموعة.

- ويتألف خط الدفاع الثالث من وحدة أعمال مستقلة وفعالة للتدقيق الداخلي. ويوفر هذا الخط مُراجَعَةً مستقلةً وتأكيداً موضوعياً على جودة وفعالية نظام الرقابة الداخلية للمجموعة وخطّيّ الدفاع الأول والثاني.

وتواجه مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني مجموعة واسعة من المخاطر. ويتم إدراج المخاطر المهمة في بيان القدرة على تحمل المخاطر للمجموعة مع الحدود المناسبة لذلك. ويعد بيان القدرة على تحمل المخاطر المعتمد من مجلس الإدارة عنصراً حاسماً في إطار إدارة المخاطر، حيث يضع الحدود لضمان عمل بنك الإمارات دبي الوطني ضمن مستويات مقبولة من المخاطر، والحفاظ على أداء التزاماته والوفاء بتعهداته.

كما يتم دعم مجلس الإدارة من خلال إطار عمل مُحْكَمٍ للرقابة الداخلية، يمثل ضماناً للعمليات المالية وغير المالية لبنك الإمارات دبي الوطني، بما في ذلك عمليات التدقيق الداخلية والخارجية. وقد صُمِّمَ نظام الرقابة الداخلية بحيث يتبع منهجاً متعدد المستويات ويُنَفَّذُ على مختلف درجات الحوكمة عبر أنحاء المجموعة.

ويعتمد نظام الرقابة الداخلية على المساءلة والتفويض والتعاون داخل مختلف الإدارات ووحدات الأعمال، مما يشجع على مواءمة الأهداف والموارد والآليات المنفذة على نطاق المجموعة بأكملها. ويقوم هذا النظام على أساس التحديد الواضح لمعايير ومسؤوليات أفضل الممارسات في مجال الحوكمة، حيث يتم تنفيذ السياسات والإجراءات المناسبة لخدمة كل إدارة ووحدة أعمال على نطاق المجموعة.

وتشمل وحدات الأعمال التي تساهم في نظام الرقابة الداخلية وحدات التدقيق الداخلي، والتدقيق الخارجي، والمخاطر، والامتثال والمالية، والشؤون القانونية، ووحدات مراقبة الحوكمة المؤسسية.



وترفع وحدات التدقيق الداخلي والمخاطر تقارير ربع سنوية إلى لجان مجلس الإدارة، بما في ذلك لجنة المجلس للمخاطر ولجنة المجلس للتدقيق. وتبلغ كل من لجنة المجلس للمخاطر ولجنة المجلس للتدقيق، مجلس الإدارة بشأن أي أمور مهمة، عند الاقتضاء.

وفيما يلي لجان مجلس الإدارة ذات الأهمية الحاسمة في الإشراف على هذه المسؤوليات:

- تحدد لجنة المجلس للمخاطر استراتيجية المخاطر الشاملة وتعتمد جميع أُطُر العمل المتعلقة بالمخاطر. وتشرف لجنة المجلس للمخاطر على إنشاء وتشغيل أنظمة إدارة المخاطر وتتلقى المستجدات المنتظمة بشأن فعاليتها. كما تراجع بشكل منتظم، حالات التعرض للمخاطر، وبيان القدرة على تحمل المخاطر، وتقارير تركز المخاطر، من خلال رصد المخاطر بشكل ربع سنوي وبدعم من إدارة المخاطر.

- وتضطلع لجنة المجلس للتدقيق بدورٍ رئيسي في تقييم وضمان جودة ونزاهة إفصاحات المجموعة والبيانات المالية والتقارير المالية وضمان الامتثال للمتطلبات التنظيمية. وتراجع لجنة المجلس للتدقيق فعالية الضوابط الداخلية للمجموعة وبيئة الحوكمة المؤسسية كما تشرف على وحدات التدقيق الداخلي والخارجي.

- وتشرف لجنة المجلس للترشيحات والمكافآت والحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية على الحوافز والمكافآت الأخرى، التي تشمل النظر في هياكل المخاطر لملاءمة أداء الشركات، والمخاطر والمسؤولية، والثقافة المؤسسية.

وتنظر لجنة مستقلة منفصلة، هي لجنة الرقابة الشرعية الداخلية، مع أعضاء معينين من قبل المساهمين، في المخاطر والضوابط الشرعية.

وتتوفر المزيد من التفاصيل عن هاتين اللجنتين في أقسام لاحقة من هذا التقرير.

مجلس الإدارة ولجانه

يحدد مجلس الإدارة، مع لجنة المجلس للترشيحات والمكافآت والحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية، عدد وتشكيل مجلس الإدارة وفقا لأحكام أنظمة الحوكمة المؤسسية والنظام الأساسي للبنك. وخلال عام 2022، كان عدد أعضاء مجلس الإدارة تسعة (9) أعضاء، ثلثهم من الجدد المعينين أثناء اجتماع الجمعية العمومية لعام 2022، بما فيهم سيدة تشغل منصب عضوية في مجلس الإدارة. كما أن جميع أعضاء مجلس الإدارة الذين شغلوا مناصبهم خلال عام 2022 كانوا من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة.

ويساهم أعضاء مجلس الإدارة مجتمعين بمجموعة واسعة من المهارات والتنوع والخبرة والتجارب، تمثل حصيلة خبراتهم المتنوعة. بقي سمو رئيس مجلس الإدارة عضواً مستقلاً غير تنفيذي خلال الفترة المشمولة بالتقرير، وفقاً لما يقتضيه قانون مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

وقد اتبعت عملية الانتخاب التي أجريت خلال اجتماع الجمعية العمومية لعام 2022 الإجراءات القانونية الواجبة لتجديد مجلس الإدارة بعد انتهاء فترة ولاية أعضاء مجلس الإدارة البالغة ثلاث سنوات. ووفقاً للائحة مجلس إدارة بنك الإمارات دبي الوطني، فإن لجنة المجلس للترشيحات والمكافآت والحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية أخذت في الاعتبار مواصفات المرشحين وخبراتهم، وكذا التشكيل العام للمجلس وتنوعه، ومجالات الخبرة التي يمكن لأعضاء المجلس الجدد تقديمها، شريطة أن يكون 20% على الأقل من المرشحين للمجلس من العنصر النسائي. وتم تحديد الاستقلالية وفقاً للعلاقات مع البنك ومدة تولي المنصب، وبما يتفق مع المتطلبات التنظيمية ذات الصلة.

وبموجب إطار الحوكمة المؤسسية في بنك الإمارات دبي الوطني، يتعين على لجنة المجلس للترشيحات والمكافآت والحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية أن تنظر في ملف المرشح وخبرته والمتطلبات المحددة لمجلس الإدارة في ذلك الوقت وتوصي بترشيحه كعضو مجلس إدارة بعد المراجعة الداخلية.

ويتم تعيين أعضاء مجلس الإدارة لمدة ثلاث سنوات قابلة للتجديد لعدد غير محدود من الفترات.

وفي حالة نشوء أي شواغر في مجلس الإدارة، خلال الفترة الواقعة بين اجتماعات الجمعية العمومية، يمتلك أعضاء مجلس الإدارة صلاحية انتخاب عضو مجلس إدارة مرشح لشغل هذا الشاغر. إلا أنه يتوجب على عضو مجلس الإدارة الذي يتم تعيينه بهذه الطريقة ترشيح نفسه للانتخاب خلال الاجتماع التالي للجمعية العمومية.

بيان التنوع

يضم مجلس الإدارة في الوقت الحالي تمثيلاً نسائياً بما يتفق مع ميثاق مجلس إدارة بنك الإمارات دبي الوطني. ويلتزم بنك الإمارات دبي الوطني بالتنوع بين الجنسين، سواء داخل مجلس الإدارة أو ضمن القوى العاملة لموظفيه. وتدعم لجنة المجلس للترشيحات والمكافآت والحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية ترشيح السيدات، وسوف تستمر في مراجعة الفرص لتضمين التنوع بين الجنسين كجزء من عملية التعاقب الوظيفي لمجلس الإدارة.

نبذة عن أعضاء مجلس الإدارة



سمو الشيخ أحمد بن سعيد آل مكتوم

رئيس مجلس الإدارة، مستقل
(تاريخ التعيين 25 يونيو 2011)

تم تعيين سمو الشيخ/ أحمد بن سعيد آل مكتوم ("سمو الشيخ/ أحمد") رئيساً لمجلس إدارة بنك الإمارات دبي الوطني في يونيو 2011. يقود سمو الشيخ/ أحمد قطاع الطيران في دبي منذ عام 1985، وهو رئيس هيئة دبي للطيران المدني، ورئيس مجلس إدارة مطارات دبي، ورئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لطيران الإمارات والمجموعة.

ويشغل سمو الشيخ/ أحمد عدداً من المناصب الحكومية ويقوم بدورٍ محوري متزايدٍ الأهمية في قطاعي التمويل والطاقة في دولة الإمارات العربية المتحدة. وقد كان في طليعة التنمية الاقتصادية الرائعة في دبي لأكثر من 25 عاماً. وقد حصل سمو الشيخ/ أحمد على درجة البكالوريوس في العلوم السياسية من جامعة دنفر، كولورادو، الولايات المتحدة الأمريكية، إضافة إلى العديد من الأوسمة الدولية ومنها زمالة الجمعية الملكية البريطانية للطيران، ووسام جوقة الشرف الفرنسي، وهو أعلى وسام مدني فرنسي، ووسام جوقة الشرف، وهو أحد أعلى الأوسمة في ألمانيا.



السيد/ هشام عبد الله القاسم

نائب رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب، مستقل
(تاريخ التعيين 25 يونيو 2011)

يشغل السيد/ هشام عبد الله قاسم القاسم ("السيد/ القاسم") منصب نائب رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب لبنك الإمارات دبي الوطني، ورئيس مجلس إدارة مصرف الإمارات الإسلامي ش.م.ع، وهو أحد البنوك الإسلامية الرائدة في المنطقة، ورئيس مجلس إدارة بنك الإمارات دبي الوطني مصر ودينيز بنك ايه. اس. تركيا، وكلاهما من الشركات التابعة لبنك الإمارات دبي الوطني. يشغل السيد/ القاسم أيضا منصب نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لمجموعة وصل لإدارة الأصول، حيث قاد تحولها إلى شركة عالمية المستوى لإدارة الأصول. ولديه أكثر من عشرين عاماً من الخبرة في القطاع المصرفي.

ويشغل السيد/ القاسم أيضاً منصب رئيس مجلس إدارة مؤسسة دبي الرياضية ومركز دبي للتوحد. وتشمل عضويته الأخرى في مجالس الإدارة مركز دبي المالي العالمي، ومؤسسة الإمارات للاتصالات (اتصالات)، وشركة مركز دبي المالي العالمي للاستثمار ذ.م.م، واتصالات المغرب، وماروك تيليكوم، بالإضافة إلى المدينة العالمية للخدمات الإنسانية. كما أن السيد/ القاسم عضوٌ في مجلس التعاون الدولي فرنسا الإمارات العربية المتحدة. وتشمل مؤهلاته المهنية والاحترافية درجة البكالوريوس في العلوم المالية والمصرفية ودرجة الماجستير في إدارة الأعمال الدولية وتطوير القيادة التنفيذية.



السيد/ بطي عبيد بطي المُلّا

عضو مجلس إدارة غير مستقل غير تنفيذي
(تاريخ التعيين 18 يوليو 2007)

يشغل السيد/ بطي عبيد بطي الملا ("السيد/ الملا") منصب رئيس مجلس إدارة مجموعة محمد وعبيد الملا، وهي شركة عائلية مقرها دبي تأسست في عام 1942، ذات مكانة رائدة في السوق في القطاعات الاقتصادية الاستراتيجية الرئيسية التالية: الضيافة، الرعاية الصحية والمستحضرات الصيدلانية، العقارات، السفر والسياحة والاستثمارات.

يتمتع بخبرة مهنية واسعة في مجال الأعمال تمتد لأكثر من 31 عاما (منذ يناير 1990) عبر قطاعات البنوك والتمويل والعقارات والضيافة والاستثمار. ولد السيد/ المُلّا في عام 1967، وهو حاصل على دبلوم في إدارة الأعمال من كلية نيوبيري في بوسطن.

يشغل السيد/ المُلّا العديد من المناصب المرموقة، منها رئيس مجلس إدارة شركة دبي للتأمين ش.م.ع، ونائب رئيس مجلس إدارة مصرف الإمارات الإسلامي ش.م.ع، وعضو مجلس إدارة بنك الإمارات دبي الوطني، وعضو مجلس إدارة شركة إعمار العقارية ش.م.ع، وعضو مجلس إدارة شركة دبي للمرطبات ش.م.ع.



معالي/ محمد هادي أحمد الحسيني

عضو مجلس إدارة مستقل غير تنفيذي
(تاريخ التعيين 25 يونيو 2011)

معالي/ محمد هادي الحسيني ("معالي/ الحسيني") هو وزير دولة للشؤون المالية. ويشغل حالياً منصب عضو في مجالس إدارة بنك الإمارات دبي الوطني ومصرف الإمارات الإسلامي ش.م.ع. كما يشغل معالي/ الحسيني منصب عضو مجلس إدارة جهاز الإمارات للاستثمار، مؤسسة دبي للاستثمارات الحكومية، وعضو مجلس إدارة مؤسسة دبي العقارية/مجموعة وصل لإدارة الأصول، ورئيس لجنة التنمية في مجموعة البنك الدولي وصندوق النقد الدولي.

يتمتع معالي/ الحسيني بخبرة مهنية واسعة في قطاعات البنوك والتمويل والعقارات والاستثمار. وينحدر من عائلة بارزة من رجال الأعمال العاملين في قطاع التجارة في المقام الأول.

ومعالي / الحسيني حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال الدولية من جامعة ويبستر في جنيف، سويسرا.



السيد/ علي حميد علي العويس

عضو مجلس إدارة مستقل غير تنفيذي
(تاريخ التعيين 27 مارس 2013)

السيد/ علي حميد علي العويس ("السيد/ العويس") هو رئيس مجلس إدارة مجموعة العويس والشركة المتحدة للأغذية ش.م.ع. ومجموعة موديرنا ذ.م.م. وهو نائب رئيس مجلس إدارة شركة دبي للمرطبات ش.م.ع، والمخبز الحديث، وعضو مجلس إدارة مصرف الإمارات الإسلامي ش.م.ع. والشركة العمانية للمرطبات.

وبصفته رئيس مجلس إدارة وعضو مجلس إدارة في العديد من الشركات، يلعب السيد/ العويس دوراً أساسياً في تحقيق تغييرات واسعة من خلال مهاراته في ريادة الأعمال واتصالاته التجارية. السيد/ العويس حاصل على درجة البكالوريوس في العلوم التطبيقية للأعمال.



السيد/ سالم محمد عبيد الله

عضو مجلس إدارة غير مستقل غير تنفيذي
(تاريخ التعيين 20 فبراير 2019)

يشغل السيد/ سالم محمد عبيد الله ("السيد/ عبيد الله") حالياً منصب نائب الرئيس الأول للعمليات التجارية في الأمريكتين لشركة طيران الإمارات. ويتمتع بخبرة مهنية واسعة، وقد ساهم في نجاح إطلاق محطات جديدة بالإضافة إلى توليه إطلاق وجهات سفر مختلفة، مثل أمستردام وبراغ ومدريد وجنيف وكوبنهاغن وسانت بطرسبرغ ودبلن وبرشلونة ولشبونة.

والسيد/ عبيد الله حاصل على شهادة في إدارة الأعمال من معهد وينتورث للتكنولوجيا في بوسطن، الولايات المتحدة.



سعادة/ هدى السيد نعيم الهاشمي

عضو مجلس إدارة مستقل غير تنفيذي
(تاريخ التعيين 23 فبراير 2019)

تشغل سعادة/ هدى السيد نعيم الهاشمي ("سعادة/ الهاشمي") منصب نائب وزير شؤون مجلس الوزراء للشؤون الاستراتيجية. وكجزء من مسؤوليات منصبها الحالي، تقود سعادة/ الهاشمي عملية صياغة رؤية القيادة الإماراتية، ووضع استراتيجية طموحة طويلة الأجل. تولت سعادة/ الهاشمي قيادة عملية الإعداد وقيادة عمليات مركز محمد بن راشد للابتكار الحكومي. كما أنها تقود برنامج المسرعات الحكومية وهي مسؤولة عن الحوكمة وإعادة الهيكلة المؤسسية في مكتب رئيس الوزراء.

وتم اختيار سعادة/ الهاشمي عضواً في مجلس إدارة "المدرسة الرقمية" وعضواً في مجلس الإمارات للتوازن بين الجنسين، ومؤسسة دبي للمرأة. وهي أيضا عضو في اللجنة العليا لبرنامج محمد بن راشد للتعليم الذكي واللجنة التوجيهية للميتافيرس.

وسعادة/ الهاشمي حاصلة على درجة البكالوريوس في إدارة الأعمال من كليات التقنية العليا، حيث تخرجت مع مرتبة الشرف وحصلت على جائزة الشيخ راشد للتميز العلمي. كما أنها أيضا خريجة كلية لندن للأعمال والتحقت ببرنامج مركز محمد بن راشد لإعداد القادة، وحصلت على شهادة من المعهد الدولي للتطوير الإداري في إتقان حوكمة مجلس الإدارة.



السيد/ جاسم محمد عبد الرحيم العلي

عضو مجلس إدارة مستقل غير تنفيذي
(تاريخ التعيين 23 فبراير 2022)

يشغل السيد/ جاسم محمد عبد الرحيم آل علي ("السيد/ العلي") حاليا منصب العضو المنتدب لشركة العلي للاستثمارات العقارية. ويتمتع بخبرة مهنية واسعة، لا سيما في توجيه ومراقبة عمليات الشركة وتقديم التوجيه الاستراتيجي. وهو عضو مجلس إدارة وعضو لجنة التدقيق ولجنة المخاطر في شركة إعمار العقارية ش.م.ع. كما أنه عضو مجلس إدارة مصنع جبل علي للأسمنت.

السيد/ العلي حاصل على شهادة في إدارة الأعمال في الإدارة العامة من الجامعة الأمريكية في الشارقة.



سعادة/ خالد جمعة الماجد

عضو مجلس إدارة مستقل غير تنفيذي
(تاريخ التعيين 23 فبراير 2022)

يشغل سعادة/ خالد جمعة الماجد ("سعادة/ الماجد") منصب نائب رئيس مجلس إدارة مجموعة شركات جمعة الماجد. حيث تعد جمعة الماجد، من الأسماء المعروفة في دولة الإمارات العربية المتحدة ذات الانتشار الإقليمي والعالمي. شغل سعادة/ الماجد منصب نائب رئيس مجلس إدارة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي من عام 2010 حتى عام 2019، وكان عضو مجلس إدارة في بنك دبي الوطني ش.م.ع. وفي يونيو 2021، تم تعيين سعادة/ الماجد عضواً في مجلس إدارة غرفة تجارة دبي.

وحصل سعادة/ الماجد على درجة البكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة أريزونا بالولايات المتحدة الأمريكية عام 1989.



السيد/ حسين حسن ميرزا الصايغ

عضو مجلس إدارة مستقل غير تنفيذي
(تاريخ التعيين 18 يوليو 2007 وتاريخ التقاعد 23 فبراير 2022)

السيد/ حسين حسن ميرزا الصايغ ("السيد/ الصايغ") هو رئيس مجلس إدارة شركة جوتن الإمارات المحدودة، وشركة أسمنت الاتحاد رأس الخيمة، وشركة جوتن لمسحوق الطلاء في الإمارات ذ.م.م، ونائب رئيس مجلس إدارة شركة النصر للترفيه وعضو مجلس إدارة بنك الفجيرة الوطني ش.م.ع، ومؤسسة آل مكتوم، ومارش إنسكو ذ.م.م. والسيد/ الصايغ حاصل على بكالوريوس الآداب في إدارة الأعمال من الجامعة الأردنية، الأردن.



السيد/ شعيب مير هاشم خوري
عضو مجلس إدارة مستقل غير تنفيذي
(تاريخ التعيين 25 يونيو 2011 وتاريخ التقاعد 23 فبراير 2022)

شغل السيد/ شعيب مير هاشم خوري ("السيد/ خوري") منصب عضو مجلس إدارة مصرف الإمارات الإسلامي ش.م.ع. وهو رئيس مجلس إدارة كلية كينت ذ.م.م. (منطقة حرة)، وميدان إم إتش كيه للتعليم ذ.م.م. (منطقة حرة)، والشرق الأوسط للغاز الطبيعي ذ.م.م.، وتشمل مناصبه الإدارية الأخرى ماهي خوري، ومؤسسة دبي العقارية/ مجموعة وصل لإدارة الأصول، وشركة جبل علي للأسمنت، وشركة مير هاشم خوري ذ.م.م، ودراي بورت دهوك، كردستان، العراق. السيد/ خوري حاصل على بكالوريوس الآداب في المحاسبة وإدارة الأعمال.



السيد/ محمد الشحي
عضو مجلس إدارة مستقل غير تنفيذي
(تاريخ التعيين 25 يونيو 2011 وتاريخ التقاعد 23 فبراير 2022)

شغل السيد/ محمد الشحي ("السيد/ الشحي") منصب عضو مجلس إدارة في مصرف الإمارات الإسلامي ش.م.ع، وشركة الإمارات دبي الوطني كابيتال المحدودة، وشركة الإمارات دبي الوطني لإدارة الأصول المحدودة، ورئيس مجلس إدارة شركة الإمارات دبي الوطني كابيتال ش.م.ع. ويشغل السيد/ الشحي منصب نائب المدير العام لدائرة الرقابة المالية - حكومة دبي، وعضو مجلس إدارة شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة ش.م.ع.، ومؤسسة دبي العقارية، وشركة تكنولوجيا المعلومات الصحية المستقلة، ورئيس مجلس إدارة شركة ناس نيورون للخدمات الصحية ذ.م.م. كما يشغل منصب أمين اللجنة المالية العليا. السيد/ الشحي حاصل على ماجستير تنفيذي في إدارة الأعمال، وتخصص في إدارة الأعمال الإلكترونية.



السيد/ أحمد محمد سعيد محمد الخلفاوي
أمين سر مجلس إدارة المجموعة

تم تعيين السيد/ أحمد الخلفاوي ("السيد/ الخلفاوي") بمنصب أمين سر مجلس إدارة المجموعة لبنك الإمارات دبي الوطني في شهر أكتوبر 2022. السيد/ الخلفاوي هو مواطن إماراتي، وحاصل على درجة الماجستير في القانون الخاص، ولديه أكثر من سبعة عشر عاماً من الخبرة في المناصب القانونية والقيادية والإدارية. وبصفته أمين سر مجلس إدارة المجموعة، فإن السيد/ الخلفاوي يتولى، ضمن مسؤولياته الأخرى، المسؤولية عن ضمان امتثال بنك الإمارات دبي الوطني لجميع القوانين والأنظمة ذات الصلة وعن وجود عمليات حوكمة فعالة.

وقد شغل السيد/ الخلفاوي سابقاً مناصب قانونية عليا في جهات حكومية وشبه حكومية، بما في ذلك موانئ دبي العالمية – دبي، والمنطقة الحرة لجبل علي، وسلطة جبل علي في دبي، وبنك دبي الإسلامي، وإتش إس بي سي – المكتب الرئيسي في دبي.

اجتماعات مجلس الإدارة المنعقدة خلال عام 2022

مجلس الإدارة	التاريخ والحضور					
الأسماء	25 يناير 2022	20 أبريل 2022	27 يوليو 2022	26 أكتوبر 2022	16 نوفمبر 2022	14 ديسمبر 2022
سمو الشيخ/ أحمد بن سعيد آل مكتوم	✓	✓	✓	✓	✓	✓
السيد/ هشام عبد الله القاسم	✓	✓	✓	✓	✓	✓
معالي/ محمد هادي أحمد الحسيني	✓	✓	✓	✓	✓	✓
سعادة/ هدى السيد نعيم الهاشمي *	غير متوفر	✓	✓	✓	✓	✓
السيد/ جاسم محمد عبد الرحيم العلي *	غير متوفر	✓	✓	✓	✓	✓
سعادة/ خالد جمعة الماجد *	غير متوفر	✓	✓	✓	✓	✓
السيد/ بطي عبيد بطي الملا	✓	✓	✓	✓	✓	✓
السيد/ سالم محمد عبيد الله	✓	✓	✓	✓	✓	✓
السيد/ علي حميد علي العويس	✓	✓	✓	✓	✓	✓
السيد/ حسين حسن ميرزا الصايغ **	✓	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر
السيد/ شعيب مير هاشم خوري **	✓	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر
السيد/ محمد الشحي **	✓	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر

* أعضاء مجلس الإدارة المعينون في اجتماع الجمعية العمومية 2022
** أعضاء مجلس الإدارة الذين تقاعدوا في اجتماع الجمعية العمومية 2022
لم يتم إصدار أي قرارات بالتمرير لمجلس الإدارة خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2022.

البنود الرئيسية لجدول أعمال مجلس الإدارة خلال عام 2022

	25 يناير 2022	20 أبريل 2022	27 يوليو 2022	26 أكتوبر 2022	16 نوفمبر 2022	14 ديسمبر 2022
الأداء المالي والتخطيط والرقابة	✓	✓	✓	✓	✓	✓
الميزانية والاستراتيجية					✓	
مستجدات الأعمال	✓	✓	✓	✓	✓	✓
التدقيق والضوابط الداخلية	✓	✓	✓	✓		
المخاطر والامتثال		✓	✓	✓		
مستجدات الموارد البشرية بشأن المسائل الرئيسية المتعلقة بالموظفين		✓			✓	✓

مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

تتوافق سياسة مكافآت أعضاء مجلس الإدارة مع ثقافة بنك الإمارات دبي الوطني وبيئته الرقابية وأهدافه طويلة المدى.

تراجع لجنة المجلس للترشيحات والمكافآت والحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية وترفع التوصيات السنوية إلى مجلس الإدارة بشأن شكل ومقدار مكافآت أعضاء مجلس الإدارة، مع الأخذ في الاعتبار مقدار الوقت الذي يمنحونه لبنك الإمارات دبي الوطني، بالإضافة إلى نطاق وتعقيد مسؤولياتهم، ومن بينها العمل في لجان المجلس.

وقد حصل أعضاء اللجنة على بدل قدره 20,000 درهم عن كل اجتماع تم حضوره أثناء عام 2022.

ويقترح مجلس الإدارة مبلغ مكافآت أعضاء مجلس الإدارة على المساهمين.

ويوضح الجدول التالي إجمالي أتعاب مجلس الإدارة المدفوعة لكل عضو من أعضاء مجلس إدارة بنك الإمارات دبي الوطني خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2022:

أعضاء مجلس الإدارة كما في 31 ديسمبر 2022	المنصب	إجمالي الأتعاب المدفوعة في عام 2022 (درهم)
سمو الشيخ/ أحمد بن سعيد آل مكتوم	رئيس مجلس الإدارة - عضو مجلس إدارة مستقل غير تنفيذي	5,000,000
السيد/ هشام عبد الله القاسم ***	نائب رئيس مجلس الإدارة – عضو مجلس إدارة مستقل	5,000,000
معالي/ محمد هادي أحمد الحسيني	عضو مجلس إدارة مستقل غير تنفيذي	2,000,000
سعادة/ هدى السيد نعيم الهاشمي*	عضو مجلس إدارة مستقل غير تنفيذي	غير متوفر
السيد/ جاسم محمد عبد الرحيم العلي*	عضو مجلس إدارة مستقل غير تنفيذي	غير متوفر
سعادة/ خالد جمعة الماجد*	عضو مجلس إدارة مستقل غير تنفيذي	غير متوفر
السيد/ بطي عبيد بطي الملا	عضو مجلس إدارة غير مستقل غير تنفيذي	2,000,000
السيد/ سالم محمد عبيد الله	عضو مجلس إدارة غير مستقل غير تنفيذي	2,000,000
السيد/ علي حميد علي العويس	عضو مجلس إدارة مستقل غير تنفيذي	2,000,000
أعضاء مجلس الإدارة الذين تقاعدوا في اجتماع الجمعية العمومية لعام 2022		
السيد/ حسين حسن ميرزا الصايغ**	عضو مجلس إدارة مستقل غير تنفيذي سابق	2,000,000
السيد/ شعيب مير هاشم خوري**	عضو مجلس إدارة مستقل غير تنفيذي سابق	2,000,000
السيد/ محمد الشحي**	عضو مجلس إدارة مستقل غير تنفيذي سابق	2,000,000

* أعضاء مجلس الإدارة المعينون في اجتماع الجمعية العمومية 2022.

** أعضاء مجلس الإدارة الذين تقاعدوا في اجتماع الجمعية العمومية 2022.

*** تم دفع مبلغ ستة ملايين درهم إضافية للسيد/ هشام عبد الله القاسم أثناء العام المنتهي 31 ديسمبر 2022، مقابل المهام الإضافية التي أنجزها أثناء عام 2022 بصفته العضو المنتدب لبنك الإمارات دبي الوطني.

تمت الموافقة على إجمالي 24 مليون درهم لأعضاء مجلس الإدارة من قبل المساهمين عن كل سنة من السنتين الماليتين 2020 و2021. ومن المقترح التوصية بنفس مستوى المكافآت البالغ 24 مليون درهم للسنة المالية 2022 للموافقة عليه من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية لعام 2023.

معاملات الأطراف ذات العلاقة

تتم معاملات الأطراف ذات العلاقة طبقاً للشروط التجارية العادية.

وفقا لقانون مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، يجب تحديد وتعريف معاملات الأطراف ذات العلاقة، لمنع نشوء أي تضارب محتمل أو فعلي في المصالح. وقد وضع بنك الإمارات دبي الوطني إطار عمل ومبادئ توجيهية بشأن هذه الالتزامات، والتي تشمل مبدأ عدم الدخول في هذه المعاملات إلا على أساس مستقل وتجاري صرف، وعلى أن تكون تلك المعاملات خالية من أي تضارب في المصالح، مع وجوب الاستمرار في مراقبتها.

توضيح طبيعة العلاقة	نوع المعاملة والأرصدة	القيمة (000 درهم) 2022	القيمة (000 درهم) 2022
المساهم الأكبر في الشركة الأم	القروض والذمم المدينة	105,984,325	148,117,393
المساهم الأكبر في الشركة الأم	ودائع العملاء والودائع الإسلامية	5,777,386	5,367,019
المساهمون	القروض والذمم المدينة	1,274,664	1,273,898
المساهمون	الاستثمارات	6,354,232	6,481,084
المساهمون	ودائع العملاء والودائع الإسلامية	1,399,212	1,967,593
الشركات الزميلة	المدفوعات التي تمت	-	99
الصناديق التي يديرها بنك الإمارات دبي الوطني	الرسوم المستلمة	35,081	31,976
الأطراف الأخرى ذات العلاقة	المدفوعات التي تمت	16,656	17,967
أعضاء مجلس الإدارة	رسوم اجتماعات أعضاء مجلس الإدارة	11,494	16,808
أعضاء مجلس الإدارة	القروض والذمم المدينة	1,506,379	872,993
كبار المدراء	تعويضات كبار المدراء	96,349	84,729

ملاحظه: كما في 31 ديسمبر 2022، بلغت نسبة الودائع والقروض المقدمة للجهات ذات الصلة بالحكومة 4% (2021: 5%) و9%(2021: 6%) على التوالي، من إجمالي ودائع وقروض المجموعة. وهذه الكيانات هي كيانات تجارية تدار بشكل مستقل وتتم جميع التعاملات المالية مع المجموعة طبقاً للشروط التجارية الاعتيادية.

بيان الملكية والمعاملات (الشراء والبيع) لأعضاء مجلس الإدارة، مع أزواجهم وأبنائهم، في الأوراق المالية لبنك الإمارات دبي الوطني خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2022.

أعضاء مجلس الإدارة كما في 31 ديسمبر	المنصب	الاسهم/الأوراق المالية المملوكة اعتباراً من 1 يناير 2022 (العضو والزوج والأبناء)	مجموع الأسهم المشتراة خلال 2022	مجموع الأسهم المباعة خلال 2022	الاسهم/الأوراق المالية المملوكة اعتبارا من 31 ديسمبر 2022 (العضو والزوج والأبناء)
سمو الشيخ/ أحمد بن سعيد آل مكتوم	رئيس مجلس الإدارة - عضو مجلس إدارة مستقل غير تنفيذي	655,598	لا يوجد	لا يوجد	655,598
السيد/ هشام عبد الله القاسم	نائب رئيس مجلس الإدارة - عضو مجلس إدارة مستقل	135,200	لا يوجد	لا يوجد	135,200
معالي/ محمد هادي أحمد الحسيني	عضو مجلس إدارة مستقل غير تنفيذي	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
سعادة/ هدى السيد نعيم الهاشمي	عضو مجلس إدارة مستقل غير تنفيذي	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
السيد/ جاسم محمد عبد الرحيم العلي	عضو مجلس إدارة مستقل غير تنفيذي	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
سعادة/ خالد جمعة الماجد	عضو مجلس إدارة مستقل غير تنفيذي	1,404,781	لا يوجد	لا يوجد	1,404,781
السيد/ بطي عبيد بطي الملا	عضو مجلس إدارة غير مستقل غير تنفيذي	7,395,043	لا يوجد	لا يوجد	7,395,043
السيد/ سالم محمد عبيد الله	عضو مجلس إدارة غير مستقل غير تنفيذي	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
السيد/ علي حميد علي العويس	عضو مجلس إدارة مستقل غير تنفيذي	296,479	لا يوجد	لا يوجد	296,479
أعضاء مجلس الإدارة الذين تقاعدوا في اجتماع الجمعية العمومية لعام 2022					
السيد/ حسين حسن ميرزا الصايغ	عضو مجلس إدارة مستقل غير تنفيذي سابق	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
السيد/ شعيب مير هاشم خوري	عضو مجلس إدارة مستقل غير تنفيذي سابق	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد
السيد/ محمد الشحي	عضو مجلس إدارة مستقل غير تنفيذي سابق	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد	لا يوجد

برامج التعريف والتوعية المستمرة لمجلس الإدارة

قام سكرتير الشركة وقسم الموارد البشرية للمجموعة، بالاشتراك مع لجنة المجلس للترشيحات والمكافآت والحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية، بتطوير برنامج تعريفي لأعضاء مجلس الإدارة الجدد، تم تقديمه في 11 أبريل 2022. وحضر الاجتماع التعريفي نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لبنك الإمارات دبي الوطني والرئيس التنفيذي لمصرف الإمارات الإسلامي، الذي دعي إليه جميع أعضاء مجلس الإدارة الآخرين. وتمت تغطية المواضيع التالية:

الموضوع	المتحدث
الكلمة الترحيبية	السيد/ هشام عبد الله القاسم، نائب رئيس مجلس إدارة بنك الإمارات دبي الوطني
رؤية المجموعة وأولوياتها	الرئيس التنفيذي للمجموعة
الآفاق الاقتصادية	رئيس قسم الأبحاث وكبير المسؤولين الاقتصاديين
لمحة عامة عن الأداء المالي للمجموعة	المسؤول الرئيسي للشؤون المالية للمجموعة
لمحة عامة عن إدارة المجموعة	رئيس الموارد البشرية للمجموعة
لمحة عامة عن إدارة المخاطر	المسؤول الرئيسي للمخاطر للمجموعة
لمحة عامة عن أولويات التدقيق الداخلي	المسؤول الرئيسي للتدقيق للمجموعة
لمحة عامة عن إطار عمل الامتثال	المسؤول الرئيسي للامتثال للمجموعة
دور مجلس الإدارة هيكل مجلس الإدارة ولجانه	أمين سر مجلس إدارة المجموعة

وقد شمل البرنامج التعريفي على وجه التحديد حقوق أعضاء مجلس الإدارة وواجباتهم ومسؤولياتهم، والخطط الاستراتيجية للبنك، وقضاياه الهامة المالية والمحاسبية وتلك الخاصة بإدارة المخاطر، وبرامج الامتثال، ودليل وإطار الحوكمة المؤسسية، وقواعد السلوك، وهيكله الإداري، بالإضافة إلى لمحة عام عن البيئة التنظيمية السارية على المجموعة، بما في ذلك أنظمة الحوكمة المؤسسية.

وتراجع لجنة المجلس للترشيحات والمكافآت والحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية على أساس سنوي برنامج التدريب / التوعية لمجلس الإدارة لضمان اكتساب أعضاء مجلس الإدارة للمعرفة والمهارات المتعلقة بمسؤولياتهم والحفاظ عليها وتعزيزها ومن ثم ترفع التوصيات إلى مجلس الإدارة.

التقويم السنوي للتعلم للعام 2022

الربع	البرنامج	المنهج
الربع الثالث	**التكنولوجيا المالية**	27 يوليو 2022
	1. لمحة عامة عن التكنولوجيا المالية	
	2. أمثلة على التكنولوجيا المالية: الخدمات المصرفية والعملات المشفرة والبلوك تشين؛ والتعلم الآلي والتداول؛ والدفعات.	قدمتها إدارة تكنولوجيا المعلومات للمجموعة
	3. مخاطر التكنولوجيا المالية	
الربع الأخير	**تحديث مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب**	19 أكتوبر2022
	1. التغييرات على الأنظمة	
	2. متطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي الجديدة	قدمتها إدارة الامتثال للمجموعة
الربع الأخير	**الأمن السيبراني**	14 ديسمبر2022
	1. مقدمة عن الأمن السيبراني	
	2. تكاليف خروقات الأمن السيبراني والجرائم السيبرانية	قدمتها إدارة تكنولوجيا المعلومات للمجموعة
	3. استراتيجيات مخاطر الأمن السيبراني	

يخصص المجلس ما يكفي من الوقت والميزانية والموارد الأخرى للبرامج التعريفية وجلسات التوعية ويستفيد من الخبرة الخارجية حسب الحاجة.

تقييم مجلس الإدارة

يتعين على مجلس الإدارة مراجعة وتقييم أداء وفعالية المجلس ولجانه بشكل منتظم، ويشمل الدعم المقدم من أمين سر مجلس إدارة المجموعة. وينبغي أن يشمل ذلك المراجعة لأداء كل عضو ومساهمته في المجلس. ويتم بشكل منتظم تعيين خبير استشاري خارجي مستقل لمراجعة أي جانب من جوانب أنشطة المجلس وأدائه وإجراءات تقييمه وتقديم التوصيات بشأنه.

ويتعين على لجنة المجلس للترشيحات والمكافآت والحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية أن توصي مجلس الإدارة بمعايير الأداء (النوعية والقابلة للقياس) التي يجب مراعاتها في عمليات التقييم هذه، والطريقة التي يتم من خلالها تقديم وتفسير ذلك التقييم. ولدى إجرائه أعمال تقييم مجلس الإدارة، يستخدم بنك الإمارات دبي الوطني مجموعة من الأدوات، تتضمن إرشادات تقييم مجلس الإدارة الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي إضافة إلى النماذج الدولية.

لجان مجلس الإدارة

هيكل لجان مجلس الإدارة كما في 31 ديسمبر 2022



مجلس الإدارة هو المسؤول النهائي عن إدارة شؤون بنك الإمارات دبي الوطني. ولكن من أجل زيادة الكفاءة، تم إنشاء لجان للمجلس مفوضة رسمياً وذات أهداف وصلاحيات ومسؤوليات ومدة ولاية.

ولكل لجنة من لجان مجلس الإدارة عضو مستقلٌ يُعيَّنُ رئيساً، باستثناء لجنة المجلس للترشيحات والمكافآت والحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية، حيث أن رئيسها السيد/ بطي عبيد بطي الملا، ليس مستقلاً. ويراجع مجلس الإدارة بانتظام تشكيل لجان المجلس.

وكما هو موضح في قسم "صلاحيات مجلس الإدارة واللجان"، أنشأ المجلس ست لجان دائمة لمساعدته في تنفيذ مسؤولياته.

ولا توجد سياسات صارمة لتناوب اللجنة ويتم إجراء التغييرات في مهام اللجنة بناء على احتياجات اللجنة واهتمامات أعضاء مجلس الإدارة، وخبرتهم، وتوفرهم، والاعتبارات التنظيمية والقانونية المعمول بها.

ولكل لجنة من اللجان الدائمة صلاحيات منوطة بها يوافق عليها المجلس، والتي تحدد مسؤوليات اللجنة، ومؤهلاتها وإجراءاتها، وكيفية رفع اللجنة تقاريرها إلى المجلس. وتُجري كلٌ لجنة تقييماً ذاتياً سنوياً. ويحدد رئيس كل لجنة وتيرة انعقاد اجتماعات اللجنة، بما يتفق مع مهام وصلاحيات اللجنة ومتطلبات بنك الإمارات دبي الوطني.

عضوية لجان مجلس الإدارة والاجتماعات التي تم حضورها خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2022:

الاسم	أعضاء اللجان والاجتماعات التي حضروها					
	لجنة المجلس للتدقيق	لجنة المجلس للمخاطر	لجنة المجلس للترشيحات والمكافآت والحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية	لجنة المجلس للائتمان والاستثمار	لجنة المجلس التنفيذي	لجنة المجلس لمعادلة الأرباح
السيد/ هشام عبد الله القاسم	ع.س (3)	ع (4)	ع (4)	ر (48)	ر (13)	ر (1)
معالي/ محمد هادي أحمد الحسيني				ع (48)	ع (13)	
السيد/ جاسم محمد عبد الرحيم العلي*	ر (3)					
السيد/ بطي عبيد بطي الملا			ر (4)			ع (1)
السيد/ سالم محمد عبيد الله	ع (5)	ع (4)		ع (48)	ع (11)	
السيد/ علي حميد علي العويس		ر (3)	ع (4)	ع (44)	ع (11)	
السيد/ سالم العلي، ممثل لجنة الرقابة الشرعية الداخلي						ع (1)
السيد/ حسين حسن ميرزا الصايغ**	ر.س (2)	ع.س (0)				
السيد/ شعيب مير هاشم خوري	ع.س (2)			ع.س (7)	ع.س (2)	
السيد/ محمد الشحي**	ع.س (2)		ع.س (1)		ع.س (2)	

ملاحظه: ر = رئيس، ر.س = رئيس سابق، ع = عضو، ع.س = عضو سابق.
ويمثل الرقم الوارد بين قوسين عدد الجلسات التي حضرها كل منهم.
* تعيين أعضاء مجلس الإدارة خلال اجتماع الجمعية العمومية العادية لعام 2022
**أعضاء مجلس الإدارة الذين تقاعدوا خلال اجتماع الجمعية العمومية لعام 2022

وكما هو مبين أعلاه حصل أعضاء اللجان على بدل قدره 20,000 درهم عن كل اجتماع تم حضوره أثناء عام 2022.

لجنة المجلس للتدقيق

يقر السيد/ جاسم محمد عبد الرحيم العلي، رئيس لجنة المجلس للتدقيق، بمسؤوليته عن تصريف مهام اللجنة وضمان فعاليتها بموجب المهام والصلاحيات التي تنطوي عليها.

تغيَّر تشكيل لجنة المجلس للتدقيق في فبراير 2022 بسبب تقاعُد ثلاثة أعضاء حاليين (منهم الرئيس). تم تعيين السيد/ جاسم محمد عبد الرحيم العلي رئيساً وتعيين السيد/ هشام عبد الله القاسم عضواً في فبراير 2022. يتوافق تشكيل لجنة المجلس للتدقيق مع المتطلبات التنظيمية لمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

تم تعيين رئيس وحدة الرقابة الشرعية الداخلية في الربع الأول من عام 2022، مع تبعية إدارية مباشرة إلى لجنة المجلس للتدقيق، بما يتفق مع معيار الحوكمة الشرعية للمؤسسات المالية الإسلامية الصادر عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. ومنذ ذلك الحين، قامت لجنة المجلس للتدقيق بمراجعة تقارير وحدة الرقابة الشرعية الداخلية على أساس ربع سنوي. بالإضافة لذلك، قامت لجنة المجلس للتدقيق في عام 2022 بمراجعة النتائج المالية للمجموعة للسنة المنتهية في 2021 والنتائج المالية الربع سنوية لعام 2022 والإشراف على الأمور المتعلقة بالتدقيق الداخلي والحوكمة والامتثال وكذلك المتعلقة بالتدقيق الحكومي.

تشكيل لجنة المجلس للتدقيق في 31 ديسمبر 2022:

الرئيس	السيد/ جاسم محمد عبد الرحيم العلي	عضو مستقل
عضو	السيد/ هشام عبد الله القاسم	عضو مستقل
عضو	السيد/ سالم محمد عبيد الله	عضو غير مستقل

اجتماعات لجنة المجلس للتدقيق 2022

تاريخ اجتماع لجنة المجلس للتدقيق	البنود الرئيسية في جدول الأعمال	عدد الحضور	أسماء الأعضاء الغائبين
25 يناير 2022	مراجعة النتائج المالية للمجموعة للسنة المنتهية في 2021 وتقرير المدققين الخارجيين. التدقيق الداخلي والامتثال والأمور المتعلقة بالحوكمة.	4	لا يوجد
21 فبراير 2022	مراجعة تقرير هيئة الرقابة المالية لعام 2021.	4	لا يوجد
20 أبريل 2022	مراجعة النتائج المالية للمجموعة للربع الأول من عام 2022 وتقرير المدققين الخارجيين. مراجعة الأمور المتعلقة بالتدقيق الداخلي والامتثال والحوكمة.	3	لا يوجد
27 يوليو 2022	مراجعة النتائج المالية للمجموعة للربع الثاني من عام 2022 وتقرير المدققين الخارجيين. مراجعة الأمور المتعلقة بالتدقيق الداخلي والامتثال والحوكمة.	3	لا يوجد
26 أكتوبر 2022	مراجعة النتائج المالية للمجموعة للربع الثالث من عام 2022 وتقرير المدققين الخارجيين. مراجعة الأمور المتعلقة بالتدقيق الداخلي والامتثال والحوكمة.	3	لا يوجد

الاختصاص
تتمثل المسؤولية والوظيفة الأساسية للجنة في مساعدة مجلس إدارة بنك الإمارات دبي الوطني على الوفاء بواجباته من خلال الإشراف على:

- سلامة البيانات المالية والتقارير المالية لبنك الإمارات دبي الوطني؛
- الضوابط المالية وضوابط التدقيق في بنك الإمارات دبي الوطني؛
- تقييم واستقلالية وأداء ومكافآت المدققين الخارجيين لبنك الإمارات دبي الوطني؛
- فعالية وحدة التدقيق الداخلي واستقلاليتها وأدائها؛
- فعالية الإطار العام لحوكمة المخاطر ونظام الرقابة الداخلية؛
- الامتثال للمتطلبات القانونية والتنظيمية والسياسات الداخلية؛ و
- التدقيق الشرعي والامتثال.

لجنة المجلس للمخاطر

يقر السيد/ علي حميد علي العويس رئيس لجنة المجلس للمخاطر بمسؤوليته عن تصريف مهام لجنة المجلس للمخاطر وضمان فعاليتها بموجب المهام والصلاحيات التي تنطوي عليها.

تتولى لجنة المجلس للمخاطر الإشراف على إدارة المخاطر ضمن مسؤوليتها لتقديم المشورة لمجلس الإدارة بشأن استراتيجية المخاطر الشاملة، وتقبل المخاطر وتحمل المخاطر. وخلال عام 2022، أوفت لجنة المجلس للمخاطر بمسؤوليتها لضمان وجود إطار شامل لحوكمة المخاطر على نطاق المجموعة، يناسب بيان القدرة على تحمل المخاطر وطبيعة وحجم وتعقيد أعمال المجموعة وهيكلها.

وكفلت لجنة المجلس للمخاطر توفير الصلاحيات بمستويات مناسبة، للموافقة على وثائق سياسة المجموعة وأنظمة قياس المخاطر. كما ضمنت لجنة المجلس للمخاطر توافق ضوابط المخاطر مع إطار عمل إدارة المخاطر للمجموعة. وعلاوة على ذلك، فقد حرصت لجنة المجلس للمخاطر على أن تظل أهداف إدارة المخاطر متسقة ومتوافقة مع المعايير المحددة والأنظمة السارية.

تشكيل لجنة المجلس للمخاطر لمجلس الإدارة كما في 31 ديسمبر 2022:

رئيس اللجنة	السيد/ علي حميد علي العويس	عضو مستقل
عضو	السيد/ هشام عبد الله القاسم	عضو مستقل
عضو	السيد/ سالم محمد عبيد الله	عضو غير مستقل

اجتماعات لجنة المجلس للمخاطر 2022

تاريخ اجتماع لجنة المجلس للمخاطر	البنود الرئيسية في جدول الأعمال	عدد الحضور	أسماء الأعضاء الغائبين
16 مارس 2022	• تقرير الامتثال للمجموعة. • تقارير المخاطر ربع السنوية وتقارير مستجدات المحفظة ومستجدات الاسترداد والتمويل والسيولة ومستجدات مخاطر أسعار الفائدة في دفتر البنوك. • تقرير القدرة على تحمل المخاطر للمجموعة للسنة المالية 2022. • تقرير حالات الاحتيال ربع السنوي. • الأمور المتعلقة بالحوكمة (بما في ذلك المحاضر والسياسات والمهام والصلاحيات).	2	السيد/ علي حميد علي العويس

تاريخ اجتماع لجنة المجلس للمخاطر	البنود الرئيسية في جدول الأعمال	عدد الحضور	أسماء الأعضاء الغائبين
15 يونيو 2022	• تقرير الامتثال للمجموعة. • تقارير المخاطر ربع السنوية وتقارير مستجدات المحفظة ومستجدات الاسترداد والتمويل والسيولة ومستجدات مخاطر أسعار الفائدة في دفتر البنوك. • تقرير حالات الاحتيال ربع السنوي، الربع الأول 2022. • إجراءات إطار عمل خاص بالمخاطر. • الأمور المتعلقة بالحوكمة (بما في ذلك المحاضر والسياسات والمهام والصلاحيات).	3	لا يوجد
14 سبتمبر 2022	• تقرير الامتثال للمجموعة. • تقارير المخاطر ربع السنوية وتقارير مستجدات المحفظة ومستجدات الاسترداد والتمويل والسيولة ومستجدات مخاطر أسعار الفائدة في دفتر البنوك. • تقرير حالات الاحتيال ربع السنوي، الربع الثاني 2022. • الأمور المتعلقة بالحوكمة (بما في ذلك المحاضر والسياسات والمهام والصلاحيات).	3	لا يوجد
9 نوفمبر 2022	• تقرير الامتثال للمجموعة. • تقارير المخاطر ربع السنوية وتقارير مستجدات المحفظة ومستجدات الاسترداد والتمويل والسيولة ومستجدات مخاطر أسعار الفائدة في دفتر البنوك. • تقرير حالات الاحتيال ربع السنوي، الربع الثالث 2022. • حالة احتيال خارجي – ائتمان مشترك. • تقييم مخاطر الجرائم المالية لعام 2022. • الأمور المتعلقة بالحوكمة (بما في ذلك المحاضر والسياسات والمهام والصلاحيات).	3	لا يوجد

الاختصاص

تتمثل المسؤولية والمهام الرئيسية للجنة المجلس للمخاطر في مساعدة مجلس إدارة بنك الإمارات دبي الوطني على الوفاء بمهامه من خلال الإشراف على:

- الاستراتيجية الشاملة للمخاطر والقدرة على تحمل المخاطر،
- إطار حوكمة المخاطر على نطاق المجموعة، بما في ذلك تقبل المخاطر؛
- ملف مخاطر المجموعة ومراقبة المخاطر فيما يتعلق بإطار تقبل المخاطر المعتمد؛
- التعرض لمخاطر الائتمان والسوق مقابل بيان تحمل المخاطر للمجموعة؛ و
- الأنشطة ذات الصلة بمعايير بازل 2 وبازل 3.

لجنة المجلس للترشيحات والمكافآت والحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية

يقر السيد/ بطي عبيد بطي الملا، رئيس لجنة المجلس للترشيحات والمكافآت والحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية، بمسؤوليته عن تصريف مهام اللجنة وضمان فعاليتها بموجب المهام والصلاحيات التي تنطوي عليها.

وخلال عام 2023، ستواصل لجنة المجلس للترشيحات والمكافآت والحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية تعزيز حوكمتها بشأن الأمور المتعلقة بالموظفين وتنفيذ متطلبات المهام والصلاحيات الجديدة الخاصة بها. وبالإضافة لذلك، فقد أحرزت لجنة المجلس للترشيحات والمكافآت والحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية الإنجازات الرئيسية التالية خلال عام 2022:

- حيث ضمنت أن سياسة وإطار عمل التعويضات الخاصة بالمجموعة، تدعم استراتيجية المجموعة وأهدافها وثقافتها وقيمها، وتخلق القدر المطلوب من التحفيز لإدارة المخاطر ورأس المال والسيولة، كما تكفلت بمواءمة تلك السياسة مع جميع الأنظمة السارية.
- الإشراف على أداء ومكافآت الإدارة العليا للبنك.
- ضمان وضع عملية مناسبة وملائمة لتحديد وتقييم واختيار أعضاء الإدارة العليا؛
- مشاريع الموارد البشرية الرئيسية المعتمدة، وتشمل:
  - o تحويل مشهد تكنولوجيا الموارد البشرية إلى مجموعة واحدة شاملة من التطبيقات لتوفير التغطية والتكامل والتحكم في دورة حياة الموظف بجميع مراحلها؛ و
  - o وضع نموذج جديد للبنية المهنية يوفر مخططاً للأدوار والمسؤوليات والمهارات والخبرات، مما يسمح للأفراد بتحديد خياراتهم المهنية على نطاق المؤسسة والأعمال للوصول إلى المواهب وإدارتها بشكل أكثر فعالية بناء على المهارات.
- مراجعة لجان مجلس الإدارة المختلفة وأنشطتها، والموافقة على تشكيل لجنة المجلس لمعادلة الأرباح، و
- مراجعة واعتماد استراتيجية التوطين الجديدة بالمواءمة مع أحدث المبادئ التوجيهية المحدثة الصادرة من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

تشكيل لجنة المجلس للتدقيق كما في 31 ديسمبر 2022:

رئيس اللجنة	السيد/ بطي عبيد بطي الملا	عضو غير مستقل
عضو	السيد/ هشام عبد الله القاسم	عضو مستقل
عضو	السيد/ علي حميد علي العويس	عضو مستقل

اجتماعات لجنة المجلس للترشيحات والمكافآت والحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية لعام 2022

تاريخ اجتماع لجنة المجلس للترشيحات والمكافآت والحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية	البنود الرئيسية في جدول الأعمال	عدد الحضور	أسماء الأعضاء الغائبين
2 فبراير 2022	• استقالات وتعيينات أعضاء مجلس الإدارة. • تقرير القوى العاملة للمجموعة. • إنجازات التوطين في بنك الإمارات دبي الوطني 2021. • تقرير الإدارة العليا لمجموعة بنك الإمارات دبي الوطني. • مستجدات الموارد البشرية لمجموعة بنك الإمارات دبي الوطني بما في ذلك التعويضات / مكافآت الأداء 2021. • مراجعة البرنامج التعريفي لمجلس إدارة مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني. • الأمور المتعلقة بالحوكمة.	4	لا يوجد
28 يونيو 2022	• تقرير القوى العاملة للمجموعة. • تقرير المنضمين والمغادرين على المستوى التنفيذي للمجموعة. • تقرير التوطين الخاص ببنك الإمارات دبي الوطني. • مراجعة واعتماد تقويم التعلم لعام 2022 لمجلس الإدارة. • تقديم نموذج جديد للبنية المهنية للمجموعة.	3	لا يوجد
27 سبتمبر 2022	• تقرير القوى العاملة للمجموعة بما في ذلك التعيينات الرئيسية. • تقرير التوطين الخاص ببنك الإمارات دبي الوطني. • تقرير المنضمين والمغادرين على المستوى التنفيذي للمجموعة. • تشكيل لجنة معادلة الأرباح • الأمور المتعلقة بالحوكمة.	3	لا يوجد
16 نوفمبر 2022	• تقرير القوى العاملة للمجموعة بما في ذلك التعيينات الرئيسية. • تقرير المنضمين والمغادرين على المستوى التنفيذي لمجموعة بنك الإمارات دبي الوطني. • تقرير التوطين في بنك الإمارات دبي الوطني. • مراجعة واعتماد تحسينات السياسة الصحيحة والمناسبة - الإدارة العليا. • مستجدات استراتيجية التوطين للفترة -2022 2026. • مراجعة واعتماد تعديلات سياسة الخدمة الوطنية. • مراجعة واعتماد مقترح وعاء تمويل مكافآت مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني لعام 2022. • مراجعة ومناقشة خطة التعاقب الوظيفي. • مراجعة واعتماد تقويم تدريب مجلس الإدارة - 2023.	3	لا يوجد
14 ديسمبر 2022	• مراجعة الهيكل التنظيمي لمجموعة بنك الإمارات دبي الوطني.	3	لا يوجد

الاختصاص

- تتمثل المسؤولية والمهام الرئيسية للجنة المجلس للترشيحات والمكافآت والحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية في مساعدة مجلس الإدارة على الوفاء بمهامه من خلال الإشراف على:
- الأمور المتعلقة بمجلس الإدارة، بما في ذلك تشكيل أعضاء مجلس الإدارة وترشيحهم وتقييمهم وخطط التعاقب الوظيفي وسياسات المكافآت الخاصة بهم؛
- إعداد التقارير عن الحوكمة المؤسسية والأمور المتعلقة بالمكافآت، وتطوير إطار الحوكمة المؤسسية وأنظمتها وضوابطها؛
- الإشراف على الحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية واستراتيجية استدامة الشركات؛
- ثقافة الشركة وقيمها، بما في ذلك ثقافة الحوكمة الخاصة بها؛
- سياسات الاختيار والتقييم والتعاقب الوظيفي والمكافآت للإدارة العليا؛ و
- استراتيجية الموارد البشرية بما في ذلك التوطين.

لجنة المجلس للائتمان والاستثمار

يقر السيد/ هشام عبد الله قاسم القاسم، رئيس لجنة المجلس للائتمان والاستثمار المنبثقة عن مجلس الإدارة بمسؤوليته عن تصريف مهامها وضمان فعاليتها بموجب المهام والصلاحيات التي تنطوي عليها.

تشكيل لجنة المجلس للائتمان والاستثمار كما في 31 ديسمبر 2022:

رئيس اللجنة	السيد/ هشام عبد الله القاسم	مدير مستقل
عضو	معالي/ محمد هادي أحمد الحسيني	عضو مستقل
عضو	السيد/ علي حميد علي العويس	عضو مستقل
عضو	السيد/ سالم محمد عبيد الله	عضو غير مستقل

اجتماعات لجنة المجلس للائتمان والاستثمار لعام 2022

عدد اجتماعات لجنة المجلس للائتمان والاستثمار	البنود الرئيسية في جدول الأعمال
48	• مراجعة ومراقبة فعالية استراتيجية مخاطر الائتمان والاستثمار. و • تقديم المشورة للإدارة العليا بشأن استراتيجيات الأعمال وسياسات الائتمان والاستثمار.

الاختصاص

تتمثل المسؤولية والمهام الرئيسية للجنة المجلس للائتمان والاستثمار في مساعدة مجلس الإدارة على الوفاء بمهامه من خلال الإشراف على:

- إدارة التعرض للمخاطر الائتمانية والمحافظ الاستثمارية؛
- فعالية استراتيجية وسياسات مخاطر الائتمان والاستثمار؛
- اعتماد المنتجات والخدمات الجديدة، وخطوط البنوك والبلدان، والتسهيلات الائتمانية، ومقترحات الاستثمار وإدارة الأصول؛
- ضمان مواءمة تصنيف مخاطر الائتمان لاستراتيجية العمل وتقبل المخاطر؛ و
- مراجعة تشكيل المحفظة وجودتها وأدائها وامتثالها.

لجنة المجلس لمعادلة الأرباح

يقر السيد/ هشام عبد الله قاسم القاسم، رئيس مجلس إدارة لجنة المجلس لمعادلة الأرباح، بمسؤوليته عن أداء مهام اللجنة وضمان فعاليتها بموجب المهام والصلاحيات التي تنطوي عليها.

لجنة المجلس لمعادلة الأرباح، التي تم تشكيلها في نوفمبر 2022، هي لجنة تابعة لمجلس الإدارة، تستمد منها صلاحيتها وترفع إليها تقاريرها بانتظام.

تجتمع لجنة المجلس لمعادلة الأرباح مرة كل ثلاثة أشهر خلال العام. يتألف الأعضاء الدائمون في لجنة المجلس لمعادلة الأرباح من عضوين من مجلس الإدارة يرشحهما المجلس وعضو واحد من لجنة الرقابة الشرعية الداخلية.

تشكيل لجنة المجلس لمعادلة الأرباح كما في 31 ديسمبر 2022:

رئيس اللجنة	السيد/ هشام عبد الله القاسم	عضو مستقل
عضو	السيد/ بطي عبيد بطي الملا	عضو غير مستقل
عضو	د. سالم العلي	ممثل لجنة الرقابة الشرعية الداخلية

اجتماعات لجنة المجلس لمعادلة الأرباح للعام 2022

تاريخ اجتماع لجنة المجلس لمعادلة الأرباح	البنود الرئيسية في جدول الأعمال	عدد الحضور	أسماء الأعضاء الغائبين
9 نوفمبر 2022	مراجعة واعتماد الأمور الرئيسية المتعلقة بالحوكمة بما في ذلك لائحة المهام والصلاحيات وسياستها وتقديم المستجدات حول الأعمال والبيانات المالية للنافذة الإسلامية.	3	لا يوجد

الاختصاص

تتمثل المسؤولية والمهام الرئيسية للجنة المجلس لمعادلة الأرباح في مساعدة مجلس إدارة بنك الإمارات دبي الوطني على الوفاء بمهامه من خلال الإشراف على:

- سياسات واستراتيجيات الاستثمارات الإسلامية، واستراتيجيات إدارة المخاطر التجارية المنقولة؛
- المراجعات المنتظمة لسياسات الاستثمار الإسلامي وأداء محفظة الأصول التي تُسْتَثمرُ فيها أموال أصحاب الحسابات الإسلامية.
- مراقبة وتدقيق استخدام الاحتياطيات مثل احتياطي معادلة الأرباح، واحتياطي مخاطر الاستثمار، وتقديم التوصيات المناسبة إلى مجلس الإدارة؛ و
- تنفيذ إطار سياسة الحوكمة، بهدف أساسي هو حماية مصالح الأطراف المعنيين بما يتفق مع قرارات الهيئة الشرعية العليا ولجنة الرقابة الشرعية الداخلية.

لجنة المجلس التنفيذي

يقر السيد/ هشام عبد الله قاسم القاسم، رئيس لجنة المجلس التنفيذي، بمسؤوليته عن أداء مهام اللجنة وضمان فعاليتها بموجب المهام والصلاحيات التي تنطوي عليها.

تشكيل اللجنة كما في 31 ديسمبر 2022:

رئيس اللجنة	السيد/ هشام عبد الله القاسم	عضو مستقل
عضو	معالي/ محمد هادي أحمد الحسيني	عضو مستقل
عضو	السيد/ علي حميد علي العويس	عضو مستقل
عضو	السيد/ سالم محمد عبيد الله	عضو غير مستقل

اجتماعات لجنة المجلس التنفيذي لعام 2022

عدد اجتماعات لجنة المجلس التنفيذي	موضوعات الاجتماع
13	مراجعة واعتماد الأمور الرئيسية المتعلقة بالحوكمة بما في ذلك لائحة المهام والصلاحيات وسياستها وتقديم المستجدات حول الأعمال والبيانات المالية للنافذة الإسلامية.

الاختصاص

تتمثل المسؤولية والمهام الأساسية للجنة المجلس التنفيذي في تمثيل مجلس الإدارة بشأن الأمور العاجلة أثناء الفترات الواقعة بين اجتماعات مجلس الإدارة العادية في الحالات التي يتعذر فيها عقد اجتماع لمجلس الإدارة وإدارة الأمور الأخرى التي يفوضها فيها المجلس. تمارس لجنة المجلس التنفيذي صلاحيات مجلس الإدارة في الإشراف والرقابة على شؤون المجموعة.

الإدارة العليا



السيد/ شين نيلسون

الرئيس التنفيذي للمجموعة

تولى السيد/ شين نيلسون منصب الرئيس التنفيذي لمجموعة بنك الإمارات دبي الوطني في عام 2013. وقبل انضمامه إلى بنك الإمارات دبي الوطني، شغل منصب الرئيس التنفيذي لبنك ستاندرد تشارترد الخاص في سنغافورة، ورئيس المجلس الاستشاري لبنك ستاندرد تشارترد صادق، وعضو مجلس إدارة بنك ستاندرد تشارترد (الصين) المحدود.

يشغل السيد/ نيلسون عضوية مجالس إدارة الإمارات الإسلامي، وشركة الإمارات دبي الوطني كابيتال المحدودة، وشركة الإمارات دبي الوطني كابيتال ش.م.ع، وشركة تنفيذ، ودينيزبنك ايه اس (تركيا)، ومؤتمر النقد الدولي، وشركة مارش الإمارات لوساطة التأمين، وعضو المجلس الاستشاري لجامعة ولونغونغ في دبي، وعضو مجلس التعاون الدولي فرنسا الإمارات العربية المتحدة.

ومن بين المناصب البارزة الأخرى التي شغلها السيد/ نيلسون في المجال المصرفي الرئيس التنفيذي الإقليمي لبنك ستاندرد تشارترد الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، ورئيس مجلس إدارة ستاندرد تشارترد (باكستان) المحدود، ورئيس المجلس الاستشاري المصرفي لمجلس إدارة مركز دبي المالي العالمي. كما شغل منصب الرئيس التنفيذي والعضو المنتدب لبنك ستاندرد تشارترد، ماليزيا بيرهاد ومقره كوالالمبور.

إن خبرات السيد/ نيلسون القوية، عبر مختلف المناصب والمناطق الجغرافية، هي شهادة على خبراته المتنوعة في مجال الخدمات المصرفية. وفي وقت سابق من حياته المهنية، شملت مناصبه منصب الرئيس التنفيذي للمخاطر في ستاندرد تشارترد للخدمات المصرفية للشركات ومقرها سنغافورة، والرئيس الإقليمي للتدقيق المصرفي للشركات والمؤسسات لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ والهند، بالإضافة إلى منصب الرئيس الإقليمي للائتمان في هونغ كونغ والصين وشمال شرق آسيا، إلى جانب المنصبين الأخيرين في هونغ كونغ. وقد تولى أيضا منصب رئيس الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات في مؤسسة وستباك المصرفية لغرب أستراليا ومقرها في بيرث.

وهو عضو خريج في المعهد الأسترالي لمديري الشركات، كما أنه زميل مشارك في المعهد الأسترالي للمديرين.

السيد/ باتريك سوليفان

المسؤول الرئيسي للشؤون المالية للمجموعة

يشغل السيد/ باتريك سوليفان منصب المسؤول الرئيسي للشؤون المالية للمجموعة في بنك الإمارات دبي الوطني منذ يناير 2020. وهو محاسب قانوني معتمد يتمتع بخبرة مدتها 30 عاماً في مجال الخدمات المصرفية والمالية في المملكة المتحدة والصين وهونغ كونغ وروسيا ونيوزيلندا، وحالياً في دولة الإمارات العربية المتحدة. وقد انضم إلى بنك الإمارات دبي الوطني قادماً من ستاندرد تشارترد حيث شغل عدداً من المناصب العليا في الشؤون المالية، منها المراقب المالي للمجموعة، وكبير المسؤولين الماليين في ستاندرد تشارترد الصين، ورئيس الشؤون المالية للخدمات المصرفية للشركات في هونغ كونغ والصين الكبرى. وعمل قبل ذلك عمل مع برايس ووترهاوس كوبرز في القطاع المصرفي وأسواق رأس المال في بلدان متعددة.

السيد/ عبد الله قاسم

الرئيس التنفيذي، إدارة العمليات للمجموعة

يتولى السيد/ عبد الله قاسم مسؤولية تحديد وتنفيذ الاستراتيجية التشغيلية والتقنية والرقمية لبنك الإمارات دبي الوطني. ويشمل ذلك قيادة أكبر تحول في تكنولوجيا المعلومات للبنك على الإطلاق بقيمة تزيد عن 1 مليار درهم. وفي عام 2018، تم إنشاء مكتب رقمي جديد للمجموعة تحت قيادة السيد/ قاسم. ويتمتع السيد/ قاسم بأكثر من 30 عاما من الخبرة في مجال التكنولوجيا والعمليات. وله تأثير واسع النطاق في مجال رسم الاستراتيجيات التجارية والتكنولوجية لجهات أخرى في المنطقة، كونه عضواً في مجلس إدارة العديد من الكيانات الأخرى.

السيد/ أحمد القاسم

رئيس الأعمال المصرفية للشركات والمؤسسات للمجموعة

يتمتع السيد/ أحمد القاسم بخبرة تزيد عن 18 عاما في مجال الخدمات المصرفية التجارية والاستثمارية، ويقود وحدة الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات مع توسيع نطاق دوره في عام 2023 ليشمل الأسواق العالمية والخزينة والأبحاث في مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني.

وخلال فترة عمله، تبنى السيد/ القاسم تطبيق الابتكار الرقمي والذكاء الاصطناعي وتجربة العملاء الفريدة لتعزيز عروض الخدمات المصرفية للشركات للمجموعة. كما قاد تطوير المنتجات وتنفيذ تمويل التجارة وسلسلة التوريد وإدارة النقد والحلول المصرفية الإسلامية الحائزة على جوائز مع دفع مستويات أعلى من الإقراض لقاعدة عملاء المجموعة من الشركات والمؤسسات في تسع دول.

وقبل ذلك، شغل السيد/ القاسم منصب الرئيس التنفيذي لشركة "الإمارات دبي الوطني كابيتال"، ذراع الخدمات المصرفية الاستثمارية لبنك الإمارات دبي الوطني، ثم المدير العام للخدمات المصرفية للشركات في بنك الإمارات دبي الوطني، حيث أدار عملية التحول الناجحة للوحدات المعنية، والبناء على القدرات وخلق أوجه التآزر عبر فرق متعددة الوظائف. وهو حاليا عضو في مجالس إدارة مجموعة تيكوم والعديد من الكيانات الأخرى، وهو عضو في اللجنة التنفيذية لبنك الإمارات دبي الوطني.

السيد/ سوفو ساركار

رئيس الخدمات المصرفية للافراد وإدارة الثروات للمجموعة

السيد/ سوفو ساركار هو أحد كبار المتخصصين في الخدمات المصرفية للأفراد ويتمتع بخبرة تزيد عن 35 عاماً في مجال الوظائف المتعددة في جميع أنحاء الشرق الأوسط وآسيا. ويشغل حالياً منصب نائب رئيس تنفيذي أول ورئيس الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات للمجموعة في بنك الإمارات دبي الوطني. ويشرف من خلال منصبه الحالي، على جميع جوانب الخدمات المصرفية للأفراد، والخدمات المصرفية الخاصة وإدارة الأصول في بنك الإمارات دبي الوطني، والتي تساهم مجتمعة بإيرادات سنوية تزيد عن 2.8 مليار دولار أمريكي، أي حوالي ثلث إيرادات المجموعة. وهو أيضا رئيس مجلس إدارة شركة الإمارات دبي الوطني لإدارة الأصول، وهي أكبر شركة لإدارة الأصول في دولة الإمارات العربية المتحدة. وهو عضو في مجلس إدارة "تنفيذ"، وهي شركة تابعة تعنى بمهام العمليات والإنجاز لبنك الإمارات دبي الوطني. كما أنه عضو في المجالس الاستشارية لمؤسستين تعليميتين رائدتين في دولة الإمارات العربية المتحدة.

السيد/ آزار علي خواجة

رئيس الأسواق العالمية والخزينة للمجموعة

يتولى السيد/ آزار علي خواجة منصب نائب رئيس تنفيذي أول، الأسواق العالمية والخزينة وأمين الخزينة للمجموعة. يعمل مع المجموعة منذ سبتمبر 2012 ولديه أكثر من 25 عاماً من الخبرة في مجال الخزينة والأسواق العالمية عبر العديد من المناطق الجغرافية. وقبل انضمامه إلى بنك الإمارات دبي الوطني، شغل العديد من المناصب العليا في العديد من البنوك الرائدة الأخرى.

السيد/ مانوج تشاولا

المسؤول الرئيسي للمخاطر للمجموعة

مانوج تشاولا هو مصرفي أول يتمتع بخبرة واسعة (تزيد على 25 عاماً) في إدارة المخاطر، بما في ذلك المخاطر المؤسسية والتنظيمية، وتطوير النماذج والتحقق من صحتها، وائتمان الشركات والأفراد، والأسواق العالمية والخدمات المصرفية الخاصة وإدارة المخاطر التشغيلية. وقد كان مصمماً رئيسيا في تنفيذ إطار إدارة المخاطر على نطاق المجموعة عبر جميع تدفقات المخاطر بما في ذلك وحدة مخاطر الائتمان للشركات الجديدة وعمليات الدمج والاستحواذ والحوكمة المؤسسية والتكامل والتحولات ودفع الإنتاجية والتحسينات التشغيلية والعناية الواجبة والتدقيق وإدارة المشاريع والخدمات المصرفية للشركات والحلول التجارية المهيكلة. يتولى السيد/ شاولا في بنك الإمارات دبي الوطني المسؤولية عن الحوكمة الشاملة لجميع جوانب المخاطر التي تشمل الموظفين والسياسة والمحافظ والعمليات وأنظمة المخاطر.

السيدة/ إيمان عبد الرزاق

المسؤول الرئيسي للموارد البشرية للمجموعة

تولت السيدة/ إيمان عبد الرزاق منصب المسؤول الرئيسي للموارد البشرية للمجموعة في يناير 2020. كما أنها عضو في مجلس إدارة بنك الإمارات دبي الوطني مصر ش.م.م. وقد لعبت السيدة/ عبد الرزاق دوراً أساسياً في قيادة ممارسة مهام عملها بطريقة ديناميكية واستباقية، والتغيير الفكري بالإضافة إلى قيادة تنمية مهارات المستقبل لإعادة صقل وبناء قوة عاملة مرنة يمكنها تبني المشهد الرقمي المتطور.

وقبل انضمامها إلى بنك الإمارات دبي الوطني، عملت السيدة/ إيمان في بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود كرئيس إقليمي للموارد البشرية والاستراتيجية والتخطيط ورئيس شؤون الموظفين لمنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا وتركيا. استهلّت السيدة/ عبد الرزاق حياتها المهنية في بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود بداية كمسؤول مصرفي لخدمات الشركات قبل أن تنتقل إلى الموارد البشرية. وعندما توسع دورها في بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود ليشمل رئيس شؤون الموظفين والاستراتيجية والتخطيط، كانت تقود عملية تقديم عدد من البرامج الاستراتيجية مع التركيز على تسريع النمو لتحقيق نمو متزايد في الأعمال والإيرادات. وانطلاقا من ارتباطاتها العالمية، عملت السيدة/ إيمان أيضاً في شراكة وثيقة مع الإدارة العليا في مجموعة إتش إس بي سي لإدارة عمليات الدمج والاستحواذ في المنطقة، فضلاً عن دفع عجلة النمو بنجاح في جميع أنحاء المنطقة، معززة بقدرتها على بناء علاقات قوية مع الأطراف المعنيين الخارجيين والعملاء والهيئات التنظيمية.

والسيدة/ عبد الرزاق عضو في مجالس إدارة شركة إعمار العقارية ش.م.ع، وشركة دبي للمرطبات ش.م.ع، ومعهد الإمارات للدراسات المصرفية والمالية.

السيد/ صلاح أمين

الرئيس التنفيذي للإمارات الإسلامي

يشغل السيد/ صلاح أمين منصب الرئيس التنفيذي لمصرف الإمارات الإسلامي، ذراع الخدمات المصرفية الإسلامية التابعة لمجموعة بنك الإمارات دبي الوطني. يتمتع السيد/ صلاح أمين بخبرة مصرفية تمتد على مدار 30 عاما تقريباً، حيث استهل مسيرته المهنية لدى مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني في عام 1989. وقد شغل العديد من المناصب الإدارية العليا، بما في ذلك منصب رئيس فروع المجموعة ورئيس وحدة الخدمات المصرفية للشركات، كما شغل مؤخراً، منصب نائب رئيس تنفيذي، رئيس مجموعة الخدمات المصرفية للشركات في بنك الإمارات دبي الوطني. ويتمتع السيد/ صلاح بخبرة واسعة اكتسبها من خلال التعامل مع كافة عملاء الشركات وإدارة التوزيع، حيث تولى مهام وضع وقيادة الاستراتيجيات نيابة عن العملاء في العديد من المناطق الجغرافية والقطاعات عبر المجموعة. يشغل مناصب على مستوى مجلس الإدارة في العديد من المؤسسات المالية المصرفية والمؤسسات المالية غير المصرفية في دولة الإمارات العربية المتحدة، منها منصب نائب رئيس مجلس إدارة بنك سايكورب البحرين – المنامة، ورئيس مجلس إدارة شركة الإمارات دبي الوطني كابيتال "إمكاب"، وعضو مجلس إدارة شركة الإمارات دبي الوطني كابيتال "إمكاب" وشركة الإمارات للخدمات المالية وشركة الإمارات دبي الوطني العقاري، وشركة الإمارات دبي الوطني للأوراق المالية. تلقى السيد/ أمين تعليمه في الولايات المتحدة الأمريكية وعمل في بيئات متعددة الثقافات.

السيد/ هاكان أتيش

الرئيس التنفيذي – دينيز بنك، تركيا

تم تعيين السيد/ هاكان أتيش بمنصب الرئيس التنفيذي لدينيز بنك، تركيا في يونيو 1997 كرئيس مؤسس ورئيس مجلس إدارة العديد من الشركات التابعة لدنيز بنك، ومنها "دينيز ياتريم منكول كيمتلر أي.إس"، و "نترتك أي.إس"، و "دينيز بانك أي فيينا"، و "نيوهاب تكنلوجي يازيليم بازرالاما في إي دانيس ماليك أي. إس". وهو أيضاً عضو في مجالس إدارة بنك الإمارات دبي الوطني مصر وشركة "متلايف إمكليليك في حياة المساهمة" وقبل ذلك، شغل العديد من المناصب العليا في القطاع المصرفي، منها مناصب المدقق الداخلي في "إيش بنك" ومدير الفرع في "المداح، وشيشلي، وباكيركوي وإزمير"، ونائب الرئيس التنفيذي المسؤول عن الشؤون المالية والعمليات في بنك "إكبريس". كما أسس بنك "غارانتي موسكو" في روسيا.

السيد/ نيراج ماكين

رئيس العمليات الدولية والاستراتيجية للمجموعة

السيد/ نيراج ماكين هو نائب رئيس تنفيذي أول، ورئيس العمليات الدولية للمجموعة في بنك الإمارات دبي الوطني وعضو اللجنة التنفيذية للمجموعة. كما أنه عضو مجلس إدارة غير تنفيذي في بنك الإمارات دبي الوطني مصر ش.م.م. وبالإضافة إلى ذلك، فإنه يقود أيضاً وحدة استراتيجية المجموعة ويقود عملية إنشاء مركز التحليلات المتقدمة للتميز لبنك الإمارات دبي الوطني. وبصفته رئيس العمليات الدولية، فإن السيد/ ماكين مسؤولٌ عن إدارة الأعمال والربحية والإشراف والحوكمة لجميع الوحدات الدولية. وبصفته رئيس استراتيجية المجموعة، فإنه يدعم الرئيس التنفيذي ومجلس الإدارة في تطوير الاستراتيجية عبر المجموعة لتشمل التوسع الدولي لبنك الإمارات دبي الوطني في كل من مصر وتركيا.

السيد/ سايمون كوبليستون

المستشار العام للمجموعة

تم تعيين السيد/ سايمون كوبليستون مستشاراً قانونياً عاماً للمجموعة في بنك الإمارات دبي الوطني في يناير 2021. وهو مسؤول بشكل عام عن إدارة المخاطر القانونية، فضلاً عن جودة الخدمات القانونية وتقديم الخدمات على نطاق المجموعة. عمل السيد/ كوبليستون في دولة الإمارات العربية المتحدة منذ عام 2006، حيث بدأ بالعمل في صندوق ثروة سيادي ثم في بنك محلي بارز. ولديه أكثر من 20 عاماً من الخبرة كمحام وأكثر من عقد من الخبرة في القطاع المصرفي المحلي. وتشمل خبرته القطاعات المصرفية، وإدارة الأصول والخدمات المالية، وتمويل الشركات والمشتريات وتكنولوجيا المعلومات والعقارات والخزينة والتنظيم والحوكمة. كما أن لديه خبرة واسعة في القطاعات والمناطق الجغرافية عالية التنظيم وخبرة واسعة في الأسواق الدولية والعابرة للحدود والناشئة.

وفيما مضى، شغل السيد/ كوبليستون عدة مناصب في مجالس إدارة العديد من الكيانات المحلية والدولية منها مجوهرات داماس ومُصْدِر سندات ومدير أصول محلي. كما عمل السيد/ كوبليستون في مجلس إدارة بنك إسلامي مرخص. ومنذ عام 2021، يشغل السيد /كوبليستون منصب رئيس اللجنة القانونية في اتحاد مصارف الإمارات.

السيد/ فيكتور ماتافونوف

المسؤول الرئيسي لإدارة الامتثال للمجموعة

تم تعيين السيد/ فيكتور ماتافونوف بمنصب المسؤول الرئيسي لإدارة الامتثال للمجموعة في بنك الإمارات دبي الوطني في يونيو 2014. ويتمتع بأكثر من 35 عاماً من الخبرة المصرفية الدولية في جميع أنحاء أستراليا وأوروبا والأمريكتين والشرق الأوسط وإفريقيا وآسيا مع ستاندرد تشارترد وجرينديلز وإيه. إن. زد. وتشمل تلك المدة أكثر من 15 عاما في مجال التدقيق الخارجي / الداخلي و20 عاما في مجال الامتثال المتعلق بالجرائم التنظيمية والمالية، حيث تعامل مع الجهات التنظيمية والهيئات الصناعية والبنوك المراسلة وبائعي الأنظمة. كما أنه الرئيس المنتهية ولايته للجنة الامتثال في اتحاد مصارف الإمارات وعضو مؤسس في مجموعة الامتثال لمكافحة الجرائم المالية في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا. وقد بدأ حياته المهنية مع مؤسسة كوبرز وليبراند في ملبورن. وهو حاصل على درجة البكالوريوس في التجارة من جامعة ديكين في أستراليا، وتخصص في المحاسبة والاقتصاد.

السيد/ عامر كاظم

المسؤول الرئيسي للتدقيق للمجموعة

يشغل السيد/ عامر كاظم منصب المسؤول الرئيسي للتدقيق للمجموعة منذ نوفمبر 2019. وتمتد مسيرته المهنية لأكثر من 26 عاماً، عمل خلالها في قطاعات مختلفة من بينها قطاع الطيران والاتصالات والعقارات وغيرها. وقبل انضمامه إلى بنك الإمارات دبي الوطني، شغل السيد/ كاظم منصب المدير المالي في شركة الإمارات للاتصالات المتكاملة (دو). وهو حاليا عضو في مجلس إدارة شركة الاتحاد لائتمان الصادرات ولجنة الامتثال ومخاطر التدقيق في مصرف الإمارات للتنمية. حصل السيد/ عامر كاظم على درجة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة دنفر وتشمل مؤهلاته المهنية - محاسب قانوني معتمد، ومدقق داخلي معتمد، ومدقق نظم معلومات معتمد.

السيد/ فينود رامابهادران
المسؤول الرئيسي للائتمان

تم تعيين السيد/ فينود رامابهادران في منصب الرئيس التنفيذي للائتمان في بنك الإمارات دبي الوطني في أكتوبر 2022. ويتمتع بخبرة مصرفية تزيد عن 33 عاماً مع بنك ستاندرد تشارترد في مناصب قيادية عليا كمنصب الرئيس الإقليمي للائتمان، والرئيس الإقليمي للمخاطر، والرئيس الإقليمي للعمليات في إفريقيا والشرق الأوسط. بالإضافة إلى ذلك، كان أيضا مديراً لبنك ستاندرد تشارترد في باكستان، كما شغل منصب رئيس مجلس إدارة خدمات الأعمال العالمية، مجموعة بنك ستاندرد تشارترد التي تشرف على فريق مكون من حوالي 40,000 شخص. تمتد خبرته إلى مجالات متنوعة من الخدمات المصرفية مثل إدارة علاقات الشركات وتدقيق المجموعة وخزينة المجموعة والحوكمة المؤسسية وجميع مجالات إدارة المخاطر. السيد/ رامابهادران محاسب قانوني مؤهل ومحلل مالي قانوني. وبالإضافة إلى حصوله على العديد من شهادات إدارة المخاطر، فقد حصل أيضاً على درجة الماجستير في القانون من كلية كينجز في لندن مع التخصص في القوانين التجارية والشركات.

السيد/ فيجاي بينز
رئيس الحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية

تم تعيين السيد/ فيجاي بينز كرئيس الحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية في أكتوبر 2022. يتولى السيد/ بينز مسؤولية ترسيخ المبادئ البيئية والاجتماعية والحوكمة على نطاق مؤسستنا وأعمالنا المتنامية. وهو مسؤول عن استراتيجية الحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية الشاملة بما في ذلك إدخال ممارسات وسياسات ونتائج أكثر استدامة على نطاق المجموعة. يعمل السيد/ فيجاي مع وحدات أعمالنا لزيادة عروض التمويل المستدام والاستثمارات، وتزويد العملاء بخدمات استشارية أكبر لدعم انتقالهم إلى صافي الانبعاثات الصفري. كما سيعمل مع أمانة سر شركة المجموعة على إطار الحوكمة المؤسسية لدينا. ويتمتع السيد/ فيجاي بأكثر من 15 عاما من الخبرة في مجال الاستدامة في جميع أنحاء الشرق الأوسط والمملكة المتحدة وأوروبا وأمريكا الشمالية. وقد انضم إلينا قادما من كيه بي إم جي في المملكة المتحدة، حيث كان مدير التمويل المستدام منذ عام 2019. وقبل ذلك، شغل فيجاي مناصب عليا في مجال التمويل المستدام في مؤسسات رائدة أخرى منها إرنست آند يونغ ولويدز بنك. وخلال هذه الأدوار، يتميز فيجاي بخبرة واسعة في بناء وتنفيذ استراتيجيات وفِرَق الحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية. وقد قام بتصميم وتسويق منتجات التمويل المستدام الناجحة للغاية بما في ذلك قروض الاستدامة والسندات الخضراء، مع تقديم المشورة بشأن الاستدامة للاكتتابات العامة الأولية، بالإضافة إلى تصميم وبناء منتجات تمويل الحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية مثل الرهون العقارية والقروض والتأمينات.

السيد/ إبراهيم سويدان
رئيس إدارة الشؤون المؤسسية للمجموعة

السيد/ ابراهيم سويدان هو خبير تنفيذي أول يتمتع بخبرة تزيد عن 20 عاما في مجال الخدمات المالية والإعلام والإعلان والعلاقات العامة في منطقة الخليج العربي. ويعمل السيد/ سويدان على المستوى الاستراتيجي، مع مراعاة تنفيذ الأعمال على المستوى التكتيكي. ويقوم في منصبه الحالي بدوره على مستوى المجموعة ويضطلع بمسؤوليات واسعة في إطار هذا المنصب، ولكنها تركز على الاتصالات وحملات العلاقات العامة للمجموعة، وإدارة المكتب الصحفي، وأنشطة رعاية المجتمع، وفعاليات المجموعة، والإعلانات المالية. ويتطلب دوره مشاركةً هامة وتنسيقاً حساساً مع صانعي القرار الداخليين الرئيسيين ووسائل الإعلام رفيعة المستوى والجهات الفاعلة الخارجية الأخرى. السيد/ سويدان حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من كلية برادفورد للإدارة في المملكة المتحدة. وحاصل أيضا على درجة البكالوريوس في الاقتصاد من الجامعة الأمريكية في بيروت.

تعويضات الإدارة العليا

تلقى السيد/ شين كيث نيلسون، الرئيس التنفيذي للمجموعة، الذي تم تعيينه في 3 نوفمبر 2013، تعويضاً* إجمالياً قدره 13,400,000 درهم؛ وتلقى السيد/ باتريك جون سوليفان، المسؤول الرئيسي للشؤون المالية للمجموعة، في 1 يناير 2020 تعويضاً إجمالياً قدره 4,200,000 درهم ؛ وتلقى السيد/ مانوج تشاولا، المسؤول الرئيسي للمخاطر للمجموعة، في 1 أغسطس 2013 تعويضاً إجمالياً قدره 5,117,000 درهم.

*يتكون إجمالي التعويض من الأجر التعاقدي والتعويض النقدي المتغير المدفوع في عام 2022. ولا يشمل ذلك التعويض المؤجل الممنوح لسنة الأداء 2022 ذو تواريخ دفع في السنوات المقبلة، ومساهمات صاحب العمل في المعاشات التقاعدية، والتأمين الطبي والتأمين على الحياة ولا مكافأة نهاية الخدمة.

وقد صممت سياسة وهياكل المكافآت لدينا لجذب وإبقاء وتحفيز الموهوبين. ويتم الحفاظ على توازن مناسب بين الأجر الثابت والمتغير.

وتطبق مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني نظام مكافآت سنوي تقديري للموظفين المؤهلين لذلك. ويتم تحديد وعاء تمويل المكافآت على نطاق المجموعة مع مراعاة قدرة المجموعة على تحمل المخاطر والأداء النسبي لوحدات الأعمال. وأثناء تقييم أداء وحدة / أو موقع أعمال، يعتمد تقييم الأداء على كل من المعايير المالية وغير المالية. ويتميز نظام المكافآت السنوية التقديرية بالمرونة التامة، مما يسمح بإمكانية أن تكون قيم منح التعويض المتغيرة صفراً.

ولا تتجاوز مستويات الأجور المتغيرة 100% من قيمة الأجر الثابت ما لم يسعى بنك الإمارات دبي الوطني، في ظروف معينة، إلى زيادة هذه المستويات إما إلى 150% من قيمة الأجر الثابت - بموافقة مجلس الإدارة أو 200% من قيمة الأجر الثابت - بموافقة الجمعية العمومية للبنك.

وتشمل المكافآت الممنوحة بموجب نظام المكافآت السنوية التقديرية المكافآت النقدية المدفوعة بعد نهاية سنة الأداء، والمكافآت المؤجلة الممنوحة بموجب أحكام وشروط قواعد الخطة ذات الصلة.

وتقدم المنح المؤجلة على شرائح على مدى فترات متعددة السنوات وتخضع لتعديل الأداء والمصادرة وسوء المعاملة والاسترداد ضمن حالات وشروط معينة.

وتخضع منح التعويضات المتغيرة لتسوية المخاطر اللاحقة في شكل تسويات أثناء السنة، كجزء من عملية التعويض في نهاية العام، أو بعد الاستحقاق، أو بعد دفع المكافآت. وتبلغ فترة الاسترداد ثلاث سنوات بعد تاريخ الدفع أو تاريخ استحقاق الجائزة ذات الصلة، أيهما يأتي لاحقاً.

ويمكن تطبيق تعديل المخاطر اللاحق على أساس فردي أو جماعي، اعتماداً على ظروف الحدث وفي مجموعة من الظروف، منها على سبيل المثال لا الحصر، إعادة صياغة المواد أو تراجع النتائج المالية للفترة ذات الصلة، أو الاحتيال أو الإهمال الجسيم من قبل فرد أو مجموعة من الموظفين، أو الخطأ المادي أو فشل ضوابط إدارة المخاطر.

ولمزيد من التفاصيل حول سياسة المكافآت وتصميم وهيكل عمليات المكافآت، يرجى الرجوع إلى تقرير الركيزة 3.

لجان الإدارة

لدى بنك الإمارات دبي الوطني العديد من اللجان الإدارية، منها اللجنة التنفيذية للمجموعة. وقد تم إنشاء عدد من اللجان الإدارية الإضافية للمساعدة في تنفيذ أهداف اللجنة التنفيذية للمجموعة والمساعدة في كفاءة وفعالية إدارة ومراقبة أعمال بنك الإمارات دبي الوطني. ولكل لجنة إدارية شروط مرجعية معتمدة تحدد سلطتها ومسؤولياتها وتواتر اجتماعاتها وممارساتها. وتساعد لجان الإدارة في تحريك عملية صنع القرار عبر عدد من مجالات الأعمال، منها إدارة الأصول والمخاطر والائتمان والاستثمار والمشتريات وأمن المعلومات.

مجلس الإدارة وحوكمة الإدارة في بنك الإمارات دبي الوطني



لجنة الإدارة	عدد الاجتماعات المنعقدة في عام 2022	مسؤوليات اللجان
اللجنة التنفيذية للمجموعة	11	تراقب اللجنة التنفيذية للمجموعة بشكل جماعي أداء المجموعة وتتخذ قرارات على مستوى المجموعة ضمن حدود السلطة المفوضة إليها من قبل مجلس الإدارة. وتشمل هذه القرارات الإدارة اليومية للمجموعة، ونموها الاستراتيجي، وتنفيذ أي قرارات يتخذها مجلس الإدارة. ويقوم فريق الإدارة العليا هذا بإطلاع مجلس الإدارة بانتظام على جميع الأمور الجوهرية، بما في ذلك الامتثال للمتطلبات التنظيمية.
لجنة الإدارة للاستثمار	2	تدعم لجنة الإدارة للاستثمار مجلس الإدارة من خلال لجنة الائتمان والاستثمار التابعة لمجلس الإدارة، في إدارة المحافظ الاستثمارية للبنك، بحيث تتوافق مع الرؤية الاستراتيجية للبنك، ودعم المجلس في مراقبة أداء هذه المحافظ ورفع التقارير بشأن ذلك الأداء إلى المجلس. وتضمن اللجنة توصيل الأهداف الاستراتيجية للمجموعة بشكل جيد إلى مديري الاستثمار؛ وتوصي باستراتيجيات الاستثمار الجديدة أو التغييرات في استراتيجيات الاستثمار؛ وتراجع بشكل دوري، مرتين في السنة على الأقل، تقارير وأداء المحافظ الاستثمارية.
لجنة الإدارة للائتمان	93	تدعم لجنة الإدارة للائتمان لجنة الائتمان والاستثمار التابعة لمجلس الإدارة لتحقيق الأهداف الاستراتيجية للمجموعة من خلال تقييم أو اعتماد أو التوصية بتجديد تسهيلات الائتمان والمخاطر المصرفية الحالية وتسوية الديون والمخصصات والشطب والتعديلات على الأسعار والدرجات والإعفاءات المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية ضمن المعايير التي وضعتها لجنة الائتمان والاستثمار التابعة لمجلس الإدارة. كما تقوم بمراجعة، والإشراف على، تعرض الحسابات المشتركة بين البنك وبين بنك الإمارات الإسلامي للمخاطر، إذا دعت الضرورة، بالإضافة إلى دعم الاستثمار العقاري والمنتجات والخدمات الجديدة.
لجنة الموجودات والمطلوبات	11	لجنة الموجودات والمطلوبات هي المسؤولة عن الإشراف على تقييم كفاية رأس مال المجموعة، ومراجعة تحمل السيولة، وعدم تطابق مخاطر أسعار الفائدة، وإدارة فجوات الاستحقاق وخطط التمويل. وتشمل مسؤوليات لجنة الموجودات والمطلوبات استراتيجية الاقتراض والإقراض الخاصة ببنك الإمارات دبي الوطني، والاستحواذ على الأموال لتحقيق الأهداف الرئيسية مع تغير أسعار الفائدة في السوق.
لجنة المخاطر للمجموعة	5	تتولى لجنة المخاطر للمجموعة مسؤولية ضمان الرقابة الفعالة على المخاطر على نطاق المجموعة، بما في ذلك مراجعة واعتماد جميع وثائق سياسة المخاطر على نطاق المجموعة والإجراءات، وقياس المخاطر ووثائق المنهجية. وتقوم لجنة المخاطر للمجموعة بانتظام بإطلاع مجلس الإدارة بشأن جميع الأمور المتعلقة بالمخاطر الجوهرية.
لجنة المشتريات للمجموعة	12	تشرف لجنة المشتريات للمجموعة على جميع ترتيبات التعاقد مع مصادر خارجية والمخاطر المرتبطة بها على نطاق المجموعة.
اللجنة التوجيهية لتكنولوجيا المعلومات	7	تشرف اللجنة التوجيهية لتكنولوجيا المعلومات على تطبيق أطر الأمن السيبراني على نطاق المجموعة، وتراجع وتقترح وتوافق على الحلول الخاصة بتعزيز أمن المعلومات في مختلف المجالات وفي المواقع الدولية.

اجتماعات الجمعية العمومية

ترأس اجتماع الجمعية العمومية لعام 2022 رئيس مجلس إدارة بنك الإمارات دبي الوطني.وحضر الاجتماع كافة أعضاء مجلس الإدارة ومدقق الحسابات الخارجي وممثل عن هيئة الأوراق المالية والسلع والمساهمين. وسجل محضر الاجتماع أمين سر مجلس إدارة المجموعة ومشاركته مع هيئة الأوراق المالية والسلع والمساهمين من خلال إعلان السوق قبل افتتاح يوم التداول التالي في السوق.

وتضمنت أعمال اجتماع الجمعية العمومية 2022، العديد من بنود اجتماع الجمعية العمومية القياسية الخاضعة للقرار العادي (كونها أغلبية بسيطة من الأصوات المؤهلة)، والتصويت التراكمي لأعضاء مجلس الإدارة، وعدد من الأمور التي تتطلب قرارات خاصة بنسبة 75% أو أعلى من الأصوات المؤهلة.وجاءت القرارات التي أصدرها المساهمون على النحو التالي:

الشأن	نوع القرار
تقرير مجلس الإدارة	عادي
تقرير المدقق	عادي
تقرير لجنة الرقابة الشرعية الداخلية	عادي
البيانات المالية الموحدة لمجموعة بنك الإمارات دبي الوطني كما في 31 ديسمبر2021	عادي
التعيين في لجنة الرقابة الشرعية الداخلية	عادي
توزيع الأرباح	عادي
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	عادي
إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة عن السنة المالية 2021	عادي
إبراء ذمة مدققي الحسابات الخارجيين عن السنة المالية 2021	عادي
تعيين أعضاء مجلس الإدارة لفترة جديدة مدتها ثلاث سنوات	تراكمي
تعيين مدقق خارجي ومكافآته عن السنة المالية 2022	عادي
تعيين ممثلين لمساهمي بنك الإمارات دبي الوطني ومكافآتهم	عادي
الموافقة على المقترحات الخاصة ببرامج الأوراق المالية غير القابلة للتحويل	خاص
تعديل عقد التأسيس والنظام الأساسي لبنك الإمارات دبي الوطني	خاص

المدقق الخارجي

اختيار المدقق الخارجي

المدقق الخارجي المعين من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية 2022 للسنة المالية 2022 هو ديلويت وتوش (إم.إي). خدمت ديلويت آند توش (إم.إي) لمدة أربع سنوات متتالية كمدقق خارجي لبنك الإمارات دبي الوطني. وتمت عملية مناوبة شريك التدقيق لدى ديلويت آند توش (إم.إي) المسؤول عن التدقيق الخارجي بعد ثلاث سنوات. ولا يجوز تعيين مكاتب تدقيق خارجي إلا لمدة أقصاها ست سنوات.

وبالإضافة إلى المسؤوليات الرئيسية للجنة المجلس للتدقيق المشار إليها أعلاه، تقوم اللجنة أيضاً بمراجعة واعتماد نهج التدقيق الخارجي، ليشمل التقييم والتعيين المستقل أو إعادة التعيين، وشروط التعاقد وتناوب شركة التدقيق و / أو الشريك الرئيسي المسؤول عن التدقيق. وتشمل معايير الاختيار ضمان قدرة مكتب التدقيق الخارجي على إدارة التدقيق بفعالية وكفاءة، مع الأخذ في الاعتبار حجم وتعقيد مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني، وكذلك ضمان الاستقلالية، وعدم تضارب المصالح، ووجود شريك وفريق تدقيق يتميز بالقوة والمقدرة. كما تستعرض لجنة التدقيق نطاق ونهج التدقيق المقترح للسنة التي اقترحها المدقق الخارجي.

تتواصل اللجنة مع فريق التدقيق الخارجي في عدد من المناسبات خلال العام دون حضور أي من الإدارة التنفيذية العليا، لمناقشة التقارير الدورية والسنوية، ونتائج التدقيق، والتغييرات في معايير المحاسبة وإعداد التقارير، وغيرها من الأعمال الضرورية. وتراجع لجنة التدقيق أداء، واستقلالية، وجودة المدقق الخارجي سنوياً، بما في ذلك أي شروط وحدود تنظيمية تتعلق باستقلالية وتناوب ومؤهلات شركة التدقيق وموظفيها.

اسم مكتب التدقيق والمدقق الشريك	ديلويت آند توش (إم.إي) السيد/ يحيى شاتيلا
عدد السنوات التي عمل فيها كمدقق خارجي للشركة	سنة واحدة
إجمالي أتعاب تدقيق البيانات المالية الموحدة لبنك الإمارات دبي الوطني لعام 2022 (بالدرهم)	2.1 مليون درهم
رسوم تقرير التدقيق المطول	1.1 مليون درهم
رسوم التقارير الأخرى التنظيمية والخاصة بالمجموعة	0.4 مليون درهم

الرسوم

توافق لجنة المجلس للتدقيق سنوياً على رسوم خدمات التدقيق الخارجي المدرجة في نطاق العمل في بداية العام. وتشمل قائمة الخدمات، خدمات التدقيق والخدمات المتعلقة بالتدقيق وأي خدمات أخرى ذات صلة. يمكن للجنة المجلس للتدقيق الموافقة على رسوم إضافية لخدمات المدققين الخارجيين التي قد تنشأ على مدار العام أو عندما تتجاوز الرسوم المبلغ المعتمد مسبقاً.

ولم يقدم المدقق الخارجي أي خدمات خاصة أثناء عام 2022.

التدقيق خلال عام 2022

لم يبد المدقق الخارجي أي تحفظات فيما يتعلق بالسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2022.

حوكمة الصيرفة الإسلامية

يقدم بنك الإمارات دبي الوطني منتجات وخدمات متوافقة مع الشريعة الإسلامية من خلال بنك الإمارات دبي الوطني الإسلامي، وهو نافذة إسلامية مرخصة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. وتطبق وحدة الأعمال هذه إطاراً قوياً للحوكمة الشرعية لضمان اعتماد جميع المنتجات والخدمات المقدمة حسب الأصول وبما يتفق مع مبادئ الشريعة الإسلامية وإرشادات وأنظمة الهيئة الشرعية العليا لمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

وبالتوافق مع إطار الحوكمة الشرعية لمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، أنشأت النافذة الإسلامية "نهج وقاية ثلاثي الخطوط"، يضم فريق أعمال النافذة الإسلامية، ووحدة الرقابة الشرعية الداخلية، ووحدة التدقيق الشرعي الداخلي، على التوالي. وتدعم هذه الوحدات أنشطة الحوكمة الإسلامية والرقابة وإعداد التقارير في بنك الإمارات دبي الوطني.

وتخضع النافذة الإسلامية للجنة الرقابة الشرعية الداخلية التي تضم علماء شريعة مستقلين. ويتم تعيين أعضاء لجنة الرقابة الشرعية الداخلية من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية بناء على ترشيح من مجلس الإدارة وموافقة الهيئة الشرعية العليا لمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

ويمتلك بنك الإمارات دبي الوطني سياسات وإجراءات وضوابط راسخة معتمدة من لجنة الرقابة الشرعية الداخلية لتيسير الأنشطة التجارية بطريقة متوافقة مع الشريعة الإسلامية.

وتعمل اللجنة وفقا للقرارات والمعايير والمبادئ التوجيهية الصادرة عن الهيئة الشرعية العليا لمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وتتولى الإشراف على جميع الأعمال والأنشطة والمنتجات والخدمات المتوافقة مع الشريعة الإسلامية. وتمتلك لجنة الرقابة الشرعية الداخلية لائحة معتمدة تغطي إطار إحالة الأمور إلى لجنة الرقابة الشرعية الداخلية وإصدار الفتاوى وعملية صنع القرار. وتعتبر الفتاوى والقرارات الصادرة من قبل لجنة الرقابة الشرعية الداخلية ملزمة لبنك الإمارات دبي الوطني.

وتصدر اللجنة تقريرا سنويا عن أنشطتها، بما في ذلك التأكيد على أن بنك الإمارات دبي الوطني الإسلامي يمتثل باستمرار لمبادئ الشريعة الإسلامية والفتاوى المتفق عليها، وتحديد أي حالات لعدم الامتثال. وقد تمت الموافقة على التقرير من قبل الهيئة الشرعية العليا لمصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وتم عرضه أيضا على مساهمي البنك في جمعيته العامة.

وخلال عام 2022، عقدت لجنة الرقابة الشرعية الداخلية 198 اجتماعاً لم يتغيب عنها أحد.

وفيما يلي الأعضاء الحاليون في لجنة الرقابة الشرعية الداخلية:

الأستاذ الدكتور/ محمد علي القري
(تاريخ التعيين 10 مايو 2020)

يتميز الأستاذ الدكتور القري بكونه أستاذا سابقا للاقتصاد الإسلامي في جامعة الملك عبد العزيز، جدة، المملكة العربية السعودية، والمدير السابق لمركز أبحاث الاقتصاد الإسلامي، في نفس الجامعة. وهو خبير في مجمع الفقه الإسلامي التابع لمنظمة التعاون الإسلامي ومجمع الفقه الإسلامي التابع لرابطة العالم الإسلامي. كما أن الدكتور/ القري عضوٌ في مجلس أمناء لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية كمستشار للشريعة الإسلامية لديهم.

كما يشغل الدكتور/ القري منصب رئيس مجلس الإدارة وعضو في العديد من الهيئات الشرعية للمصارف الإسلامية وشركات التكافل في جميع أنحاء العالم. وقد ألف العديد من الكتب حول التمويل الإسلامي، باللغتين العربية والإنجليزية. كما أن الدكتور القري حاصل على درجة الدكتوراه من جامعة كاليفورنيا.

الأستاذ الدكتور/ محمد عبد الرحيم سلطان العلماء
(تاريخ التعيين 10 مايو 2020)

الأستاذ الدكتور/ العلماء هو أستاذ الفقه وأصوله في كلية القانون بجامعة الإمارات العربية المتحدة في العين، بالإضافة إلى كونه خبيراً معتمداً في الشؤون المالية المتعلقة بالامتثال لمبادئ الشريعة الإسلامية. وتجدر الإشارة إلى أنه يقود اللجنة الشرعية في صندوق الزكاة في دولة الإمارات العربية المتحدة. وهو عضو في عدد من هيئات الفتوى والرقابة الشرعية للمؤسسات المالية الإسلامية وشركات تكافل. والأستاذ الدكتور/ العلماء حاصل على درجة الدكتوراه في الفقه الإسلامي المقارن من جامعة أم القرى في مكة المكرمة بالمملكة العربية السعودية.

الدكتور سالم علي العلي
(تاريخ التعيين 26 يوليو 2020)

الدكتور/ العلي هو أستاذ مساعد في قسم الشريعة والدراسات الإسلامية في كلية القانون بجامعة الإمارات العربية المتحدة، حيث يقوم بتدريس مجموعة متنوعة من المقررات المتعلقة بالشريعة الإسلامية والصيرفة الإسلامية. وقد تلقى تعليمه في المملكة المتحدة، حيث حصل على درجة الدكتوراه في القانون المالي من جامعة لندن. وهو حاصل على درجة البكالوريوس في الشريعة (الفقه وأصوله) ودرجة الماجستير في الصيرفة والتمويل الإسلامي. وكان الدكتور العلي أيضاً محاضراً غير متفرغ لبرنامج الماجستير في القانون في كلية حقوق بي بي بي، جامعة بي بي بي، ومقرها لندن، حيث حاضر في مجموعة واسعة من المسائل الفقهية، بما في ذلك القوانين الإسلامية والإنجليزية والقانون المقارن. وهو عضو في لجنة الرقابة الشرعية الداخلية لعدد من المؤسسات التي تقدم خدمات مالية إسلامية.

د. محمد قاسم
(تاريخ التعيين 1 أغسطس 2021)

الدكتور/ قاسم هو عالم شرعي معروف وخبير في الصيرفة الإسلامية. وهو عضو في لجنة الرقابة الشرعية الداخلية لعدد من المؤسسات التي تقدم خدمات مالية إسلامية. وقد حاضر في الجامعة الإسلامية العالمية في إسلام آباد لأكثر من عقدين. وقد ساهم بشكل كبير في نمو وتنظيم القطاع المصرفي الإسلامي في مناصب مختلفة.

د. أمين فاتح
(تاريخ التعيين 1 يوليو 2021)

يحمل الدكتور/ فاتح درجتي البكالوريوس والماجستير في الحديث الشريف، ودرجة الدكتوراه في الدراسات الإسلامية. وقد شارك في قطاع الخدمات المصرفية الإسلامية منذ عام 1988. وهو عضو في لجنة الرقابة الشرعية الداخلية لعدد من المؤسسات التي تقدم خدمات مالية إسلامية.

كما حاضر الدكتور/ فاتح في العديد من الجامعات وهو مدرب ثنائي اللغة في مجال التمويل الإسلامي، حيث قدم فيه العديد من الدورات التدريبية في جميع أنحاء العالم.

الشركات التابعة والدولية

رسخت المجموعة بصمتها استراتيجياً على المستوى الدولي في جميع أنحاء الشرق الأوسط وأوروبا وأفريقيا وآسيا، وتعمل من خلال عدد من الشركات التابعة والفروع ومكاتب التمثيل. وتشمل هذه البصمة الدولية عمليات كبيرة في تركيا ومصر والمملكة العربية السعودية والمملكة المتحدة بالإضافة إلى عملياتها في العديد من دول آسيا.

ويتعين على كل كيان من الكيانات الدولية للمجموعة الامتثال لسياسات الحوكمة المؤسسية الخاصة بالمجموعة والقوانين والأنظمة المعمول بها والسارية في نطاق اختصاصها.

الإخلالات وأسبابها وتجنبها

يحافظ بنك الإمارات دبي الوطني على اتباع إجراءات لضمان الامتثال الفعال للأنظمة ذات الصلة والإبلاغ عن أي خروقات. حيث أنه خلال عام 2022، لم تظهر، ولم يتم الإبلاغ عن، أي خروقات مادية.

ولم يتم تحديد أي مشاكل مهمة أو إبلاغ مجلس الإدارة بها من قبل المسؤول الرئيسي للتدقيق للمجموعة أو المسؤول الرئيسي للامتثال أو المسؤول الرئيسي للمخاطر. ولم يسجل المدقق الخارجي أي تحفظات للسنة المالية 2022.

بيان المساهمات النقدية والعينية للمجتمع المحلي والحفاظ على البيئة



يعتمد نهج المسؤولية الاجتماعية لبنك الإمارات دبي الوطني على إطار عمل "خلق قيمة مشتركة" للمجتمعات المحيطة بنا. حيث أننا نتقاسم مسؤولية تحسين الظروف الاجتماعية والبيئية لأحيائنا ونأمل في إثراء حياة أولئك الذين يشاركوننا فضائهم بكرم.

إن العمل الخيري هو جزء حيوي من هدفنا المتمثل في خلق فرص للازدهار وهو دليلنا على مشاركة حظنا الجيد مع مواطنينا ومجتمعاتنا. ومن خلال روحنا المحبة للإنسانية، نعتبر أنفسنا مؤسسةً مسؤولةً اجتماعياً، نحققُ التزامنا بأن ننمو سوياً مع بيئتنا، ونفي بواجباتنا العامة.

ولمزيد من التفاصيل حول أنشطة الحوكمة البيئية والاجتماعية والحوكمة المؤسسية للمجموعة، يرجى الاطلاع على تقرير الحوكمة البيئية والاجتماعية والحوكمة المؤسسية للمجموعة لعام 2022.

علاقات المستثمرين وأداء الشركة

تتولى إدارة علاقات المستثمرين بشكل رئيسي المسؤولية عن الحوار والتفاعل مع الأطراف المعنيين الخارجيين ومنهم المساهمون وأصحاب الديون ووكالات التصنيف ومجتمع الاستثمار المهني. وتنسق إدارة علاقات المستثمرين إصدار نتائج المجموعة الفصلية للجمهور وإطلاع الأطراف المعنيين على الأداء والتوقعات.

كما تنسق الإدارة مع الامتثال المصرفي للشركات والمؤسسات للاحتفاظ بسجل يخص "المطلعين" ومراقبته بما يتفق مع جميع القوانين واللوائح ذات الصلة.

ويجوز للمستثمرين الأجانب الاحتفاظ بما يصل إلى 40% من أسهم المجموعة وفقاً للنظام الأساسي.

السيد/ باتريك كليركين هو العضو المنتدب الأول -تمويل المجموعة وعلاقات المستثمرين.
البريد الإلكتروني:
IR@EmiratesNBD.com - Patricke@emiratesnbd.com
الهاتف:
+971 4 609 3009
جوال:
+971 50 921 1570
/https://www.emiratesnbd.com/en/investor-relations/meet-the-team

تقدم علاقات المستثمرين تقاريرها إلى المسؤول الرئيسي للشؤون المالية للمجموعة.

ويحتوي الجدول التالي على توزيع أنواع المساهمين كما في 31 ديسمبر 2022:

	تصنيف المساهمين	نسبة الأسهم المملوكة			
		الأفراد	الشركات	الحكومة	المجموع
1	مواطنون	%12.47	%20.22	%55.76	%88.45
2	عرب	%0.07	%0.00	%0	%0.07
3	أجانب	%0.70	%9.49	%1.29	%11.48
4	المجموع	%13.24	%29.71	%57.05	%100

يوضح الجدول التالي بيان المساهمين الذين امتلكوا 5% أو أكثر من أسهم بنك الإمارات دبي الوطني كما في 31 ديسمبر 2022:

	الاسم	عدد الأسهم المملوكة	نسبة الأسهم المملوكة من رأس مال الشركة
1	مؤسسة دبي للاستثمارات الحكومية	3,521,999,640	%55.7579
2	كابيتال أسيتس ذ.م.م	336,614,121	%5.329

يوضح الجدول التالي بيان توزيع المساهمين حسب حجم حقوق الملكية كما في 31 ديسمبر 2022:

	ملكية الأسهم	عدد المساهمين	عدد الأسهم المملوكة	نسبة الأسهم المملوكة من رأس مال الشركة
1	أقل من 50,000	1,428	13,594,376	0.215
2	من 50,000 إلى أقل من 500,000	676	124,221,373	1.967
3	من 500,000 إلى أقل من 5,000,000	375	596,695,255	9.447
4	5,000,000 أو أكثر	71	5,582,087,249	88.372

إجمالي عدد أسهم بنك الإمارات دبي الوطني المصدرة = **6,316,598,253**

بيان سعر سهم بنك الإمارات دبي الوطني في السوق (سعر الإغلاق، أعلى وأدنى سعر) في نهاية كل شهر خلال عام 2022:

رقم	الشهر والسنة	أعلى مستوى شهري	أدنى مستوى شهري	الإغلاق الشهري
1	يناير 2022	13.900	12.650	13.35
2	فبراير 2022	14.500	13.050	14.3
3	مارس 2022	15.500	13.800	15
4	أبريل 2022	15.300	14.500	15.25
5	مايو 2022	15.300	12.500	13.15

رقم	الشهر والسنة	أعلى مستوى شهري	أدنى مستوى شهري	الإغلاق الشهري
6	يونيو 2022	14.000	13.000	13.2
7	يوليو 2022	13.800	11.800	13.8
8	أغسطس 2022	14.100	13.350	13.35
9	سبتمبر 2022	13.600	12.400	12.85
10	أكتوبر 2022	13.300	12.800	13.25
11	نوفمبر 2022	13.300	12.850	13.25
12	ديسمبر 2022	13.400	12.700	13

بيان الأداء لبنك الإمارات دبي الوطني مقارنة مع السوق العام خلال عام 2022:

رقم	الشهر والسنة	بنك الإمارات دبي الوطني	المؤشر العام لسوق دبي المالي	البيانات المالية
1	يناير 2022	13.35	3203.08	2416.75
2	فبراير 2022	14.3	3354.64	2549.30
3	مارس 2022	15	3526.6	2587.59
4	أبريل 2022	15.25	3719.63	2659.38
5	مايو 2022	13.15	3347.24	2399.45
6	يونيو 2022	13.2	3223.29	2312.80
7	يوليو 2022	13.8	3337.96	2368.10
8	أغسطس 2022	13.35	3443.11	2359.33
9	سبتمبر 2022	12.85	3339.15	2381.43
10	أكتوبر 2022	13.25	3331.76	2351.51
11	نوفمبر 2022	13.25	3323.96	2348.51
12	ديسمبر 2022	13	3336.07	2354.84

المشاريع والمبادرات الجديدة

خلال عام 2022، قام بنك الإمارات دبي الوطني بمراجعة وتعزيز سياسات وإجراءات الحوكمة الخاصة به بما يتفق مع الأنظمة الحالية، لضمان اتباع منهج حوكمة فعال. وقد واصل بنك الإمارات دبي الوطني تطوير مشاريع ومبادرات الحوكمة الرئيسية خلال عام 2022، بما في ذلك تنفيذ نظام بوابة إلكترونية لمجلس الإدارة لضمان تقديم أوراق مجلس الإدارة واللجان بطريقة مبسطة وآمنة بشكل فعال وكفء، وفي الوقت المناسب.

وتشمل مبادرات الحوكمة الرئيسية المخطط لها لعام 2023 تعزيز العمليات حول:

- تفويض الصلاحية؛
- التوكيلات؛
- تخطيط جدول الأعمال السنوي لمجلس الإدارة واللجنة؛ و
- الإشراف على الأنشطة الدولية.

كما سيتم تعزيز الرقابة على الأمور البيئية والاجتماعية والحوكمة المؤسسية من خلال لجنة المجلس للترشيحات والمكافآت والحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية، مع الإشراف النهائي من قبل مجلس الإدارة.





تقرير الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات (ESG) لعام 2022

بنك الإمارات دبي الوطني

المحتويات

نبذة حول هذا التقرير 4

نطاق التقرير وحدوده..... 4

نبذة عن مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني 4

لمحة عن الشركة وهيكل المجموعة..... 4
مصرف الإمارات الإسلامي 4
بنك دينيز 4
الفروع ومكاتب التمثيل الدولية لبنك الإمارات دبي الوطني 4

أبرز النقاط الرئيسية لعام 2022 ..... 5 ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.

نهجنا الاستراتيجي..... 8

رؤيتنا، هدفنا، قيمنا..... 8
رسالة الرئيس التنفيذي للمجموعة..... 10
رسالة من رئيس مجموعة الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات 11
رئيس مجموعة الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات 11
أصحاب المصلحة لدينا 11
قضايانا الجوهرية 12
الحوكمة 14
مراقبة ورصد الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات..... 14

التمويل المستدام والخدمات المصرفية المسؤولة 15

النمو والتأثير الاقتصادي..... 15
التمويل المستدام 16
إطار الاستثمار المستدام 16
شركة بنك الإمارات دبي الوطني لإدارة الأصول 16
بنك الإمارات دبي الوطني كابيتال 18
مصرف الإمارات الإسلامي 19

الخدمات المصرفية المسؤولة 20

إضفاء القيمة لعملائنا وأعمالنا..... 20
المنتجات والخدمات 20
الخدمات المصرفية للشركات 21
الخدمات المصرفية الرقمية 21
التجزئة المصرفية 22
تجربة العميل..... 22
التدريب 23
مسيرات العميل..... 23
رأي العميل..... 24
شمولية العملاء في بنك الإمارات دبي الوطني..... 25

الأثر التشغيلي 27

تأثير اجتماعي 27
ثقافة الشركات وعمالتها 27
الموهبة والتعلم والتطوير 28
نحن ملتزمون بخلق بيئة تعليمية تعزز مهارات موظفينا حتى يتمكنوا من الازدهار والتطور، ليس فقط من أجل أهدافهم المهنية الخاصة والأهداف التجارية الخاصة بالبنك، ولكن أيضًا لصالح الاقتصاد بشكل عام. وهذا يتماشى مع رؤية حكومة الإمارات العربية المتحدة لبناء المهارات لإثبات المواطنين والاقتصاد في المستقبل. 28
حماية المستقبل لمكان عملنا..... 28
التدريب والتطوير..... 29
البرامج التعليمية 31
التنوع والمساواة والشمول..... 32
تمكين الإماراتيين - التوطين وتوظيف الشباب 33
الشمول..... 35
اندماج الموظفين ورضائهم 36

برامجنا التقديرية 36
تقييم الأداء وتقديره 37
المكافآت 37
صحة الموظفين وسلامتهم *39*
تدريب الصحة والسلامة 39
حقوق الإنسان *39*
عدم التمييز والتظلمات *40*
بنك لمجتمعاتنا *41*
برنامج إكستشينجر 42
الوحدات 43
2020 43
2021 43
2022 43
عمليات نشر المتطوعين 43
رقم 43
1,084 43
902 43
1,985 43
ساعات التطوع 43
عدد الساعات 43
5,216 43
4,777 43
10,301 43
أحداث وفرص التطوع 43
رقم 43
218 43
192 43
248 43
مبادرة الحفاظ على الخدمات المصرفية الخاصة لدعم أشجار القرم في الإمارات العربية المتحدة 43
دبي تبادر، للاستدامة (Dubai Can) 43
محو الأمية المالية 43
التأثير البيئي 45
إدارة الطاقة وانبعاثات غازات الاحتباس الحراري *46*
النقل واستهلاك الوقود 46
استهلاك الطاقة 47
انبعاثات غازات الاحتباس الحراري 48
إدارة استخدام المياه *49*
إدارة المخلفات *49*
استهلاك الورق 50
مبادرة لا للبلاستيك 50
مبادرات بيئية أخرى *50*
شهادات ليد (LEED) 50
محطات شحن المركبات الكهربائية 50
الشراء المستدام 51
الملحق أ . جداول أداء البيئة والأداء الإجتماعي والحوكمة (ESG). 52

نبذة حول هذا التقرير

نطاق التقرير وحدوده

في هذا التقرير، نوفر نظرة ثاقبة حول ممارساتنا البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات، مع استعراض أدائنا خلال عام 2022، وكذلك 2021 و2020 كلما كان ذلك ممكنًا، والإقرار بالإنجازات ومجالات التحسين. ما لم يذكر خلاف ذلك، جميع البيانات اعتبارًا من 31 ديسمبر 2022. أُعِد هذا التقرير وفقًا لمعايير المبادرة العالمية للتقارير (GRI)، الخيار الأساسي (Core Option). كما أنه يتماشى مع مبادئ الميثاق العالمي للأمم المتحدة (UNGC)، وأهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة (SDGs)، ودليل إعداد تقارير حوكمة الشركات والمسؤولية الاجتماعية والبيئية الخاص بسوق دبي المالي (DFM). ما لم يذكر خلاف ذلك، يشمل هذا التقرير عملياتنا داخل دولة الإمارات العربية المتحدة فقط (بنك الإمارات دبي الوطني، وشركة تنفيذ، ومصرف الإمارات الإسلامي، وشركة الإمارات دبي الوطني لإدارة الأصول، وشركة الإمارات دبي الوطني كابيتال). كما يسلط هذا التقرير الضوء على أخبار بنك دينيز وعملياتنا في مصر.

يشير اسم "بنك الإمارات دبي الوطني" أو لفظ "البنك" في هذا التقرير إلى بنك الإمارات دبي الوطني، وشركة تنفيذ، ومصرف الإمارات الإسلامي بداخل الإمارات العربية المتحدة، ما لم يذكر خلاف ذلك. بينما يشير اسم "مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني" أو لفظ "المجموعة" إلى المجموعة بأكملها على مستوى العالم، بما في ذلك كافة الشركات التابعة لها.

نبذة عن مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني

لمحة عن الشركة وهيكل المجموعة

تُنفذ المجموعة 98% من المعاملات المالية وطلبات العملاء من خلال القنوات الرقمية. لذلك، تعتبر فاعلًا رئيسيًا في سوق الخدمات المصرفية الرقمية في جميع أنحاء العالم ولديها امتياز واسع النطاق في مجال الخدمات المصرفية للأفراد داخل الإمارات العربية المتحدة. تدير المجموعة تطبيق "لِف" - بنك رقمي مناسب لأسلوب حياة جيل الألفية - مما يجعلها المجموعة الأسرع نموًا في مجال الخدمات المصرفية للأفراد داخل الإمارات العربية المتحدة والمملكة العربية السعودية.

من خلال مجموعة متنوعة من المنتجات والخدمات المالية التي تشمل الخدمات المصرفية للأفراد، والخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات، والخدمات المصرفية الإسلامية، والخدمات المصرفية الاستثمارية، والخدمات المصرفية الخاصة، وإدارة الأصول، والأسواق العالمية والخزينة، وعمليات الوساطة، يوفر بنك الإمارات دبي الوطني المنتجات والخدمات المالية للأفراد، والشركات، والحكومات، والمؤسسات.

من خلال 900 فرع وأكثر من 4,000 صراف آلي/ وحدة إيداع قابلة للتطوير، تعمل مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني في الإمارات ومصر والهند وتركيا والسعودية وسنغافورة والمملكة المتحدة والنمسا وألمانيا وروسيا والبحرين، فضلًا عن مكاتب التمثيل الكائنة في الصين وإندونيسيا.

مصرف الإمارات الإسلامي

أصبح "مصرف الإمارات الإسلامي" - الذي تأسس في عام 2004 - لاعبًا مهمًا في صناعة الخدمات المالية التي تحتدم فيها المنافسة داخل الإمارات العربية المتحدة. من خلال شبكة تضم أكثر من 40 فرعًا وحوالي 200 صراف آلي/ ماكينة إيداع نقدي في جميع أنحاء دولة الإمارات العربية المتحدة، يقدم مصرف الإمارات الإسلامي (EI) مجموعة واسعة من المنتجات والخدمات المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية عبر سلسلة من الخدمات المصرفية الشخصية والتجارية والمؤسسية. مصرف الإمارات الإسلامي هو أحد المصارف الرائدة في مجال التوسع السريع للخدمات المصرفية عبر الإنترنت والهاتف المحمول؛ وهو أول مصرف إسلامي في الإمارات العربية المتحدة يقدم تطبيقًا للخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول ويتيح خدمة Apple Pay، بالإضافة إلى أنه أول مصرف إسلامي في جميع أنحاء العالم يوفر خدمات الدردشة للعملاء على واتساب.

يتبرع مصرف الإمارات الإسلامي بالمال للأفراد المحتاجين كجزء من التزامه تجاه المجتمع الإماراتي، إلى جانب التركيز على الإسهامات المتعلقة للغذاء والمأوى والصحة والتعليم والرعاية الاجتماعية.

بنك دينيز

انضم بنك دينيز إلى مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني في يوليو 2019. بنك دينيز هو بنك تجاري متكامل الخدمات، مع شبكة واسعة تحتوي على أكثر من 3,000 صراف آلي/ وحدة إيداع قابلة للتطوير، وما يقرب من 700 فرع في تركيا، وأكثر من 25 فرعًا إضافيًا في النمسا وألمانيا والبحرين. يعمل لدى بنك دينيز أكثر من 14,000 موظف لخدمة أكثر من 15 مليون عميل.

الفروع ومكاتب التمثيل الدولية لبنك الإمارات دبي الوطني

أبرز النقاط الرئيسية لعام 2022

لسنا فقط ملتزمين بأهداف التنمية الوطنية والإقليمية، ولكننا أيضًا نلتزم بالأهداف الدولية مثل أهداف التنمية المستدامة. تساهم أهداف التنمية المستدامة بشكل كبير في استراتيجية الأعمال المستدامة ونهج الإدارة.

فيما يلي نسلط الضوء على كيفية توافق مبادراتنا مع بعض أهداف التنمية المستدامة، وكيفية ارتباطها بجدول أعمال الاستدامة الخاصة بنا والأعمال التجارية الشاملة، ونقدم المزيد من التفاصيل حول أحدث إنجازاتنا المرتبطة بأهداف التنمية المستدامة وأهداف أعمال بنك الإمارات دبي الوطني ذات الصلة.

هدف التنمية المستدامة	المساهمة في جدول أعمال الاستدامة لبنك الإمارات دبي الوطني	أهميته بالنسبة لاستراتيجية عمل وأداء بنك الإمارات دبي الوطني	أحدث إنجازات بنك الإمارات دبي الوطني المتعلقة بأهداف التنمية المستدامة وجدول أعمال الاستدامة واستراتيجيات العمل
3 الصحة الجيدة والرفاه	ضمان تمتّع الجميع بأنماط عيش صحية وبالرفاهية في جميع الأعمار	رفاهية الموظفين وأمنهم وسلامتهم في العمل، وتجنب الحوادث والإصابات	• وضع خطط التأمين على الحياة والتأمين الصحي • وضع برامج رفاهية شاملة للموظفين • إقامة دورات تدريبية حول الصحة والسلامة لجميع الموظفين
4 التعليم الجيد	ضمان تعليم جيد وعادل وشامل وتعزيز فرص التعلم مدى الحياة للجميع	تطوير مهارات الموظفين لأداء أدوارهم بشكل أفضل	• تدريب عملاء الشركات الصغيرة والمتوسطة لتطوير الأعمال • منح شهادة الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات للموظفين • إقامة ورش عمل حول آداب التعامل مع أصحاب الهمم ولغة الإشارة • تدريب وتطوير الموظفين وتوفير برامج مخصصة للإماراتيين • تنفيذ مبادرات لمحو الأمية والرفاهية المالية وإقامة دورات تدريبية لعملائنا وموظفينا وطلابنا
5 المساواة بين الجنسين	تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين كل النساء والفتيات	الاستفادة من المهارات التي يمكن للموظفات أن يجلبنها للمؤسسة والصورة الإيجابية التي يخلقها هذا للشركة بين جميع شرائح المجتمع	• توفير قروض مرتبطة بالاستدامة مع الالتزام بمؤشر الأداء الرئيسي لتحسين التنوع الجنساني على مستوى الإدارة العليا • وضع برنامج "دعوها تتمكن" (هي) وإنشاء النادي النسائي "لنبق على تواصل" • مرونة ساعات العمل وزيادة إجازة الأمومة • تم انتخاب أول عضوة مجلس إدارة عام 2022 • 41% نسبة الإناث من إجمالي عدد الموظفين
8 العمل اللائق ونمو الاقتصاد	تعزيز النمو الاقتصادي المطرد والشامل والمستدام والعمالة الكاملة والمنتجة والعمل اللائق للجميع	المساهمة في تحفيز الموظفين والاحتفاظ بهم وإنتاجيتهم	• توقيع مذكرة تفاهم مع مصرف الامارات للتنمية لتطوير النظام البيئي للشركات الصغيرة والمتوسطة والناتج الاقتصادي في دولة الإمارات العربية المتحدة • توفير خدمات مصرفية في متناول الجميع، بما في ذلك الفروع الملائمة لأصحاب الهمم والموظفين المدربين والتقنيات المساعدة • توفير فرص عمل لأصحاب الهمم من خلال منصة شبكة التوظيف
10	الحد من عدم المساواة داخل البلدان وفيما بينها	المساهمة في إنشاء مجتمع مزدهر يساعد على ضمان الفرص التجارية المستقبلية للشركة ومجموعة من مواهب	• الالتزام بخطة الدعم الاقتصادي الشاملة الموجهة (TESS) المقررة من جانب مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

الحد من أوجه عدم المساواة		الموظفين المحتملين والعملاء ذوي التفكير المستقبلي	• التعاون مع صندوق معالجة الديون المتعثرة في الإمارات العربية المتحدة • تفعيل هاشتاج #TogetherLimitless الذي يركز على الإدماج الاجتماعي والمالي للأشخاص أصحاب الهمم • التوافق مع لائحة حماية المستهلك الصادرة عن مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي
11 مدن ومجتمعات محلية مستدامة	جعل المدن والمستوطنات البشرية شاملة وآمنة ومرنة ومستدامة	تعزيز المجتمعات المحلية بحيث يُنظر إلى بنك الإمارات دبي الوطني على أنه كيان ذي قيمة داخل المجتمع، مما يساعد بدوره في الاعتراف بالعلامة التجارية والثقة بها	• إنشاء مباني معتمدة من ليد (نظام الريادة في تصميمات الطاقة والبيئة) - 4 فروع حاصلة على شهادة ليد الذهبية في الإمارات العربية المتحدة • قروض/ تمويل السيارات الصديقة للبيئة • صندوق مصدر للاستثمار العقاري الأخضر
12 الاستهلاك والإنتاج المسؤولان	ضمان أنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامة	تعزيز ثقافة الابتكار والكفاءات المرتبطة بالاستدامة وإنشاء منتجات وخدمات موثوقة وجديرة بالثقة	• المنتجات الخضراء مثل البطاقات الحيوية التي تحتوي على محتوى بلاستيكي أقل • إصدار سندات وصكوك الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات بما في ذلك القروض المرتبطة بالاستدامة مع وضع مؤشر أداء رئيسي لخفض استهلاك المياه • استخدام الموارد على نحو يتسم بالفعالية والكفاءة (الطاقة والوقود والمياه) • إدارة النفايات ومبادرات الحد منها وإعادة استخدامها وإعادة تدويرها • استخدام أنظمة إدارة بيئية معتمدة وفقًا للمواصفة القياسية الدولية ISO 14001: 2015 • وضع سياسة للمشتريات المستدامة
13 العمل المناخي	اتخاذ إجراءات عاجلة للتصدي لتغير المناخ وآثاره	تقليل المخاطر المناخية المصاحبة للشركة والمنطقة	• خفض استهلاك الطاقة بنسبة 24.5% مقارنة بعام 2020 • خفض إجمالي انبعاثات غازات الدفيئة بنسبة 13.5% مقارنة بعام 2020
16 السلام والعدل والمؤسسات القوية	تعزيز المجتمعات السلمية والشاملة من أجل التنمية المستدامة، وتوفير الوصول إلى العدالة للجميع وبناء مؤسسات فعالة وخاضعة للمساءلة وشاملة على جميع المستويات	التأكد من أن الشركة دائمًا على الطريق الصحيح نحو الحكم الرشيد والسلوك الأخلاقي	• إنشاء لجنة الرقابة الشرعية الداخلية - في مصرف الإمارات الإسلامي • صياغة مدونة قواعد السلوك للموظفين • الأمن السيبراني • وضع سياسة مكافحة الاحتيال والرشوة والفساد والإبلاغ عن المخالفات • استمرارية الأعمال وإدارة الأزمات

17 عقد الشراكات لتحقيق الأهداف	تعزيز وسائل التنفيذ وتنشيط الشراكة العالمية من أجل التنمية المستدامة	تعزيز المعارف الداخلية والتوقعات العالمية لتوجيه إستراتيجية الشركة	• التوقيع على وثيقة مبادئ الأمم المتحدة للاستثمار المسؤول • التوقيع على الميثاق العالمي للأمم المتحدة

DUBAI CHAMBER COMMERCE | CENTRE FOR RESPONSIBLE BUSINESS

CSR LABEL 2022

حصل بنك الإمارات دبي الوطني على علامة غرفة دبي للمسؤولية الاجتماعية للمؤسسات للعام الثاني على التوالي، والتي صُممت لتزويد المؤسسات بتشخيص وأداة تطوير تساعدهم على صقل وتحسين إستراتيجياتهم وسياساتهم وممارساتهم الخاصة بالمسؤولية الاجتماعية للشركة.

ترى هذه العلامة أن نهج الشركة تجاه المسؤولية الاجتماعية للشركات والاستدامة يتمثل في أربع مجالات تأثير: مكان العمل، والسوق، والمجتمع، والبيئة.

نهجنا الاستراتيجي

احتفلت دولة الإمارات العربية المتحدة باليوبيل الذهبي الخمسين في عام 2021، وقد أوحى لنا هذا الحدث البارز بإعادة تحديد أهدافنا وتجديد مهمتنا باعتبارها الدافع وراء جميع أعمالنا وإعادة تحديد قيمنا، التي تحدد مبادئنا التوجيهية وتوقعاتنا. كما أننا متناغمون للغاية مع الحاجة إلى الابتكار في ظل العالم الحديث. ومن أجل تعزيز قدراتنا التقنية وتفكيرنا، عملنا على تجديد منظمتنا.

لتحسين حياة عملائنا وموظفينا ومجتمعاتنا، نبتكر باستمرار لفهم احتياجاتهم وتحدياتهم وتجاوز الأمور الواضحة لمعرفة ما سيساعدنا بعد ذلك في تحديد إستراتيجيتنا للابتكار. ينصب تركيزنا على التقدم، بينما الناس هم مركز الثقل الخاص بنا.

ما يحفز همتنا هو السعي وراء أفكار جديدة لتعزيز عملياتنا ومخرجاتنا - الأهم من ذلك - وبيئتنا ومكان العمل والعلاقات المجتمعية. إذ أن هذه العوامل مجتمعة، تقود أعمالنا إلى ما وراء الخدمات والحلول المصرفية ليكون لها تأثير إيجابي ودائم على جميع أصحاب المصلحة لدينا، وكذلك المجتمعات التي نعمل فيها.

توحدنا رؤيتنا كفريق واحد للعمل معًا، وقبول المسؤولية، وبذل الطاقة والحماس في عملنا كل يوم والبقاء في ريادة الأعمال، مع الاستمرار في تعلم مهارات جديدة ومتابعة إمكانيات جديدة لتوسيع أعمالنا لصالح جميع أصحاب المصلحة لدينا.

تسترشد أنشطتنا دائمًا بمبادئنا، بداية من اتخاذ الخيارات الاستراتيجية وحتى التفاعل مع العملاء والزملاء. إذ يتمركز المجتمع في صميم قيمنا ومبادئنا، وذلك بفضل ثقافة شركتنا.

من خلال اعتماد نهج **الرؤية والأهداف والقيم** الجديد الخاص بنا، فإننا نعزز مكانتنا كمزود خدمات مالية مبتكر يجسد نهجًا جديدًا تمامًا للخدمات المصرفية ويعكس ديناميكية وطموح وروح المبادرة لبلدنا الرائع.

رؤيتنا، هدفنا، قيمنا

رؤيتنا - أن يكون المصرف الأكثر ابتكارًا لعملائنا وكافة أفراد المجتمع

هدفنا - خلق فرص للازدهار

قيمنا - التعاون والملكية والدافع والريادة (CODE)

نستخدم هذه الرؤية والهدف والقيم المتجددة كمبادئ توجيهية لمساعدتنا في إعادة تنشيط مهمة الاستدامة الخاصة بنا للمضي قدمًا.

مهمة الاستدامة في بنك الإمارات دبي الوطني



رسالة الرئيس التنفيذي للمجموعة

يسر بنك الإمارات دبي الوطني أن يقدم تقريره السنوي السابع حول الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات لعام 2022، والذي يعكس أداءنا البيئي والاجتماعي وأداء الحوكمة.

إذ يمكن رؤية التزامنا بتضمين الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات في ثقافتنا الأساسية وعملياتنا واستراتيجيتنا ليس فقط في الإنجازات الموضحة في هذا التقرير، ولكن أيضًا من خلال تعيين رئيس مجموعة متخصص في الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات، وهو فيجايبال سينغ باينز. مع تقدمنا في رحلتنا للاستدامة، ستعمل هذه الوظيفة المخصصة على مواءمة التزام المنظمة بمبادئ وممارسات الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات وتطوير إطار عمل الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات الخاص بنا والمقرر نشره في عام 2023.

شهد عام 2022 تقدمًا في الحد من انبعاثاتنا على مستوى المجموعة وعبر الفروع الدولية في سنغافورة ومصر وتركيا والهند والمملكة العربية السعودية والمملكة المتحدة. حيث جرى الكشف عن انبعاثات النطاق 1 و 2 و 3 في تقريرنا لعام 2021، ومع المضي قدمًا نهدف إلى تحسين آليات التتبع لدينا ومواءمتها مع المعايير العالمية.

شهد إطار عملنا للاستثمارات المستدامة أيضًا استراتيجيات تمويل داخلية جديدة يديرها الموقعون على وثيقة مبادئ الأمم المتحدة للاستثمار المسؤول. تعمل شركة الإمارات دبي الوطني كابيتال على توسيع عروضها التمويلية المستدامة. كما أنها أحد الرواد الإقليميين في هذا المجال، حيث قادت 24 إصدارًا من سندات الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات من الصين والهند وروسيا والسعودية وتركيا والإمارات في عام 2021. كما تضمنت أبرز الإصدارات أول صكوك خضراء مؤسسية بالدولار الأمريكي وأول صكوك استدامة في ظل جائحة كوفيد-19.

نواصل السعي لتحقيق المساواة بين الجنسين. إذ تضاعف عدد الموظفات الجدد بين عامي 2020 و2022، وكذلك ازداد عدد النساء في الإدارة الوسطى بنسبة 28% وهو معدل مثير خلال نفس الفترة. كما جرى تحديد النسبة المستهدفة للقيادة النسائية، والتي تهدف إلى شغل النساء نسبة 25% من المناصب العليا بحلول عام 2027.

تُعد التوعية والتثقيف بشأن الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات على مستوى المنظمة - بما في ذلك مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية والموظفين - أولوية رئيسية، حيث يضمن التعلم المستمر اطلاع أصحاب المصلحة على أحدث معايير الاستدامة وقوانينها.

في النهاية، نستمد إلهامنا من الرؤية الوطنية لدولة الإمارات العربية المتحدة وأولويات عام 2023 لصاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم - نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي - والتي تشمل *الدعوة للبيئة والاستدامة*، في إطار ترسيخ التزامنا بمستقبل مستدام.

شاين نيلسون

الرئيس التنفيذي للمجموعة

رسالة من رئيس مجموعة الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات

من بين أهم معالم الاستدامة في بنك الإمارات دبي الوطني، تمثل إدارة الحوكمة البيئية والاجتماعية والحوكمة الجديدة والمستقلة خطوة مهمة نحو تعزيز استراتيجية وإطار عمل الحوكمة البيئية والحوكمة. يقدم هذا التقرير، الذي يوضح كيفية دمج الحوكمة البيئية والاجتماعية والحوكمة في صميم ثقافتنا وعملياتنا ، لمحة عامة عن أداء بنك الإمارات دبي الوطني مقابل معايير الحوكمة البيئية والحوكمة العالمية بما يتماشى مع معايير المبادرة العالمية. كما تم إعداد تقرير الحوكمة البيئية والاجتماعية والحوكمة لعام 2022 من بنك الإمارات دبي الوطني وفقا لمقاييس أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة ودليل الإبلاغ عن الحوكمة البيئية والحوكمة لسوق دبي المالي.

في هذا التقرير، نستعرض إنجازاتنا، بما في ذلك حصولنا على جائزة غرفة دبي للمسؤولية الاجتماعية للشركات للعام الثاني على التوالي. ونحن نفخر بهذا الاعتراف، الذي نعتقد أنه نتيجة لجهودنا المستمرة نحو العمل بمسؤولية أكبر. يعد تحليل الأهمية النسبية لدينا من بين العديد من التمارين التي نستخدمها لتعزيز اقتراح الاستدامة لدينا، حيث يقدم إصدار 2022 مدخلات وثيقة الصلة ومصفوفة محدثة لأصحاب المصلحة في المستقبل وتأثير الأعمال .

بينما نعمل على تحقيق أهدافنا، نجدد التزامنا بالتعليم في مجال الحوكمة البيئية والاجتماعية والحوكمة، وهو أمر حاسم لتحقيق نتائج ملموسة من خلال دمج مبادئ الحوكمة البيئية والاجتماعية والحوكمة في استراتيجية الأعمال والعمليات. يركز مجلس إدارة بنك الإمارات دبي الوطني والإدارة التنفيذية وموظفوه بشكل أكبر على اكتساب المعرفة والمهارات اللازمة لتعزيز التنمية المستدامة في جميع أنحاء المجموعة، والتي تعد محركا رئيسيا للتنفيذ الناجح لتكامل الحوكمة البيئية والاجتماعية والحوكمة.

وسواء كان الأمر يتعلق بالاستراتيجيات الجديدة أو عروض المنتجات المحسنة أو التركيز على معايير الاستدامة، فإن طموحنا لا يعرف حدودا لأننا نعيد باستمرار مواءمة إطار عملنا مع مبادرة الحياد المناخي 2050 في الإمارات العربية المتحدة. واليوم، ما زلنا ملتزمين برؤية الاستدامة في دولة الإمارات العربية المتحدة والمستقبل المستدام للخدمات المصرفية.

فيجايبال سينغ باينز

رئيس مجموعة الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات أصحاب المصلحة لدينا

يعتبر التواصل مع مجموعة واسعة من أصحاب المصلحة أمرًا ضروريًا لتتبع تقدمنا نحو أهداف الاستدامة والاستعداد للعقبات المحتملة وإيجاد حلول لها. وترد أدناه قائمة بمجموعات أصحاب المصلحة الأساسيين، والأساليب الأساسية للمشاركة، ومعدل تكرار المشاركة.

أصحاب المصلحة	أساليب المشاركة	الموضوعات الرئيسية
الموظفون	المشاركة عبر شبكة الإنترنت الداخلية للبنك وجهًا لوجه	أحدث الأخبار، والتقديرات، والتعليم والتطوير، والشواغر الداخلية، والإحالات وإدارة الموظفون، وميثاق الخدمة، وإلخ
مجلس الإدارة	عقد اجتماع مجلس الإدارة مرتين شهريًا	التخطيط والإشراف الاستراتيجي
المستثمرون	فريق علاقات المستثمرين وقسمهم على الموقع	الأداء المالي وغير المالي
العملاء	صوت استطلاعات رضا العملاء	تجربة عملاء استثنائية
الموردون	المناقصات ونماذج طلب تقديم العروض	الاختيار العادل للموردين والشراكة
المجتمع المحلي	الشراكات مع منظمات المجتمع	تمكين المجتمعات المحلية
الحكومة	الامتثال لتوجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وسلطة دبي للخدمات المالية وتوجيهات الجهات التنظيمية الأخرى، والتوافق مع رؤية الحكومة وأهدافها الاستراتيجية	إحداث تأثير اجتماعي واقتصادي طويل المدى
البيئة	الشراكات مع المنظمات البيئية محليًا وعالميًا	تقليل الانبعاثات وأثر الكربون، والمساهمة بفاعلية في تحسين الأثر البيئي
الإعلام	مقابلات إذاعية / تلفزيونية، وتعليقات يومية على السوق، ونشرات إخبارية وصحفية أسبوعية وشهرية	إبقاء الجمهور وعملائنا على اطلاع بشأن أنشطتنا ومنتجاتنا وخدماتنا وكذلك زيادة الوعي حول مواضيع الأمن السيبراني

قضايانا الجوهرية

نجري بانتظام تحليل الأهمية النسبية للبقاء على اطلاع بآراء أصحاب المصلحة لدينا فيما يتعلق بمختلف القضايا البيئية والاجتماعية وقضايا الحوكمة التي يمكن أن تؤثر على عملياتنا. بالإضافة إلى كونها مدعومة بمعايير المبادرة العالمية للتقارير، تشجع هذه الممارسة على الحوارات الداخلية والخارجية وتركز على وجهات نظر جديدة ومختلفة من أجل تحديد ومعالجة القضايا التي تهمنا اليوم وغدًا.

شهد عام 2019 إعادة ترتيب موضوعات الأهمية النسبية بناءً على تحليلنا. مرة كل ثلاث سنوات هو معدل التكرار المستهدف لتقييم الأهمية النسبية. في عام 2022، أجرينا أحدث استطلاع لأصحاب المصلحة للوقوف على القضايا الجوهرية الحالية، بعد عملية بحث من خمس خطوات نلخصها فيما يلي.

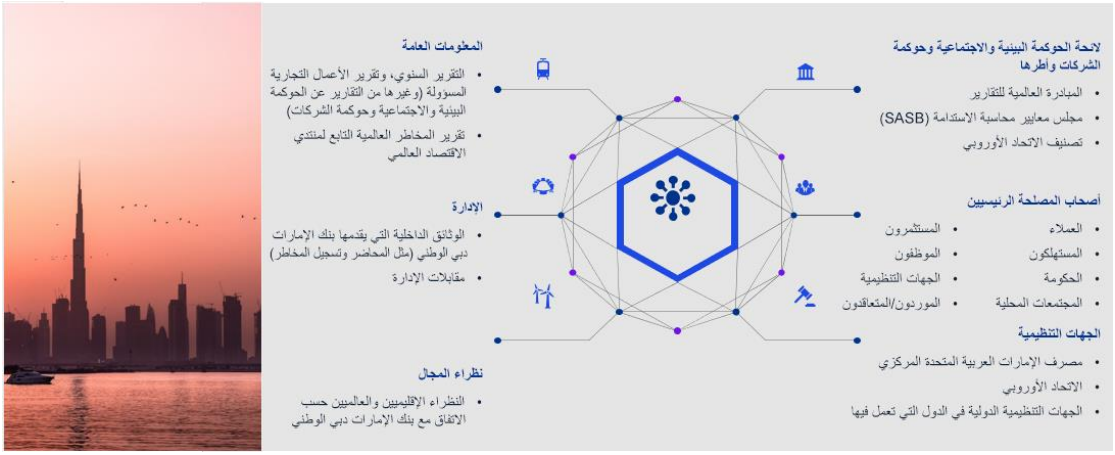
الخطوات الخمس لتحليل الأهمية النسبية

1. مراجعة الوثائق المتاحة للجمهور (بما في ذلك التقرير السنوي وتقرير الأعمال المسؤولة) لفهم أصحاب المصلحة لدى بنك الإمارات دبي الوطني - المحددين أدناه - وطريقة ومعدل تكرار مشاركة بنك الإمارات دبي الوطني معهم

2. مراجعة خطة مشاركة أصحاب المصلحة لبنك الإمارات دبي الوطني، ومناقشة الإدارة حول كيفية تفاعلهم مع أصحاب المصلحة
3. إجراء مقابلات مع الإدارة والخبراء المختصين لدعم بحثنا المكتبي
4. الموافقة على القائمة الكاملة لأصحاب المصلحة مع إدارة بنك الإمارات دبي الوطني للتأكد من اكتمالها
5. مشاركة ممثلي المجتمع ممن ينظرون إلى الأجيال القادمة لفهم وجهات نظر أولئك الذين لا يمكننا التعرف عليهم بسهولة

نتج عن تحليل الأهمية النسبية الذي أجريناه في عام 2022 تحديد جميع المدخلات ذات الصلة وأصحاب المصلحة جنبًا إلى جنب مع مصفوفة الأهمية النسبية المحدثة، وفيما يلي نلخص هذه العناصر المختلفة على شكل رسوم بيانية.

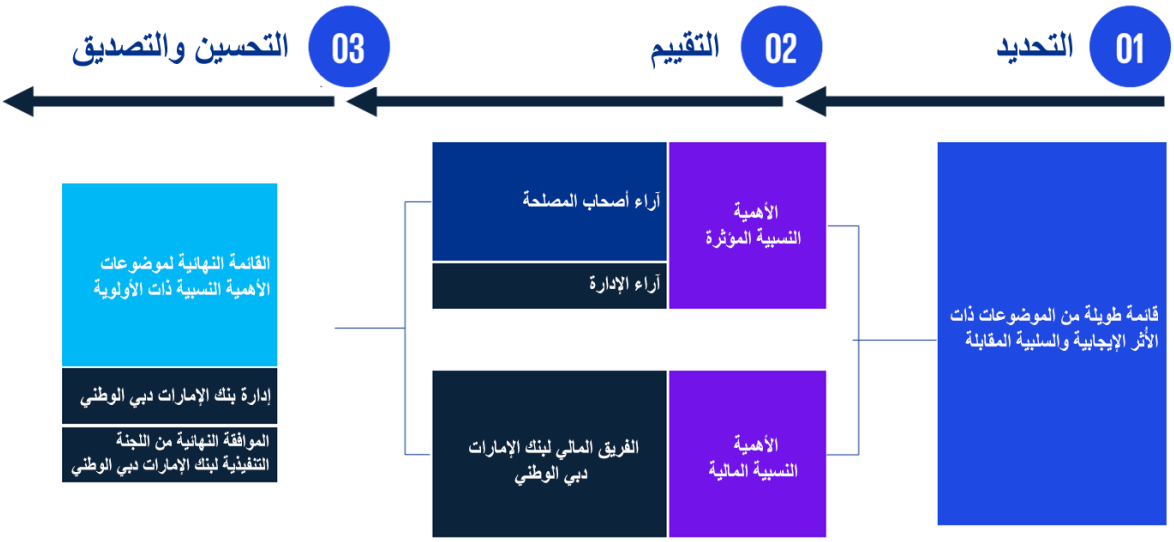
استعراض عام لمدخلات الأهمية النسبية



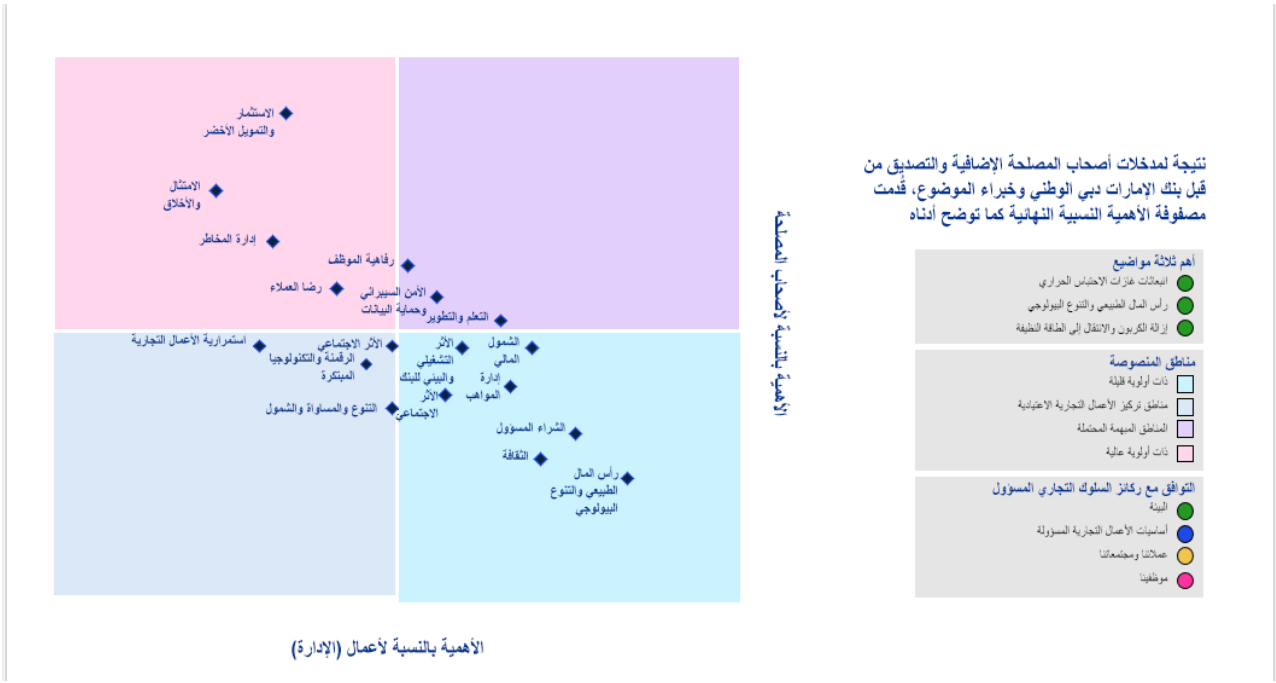
أصحاب المصلحة الذين جرى تحديدهم

الفروع الدولية	شركاء الأعمال	مجتمعات الإمارات العربية المتحدة والمجتمعات الدولية	الجهات التنظيمية العالمية للحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات
الخبراء الخارجيون	الموظفون	الحكومات الوطنية	المتعاقدون
الشركاء الحكوميون، وجهات المجال، والمنظمات غير الحكومية	مستثمرو الديون	الدائنون	الإعلام
الإدارة	عملاء الإمارات العربية المتحدة	العملاء الدوليون	مستثمرو الأسهم

استعراض عام لمدخلات الأهمية النسبية



مصفوفة الأهمية النسبية التى جرى تحديدها



الحوكمة

تشجع الحوكمة الرشيدة المساءلة والشفافية والكفاءة وسيادة القانون على جميع المستويات ، مما يسمح بالإدارة الفعالة للموارد البشرية والبيئية والاقتصادية والمالية من أجل التنمية العادلة والطويلة الأجل. لدينا تاريخ غني من لجان الحوكمة القوية والسياسات والممارسات، والتي يمكن فهمها على أنها التوزيع العادل للمسؤوليات والامتيازات والسلطات بين التسلسلات الهرمية التنظيمية لضمان الامتثال للقيم وكذلك اللوائح.

لمزيد من المعلومات حول إطار عمل مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني لحوكمة الشركات، ومجلس الإدارة واللجان ، والأمن السيبراني ، وسياسة الخصوصية ، يرجى الرجوع إلى تقرير حوكمة الشركات 2022.

مراقبة ورصد الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات

جرى تضمين الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات في ثقافة بنك الإمارات دبي الوطني وعملياته واستراتيجيته حيث إنها تدعم كافة عمليات صنع القرار الاستراتيجي. تقع مسؤولية مسائل الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات - بما في ذلك استراتيجية الاستدامة للشركة - على عاتق مجلس إدارة بنك الإمارات دبي الوطني ولجان الترشيح والمكافآت واللجنة البيئية والاجتماعية والحكومية التابعة لمجلس الإدارة، بغرض إدراج كيفية دمج الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات في المبادرات الاستراتيجية والمشروعات والعمليات العامة. كذلك يراقب مجلس الإدارة كيفية اختيار المعايير العالمية المتطورة ودمجها في إطار الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات.

رئيس المجموعة - متخصص في الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات - هو أحد الأعضاء البارزين في لجان الإدارة الرئيسية في بنك الإمارات دبي الوطني. تُقدم تحديثات منتظمة بشأن الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات إلى مجلس الإدارة. يتماشى إطار الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات الخاص ببنك الإمارات دبي الوطني بقوة مع الالتزامات العالمية والوطنية الرئيسية، على سبيل المثال أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة ورؤية الإمارات 2030.

مع تبني المزيد من المبادرات الإستراتيجية على الصعيد الوطني، بما يشمل تلك المتعلقة بسياسة الحياد المناخي والطاقة، ومع استمرار تطور المعايير الدولية وتوسعها، لا سيما في مجالات محاسبة الاستدامة ومعايير التدقيق والأخلاقيات، يواصل بنك الإمارات دبي الوطني تطوير منهجه الخاص بالحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات بما يتماشى مع هذه المعايير المتطورة على الصعيدين الإقليمي والعالمي.

إدارة مخاطر المجموعة

كمؤسسة مالية، نواجه مخاطر تشمل الأمن السيبراني والاحتيال والرشوة والفساد واستمرارية الأعمال وإدارة الأزمات، كما أننا مسؤولون عنها. نظرا لأن خدماتنا الأساسية يتم توفيرها لعملائنا وعامة الناس، فمن المهم أن ننظم إجراءات الحد من المخاطر لدينا لضمان تلبية مطالبهم باستمرار وبشكل أخلاقي وأن تبقى معلوماتهم خاصة وآمنة.

بالإضافة إلى تقييم الاستراتيجية التطلعية للمجموعة والتأثير عليها، كانت إدارة المخاطر في بنك الإمارات دبي الوطني سباقة وفعالة في تحديد المخاطر الرئيسية القائمة والناشئة ومحركات المخاطر، وقياس وإدارة هذه المخاطر على خلفية ظروف الاقتصاد الكلي المتغيرة.

اللجان الرئيسية على مستوى مجلس الإدارة التي تشرف على إدارة المخاطر للمجموعة هي لجنة المخاطر في مجلس الإدارة، ولجنة التدقيق في مجلس الإدارة، ولجنة الائتمان والاستثمار في مجلس الإدارة. وتواصل المجموعة اتباع نهج شامل لإدارة المخاطر وفقا لأفضل الممارسات. من أجل الحد من المخاطر وتحقيق أهداف العمل بنجاح، تدعم وحدة المخاطر المؤسسية والتنظيمية التنسيق عبر عمليات المخاطر الرئيسية وتقدم منظورا شاملا للتهديدات الناشئة.

لمزيد من المعلومات حول عمليات إدارة المخاطر، يرجى الرجوع إلى تقرير حوكمة الشركات لعام 2022.

مخاطر المناخ

ويعكف البنك حاليا على تصميم سياسة شاملة لمخاطر المناخ تهدف إلى الاندماج في إطار إدارة المخاطر الحالي. الأهداف الرئيسية لهذه السياسة هي التالية:

تعزيز القدرة على التكيف مع مخاطر المناخ وإدارتها من خلال ممارسات إدارة المخاطر السليمة.

دمج مخاطر المناخ المادية في استراتيجية المخاطر الشاملة وإطار الرغبة في المخاطرة للبنك.

وضع تعريف مشترك لمخاطر المناخ والتصنيف في جميع أنحاء البنك.

تعزيز تنمية القدرات وتنمية الوعي بمخاطر المناخ وفهمها على جميع مستويات البنك.

التمويل المستدام والخدمات المصرفية المسؤولة

النمو والتأثير الاقتصادي

المساهمات المجتمعية والاجتماعية من خلال التزاماتنا الضريبية المؤسسية

الضرائب هي إحدى الطرق التي تساهم بها المؤسسات في المجتمعات التي تعمل بها. على الرغم من عدم وجود نظام ضريبي للشركات في الإمارات، بلغ إجمالي الضرائب العالمية التي تتحملها المجموعة 1,426 مليون درهم إماراتي في عام 2022 (في ديسمبر 2022) والتي كانت بشكل أساسي على أرباح الأعمال؛ بينما بلغ إجمالي الضرائب التي دفعتها المجموعة 689 مليون درهم إماراتي في عام 2021. سُددت معظم هذه المساهمات الضريبية إلى ولايات قضائية في الخارج، مثل: تركيا والمملكة المتحدة وسنغافورة، والسعودية، ومصر، والهند.

كجزء من التزام المجموعة بالحفاظ على نهج ضريبي يتسم بالشفافية والملائمة والحكمة، تلتزم المجموعة بالقوانين واللوائح الضريبية للجهات المنظمة للضرائب والسلطات الضريبية المحلية ذات الصلة، وكذلك ندفع الضرائب المستحقة على أرباحنا بما يتماشى مع روح قوانين الضرائب المحلية. كما نضمن إدارة شؤوننا الضريبية بما يتماشى مع مبادئنا، وتقديم إقراراتنا في الوقت المحدد، فضلًا عن دفع المبالغ الضريبية الصحيحة.

تضمن المجموعة باستمرار التفاعل الفعال مع السلطات الضريبية، وتهدف إلى الحفاظ على علاقة بناءة ومهنية مع السلطات الضريبية. وهذا يشمل التعاون التام عند التعامل مع الاستفسارات التي تطرحها السلطات الضريبية. عندما يكون من غير الواضح كيفية تطبيق قانون الضرائب، نتواصل مع السلطات الضريبية للتأكد من تطبيق قانون الضرائب بصورة صحيحة.

لمزيد من المعلومات حول الاستعراض المالي والتأثير الاقتصادي، يرجى الرجوع إلى **التقرير السنوي لعام 2022**، ولمزيد من المعلومات حول الإفصاح عن رسوم التدقيق، يرجى الرجوع إلى **الملحق ب**.

التمويل المستدام

تؤكد استراتيجيتنا للتمويل والاستثمار المسؤول على أهمية الجوانب البيئية والاجتماعية والحوكمة للمستثمرين، وكذلك صحة السوق واستقراره على المدى الطويل. حيث إننا نتفهم أن الأنظمة الاجتماعية والبيئية والاقتصادية السليمة ضرورية لتحقيق ربحية مستدامة على المدى الطويل. من أجل تعزيز الانتقال إلى اقتصاد منخفض الكربون، والتعامل مع المخاطر المتعلقة بالمناخ، والبحث عن بدائل تمويل خضراء مستدامة، فإننا نعمل على توسيع نطاق كفاءات منظمتنا ومعارفها ومهاراتها.

إطار الاستثمار المستدام

نحن ندرك التأثير الذي يمكننا تحقيقه من خلال إشراك عملائنا وتقديم منتجات مستدامة لهم، بالإضافة إلى الدور الذي نلعبه في تطوير العمليات لتصبح أكثر استدامة. وُضِع إطار إدارة الثروات والاستثمار المستدام مع مراعاة هذا الهدف. إن إطار الاستثمارات المستدامة هو إطار ***غير قائم على الاستدانة المستقبلية***، *ويحترم* فكرة ***المساواة بين الأجيال***، والذي يظهر:

- احترام أصحاب المصلحة والبيئة والمجتمع، إلى جانب التمتع بخصائص مالية قوية؛
- مراعاة التأثير طويل المدى على الأجيال القادمة؛
- تمويل الأنشطة المتوافقة مع مجتمع آمن وصحي وعادل.

في المرحلة الأولى من نموذج الاستثمار المستدام، بدأنا بتنفيذ إطار عمل مباشر وفعال يتألف من ثلاث فئات - "عادية" و"واعية" و"مُشاركة" - يمكن تطبيقه باستمرار على كافة أدواتنا المالية التي ننصح بها، بما في ذلك الأسهم والسندات والصناديق والمنتجات المهيكلة. تستخدم فئة "غير مصنفة" للأصول التي لها تأثير أقل من حيث الاستدامة (عادة ما تكون النقدية). فيما يتعلق بالصناعات، نستبعد الأعمال التي يغلب عليها التعرض للكحول والتبغ. في المراحل اللاحقة من صياغة الإستراتيجية الخاصة بنا، قد نفحص أيضًا القيود الأخلاقية الأخرى. أخيرًا، من الضروري التأكيد على أن هذه مجرد بداية لجهودنا فيما يتعلق بإدارة الثروات لرفع مستوى الوعي والتأثير على قرارات الاستثمار. في السنوات القادمة، سنضيف حلولًا متخصصة وتقارير حول أهم القضايا وأوراق الموقف إلى نهجنا بُغية تعزيزه بشكل شامل ومستمر.

تتضمن عملية الاختيار لجميع استثماراتنا الموصى بها، السندات والأسهم والمنتجات الأخرى، اعتبارات الاستدامة. فيما يتعلق بذلك، يتتبع التمويل ذات الهيئة المعمارية المفتوحة الخاص بنا بعناية استراتيجية الاستدامة على جبهتين: شركة إدارة الأصول وإجراءات الاستثمار للمنتجات المعينة قيد الاعتبار.

تُدار جميع استراتيجيات التمويل المدمجة حديثًا من قبل موقعي مبادئ الاستثمار المسؤول التابعة للأمم المتحدة (UN PRI) الذين يأخذون معايير الاستدامة في الاعتبار على مستوى الشركة. حوالي نصف المنتجات التي أضفناها مؤخرًا إلى قائمة التوصيات الاستثمارية لدينا مستدامة بشكل واضح، مع المعايير العالية للحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات (ESG) والاختيارات الموضعية. لا تُعد الأسهم الموضعية والإقليمية، والدخل الثابت العالمي والإقليمي، والصناديق متعددة الأصول سوى عددًا قليلًا من الفئات التي نقدم فيها منتجات إما محسّنة أو مُرّكزة على الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات.

شركة بنك الإمارات دبي الوطني لإدارة الأصول

تخضع شركة بنك الإمارات دبي الوطني لإدارة الأصول المحدودة (Emirates NBD AM) لرقابة سلطة دبي للخدمات المالية (DFSA)، وهي قسم إدارة الأصول الوحيد في البنك. نقدم خدمات إدارة المحافظ الاستثمارية بالإضافة إلى صناديق استثمارية تقليدية وصناديق متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية. يدير بنك الإمارات دبي الوطني لإدارة الأصول مجموعة متنوعة من الصناديق وتغطي العديد من فئات الأصول والمناطق، ويقع مقر بعضها في الاتحاد الأوروبي، وتتوافق الصناديق هنا مع لوائح الإفصاح عن التمويل المستدام (SFDR).

انضم بنك الإمارات دبي الوطني لإدارة الأصول إلى أكثر من 4000 مؤسسة أخرى في جميع أنحاء العالم أكدت علناً التزامها بالاستثمار المسؤول من خلال توقيعها على مبادئ الاستثمار المسؤول التابعة للأمم المتحدة (UN PRI). استغرق هذا الاختيار أكثر من عام من المداولات والبحث، مما أظهر تفانينا في الاستثمار المستدام. من أجل وضع وتنفيذ سياسات وأنظمة جديدة تدمج عوامل الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات، أُنشئت لجنة من أعضاء الإدارة التنفيذية كمرحلة أولى لمشاركتنا.

لدمج عوامل الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات بشكل أفضل على جميع المستويات، بما في ذلك البحث وإدارة المحافظ الاستثمارية ولجان الاستثمار الداخلية، قمنا بتحسين عمليات البحث والاستثمار لدينا لفئات الأصول الأساسية في عام 2022. بدءًا من المراحل الأولية لفرص الاستثمار، نقوم بتقييم عوامل الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات فيما أصبح مكونًا طبيعيًا في عملية الاستثمار لدينا.

يركز مجلس إدارة بنك الإمارات دبي الوطني لإدارة الأصول وإدارته التنفيذية وموظفوه تركيزًا قويًا على عملية التعلم وزيادة الوعي فيما يتعلق بالحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات. نظرًا للتغير الدائم لسوق الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات، يتأكد بنك الإمارات دبي الوطني لإدارة الأصول من أن الموظفين على اطلاع بأحدث الاتجاهات ومعايير الاستدامة من خلال تقديم دورات تدريبية وأنشطة زيادة الوعي بقيادة متخصصين خارجيين. ونتيجة لذلك، سيكون بنك الإمارات دبي الوطني لإدارة الأصول قادرًا بشكل أفضل على تنفيذ جداول الأعمال وإجراءات اتخاذ القرار لأصحاب المصلحة المهمين، بالإضافة إلى تطوير وعي مشترك بشأن الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات خلال القيام بالأعمال. أكمل جميع موظفي بنك الإمارات دبي الوطني لإدارة الأصول تدريبهم للحصول على شهادات من مجموعة من المنظمات المرموقة، مثل معهد المحلل المالي المعتمد (CFA)، وأكاديمية كاندريام، والمعهد المعتمد للأوراق المالية والاستثمار (CISI).

يلتزم بنك الإمارات دبي الوطني لإدارة الأصول بالشريعة الإسلامية في إدارة عدد من الصناديق ومحافظ الاستثمار، وندرج الاستدامة في جميع استراتيجياتنا الاستثمارية. يرى بنك الإمارات دبي الوطني لإدارة الأصول أنه من خلال أخذ الجوانب البيئية والاجتماعية والحوكمة المتعلقة بالشركات في الاعتبار عند اتخاذ قرارات الاستثمار، والقيام بذلك وفقًا للمبادئ الإسلامية، يجب أن نكون أكثر قدرة على إدارة المخاطر المرتبطة بالحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات ورصد الفرص. لا يمتلك بنك الإمارات دبي الوطني لإدارة الأصول أي أسهم من الشركات التي تشارك في بيع المشاريب الكحولية، أو السجائر، أو القمار، أو غيرها من المنتجات المُحرمة بموجب الشريعة الإسلامية أو قانون الإمارات العربية المتحدة.

لُخص نهج الاستثمار المسؤول لدينا كما موضح أدناه:

استثمارات الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات	أحكام الشريعة	اللوائح	التدريب
تتضمن عملية الاختيار لجميع استثماراتنا الموصى بها اعتبارات الاستدامة. فيما يتعلق بذلك، يتتبع التمويل ذات الهيئة المعمارية المفتوحة الخاص بنا بعناية استراتيجية الاستدامة على جبهتين: شركة إدارة الأصول وإجراءات الاستثمار للمنتجات المعينة قيد الاعتبار.	**حوالي 50% من الصناديق والمنتجات المالية التي نديرها متوافقة مع الشريعة الإسلامية، مما يعني أننا نفحص كل ورقة مالية ضمنية للتأكد من عدم توجيه أي استثمارات نحو الشركات/ مصدري الأوراق المالية غير المقبولين اجتماعياً أو أخلاقياً، مثل الذخيرة والتبغ والإباحية والقمار وما إلى ذلك.**	**تفرض لوائح الإفصاح عن التمويل المستدام (SFDR) التزامات إفصاح بشأن الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات الإلزامية لمديري الأصول وغيرهم من المشاركين في الأسواق المالية. نظرًا لأننا ندير الصناديق التي يقع مقرها في لوكسمبورغ، قمنا بمراجعة نشرة الاكتتاب الخاصة بنا لتشمل متطلبات الإفصاح اللازمة للوائح الإفصاح عن التمويل المستدام.**	**كُلف جميع موظفي بنك الإمارات دبي الوطني لإدارة الأصول بحضور دورة أو الحصول على شهادة واحدة على الأقل تتعلق بالحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات بمدة لا تقل عن 6 ساعات. لقد تم جعل هذا جزءًا من مؤشرات الأداء الأساسية (KPI) لجميع مراجعات الموظفين ووصفهم الوظيفي وسيكون جزءًا من تقييم أدائهم في نهاية العام.**

دمج الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات

يخضع جميع أصحاب المصلحة الداخليين (فرق الاستثمار وتكنولوجيا المعلومات والمبيعات والتسويق) للتدريب والتعليم لدمج عوامل الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات تدريجياً في قرارات الاستثمار وممارسات الملكية. نهدف أيضًا إلى مساعدة فريق الإنتاج في حفظ السجلات للمشاركة، وتعليم فرق المبيعات والتسويق لدينا بتقارير الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات واستهداف المناقشات مع أصحاب الأصول.

ما لم يُكلف أصحاب الأصول على وجه التحديد باتباع نهج معين لدمج الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات، فقد وضعنا المبادئ التوجيهية التالية لدمج الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات في بنك الإمارات دبي الوطني لإدارة الأصول.

- نحن نستعد لاتباع نهج كامل لدمج الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات مع سبل التحليل الكمي والنوعي لمعلومات الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات باستخدام مصادر خارجية رائدة: ساستاين انالیتیکس (Sustainalytics) وموديز (Moody's) وبلومبيرج (Bloomberg)، بالإضافة إلى التحليل الداخلي باستخدام المعلومات من الارتباطات الدورية مع الشركات المستثمر فيها
- نهدف إلى استخدام بيانات الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات من مصادر الطرف الخارجي المذكورة أعلاه جنبًا إلى جنب مع التحليل الأساسي التقليدي لدمج الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات (بدون اتباع فحصًا أو استبعادًا أو نهج اختيار الأفضل)
- يضع فريق الاستثمار إطارًا منفصلًا للحكومات (الدخل الثابت) والشركات/البنوك (الدخل الثابت، الأسهم وأدوات سوق المال). يجري حاليًا إعداد التحليل الأساسي الذي يحكمه هذا الإطار لتقديمه إلى لجنة الاستثمار المسؤول (RIC)
- ستكون سياسة الاستثمار المسؤول، وهي الوثيقة الشاملة التي تحكم التزام بنك الإمارات دبي الوطني لإدارة الأصول بتبني الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات، متاحة للنشر بمجرد اعتماد نهج دمج الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات الخاص بنا لما لا يقل عن 50% من الأصول الخاضعة للإدارة.

الاستثمار العقاري المستدام

من أجل إنشاء أول صندوق استثمار عقاري مستدام (REIT) في الإمارات العربية المتحدة والمساعدة في إدارته، أبرم بنك الإمارات دبي الوطني لإدارة الأصول صفقة مع شركة مصدر، وهي إحدى شركات مبادلة. مصدر للطاقة النظيفة هي شركة رائدة في تطوير وإدارة مشاريع الطاقة المتجددة على نطاق المرافق، ومبادرات الشبكات المجتمعية، والخدمات الاستشارية لخدمات الطاقة. يهدف صندوق مصدر للاستثمار العقاري الأخضر إلى الاستثمار في الأصول العقارية الخضراء التي تم إنشاؤها في مدينة مصدر، أول مركز للتطوير الحضري الأخضر والتكنولوجيا والابتكار في العالم والإمارات العربية المتحدة. مدينة مصدر هي تطوير عقاري منخفض الكربون يتكون من حي سكني، ومنطقة حرة للأعمال، ومجمعاً متناميًا بسرعة من شركات التكنولوجيا النظيفة.

تشمل محفظة صندوق الاستثمار العقاري العديد من الشركات في مدينة مصدر. وفقًا للمعايير الأساسية لنظام ليد (النظام الرائدة في تصميمات الطاقة والبيئة) ونظام التقييم بدرجات اللؤلؤ للمباني التابع لبرنامج استدامة، تهدف المباني داخل مدينة مصدر إلى تقليل استهلاك الطاقة والمياه بنسبة 40% على الأقل (تم تدقيقها وفقًا لتقرير الاستدامة المبني على مبادرة التقارير العالمية (GRI) الصادر عن شركة مصدر)، وتحقيق تصنيف "3 لآلئ" كحد أدنى وفقًا لمعايير برنامج استدامة. كما تشرف الشركة أيضًا على صندوق الاستثمار العقاري لبنك الإمارات دبي الوطني المتوافق مع

أحكام الشريعة الإسلامية والمدرج في بورصة ناسداك دبي (Nasdaq Dubai Exchange). كما وافقت على استخدام منصة آرك (Arc Platform) التابعة للمجلس الأمريكي للمباني الخضراء (USGB) لتتبع الاستدامة وشهادة نظام الريادة في تصميمات الطاقة والبيئة لجميع الأصول في محفظة صندوق الاستثمار العقاري لبنك الإمارات دبي الوطني.

بنك الإمارات دبي الوطني كابيتال

بالنسبة لمجموعة شركات بنك الإمارات دبي الوطني، فإن بنك الإمارات دبي الوطني كابيتال (EmCap) هو بنك استثماري دولي متكامل الخدمات. يقدم بنك الإمارات دبي الوطني كابيتال مجموعة حلول شاملة لعملائه الدوليين فيما يتعلق بالديون وحقوق الملكية. يقع بنك الإمارات دبي الوطني كابيتال في مركز دبي المالي العالمي (DIFC) ويخضع للوائح سلطة دبي للخدمات المالية (DFSA) وهيئة الأوراق المالية والسلع (SCA) للأنشطة المحلية في الإمارات العربية المتحدة. تدعم الإمارات كابيتال السعودية (EmCap KSA) الفريق في دبي، وهي مرخصة بالكامل من قبل هيئة السوق المالية (CMA) في المملكة العربية السعودية لتقديم مجموعة كاملة من الخدمات المصرفية الاستثمارية في المملكة.

يعمل بنك الإمارات دبي الوطني كابيتال على توسيع عروضه التمويلية المستدامة وهو الآن رائد إقليمي في هذا المجال. بالنسبة للمصدرين والمقترضين في الصين والهند وتركيا والإمارات العربية المتحدة، قاد بنك الإمارات دبي الوطني كابيتال العديد من معاملات التمويل المستدامة في كل من أسواق رأس مال القرض وأسواق رأس مال الدين. تشمل الإصدارات البارزة أول صكوك خضراء للشركات على الإطلاق مقوّمة بالدولار الأمريكي.

أنشأ بنك الإمارات دبي الوطني كابيتال مكتبًا مخصصًا لتقديم خيارات تمويل مستدامة لعملائه الدوليين عبر النطاق الكامل لعرض منتجاتها المصرفية الاستثمارية كجزء من التزامها القائم بتقديم أفضل خدمة في فئتها.

حلول بنك الإمارات دبي الوطني كابيتال المستدامة		
القروض والقروض المشتركة	أسواق رأس مال الدين	أسواق رأس مال الأسهم وتمويل الشركات
• هيكلة القروض الخضراء والاجتماعية والمستدامة، وتتضمن إنشاء الأطر وتقديم المشورة بشأن استخدام العائدات • هيكلة القروض المرتبطة بالاستدامة، وتتضمن التفاوض في مؤشرات الأداء الرئيسية (KPIs) والأداء المستهدف للاستدامة (SPTs) وإنشائهم • استشارات تمويل الانتقال المستدام وهيكلته • استشارات تقييم الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات • استشارات الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات العامة	هيكلة السندات والصكوك الخضراء والاجتماعية والمستدامة، وتتضمن إنشاء الأطر وتقديم المشورة بشأن استخدام العائدات • هيكلة السندات والصكوك المرتبطة بالاستدامة، وتتضمن التفاوض في مؤشرات الأداء الرئيسية والأداء المستهدف للاستدامة وإنشائهم • استشارات تمويل الانتقال المستدام وهيكلته • استشارات تقييم الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات • استشارات الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات العامة	• استشارات تقييم الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات • استشارات إدارة الانتقال/التحويل • استشارات الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات العامة

تعزيزًا لانتقال تركيا إلى اقتصاد منخفض الكربون، يعطى بنك دينيز (DenizBank) الأولوية لتمويل الاستثمارات الموفرة للطاقة والطاقة المتجددة. ومن المخطط إجراء مراقبة شاملة لمستويات التأثير البيئي والاجتماعي للاستثمارات التي سيتم تمويلها في الفترة المقبلة من خلال أنظمة القياس والتقييم المادية. قدم دينيزبنك دعمًا تمويليًا للمشاريع بقيمة 1.1 مليار دولار أمريكي لمشاريع الطاقة المتجددة والاستدامة حتى الآن.

تعمل شركة الإمارات دبي الوطني كابيتال كقائد إقليمي في الإصدارات البيئة والاجتماعية والإدارية

خبرة واسعة في إدارة الإصدارات البيئية والاجتماعية والإدارية على نطاق المنتجات والصناعات والمناطق



- بنك الإمارات دبي الوطني رائد في ترتيب إصدارات - البيئية والاجتماعية والإدارية عبر تنسيق الصكوك التقليدية
- في كل معاملة، عملنا كوكيل لربط جهات الإصدار البيئية والاجتماعية والإدارية بالمستثمرين البيئية والاجتماعية والمسؤولة المتزايدة داخل منطقة الشرق الأوسط وخارجها.
- لقد قمنا بقيادة عددًا من الإصدارات البيئية والاجتماعية والإدارية **"الأولى عالميًا"** بما في ذلك أول وثاني صكوك خضراء للشركات بالدولار الأمريكي على الإطلاق، وأول صكوك مستدامة بالدولار الأمريكي وصكوك (غلة من فيروس كورونا، وأول صكوك انتقالية.
- لقد قمنا بقيادة أيضًا **العديد من الإصدارات البيئية والاجتماعية والإدارية** لأول مرة للمصدرين في الصين والهند وتركيا.

حلول القروض المستدامة

تحقيق أهداف عملائنا البيئية والاجتماعية والإدارية



مصرف الإمارات الإسلامي

يلتزم مصرف الإمارات الإسلامي (EI) بشكل وثيق بأحكام الشريعة الإسلامية في جميع التعاملات التجارية والمنتجات التي يقدمها. يهدف مصرف الإمارات الإسلامي إلى تقديم أعلى معايير التمويل الإسلامي، وتكون جميع عملياته تحت إشراف اللجنة الشرعية. تُقدم شروط المعاملة أو المنتج الجديد (عند الاقتضاء) إلى اللجنة الشرعية في مصرف الإمارات الإسلامي للموافقة عليها قبل تنفيذها أو إطلاقها، كلا بما يخصه.

الخدمات المصرفية المسؤولة

بصفتنا إحدى المؤسسات المالية الرائدة في الإمارات العربية المتحدة، فإن أحد المبادئ الأساسية لمهمة شركتنا هو إجراء جميع خدماتنا المصرفية بطريقة مسؤولة ومستدامة بحيث تؤثر إيجابيًا على قاعدة عملائنا. نعتقد اعتقادًا راسخًا أن نهج الأعمال المستدامة يمكنه تعزيز عائدات طويلة المدى للمساهمين لدينا بينما يساهم في نفس الوقت في إرضاء العملاء ورعاية المستهلك.

منتجاتنا وخدماتنا، خاصة في مجالات الرقمنة والتمويل المستدام، مبتكرة ومصممة وفقًا لمعايير أفضل الممارسات العالمية في مجال الخدمات المصرفية المسؤولة.

بالإضافة إلى الخدمات المصرفية التقليدية، تعكس خدماتنا أيضًا قاعدة عملائنا المحليين ونقدم حلول تمويل متوافقة مع الشريعة المتجذرة في المبادئ الإسلامية. في سياق بيئة الأعمال العالمية، ترتبط مفاهيم التمويل الإسلامي بقوة بالاستقرار المالي والمسؤولية الاجتماعية للشركات. وتوفر التبادلية والاستدامة وحصة في الأعمال التجارية لجميع الأطراف المعنية.

وتماشياً مع جدول الأعمال الإقليمي، فقد التزمنا بلعب دور مهم في تنمية اقتصاد المشاريع الصغيرة والمتوسطة في دولة الإمارات العربية المتحدة. تحظى المشاريع الصغيرة والمتوسطة بتشجيع دائم من حكومة دولة الإمارات، *"لأهميتها في التنويع الاقتصادي ونموه، بالإضافة إلى مساعدتهم في بناء الموارد البشرية الوطنية"* [1]. نعتبر وضعنا لأنفسنا كمحور مهم للتنمية الاقتصادية المحلية يتوافق جيدًا مع مهمتنا ويقوي تواجدنا التجاري، حيث إنه يدمج علامتنا التجارية في المجتمعات المحلية والأعمال التجارية في المنطقة.

إضفاء القيمة لعملائنا وأعمالنا

لقد اتخذنا إجراءات لتحديث بنيتنا التحتية التجارية، وإنشاء منتجات وخدمات متطورة لعملائنا، وبدء علاقات جديدة كجزء من مسار التحول الخاص بنا. لقد استفاد تطوير القطاع المالي في الإمارات العربية المتحدة من جهودنا، وعززنا مكانتنا كأحد رواد المجال. من خلال القيام بذلك، لا نزيد من قوة شركتنا فقط من خلال اكتساب حصة في السوق، بل أيضًا نطور المجتمع ككل بشكل كبير.

نحترم علاقاتنا مع العملاء ونرى دعمهم الثابت كدليل على نجاحنا المستمر. نحن ملتزمون بالتعرف على كل واحد من عملائنا، وتوفير أكثر ما يهمهم في كل خطوة من رحلتهم المالية، وتسهيل وصولهم إلى الحلول المالية بفكر متقدم.

تتضمن خطتنا للاستدامة خدمة عملائنا عن طريق توفير المنتجات والخدمات المثلى مع التركيز على الاستدامة وبالتحلي بالصدق والنزاهة في جميع التفاعلات مع العملاء. يهمنا كل عميل، ونعمل بجد لحماية بيانتهم وخصوصيتهم بشكل فعال.

المنتجات والخدمات

ستكون المنتجات والخدمات المستدامة هي المعيار الجديد لإحداث تأثير جوهري بأنشطتنا التمويلية وتلبية الطلب المتزايد لعملائنا لدعم مُثُل الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات. ينبغي أن تعالج المنتجات والخدمات الجديدة القضايا البيئية مثل تغير المناخ والنفايات والاستهلاك الزائد للموارد؛ القضايا الاجتماعية مثل حقوق الإنسان، وأفراد المجتمع المحتاجين، بالإضافة إلى حماية عملائنا أثناء الوباء وأكثر.

ينبغي عليهم أيضًا المساهمة مباشرة في النظام البيئي للتمويل المستدام حتى تُعتبر مستدامة. يعني تقييم عروض منتجاتنا بهذه الطريقة أيضًا أننا مجهزون بشكل أفضل للتعرف على مخاطر السمعة المحتملة المرتبطة بالحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات وتقييمها ورقابتها وتقليلها بصفتنا بنك.

ندرج في الأقسام التالية سلعنا وخدماتنا المميزة ونقدم المزيد من التفاصيل عنها. تُظهر هذه الجوانب من أعمالنا المصرفية تفانينا في وضع حلول عملاء تقدمية تتماشى مع اتجاه الرقمنة المزدهر وتأخذ في الاعتبار المشاريع الصغيرة والمتوسطة والتنمية الوطنية وتقنيات عدم التلامس.

في الجدول الموجز أدناه، نوضح كيف تدعم أنشطة خدمة العملاء لدينا احتياجات العميل مع تعزيز سمعتنا في نفس الوقت.

	الخدمات المصرفية		
	شركات	**التجزئة**	**الرقمية**
مجالات التركيز	المشاريع الصغيرة والمتوسطة	الأفراد	جيل الألفية/المشاريع الصغيرة والمتوسطة

[1] https://u.ae/en/information-and-services/business/small-and-medium-enterprises/small-and-medium-enterprises

الخدمات المضافة	منصة "بيزنس اونلاين (Business Online) •بطاقات قطاع السوق	البطاقات الحيوية •قرض السيارات الصديقة للبيئة •بطاقة سند	•تقنيات بدون تلامس •الهوية الرقمية (UAE Pass) •إدارة سلاسل الامداد
إضفاء القيمة للعملاء	•دعم رؤية الإمارات 2021 •نمو الشركات •دعم التوظيف	•حماية البيئة •التحويل إلى وسائل النقل الخاص •مساعدة أصحاب الهمم	•التوافق مع قيم جيل الألفية •سهولة المعاملات
إضفاء القيمة لبنك الإمارات دبي الوطني	• التوافق مع خطط التنمية الاقتصادية الوطنية • المشاركة في الازدهار الاقتصادي المستقبلي	•رؤية العملاء أن بنك الإمارات دبي الوطني داعم لاحتياجاتهم البيئية ويوفر الرعاية لهم	•قابلية للوصول أوسع •التوافق مع جيل الشباب

الخدمات المصرفية للشركات

كما أكدت ركيزة رؤية الإمارات 2021 "اقتصاد تنافسي معرفي"، يدرك قسم الخدمات المصرفية للشركات أهمية دعم المشاريع الصغيرة والمتوسطة. بصفتنا موفرين لخدمات التمويل، نلتزم بمساعدة الإمارات العربية المتحدة على تحسين مكانتها في المؤشر العالمي لريادة الأعمال وزيادة مساهمة المشاريع الصغيرة والمتوسطة في نسبة نمو الناتج المحلي الإجمالي غير النفطي. فإننا نساهم في كليهما من خلال تقديم السلع والخدمات التي تسرع من نمو المشاريع الصغيرة والمتوسطة وتنوعها. تنشأ مجموعات منتجاتنا وباقاتنا باستخدام ملاحظات العملاء وإعطاء الأولوية لاحتياجات الأعمال، وتُفحص المقترحات بشكل متكرر باستخدام مقاييس الأداء واستطلاعات العملاء. ونتيجة لذلك، قمنا بتحديث خطوط الإنتاج الخاصة بنا وقدمنا منصة جديدة تمامًا عبر الإنترنت للمشاريع الصغيرة والمتوسطة تسمى بيزنس اونلاين (Business ONLINE)، وأنشأنا خطوط منتجات للبطاقات المصرفية مصممة خصيصًا لقطاعات معينة من السوق.

بالإضافة إلى ذلك، نوفر لعملاء المشاريع الصغيرة والمتوسطة تدريباً حول مواضيع مثل توسيع الآفاق والاستفادة من القنوات عبر الإنترنت لتطوير ناجح للأعمال. نُشجع عملائنا من المشاريع الصغيرة والمتوسطة على اعتماد الخدمات المصرفية عبر الإنترنت للحفاظ على الورق وتقليل الآثار البيئية السلبية. تساعد كل هذه المبادرات على تعزيز الثقة بين عملائنا من المشاريع الصغيرة والمتوسطة.

اعتبر بنك دينيز دعمه للإنتاج الزراعي قضية وطنية تركية منذ اليوم الأول، ويسعده أن يكون البنك الخاص الأعلى مرتبة مع دعمه المكثف للزراعة المستدامة. في عام 2022، احتل بنك دينيز المرتبة الأولى بين البنوك الخاصة التي تتمتع بأعلى حصة في السوق (38%) في الإقراض الزراعي.

الخدمات المصرفية الرقمية

الرقمنة هي عنصر أساسي في استراتيجيتنا للتواصل مع العملاء. نقدم في منصتنا المصرفية الرقمية مجموعة واسعة من الحلول المصرفية الرقمية.

لِف (Liv.)

أُسس لِف، البنك الرقمي التابع لبنك الإمارات دبي الوطني، وفقًا للأهداف الاستراتيجية لرؤية الإمارات 2021 المتمثلة في إنشاء اقتصاد ذكي قائم على الابتكار. يقدم لِف تجربة مصرفية رقمية كاملة وهي الأولى من نوعها مع تشغيل على الهواتف المحمولة فقط بدون معاملات ورقية تمامًا، بداية من فتح الحساب إلى استفسارات الخدمات. على مر السنين، استمر بنك لِف الرقمي في إضفاء القيمة بناءً على التكنولوجيا المتقدمة وتوقع احتياجات جيل العملاء الجديد. تتضمن بعض المنتجات الرئيسية التي أُطلقت روبوت المحادثة اوليفيا (OLIVIA)، وهي روبوت محادثة بذكاء اصطناعي يوفر للعملاء إمكانية الوصول إلى معلومات الحساب والإجابة على الاستفسارات، وبطاقة ائتمان لِف، التي تتيح التبديل السهل بين برامج المكافآت وتقدم مجموعة من مزايا الخدمات لأسلوب الحياة، ولِف الشباب (Liv. Young) الذي يُمكّن الآباء والأوصياء من فتح حساب مصرفي على الهاتف المحمول لأولادهم في سن 8-17 عامًا.

بصفته تطبيق للخدمات المصرفية لأسلوب الحياة، يركز لِف على فهم وتلبية الأذواق والاحتياجات المتغيرة لعملائنا. لا يوجد مواقع مادية لبنك لِف، وهو رقمي بالكامل وعبر الإنترنت. لتقليل النفايات البلاستيكية، فإنه ينتج بطاقات صديقة للبيئة، بالإضافة إلى تقديم مجموعات ترحيب غير ورقية. نعتبر هذا أحد منتجاتنا الرائدة التي تضعنا في مكانة جيدة للتوقعات المصرفية المستقبلية بين المستهلكين.

الخدمات المصرفية باستخدام جهاز التابلت

على مدار العام الماضي، قمنا بتجهيز أكثر من نصف القوى العاملة في المبيعات لدينا بأجهزة تابلت لتزويد عملائنا بتجربة مصرفية سلسة وفورية. لقد أحدثنا ثورة في تجربة العملاء من خلال المنصة الجديدة لإدارة علاقات العملاء (CRM) متعددة القنوات التي تقدم تجربة أسرع وأسهل لعملائنا. تُرجمت هذه المبادرات إلى سبل لتوفير الورق بنحو 3.3 مليون دولار وتقليل مساحة العقارات المطلوبة لتخزين الوثائق.

خدمات رقمية مُحسنة

بصفتنا شركة رائدة في مجال الخدمات المصرفية الرقمية وتقنيات الدفع، نسعى جاهدين للاستفادة من أصولنا الفكرية والتكنولوجية للابتكار وإحداث ثورة في رقمنة الخدمات المصرفية في الإمارات العربية المتحدة. أُطلقت مؤخرًا نسخة محسنة من تطبيق الهاتف المحمول الخاص بالبنك ENBD X لتقديم معيار جديد من الخدمة المتميزة للعملاء. حيث صُمم التطبيق وفقًا لأحدث اتجاهات التصميم وتجربة المستخدم العالمية، يوفر تجربة أسرع وأكثر سلاسة، ويقدم أكثر من 100 خدمة مبسطة، العديد منها فوري وبدون أوراق، ويوفر للمستخدمين مركزًا لتفضيلات التواصل سهل الاستخدام. تزايد اعتماد البنك للمنتجات والخدمات الرقمية خلال العام، حيث أصبح 84% من العملاء نشطين رقميًا وتزايدت المدفوعات بدون تلامس بسرعة لتشكل الآن حوالي 95% من جميع معاملات نقاط البيع.

لمزيد من المعلومات حول خدماتنا الرقمية، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني.

التجزئة المصرفية

في الوضع الطبيعي الجديد للخدمات المصرفية في القرن الحادي والعشرين، يتمتع قطاع التجزئة المصرفية لدينا بمكانة جيدة لدعم نجاح العملاء وازدهارهم. في عام 2021، قمنا بالتركيز على معالجة المشاكل الحالية للوباء وكذلك احتياجات عملائنا سريعة التطور. بالإضافة إلى ذلك، يدرك بنك الإمارات دبي الوطني الفرصة الممتازة للترويج للحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات في الأحياء المحلية، وتسليط الضوء على تطورات الاستدامة، وتشجيع التحول الأخضر من خلال عمليات التجزئة المصرفية وخدماتها.

البطاقات الحيوية

في أوائل عام 2021، قدمنا بطاقة الخصم الفوري الحيوية، وهي الأولى من نوعها في الإمارات العربية المتحدة. تُصنع البطاقة خالية من الكلور والستايرين ومصنوعة من 85% بولي كلوريد الفينيل (PVC) المعاد تدويره من نفايات الإنتاج. وتتضمن أيضًا بنية تحتية مستدامة وصديقة للبيئة يمكن إعادة تدويرها دون انبعاث أي غازات ضارة.

في عام 2022، استمرينا في تحويل بطاقاتنا إلى البطاقات الحيوية ونجحنا في زيادة نسبة إصدار البطاقات الحيوية من 42% العام الماضي إلى 75%. بهذا، تمكنا من تحقيق الفوائد البيئية المذكورة أدناه.

- ينبعث عن إنتاج بطاقات البولي فينيل كلوريد الصلب (rPVC) 12.1 جرامًا من مكافئ ثاني أكسيد الكربون مقارنة بالاستخدام الأولي لبطاقات بولي كلوريد الفينيل التقليدية. مع جميع البطاقات الصادرة في عام 2022، تمكنا من تجنب ما يقرب من 16 طنًا من انبعاثات مكافئ ثاني أكسيد الكربون.
- قللنا استخدام البلاستيك الخام في تصنيع بطاقاتنا سنويًا بحوالي 4228 كجم بعد التحول إلى بطاقات البولي فينيل كلوريد الصلب. باستخدام المواد البلاستيكية المعاد تدويرها، نوفر 3.18 جرامًا من البلاستيك في كل بطاقة.
- يؤدي التحول من استخدام البولي فينيل كلوريد إلى البولي فينيل كلوريد المعاد تدويره إلى تقليل استهلاك المياه بنسبة 30% تقريبًا عن طريق تجنب استخراج الزيت البكر وتكريره من المصدر.

بالإضافة إلى استخدام البولي فينيل كلوريد الصلب، بدأنا في تجربة مواد حيوية أخرى. تعد البطاقات المصنوعة من حمض البولي لاكتيك (PLA) ذات المصادر الحيوية بديلاً مستدامًا للبلاستيك مصنوعًا من موارد حيوية متجددة مثل الذرة. وهو غير بترولي وغير سام عند حرقه.

قرض السيارات الصديقة للبيئة

من خلال عقد أنشطة تسويقية حصرية وفعاليات معارض السيارات، التزم فريق خدمات التجزئة المصرفية لدينا بالترويج لاعتماد المركبات الكهربائية في 2021. مع ارتفاع بنسبة 72% تقريبًا عن 2020، قام الفريق بزيادة حجم قروض السيارات الصديقة للبيئة بشكل كبير.

واصل بنك الإمارات دبي الوطني دعمه لاعتماد المركبات الكهربائية في 2022 من خلال أنشطة تسويقية حصرية وفعاليات معارض السيارات. كان عام 2022 عامًا بارزًا حيث اخترق البنك جبهة تمويل المركبات الكهربائية اختراقًا قويًا. نمى حجم قروض السيارات الصديقة للبيئة هذا العام نموًا كبيرًا مع زيادة بنحو 200% مقارنة بعام 2021. بالإضافة إلى برنامج قروض السيارات الصديقة للبيئة، نعمل مع بنك دينيز على نقل اسطول سياراتنا إلى المركبات الكهربائية والمركبات الكهربائية الهجينة القابلة للشحن.

تجربة العميل

تجربة العملاء هو جوهر استراتيجيتنا المدفوعة بمبادئنا الرئيسية "التركيز على العميل" و"التميز في الخدمة". تُدفع هذه القيم وتُعمم على المنظمة من قبل فريق الإدارة التنفيذية. علاوة على ذلك، فإنها تحمل وزنًا كبيرًا في بطاقة الأداء المتوازن لأدائنا.

يوجد ثماني مكونات تتمحور حول العميل في ميثاق خدمة العملاء الخاص بنا والتي تعزز خدمة العملاء لدينا، وهي: [يجب أن يكون توضيحًا رسوميًا]

ميثاق خدمة العملاء الخاص بنا المكون من 8 نقاط
1. **التوفر** - ضمان توفر خدماتنا دائمًا
2. **الشفافية** - بشأن خدماتنا ورسومنا
3. **التفهم** - تفهم احتياجات عملائنا وتطلعاتهم المالية
4. **المعاملة بلطف** - التعامل مع عملائنا باحترام
5. **سرعة الاستجابة** - إعطاء طلبات العملاء الأولوية والاستجابة لها في الوقت المناسب
6. **الراحة** - خدمات مصرفية واضحة
7. **الحماية** - المحافظة على سرية المعلومات الشخصية والمالية لعملائنا
8. **الإنصاف** - في جميع تفاعلاتنا مع عملائنا

لقد تلقينا تصويت العملاء لجائزتي "بنك التجزئة الأكثر ترشيحا في الإمارات العربية المتحدة" و"البنك الأكثر ترشيحا في الشرق الأوسط" للخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول والقروض الشخصية والتحويلات تقديرا لجهودنا لتحسين تجربة العملاء.

تعزيز المعاملة العادلة للعملاء/ سلوك القيادة والثقة (أمثلة)

يلتزم بنك الإمارات دبي الوطني بتقديم تجربة آمنة ومحسنة لعملائنا. يثق عملاؤنا في وضع اهتماماتهم أولاً أثناء تقديم المنتجات والخدمات وأثناء التفاعل معهم. لدينا السياسات التالية المعمول بها لتعزيز التعامل العادل والثقة مع عملائنا.

1. يعكس **قانون المعاملة العادلة** أعمالنا اليومية حسب رؤيتنا وغايتنا وقيمنا. نعد بالتأكد من أن السلع والخدمات التي نقدمها ترقى إلى مستوى التوقعات. الهدف من السياسة هو تزويد العملاء بالمعرفة التي يحتاجون إليها لفهم جميع المنتجات والإجراءات التي يواجهونها في أثناء العمل معنا، لحماية العملاء من خلال التأكد من أنهم على دراية بحقوقهم، وتمكينهم من ممارسة تلك الحقوق في حالة عدم استيفاء معايير أداء الخدمات.

2. يهدف نظام إدارة علاقات العملاء إلى تعظيم **أتمتة الخدمة والتسويق** وتحسين تجربة المستخدم والعملاء بإدخال ما يلي:

- يتمتع برنامج New Customer 360 بتصميم سهل الاستخدام والوصول بنقرتين إلى معلومات العملاء المهمة للمنتجات والخدمات وفرص المبيعات،
- المزيد من العمليات الآلية مع المزيد من المعالجات المباشرة لطلبات العملاء،
- محرك خدمة قوي يتمتع بأقصى قدر من المرونة لتصميم عمليات جديدة وتحسين تدفقات الخدمة الحالية.
- البحث عن الكلمات الرئيسية على غرار جوجل وتسريع تقديم متطلبات النظام والشكوى،
- تحسين قدرة التسويق والمبيعات، بما في ذلك الحملات الآلية القائمة على الزناد وأفضل العروض التالية.
- صفحة رئيسية جديدة مع الوصول القائم على الأدوار والصول في الوقت الفعلي لجميع مهام المستخدم و"قوائم المهام".

التدريب

نعتقد أن تمكين موظفينا بمجموعة المهارات المناسبة سيمكنهم من إقامة علاقات مع العملاء من خلال تلبية احتياجاتهم. في عام 2022، أطلقنا البرامج المتعلقة بتجربة العملاء عبر المجموعة. تضمنت هذه البرامج التدريبية "كود- الخدمة" بمشاركة 900 مشارك، و"تجربة العملاء الجاهزين للمستقبل" بمشاركة 897 مشاركًا.

1) تم تأسيس ورشة عمل "كود- الخدمة" لمنح المتعلمين جميع الأدوات والمهارات العملية المطلوبة لصقل نهجهم لإنتاج تجارب عملاء استثنائية. يكتسب المشاركون في هذا التدريب معرفة حول كيفية الاستفادة من القيم الجديدة للبنك في تفاعلات خدمة العملاء وإنتاج تجربة عملاء مثالية.
2) يسعى برنامج "تجربة العملاء الجاهزين للمستقبل" إلى تزويد المتعلمين بالقدرات والمعلومات اللازمة لتوفير تجارب عملاء ممتازة وقيمة مثالية للعملاء مدى الحياة.

مسيرات العميل

يتضمن تخطيط مسيرة العميل نظرة عامة على التفاعلات المتعددة التي يجريها العميل مع البنك عبر علاقتهم معنا. يتم تصميم المسيرات وإعدادها خصيصًا من خلال الاستماع عن كثب لعملائنا وتحليل ملاحظاتهم للتأكد من "لحظات الحقيقة". هدفنا الأساسي عند إعداد مسيرات العملاء، هو تحسين تجارب العملاء الحالية، ومعالجة نقاط الضعف التشغيلية، وإنشاء تجارب جديدة للمستخدمين.

تم تصميم 12 مسيرة للعملاء في عام 2022 بهدف تعزيز المشاركة الداخلية والخدمة الذاتية وتجربة العملاء الشاملة.

رأي العميل

نحن نقدر ملاحظات العملاء ونسعى جاهدين لتحسين التجربة التي نقدمها من خلال الاستماع إليهم. لقد استخدمنا العديد من منهجيات رأي العميل لالتقاط وفهم احتياجات عملائنا وإنشاء التجارب الصحيحة بناءً على توقعاتهم. على أساس شهري، نتواصل مع عملائنا عبر منصات مختلفة، مثل الهاتف والرسائل النصية القصيرة والبريد الإلكتروني ووسائل التواصل الاجتماعي والتفاعلات وجهًا لوجه. يساعدنا على تحديد أهدافنا وتحسين تقديم خدماتنا باستمرار.

علاوة على ذلك، لدينا عملية فعالة لحلقة التغذية الراجعة للرد على ملاحظات العملاء ومعالجة استفساراتهم ومخاوفهم.

نقوم بتقييم الأداء على أساس تجربة العملاء الرئيسية ومؤشرات الأداء الرئيسية للإيرادات والتي تمكننا من تحقيق أربعة أهداف محددة في مجالات الاستبقاء والمعالجة:

1) إعطاء الأولوية للمبادرات التي تدفع إلى الاستبقاء
2) تحديد القنوات ذات الأداء الضعيف
3) تقديم رؤى على المستوى الفردي لمديري العلاقات لخدمة عملائنا بشكل أفضل
4) منع العملاء من الإنهاك من خلال اتخاذ إجراءات في وقت سريع (TAT)

صافي نقاط الترويج (NPS)

يقيس صافي نقاط الترويج تجربة العملاء ويتنبأ بتطور الأعمال.

علامات تجربة العميل	2020	2021	2022
صافي نقاط الترويج	42	36	37
CSAT	8.4	8.4	8.4

المروجين (الدرجة 9-10) هم من المتحمسين المخلصين الذين يواصلون استخدام البنك ويحيلون الآخرين أيضًا، مما يغذي النمو

السالبون (النقاط من 7 إلى 8) راضون ولكنهم غير متحمسين وعرضة للعروض التنافسية

المنتقدون (الدرجة 0-6) هم عملاء غير سعداء يمكنهم إتلاف العلامة التجارية وإعاقة النمو من خلال الكلام السلبي.

التسوق الخفيّ: الهدف هو قياس الصحة العامة للرحلة عبر العناصر الرئيسية، بما في ذلك رضا العملاء، وجهود العملاء المطلوب، ومقدار الوقت المستغرق لإجراء مهام محددة، وتفاعل الموظفين، وفعالية عمليات الكشف ودقة المعلومات المقدمة للعملاء.

مسيرات التأهيل *تغطية حيازة العملاء للمنتجات الرئيسية*	**مسيرات الخبرة** *تغطية معظم المعاملات/الطلبات التي يتم إجراؤها بشكل متكرر بين عملاء بنك الإمارات دبي الوطني*	**نقاط التواصل عبر المسيرة** *القنوات التي يتعامل بها العميل مع «المسيرة»*
فتح الحساب	صيانة الحساب	الفرع خدمة العملاء الموقع الالكتروني
بطاقة الائتمان	طلب خطاب المسؤولية	
القرض الشخصي	التحويلات التلغرافية	

المنتجات المرتبطة بالثراء		فريق المبيعات الخدمات المصرفية عبر الإنترنت الخدمات المصرفية عبر الهاتف المحمول

المشاركة المشتركة مع عملائنا: مجتمع أفضل معًا

تجمع منصة "مجتمع أفضل معًا" الخاصة بنا مجموعة من العملاء من جميع مناحي الحياة للمشاركة بنشاط في الإنشاء المشترك والاختبار التجريبي للتكرارات الجديدة لعروض البنك، مما يساعد على تحسين تجربة المستخدم ورضا العملاء. من خلال ضمان أن تظل احتياجات العملاء وأفكارهم وملاحظاتهم في صميم عملية الابتكار لدينا، فإننا لا نهدف إلى تعزيز حلولنا المصرفية فحسب، بل نهدف أيضًا إلى تحسين رحلات العملاء وتجاربهم. "أفضل معًا" هو جزء من برنامج تحسين خدمة العملاء المستمر لبنك الإمارات دبي الوطني. لقد تحولت هذه المبادرة من قوة إلى قوة. تم إطلاق 26 برنامجًا منذ عام 2018 وشارك فيها أكثر من 3000 عميل.

شهر تجربة العملاء

على الصعيد الدولي، يتم الاحتفال بأسبوع خدمة العملاء دوليًا كل عام في الأسبوع الأول من أكتوبر. في بنك الإمارات دبي الوطني، نقيم هذا الاحتفال داخليًا لمدة شهر كامل. يؤكد شهر تجربة العملاء على قيمة تجربة العملاء الاستثنائية في جميع أنحاء البنك من خلال مجموعة متنوعة من المبادرات الثقافية و المبادرات المشاركة.

خلال هذه الفترة، نقيم فعاليات مشاركة الموظفين، ونحتفل بعملائنا من خلال الحملات وبالأيام السعيدة، ونستضيف العروض الترويجية، ونمنح الأشخاص والفرق تقديرًا لنجاحاتهم، ونقوم بمبادرات لزيادة الوعي حول تجربة العميل. منذ الوباء، نستضيف غالبية برامجنا عبر الإنترنت، مما منحها وصولاً أكبر من حيث الرؤية والمشاركة. كل عام، يتطور البرنامج الشهري خبرة العميل، الخاص بنا بشكل أكبر وأكثر جرأة.

هذا العام من خلال الجمع بين موضوعي "المغامر" و"الوعي بالأمن السيبراني"، قمنا بإدارة برنامج الشهر تجربة العميل عبر المؤسسة وشهدنا مشاركة أكثر من 15,000 موظف في جميع أنحاء البنك.

شمولية العملاء في بنك الإمارات دبي الوطني

لقد طور بنك الإمارات دبي الوطني استراتيجية دمج لضمان حصول جميع عملائه، بما في ذلك الأقليات والفئات الضعيفة، على وصول مناسب إلى خدماتنا المصرفية. تتضمن سياستنا الأهداف التالية لضمان ما يلي:

- يمكن للعملاء المعرضين للخطر الوصول إلى خدمات البنك بنفس الشروط التي يتمتع بها العملاء الآخرون.
- يعد تصميم المنتجات والخدمات المالية، فضلاً عن العمليات التجارية والمباني وأجهزة الصراف الآلي والعمليات، مناسبًا ويمكن الوصول إليه من قبل المستهلكين من مجموعة متنوعة من الفئات المعرضة للخطر بما يتماشى مع المعايير الدولية للوصول العام.
- يجب أن تكون جميع المعلومات المتعلقة بخصائص المنتجات المالية والمخاطر والشروط والأحكام مناسبة ومفهومة للمستهلكين المعرضين للخطر.
- يمكن للفروع ونقاط الخدمات المستخدمة للوصول العام وأجهزة الصراف الآلي أن تلبي احتياجات المستهلكين المعرضين للخطر.
- يتم تدريب الموظفين على التعرف على المستهلكين المعرضين للخطر ومساعدتهم ودعمهم بغض النظر عن الحالة الأسرية، أو الجنس، أو الإعاقة، أو حالة مجموعة الأقليات أو العمر.

المستهلكون المعرضون للخطر هم أولئك المعرضون بشكل خاص لسوء المعاملة والتمييز والأذى نتيجة لظروفهم الشخصية، لا سيما عندما تفشل المؤسسات المالية المرخصة في العمل بمستويات مناسبة من الإنصاف والعناية الواجبة.

المستهلكون المعرضون للخطر	
الأشخاص ذوي الإعاقة	
أنواع الإعاقة	**تلبية احتياجاتهم**
الأشخاص ذوي الإعاقة المصابين بقصور في النطق والسمع	ترجمة لغة الإشارة، حيثما ينطبق ذلك على المنصات الرقمية. يمكنهم قراءة وفهم المعلومات المكتوبة مثل جميع العملاء الآخرين المتعلمين.
الأشخاص ذوي الإعاقة المصابين بالإعاقة الحركية	يمكنهم قراءة وفهم المعلومات مثل جميع العملاء الآخرين المتعلمين.
الأشخاص ذوي الإعاقة مع الإعاقة البصرية	توافق القارئ الإلكتروني مع المحتوىز توافر المعلومات بلغة برايل.

الأشخاص ذوي الإعاقة مع ضعف الإدراك/ التعلم	يجب ألا يتضمن المحتوى الاختصارات والمصطلحات والتعابير. جمل بسيطة وقصيرة، واستخدام المزيد من المرئيات.
الأميون من ذوي الإعاقة	يتم توفير المحتوى الصوتي بلغات مختلفة.
الدخل المنخفض (الراتب أقل من 5000 درهم)	
الأميون (غير قادرين على القراءة أو الكتابة)	
كبار السن (65 +)	

قواعد سلوك التعامل مع الإعاقة والدورات التدريبية لخدمة الفئات الضعيفة

لقد كان التدريب الشامل جزءًا لا يتجزأ من نهج البنك في كسب التأييد للأشخاص ذوي الإعاقة. في عام 2016، بدأنا تدريبًا شخصيًا على "قواعد سلوك التعامل مع الإعاقة" ووسّعنا نطاقه ليشمل تدريب "الدمج في مكان العمل" وشملنا أيضًا التدريب على لغة الإشارة الأمريكية.

في عام 2021، قدمنا أكثر من 175 جلسة تدريبية شاملة لأكثر من 2.500 موظف عبر الفروع والمكاتب الخلفية على جميع المستويات. في عام 2022، مع بدء مشروع لائحة حماية المستهلك للبنك المركزي، قام فريق الموارد البشرية والتعلم والتطوير بالمجموعة برقمنة هذه الدورات التدريبية إلى وحدة إلكترونية كانت في متناول الجميع وتأكدت من امتثال البنك للإرشادات التنظيمية المنصوص عليها من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

تماشيًا مع سياسة الشمول المالي التي أطلقناها مؤخرًا، تم تطوير الوحدات الثلاث التالية وتحديدها على أنها إلزامية لجميع الموظفين لحضورها كجزء من أكاديمية التعلم التابعة لبنك الإمارات دبي الوطني.

عنوان الدورة التدريبية	اكتمل
لغة الإشارة الأمريكية	5,375
قواعد سلوك التعامل مع الإعاقة	5,878
خدمة عملاء الفئات الضعيفة	5,374

إمكانية الوصول و#معًا بلا حدود

أصبحت ثلاثة من كل خمسة فروع لبنك الإمارات دبي الوطني صديقة لذوي الاحتياجات الخاصة بفضل حملة #معًا بلا حدود، والتي توفر أيضًا الحلول والتقنيات المساعدة لتحسين تجربة العملاء للأشخاص ذوي الإعاقة. توفر هذه المواقع أجهزة صراف آلي منخفضة الارتفاع ومكاتب صراف وطاولات لكتابة الشيكات، بالإضافة إلى ممرات مائلة ذات حواجز. تمت إضافة علامات برايل والأرضية اللمسية لتسهيل العثور على الطريق. جهاز "كين ترانس" يمكن من التواصل في اتجاهين بين المتصلين بلغة الإشارة وأولئك الذين يستخدمون اللغات المنطوقة. بالإضافة إلى ذلك، في جميع فروعنا، تلقى أكثر من 10,000 موظف تدريبات على آداب التعامل مع الإعاقة وفهم لغة الإشارة.

في عام 2022، واصل بنك دينيز تحويل فروعه وقنواته غير الفرعية بتقنيات مساعدة وفقًا للقواعد واللوائح المحلية. على هذا النحو، نسبة أجهزة الصراف الآلي المناسبة للعملاء المعاقين حركياً ازدادت من 20% في عام 2021 حتى 20,8%. كل أجهزة الصراف الآلي مناسبة للعملاء ضعاف البصر.

يوجد حاليًا 41 فرعًا في الشبكة تم تحويلها إلى "الفروع الملائمة لذوي الاحتياجات الخاصة" والتي تحتوي على بعض أو كل الميزات المدرجة أدناه. في استراتيجيتنا لتوسيع الفروع، تم تصميم جميع الفروع الجديدة لتشمل جميع مرافق الفروع الملائمة لذوي الاحتياجات الخاصة.

التكنولوجيات المساعدة	
للعملاء الذين يعانون من ضعف الحركة البدنية::	***للعملاء ضعاف السمع:***
أ) جهاز "كين ترانس"، يترجم لغة الإشارة إلى كلام، ويحول الكلام إلى نص، في الوقت الفعلي. متاح في فرع واحد	أ) التدريب على قواعد سلوك التعامل مع الإعاقة، المقدم للموظفين في هذه الفروع ب) تم تركيب سلالم وحواجز ج) أبواب دخول يمكن الوصول إليها

ب) حلقة السمع - سلك يحيط بغرفة متصلة بنظام صوتي. يتم إرسال الصوت كهرومغناطيسيًا بواسطة الدائرة ويتم التقاطه بواسطة ملف الهاتف الموجود في سماعة الأذن أو زراعة القوقعة الصناعية. هذا يضخم ويوضح الأصوات للمستمع.	د) عدادات صراف منخفضة الارتفاع هـ) مكاتب الشيكات ذات الارتفاع المنخفض و) أبواب أو مداخل عريضة ز) منطقة انتظار مخصصة للأشخاص ذوي الإعاقة ح) موقف سيارات للمعاقين
ج) يتم تدريس لغة الإشارة (أساسيات لغة الإشارة للتعامل مع المحادثة العامة والمتطلبات المصرفية) لموظفي الخطوط الأمامية.	

باقة "بيوند" لحاملي بطاقات سند

يتم توفير الامتيازات والتسهيلات الخاصة لعملائنا باستخدام هذه الحزمة. بطاقة سند هي بطاقة ذكية صادرة عن هيئة تنمية المجتمع للأشخاص ذوي الإعاقة بموجب القانون رقم 3 لسنة 2022 بشأن حماية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة في إمارة دبي.

تُستخدم هذه البطاقة لتعريف الأشخاص الخاضعين لهذا التحديد، لضمان حصولهم على الامتيازات والخدمات التي تلبي احتياجاتهم، والتي تقدمها الكيانات المختلفة. بطاقة سند هي الأداة الرئيسية لبناء قاعدة بيانات للأشخاص ذوي الإعاقة في إمارة دبي.

تشمل المزايا والتسهيلات الخاصة ما يلي:

- لا توجد رسوم لفتح الحساب.
- الوصول إلى الفروع الصديقة لذوي الاحتياجات الخاصة مع ميزات تشمل التكنولوجيا المساعدة، وتوافر مواقف السيارات المحجوزة، ووضع الممرات المنحدرة، والموظفين المدربين على لغة الإشارة وقواعد السلوك للتعامل مع ذوي الإعاقة.
- معاملات عملة برايل في جميع فروعنا الصديقة لذوي الإعاقة، للعملاء ضعاف البصر.
- أولوية الاصطفاف بمساعدة سفراء الخدمة.

الأثر التشغيلي

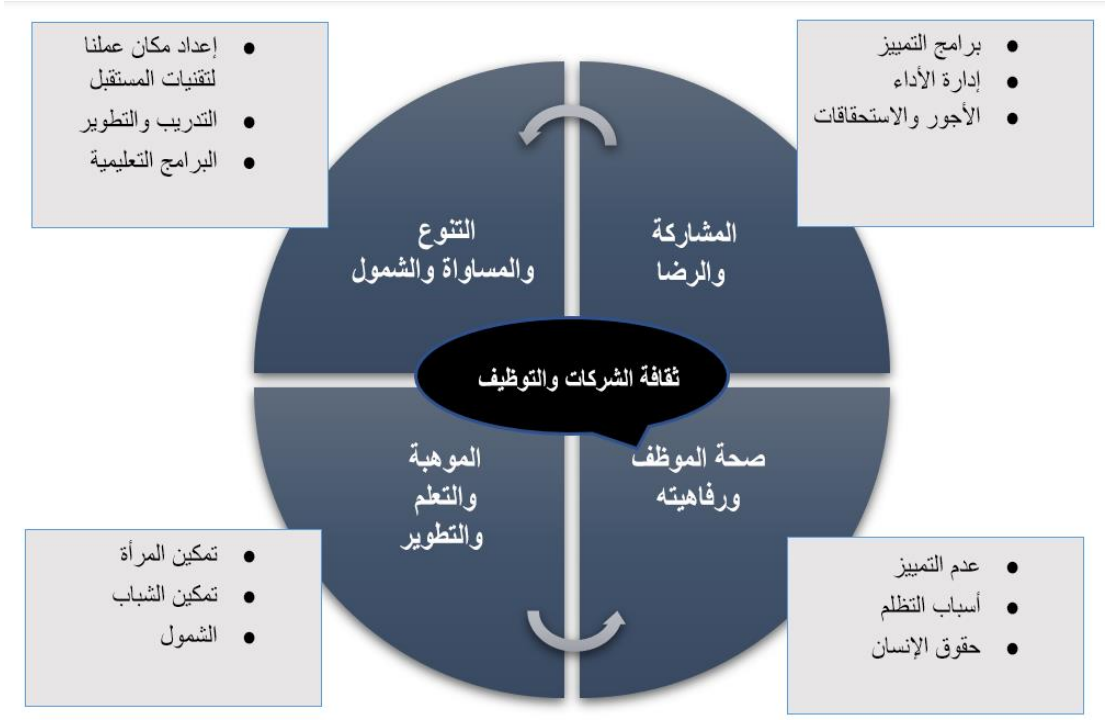
تأثير اجتماعي

نظهر التزامنا تجاه المجتمع من خلال الاستثمار في تنمية المجتمع والموارد البشرية. كوننا أحد أفضل المؤسسات المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة يسمح لنا بالمساهمة بشكل مباشر وغير مباشر في التقدم الاجتماعي والاقتصادي في المنطقة من خلال التوظيف والاستثمار الاجتماعي، والذي بدوره يساهم في جدول أعمال المسؤولية الاجتماعية للشركات واستراتيجية الأعمال.

ثقافة الشركات وعمالتها

التركيز الاستراتيجي للبنك هو رعاية موظفيه وتطوير القادة من داخل المنظمة. سيساعدنا كوننا من كبار أصحاب العمل على جذب الموظفين الأكثر تحفيزًا والحفاظ عليهم والذين يكرسون جهودهم لتحقيق رؤيتنا ومساعدة البنك في التحول إلى صاحب عمل تقدمي وحديث للغاية. للقيام بذلك، نفهم أنه يجب علينا تزويد عمالنا بثقافة مكان العمل التي يقدرونها من خلال تعزيز نموهم الشخصي والمهني. كما أننا نفهم تمامًا أن تحقيق ذلك له تأثير إيجابي على الاقتصادات المحلية وكذلك على أعمالنا.

في الرسم البياني أدناه، نصور أبعاد السياسة الرئيسية الأربعة التي تساعد في تحديد ثقافة مكان العمل لدينا؛ كما تم تسليط الضوء على البرامج الموجودة داخلها والتي ترتبط ببعضها البعض لخلق بيئة إيجابية للموظفين، وكيف أن هذا بدوره يدعم تطوير شركتنا.



وتحقيقا لهذه الغاية، قمنا بزيادة عدد الموظفين الذين عرضت عليهم وظائف دائمة في البنك وخفضنا عدد الموظفين المؤقتين لدينا كما هو موضح في الجدول أدناه.

حجم القوى العاملة وتصنيفها	الوحدة	2020	2021	2022
· الموظفين بدوام كامل	رقم	9,431	9,825	10,917
· الموظفين الدائمين	رقم	8,488	8,778	9,562
· موظفون مؤقتون[2]	رقم	943	1,047	1,355

الموهبة والتعلم والتطوير

نحن ملتزمون بخلق بيئة تعليمية تعزز مهارات موظفينا حتى يتمكنوا من الازدهار والتطور، ليس فقط من أجل أهدافهم المهنية الخاصة والأهداف التجارية الخاصة بالبنك، ولكن أيضًا لصالح الاقتصاد بشكل عام. وهذا يتماشى مع رؤية حكومة الإمارات العربية المتحدة لبناء المهارات لإثبات المواطنين والاقتصاد في المستقبل.

حماية المستقبل لمكان عملنا

<u>قادة المستقبل</u>

بناء القدرات القيادية هو أحد أهم أهدافنا. نريد إشراك أفراد من المغتربين والإماراتيين وإتاحة الفرصة لهم للمشاركة بنشاط في القطاعات المالية والاقتصادية لدولة الإمارات من خلال بناء مقعد قيادي قوي وتخطيط التعاقب الوظيفي الفعال لمتطلبات قيادتنا المستقبلية. التركيز على أفضل المواهب هو جزء من استراتيجية المجموعة طويلة المدى لزيادة تأثيرها في الإمارات وأماكن أخرى.

[2] يشمل الموظفون المؤقتون؛ المؤقتون وموظفو عقود البيع والاستشاريون.

لكي يتم اعتبارهم "موهبة"، يجب أن يتمتع الموظفون بسجل حافل من الأداء الاستثنائي وإمكانات قيادية قوية. برامجنا التدريبية، التي تشمل التعلم عبر الإنترنت، والإرشاد، والتدريب، وفترات التعرض، والمشاريع الخاصة، تمكن الموظفين من إظهار إخلاصهم لنموهم الشخصي، وتعزيز مهاراتهم المهنية، والتأهل للترقيات داخل المجموعة.

تم تصميم البرامج والتقنيات التي ننفذها لتشجيع الموظفين على تحسين مهاراتهم وتعزيز الولاء. يعد التخطيط للتعاقب الوظيفي في جميع الأدوار الإدارية داخل المؤسسة جزءًا من هذا وهو أمر بالغ الأهمية لنجاح البنك في المستقبل. نحن ندعم تنقل الموظفين، ونشجع المحادثات حول التطلعات المهنية، ونمكّن من التبني المبكر للآليات المختلفة (مثل التوجيه، والتناوب الوظيفي، أو التدريب الرسمي) التي تمكن الموظفين من تحقيق أهدافهم من خلال تشجيعهم على ترشيح أنفسهم لأدوار جديدة أو أعلى.

تجهيز المستقبل

في بنك الإمارات دبي الوطني، يعد الاستعداد لمستقبل العمل من متطلبات العمل المحددة في الوقت الحالي. ستتغير كل وظيفة في السنوات القادمة بطريقة أو بأخرى. يتطلب المستقبل منا إعادة مهاراتنا وصقل مهاراتنا للتكيف مع التغييرات المتوقعة وتلبية توقعات العملاء. ينصب التركيز على العديد من الأولويات الرئيسية فيما يتعلق بتدريب الموظفين وتطويرهم، والتي نوضحها في القسم التالي.

تدور "مهارات المستقبل" حول تنمية الرشاقة والقدرة على التكيف وإعادة المهارات. هناك ثلاث مجالات تزداد أهمية بالنسبة لنا، سواء كان الموظف مديرًا مباشرًا أو فردًا من الموظفين، وهي:

- محو أمية البيانات
- محو الأمية الرقمية
- تنمية مهارات المستقبل

التدريب والتطوير

تشكل ثلاث مجالات تركيز مجتمعة جزءًا من رحلة التعلم الخاصة بنا إلى "الاستعداد للمستقبل".

1. **ثقافة التعلم الذاتي:** يعمل بنك الإمارات دبي الوطني على خلق ثقافة التعلم الذاتي، وتوفير الوصول على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع إلى المحتوى الرقمي لجميع المتعلمين بطريقة مريحة ومثيرة للاهتمام وذات مغزى. البقاء في طليعة اتجاهات التعلم العالمية، تشارك المنظمة في استخدام تقنيات جديدة ومبتكرة لتقديم فرص تعلم سهلة ومريحة وفعالة. في بنك الإمارات دبي الوطني، 80% من إجمالي التعلم المنظم يتم من خلال المحتوى الرقمي.

2. **التعليقات والتوجيه:** لا تعمل ثقافة التدريب على تحسين الطريقة التي يتفاعل بها الموظفون مع بعضهم البعض فحسب، بل تعمل أيضًا على تحسين تفاعلاتهم مع العملاء، والعملاء المحتملين. إنها تمكن من التحول التنظيمي الجذري من خلال بناء مهارات المحادثة والتدريب على أساس يومي. تخلق ثقافة التدريب في بنك الإمارات دبي الوطني مناخًا حيث يمكن للأفراد أن:

   - إعطاء وتلقي ردود الفعل.
   - الدعم والعمل على توسيع تفكير جميع الأفراد.
   - تحدى بعضكما البعض بالدعم، واختبار الأفكار عند الاقتضاء؛ و
   - المشاركة في محادثات التنمية.

   تم أيضًا دمج التدريب في إطار تطوير القيادة والمواهب لدينا وبرنامج التدريب الداخلي:

   - تقديم الدعم غير التدريبي لمواهبنا الطموحة لتطويرها وإشراكها.
   - تطوير مهارات التدريب بين كبار القادة وبالتالي تعزيز قدراتهم القيادية الشاملة.
   - تضمين نهج التدريب في عقليات موظفينا وتعزيز ثقافة التدريب الشاملة داخل المجموعة.

3. **تحسين الأداء:** يلتزم بنك الإمارات دبي الوطني بدعم الاحتياجات التعليمية للمؤسسة التي تنبثق من استراتيجيات أعمالنا وتطوير القدرات المطلوبة بين الأفراد لتنفيذ تلك الاستراتيجيات وتقديم قيمة للأعمال. يعتبر التعلم والتطور استباقيًا في تحديد فرص التعلم والحلول ويلعب دور عامل تمكين الأعمال ومستشار الأداء. إنها تتبنى الابتكار والتغيير لتصميم أحدث الحلول وقنوات التسليم لتلبية احتياجات التعلم المتنوعة لموظفينا ومديرينا وشركائنا. فيما يلي بعض الأمثلة التي تدعم تحسين الأداء في بنك الإمارات دبي الوطني:

   - تدريب الموظفين الجدد.
   - مسارات تعلم محددة الدور.
   - المنتج والعملية والتدريب الفني.
   - خطة تحسين الأداء.

يقدم بنك الإمارات دبي الوطني الدعم الكامل من خلال التدريب وكذلك الشهادات من الهيئات العالمية المعترف بها مثل جمعية أخصائي مكافحة غسيل الأموال المعتمدين (ACAMS)، تحالف سكرم، الأمن السيبراني من إعداد معهد سانس، معهد تشارترد للأوراق المالية والاستثمار (CISI)، شهادات علوم البيانات، محلل مالي لمعهد تشارترد (CFA)، شهادة في المالية والمحاسبة والأعمال (CFAB).

نقدم موجزا لجهودنا التدريبية على مدى السنوات الثلاث الماضية. ولمزيد من التفاصيل عن التدريب، يرجى زيارة الملحق الأول.

تدريب الموظفين	Unit	2020	2021	2022
مجموع ساعات التدريب المقدمة	ساعة	425,086	499,316	499,354
موظفو الإدارة العليا	ساعة	2,155	3,628	2,814
موظفي الإدارة الوسطى	ساعة	48,052	78,912	77,749

متوسط ساعات تدريب الموظفين	2020	2021	2022
متوسط ساعات التدريب لكل موظف	40	48	49
موظفو الإدارة العليا	16	24	19
موظفي الإدارة الوسطى	25	42	35

تدريب الموظفين	2020	2021	2022
إجمالي التدريب المقدم للموظفات الاناث	234,215	251,589	248,478

متوسط ساعات التدريب للاناث	55	58	59
إجمالي التدريب المقدم للموظفين الذكور	190,871	247,727	250,876
متوسط ساعات التدريب للذكور	30	40	41

البرامج التعليمية

يتعاون بنك الإمارات دبي الوطني مع كليات إدارة الأعمال الرائدة في العالم مثل جامعة أكسفورد، والمعهد الأوروبي إنسياد، ومدرسة هولت للتجارة الدولية، وكلية وارتون لإدارة الأعمال، لتقديم أفضل برامج تطوير القيادة والتعليم التنفيذي لموظفيها.

لقد تعاونا أيضًا مع معهد الإمارات للدراسات المصرفية والمالية (EIBFS) لتوفير المعرفة المتخصصة في المجالات الأساسية للأعمال المصرفية والمالية.

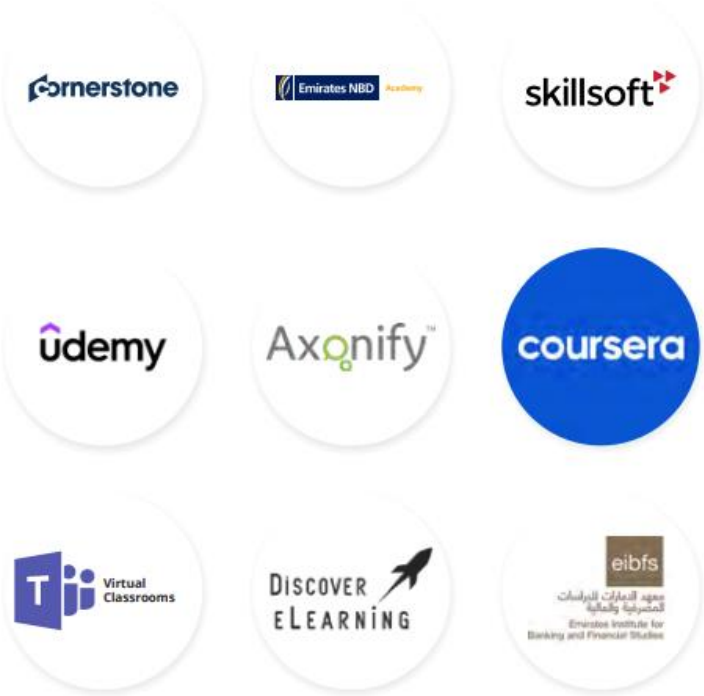
كلية علوم البيانات: سيتمكن كل من يأخذ هذه الدورات من الوصول إلى المناهج الدراسية الأساسية والدورات التي يحتاجون إليها لتحسين المهارات وإعادة المهارات من أجل أن يصبحوا مستعدين للمستقبل في مجالات تحليلات البيانات ومحو الأمية بالبيانات.

مدرسة القيادة: تعتمد جميع البرامج في إطار هذه المدرسة على المهارات والكفاءات المستقبلية لقيادة أنفسهم وفرق ووظائف. جميع المديرين مكلفين بإكمال هذا البرنامج.

خطة التنمية الوطنية لدولة الإمارات: هذه عبارة عن منصة توفر خطة تنمية جاهزة للاستخدام وقابلة للتخصيص لمواطني دولة الإمارات. وهي تستفيد من البرامج العالمية ومقدمي التدريب لمساعدة مواطني دولة الإمارات في الحصول على السبق في رحلتهم التنموية، كما تركز التنمية الوطنية على الاستعداد للمستقبل.

فيما يلي نلخص بعضًا من منصات تعلم الموظفين المختلفة.

منصات التعلم



x

تأسست مدرسة علوم البيانات (DSS) في بنك دينيز في عام 2018 بهدف إعداد كفاءات جميع الموظفين للمستقبل، وتصميم رحلات التعلم الشخصية الخاصة بهم بما يتماشى مع نهج "صقل المهارات وإعادة تشكيلها". من 2019 إلى 2021، تخرج 122 عالم بيانات من مدرسة علوم البيانات. واصل 40 موظفًا برنامجهم في عام 2022 وسيتخرجون في عام 2023.

يدعم بنك دينيز دورات تدريبية عبر الإنترنت/ حضورية في مدرسة علوم البيانات من خلال منصة عبر الإنترنت، تُسمى كورسيرا (Coursera). لا توفر هذه المنصة التدريب الأساسي لعلوم البيانات فحسب، بل توفر أيضًا تدريبًا على القيادة والمهارات اللينة. بالإضافة إلى النظام الأساسي عبر الإنترنت، يوجه علماء البيانات ذوو الخبرة المنضمين الجدد لدعم تقدمهم.

التنوع والمساواة والشمول

يعزز التنوع في مكان العمل التسامح ويزرع الانفتاح ويغذي قبول الاختلافات في الرأي. هذه الصفات ضرورية لإنشاء فرق عالية الأداء.

لتعزيز وتعزيز مستوى تنوع المجموعة، الذي يضم أكثر من 85 جنسية تعمل في 13 دولة، أنشأت الموارد البشرية للمجموعة قسمًا مخصصًا للتنوع والشمول في عام 2021. تضم عمليات بنك الإمارات دبي الوطني لدينا قاعدة موظفين تبلغ 41% من الإناث ولدينا سجل حافل في توظيف الأشخاص ذوي الإعاقة.

تمكين المرأة في مكان العمل

ومن شأن وجود قوة عاملة نسائية أعلى أن يحقق فوائد متعددة مثل زيادة التنوع من حيث وجهات النظر والقدرات والخبرات وصنع القرار وتعزيز التكافؤ الاجتماعي وهو أمر مفيد للغاية لتحديد استراتيجيات الأعمال وإنجازها بشكل أكثر فعالية. إن تمكين المرأة في مكان العمل من شأنه أن يؤدي إلى قدرة المرأة على المساهمة بشكل مباشر في نمو، وتطور نفسها وأسرتها والاقتصاد. وهذا يعني منحهم الحرية في إنشاء برامجهم الخاصة واكتساب مهارات جديدة واكتساب الاستقلالية. يتم إنشاء تمكين المرأة عندما يتم قبول واستخدام نقاط القوة التي تجلبها النساء إلى مكان العمل.

ففي إبريل عام 2022، وبما يتوافق مع الهدف الخامس من أهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وهو "المساواة بين الجنسين" وجدول أعمال الإمارات العربية المتحدة 2030 التي تهدف لجعل الإمارات من بين أفضل 25 دولة حول العالم في المساواة بين الجنسين، أعلن البنك هدفه بوجود 25% من النساء في المناصب الإدارية العليا (WIL) بحلول عام 2027.

وكنقطة انطلاق، حصلت الأقسام على تكليفات متعلقة بتمكين المرأة في مختلف القطاعات وتُدعم ببرامج لبناء مجموعة من الكوادر النسائية ذوي الإمكانيات الكبيرة والجاهزات للارتقاء المهني إلى مستوى أعلى. البرامج التي تقودها مجموعة الموارد البشرية بالتعاون مع قسم التعليم والتطوير وطرف خارجي ثالث هو أورورا 50 لدعم تميز المرأة في مكان العمل.

في اليوم العالمي للمرأة في عام 2022 كخطوة تالية في رحلة التنوع والمساواة والشمول، تم إجراء سلسلة من الأنشطة لدعم الإعلان مثل:

أ) إصدار فيديو على وسائل التواصل الاجتماعي - مع طموحنا لرؤية ربع جميع الأدوار القيادية العليا التي تشغلها الإناث بحلول عام 2027، في اليوم العالمي للمرأة ، شارك قادتنا الحاليون أفكارهم ونصائحهم حول كيفية دعم المزيد من النساء للوصول إلى القمة.

ب) مأدبة غداء مع المدير العام ورئيس الموارد البشرية للمجموعة-تم استضافة أفضل 10 نساء في جميع أنحاء البنك في مأدبة غداء مع المدير العام ورئيس الموارد البشرية للمجموعة للاحتفال بإنجازاتهن ومشاركة قصص نجاحهن.

الشراكات العالمية لتعزيز المساواة

لدعم رؤيتنا بتحقيق هدف وجود 25% من النساء في المناصب الإدارية العليا خلال السنوات الخمس القادمة، نؤمن إيمانًا راسخًا بأهمية عقد شراكات حكومية وعالمية قوية. وبصفتنا طرف من الأطراف الموقعة على مبادئ هيئة الأمم المتحدة للمرأة بما يتوافق مع أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة، يشارك البنك في فرق العمل والمنتديات الإقليمية وهو ما يعتبر عاملًا رئيسيا في نجاح رحلة المساواة.

نحن أعضاء في غرفة دبي "للاستدامة" ونشارك في العديد من فرق العمل المتعلقة بالتنوع والمساواة والشمول (DEI)، والبيئة، والاستدامة ونتشارك أفضل الممارسات التي تضمن العمل كمجتمع واحد لإحداث تأثير اجتماعي إيجابي.

ولقد عقدنا شركة مع مشروع لؤلؤة دبي لمشاركة دراسات الحالة المتعلقة بالشمول وإمكانية الوصول وتوفير ورش عمل للشركات الأعضاء حول المواضيع المتعلقة بالتنوع، والإنصاف، والشمول، وشمولية مكان العمل، وآداب التعامل مع ذوي الهمم.

كما بدأنا المحادثات مع مجلس الإمارات للتوازن بين الجنسين لضمان توافق سياسات التنوع، والإنصاف، والشمول مع رؤية حكومة الإمارات العربية المتحدة للتوازن بين الجنسين وتولي النساء للمزيد من المناصب الإدارية العليا. نخطط للتعهد والعمل سويًا على ضمان تحقيق سياسات التوازن بين الجنسين في مختلف قطاعات البنك لوضع مسار للنمو والتطور المهني للنساء.

يعطي بنك دينيز الأولوية لمنح الموظفين بيئة عمل شاملة ومتكافئة وتشاركية وصحية وآمنة، تحترم حقوق الأنسان وتضيف قيمة للمجتمع. وحاليا هناك تبلغ نسبة النساء في **بنك دينيز** 54.4% منهن نسبة 35.4% يشغلن مناصب إدارية مع وجود نساء في المناصب الإدارية العليا.

تنفيذ - برنامج تمكين المرأة

برنامج "تنفيذ لتمكين المرأة" يستهدف مبادرات تشغيل الأمهات اللاتي يرغبن في العودة لسوق العمل. ففي عام 2021، تم تعيين عدد كبير من الأمهات من خلال هذه المبادرة. حيث تهدف المبادرة لجذب النساء في دبي والامارات المجاورة ومنح الأولوية لمواهبهن باستخدام نهج يستند إلى الجدارة. كما يوفر برنامج تمهيدي مشترك وعمليات تدريب.

عدد الأمهات المعينين		2021and 2022
		68

لنبق على تواصل، النادي النسائي

النادي النسائي للتواصل الذي أنشئ عام 2019 هو عبارة عن مجموعة ترحيبية تضمن حصول الموظفات على حقوق المشاركة، والتدريبات في مجال القيادة، وحضور أحداث فريدة من نوعها. وزاد حجم النادي وأنشطته بدعم من مجموعة الموارد البشرية كما نجح في إطلاق العديد من فرص المشاركة التفاعلية للتطور المهني للنساء.

تمكين الإماراتيين - التوطين وتوظيف الشباب

نسعى لتحقيق أهداف الحكومة فيما يتعلق بتنمية المواهب الإماراتية وإدراك أهمية "توطين" الوظائف في أعمالنا التجارية. استراتيجيتنا لجذب المواهب الإماراتية والاحتفاظ بها تشمل العمل مع مؤسسات خارجية مثل الكليات والجامعات لتوظيف المواهب، ووضع برامج تدريبية مخصصة لرفع مستوى مهارات حديثي التخرج وإعداد خطة خاصة بهم للتعاقب الوظيفي والتدرج الوظيفي.

نسعى جاهدين لمواصلة تنمية المواهب الوطنية ورعايتها وتمكينها من خلال تقييمات على أساس الكفاءة، وبرامج تنمية، وخلق ظروف عمل تساهم في ازدهار البلاد. مبادراتنا الرائدة مصممة لاكتشاف الإمكانيات ومنح الموظفون التدريبات اللازمة للوصول إلى المناصب الإدارية الشاقة ومساعدة بنك الإمارات دبي الوطني على بناء المستقبل.

المشعل

المشعل هو برنامج تدريبي لمدة 6 أشهر مصمم لحاملي الدبلوم وخريجي المدارس الثانوية المهتمين بأدوار مثل الصرافين واستشارات خدمة العملاء. من خلال البرنامج، سيتعلم مواطنو دولة الإمارات العربية المتحدة أساسيات آداب العمل ، واللغة الإنجليزية المكثفة للخدمات المصرفية وتقديم خدمة عملاء ممتازة.

بداية

برنامج بداية هو برنامج تمهيدي لمدة 12 شهر للتعريف على مكان العمل لخريجين البرامج الوطنية الإماراتية. من خلال اكتساب الخبرة أثناء العمل من الإدارات المختلفة وإكمال التدريبات المجانية في الفصول الدراسية، سيكتسب متدربو بداية خبرة عملية كما سيبنون المهارات الأساسية للانتقال بعد ذلك إلى أحد أدوار "المتخصص" أو "المدير المساعد" المستهدفة.

نحن نقدم مجموعة محددة من الأدوار للخريجين الجدد عبر أقسامنا وفرقنا المختلفة بما في ذلك الخدمات المصرفية للأفراد والخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات و Liv. و Advanced Analytics والمكتب الرقمي وتكنولوجيا المعلومات.

وتم تحديث البرنامج عام 2022 بهدف تزويد حديثي التخرج بأساسيات العمل المصرفي، والمعرفة الرقمية، والتفكير التحليلي بدعم من مدير برنامج مخصص ومدرب لرصد الأداء وإدارته.

رواد

رواد هو برنامج تطوير القيادات المتميزة الذي أطلقه بنك الإمارات دبي الوطني في سبتمبر 2021 للاستفادة من المواهب الإماراتية ذات الإمكانات العالية استجابة لبرنامج نافس الفيدرالي الحكومي، والذي تم الإعلان عنه كجزء من "مشاريع الـ 50"في دولة الإمارات العربية المتحدة. وتعد الرحلة التي تستمر 24 شهرا المواطنين الإماراتيين لشغل مناصب قيادية في بنك الإمارات دبي الوطني، استنادا إلى طموحاتهم المهنية والأدوار التي تمثل مستقبل الخدمات المصرفية.

المشاركون في البرنامج	النوع	الوحدة	2021	2022
المشعل	ذكر	رقم	8	14
	أنثى	رقم	14	54
المجموع			22	68
بداية	ذكر	رقم	22	34
	أنثى	رقم	61	79
المجموع			83	113
رواد	ذكر	رقم		22
	أنثى	رقم		17
المجموع				39

<u>مبادرات رفع مستوى مهارات المجتمع</u>

رعاية التعليم

تم تطوير برنامج رعاية التعليم في عام 2022 ومن المقرر إطلاقه في يناير 2023 مع التركيز المناسب والمعزز على تحسين المهارات.

يهدف برنامج رعاية التعليم إلى دعم التطوير المهني لمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة من خلال تقديم رعاية تعليمية لأولئك الذين يرغبون في تعزيز تعليمهم في المجالات التي يتم طلبها وتتماشى مع متطلبات أعمال البنك.

برنامج القيادة الوطنية

أطلق بنك الإمارات دبي الوطني برنامجا وطنيا للقيادة في عام 2014 لتطوير القادة الإماراتيين المستقبليين الذين يمكنهم أن يتطوروا إلى مناصب رئيس اللجنة التنفيذية ووحدة N-1[3] في السنوات الـ 3 - 5 القادمة. وينظر إلى البرمجة اللغوية العصبية على أنها وسيلة لتحقيق تطلعات مجلس الإدارة إلى تأميم معظم وظائف اللجنة التنفيذية والإدارة العليا في البنك في السنوات القليلة المقبلة.

يشارك جميع المشاركين في مراكز تقييم إمكانات القيادة والاستعداد الصارمة تليها جلسات التغذية الراجعة الفردية والتدريب والتخطيط الإنمائي. جميع المشاركين لديهم برامج تطوير نشطة وفردية تهدف إلى التعرض السريع، والكامل للقيادة ،والتدريب والنمو. يعد التسجيل في كليات إدارة الأعمال الرائدة في العالم، مثل جامعة أكسفورد ، جزءا لا يتجزأ من البرنامج.

[3] N-1 هو المدير التنفيذي الذي يعد تقريرًا مباشرًا للرئيس التنفيذي

عدد المشاركين في البرنامج الوطني للقيادة	الوحدة	2021	2022
	رقم	12	12

عمليات الالتحاق بالجامعة

يضمن التوطين الحفاظ على علاقات قوية مع الجامعات داخل دولة الإمارات العربية المتحدة وخارجها بهدف تعزيز الوظائف داخل مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني. نجري عروض ترويجية داخل الجامعات ونقدم دورات تدريبية واستشارية مهنية حول الأدوار الأكثر ملاءمة في الصناعة المصرفية وفقًا لملفات المرشحين.

قمنا بزيارة العديد من الجامعات في عام 2022 بما في ذلك حملة ترويجية افتراضية للمنتدى الافتراضي 50 في واشنطن (الولايات المتحدة الأمريكية). يركز كل من "الهدف 8 من أهداف التنمية المستدامة: العمل اللائق نمو الاقتصاد" و "رؤية الإمارات 2021" بشدة على تنمية الشباب الإماراتي. من أجل مساعدة الطلاب الإماراتيين في أنشطة التطوير التعليمي والمهني التي من شأنها النهوض بالاقتصاد التنافسي للدولة وتعزيز الثقافة الإماراتية في مكان العمل، فقد أخذنا على عاتقنا هذه المسؤولية.

وأسس **بنك دينيز** ثلاثة برامج تدريب مختلفة بهدف جذب المواهب الشابة إلى المؤسسة. فمنذ عام 2013، أكمل آلاف الطلاب برامجهم التدريبية في **بنك دينيز** . وأحد هذه البرامج هو Deniz'in İncileri Plus المصمم لطلاب السنة النهائية، والذي تسبب في تعيين 1124 متدرب بعد الانتهاء منه.

الشمول

نشجع وجود بيئة يقبل فيها طاقم العمل الاختلاف ويقدره، بيئة داعمة مجزية تتسم بالاحترام. نعامل كل موظفينا معاملة متساوية بغض النظر عن النوع، أو السن، أو حالات الإعاقة، أو العرق، أو الخبرة، أو الأصول.

الإدماج الاجتماعي والاقتصادي لأصحاب الهمم من خلال شبكة الوظائف

يمثل أصحاب الهمم سوق عمل موهوب وغير مستغل.. لقد أثبت توظيف أصحاب الهمم وإدماجهم في مكان العمل أنه يحسن ثقافة الشركة، ويقلل من استنزاف القوى العاملة ، ويزيد من صافي أرباح الشركة. ويأتي إدراجهم الآن ضمن رؤية دولة الإمارات العربية المتحدة لإنشاء مجتمع شامل بالكامل لأصحاب الهمم وتحويل الإمارات إلى واحدة من أكثر المناطق الصديقة لذوي الإعاقة في العالم.

أطلق بنك الإمارات دبي الوطني ، بالشراكة مع منزل وهيئة تنمية المجتمع ، "شبكة الوظائف بلا حدود" لربط الأشخاص ذوي الإعاقة المستعدين للعمل بأصحاب العمل المهتمين بجلب التنوع إلى القوى العاملة لديهم. وبالإضافة إلى توفير فرص متساوية للحصول على فرص العمل والتقدم ، يعترف البرنامج بأهمية وجود قوة عاملة متنوعة وماهرة ويساعد على تزويد الموظفين وأصحاب العمل بالأدوات والمهارات المناسبة للنجاح.

ويتماشى إطار الشمول مع أهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة ورؤية الإمارات 2021 ورؤية البنك ورسالته وقيمه. يسعى" هدف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة 10.2 " إلى تعزيز الإدماج الاجتماعي والاقتصادي لأصحاب الهمم. بالإضافة إلى الأجندة الحكومية ، " رؤية الإمارات 2021 "و" خطة دبي 2021 " ، " #معا بلا حدود "تتماشى مع" مبادرة مجتمعي " التي تحول دبي إلى بيئة صديقة للإعاقة بحلول عام 2020 (يعد الإدماج في مكان العمل أحد الركائز الخمس لمجتمعي).

ويعد برنامج "#معا شبكة وظائف بلا حدود" التابع لبنك الإمارات دبي الوطني البرنامج الوحيد في المنطقة الذي يوفر عملية توظيف شاملة تقدم خدمات دعم شاملة ، مجانية لأصحاب العمل والمرشحين. وقد صمم البرنامج مع وضع كل من أصحاب المصلحة الرئيسيين في الاعتبار لمعالجة شواغلهم واحتياجاتهم.

تقوم شبكة الوظائف بتنفيذ رحلتين لأصحاب المصلحة: أصحاب العمل والمرشحين للوظائف التي تم تطويرها باستخدام تقنيات التفكير التصميمي المتمحورة حول الإنسان .

منذ تأسيسه في عام 2016، ساعد مشروع شبكة الوظائف في بنك الإمارات دبي الوطني على توظيف أكثر من 80 شخصا من أصحاب الهمم، بمعدل استبقاء 90 ٪ ، في وظائف طويلة الأجل مع شركات مختلفة في جميع أنحاء دولة الإمارات العربية المتحدة من خلال عملية توظيف شاملة ، وأماكن إقامة في مكان العمل ، والتدريب على الوظائف ، ودعم إضافي لصاحب العمل والموظف بعد تأمين الوظائف. انخفضت الأرقام خلال الوباء لكنها زادت تدريجيا في عام 2022. في الوقت الحاضر هناك 49 من أصحاب الهمم الذين هم جزء من البرنامج.

ويعمل لدى بنك الإمارات دبي الوطني حاليا أكثر من 30 شخصا من أصحاب الهمم، من ذوي أنواع مختلفة من الإعاقات، ويتم تقديم الدعم لهم لضمان تكليفهم بمسؤوليات ذات مغزى وأداء أدوارهم بنجاح.

ذوو الهمم المعينون من خلال شبكة الوظائف	2020	2021	2022
	8	2	6

اندماج الموظفين ورضائهم

الكلمة العربية "صوتي" تعني الصوت الخاص بي. يعتمد نهج "صوتي" على جهود اندماج الموظفين بهدف فهم وجهات نظر الموظفين في القضايا التي تؤثر على بنك الإمارات دبي الوطني وتعتبر من المواضيع ذات الأولوية الكبرى والتأثير الملحوظ على موظفي البنك حتى نتمكن من اتخاذ الإجراءات المناسبة.

أنشطة اندماج الموظفين

نظمت الكثير من الحملات طوال العام تركز على اندماج الموظفين، وتحسين الأداء والإنتاجية، وزيادة رفاهية الموظفين. كانت الحملات كثيرة ومتنوعة.

- وأطلقنا **نظام التواصل للشركات** الذي يعتبر أول قناة اتصال رقمية داخلية غير البريد الإلكتروني في بنك الإمارات دبي الوطني، كما أتيحت إمكانية استخدام القدرات التحليلية للمرة الأولى. وهذا هو ما يتيح تنفيذ عمليات القياس ويسهل استهداف الجمهور.
- تم إطلاق **استطلاع رأي** داخلي سنوي **لنسبة رضا العملاء** في شهر نوفمبر لتحديد نقاط النجاح الرئيسية في كل الأقسام والنقاط التي تحتاج إلى تحسين مستمر
- تم إطلاق **مسابقة تصوير فوتوغرافي** عالمية تضمن اندماج الموظفين والتي تحولت الآن إلى حملة **محتوى يصنعه المستخدمون** لمنصات التواصل الاجتماعي
- وتم إطلاق حملة تواصل بخصوص الحفل السنوي للاندماج، تشمل مقاطع الفيديو والنشرة الدورية الأسبوعية التي يتم مشاركتها مع كل موظفي بنك الإمارات دبي الوطني.
- تم تشجيع مبادرة **الرفاهية العادلة** من خلال صنع العديد من مقاطع الفيديو التي تم مشاركتها في منشآت بنك الإمارات دبي الوطني في دبي بالإضافة إلى حملة استراتيجية للتسويق من خلال البريد الإلكتروني.
- حملة **أكثر من مجرد مصرفي** - التي تسلط الضوء على قصص نجاح الموظفين وكيفية تأثير شغفهم وهواياتهم على طريقة عملهم كموظفين يضيفوا قيمة لبنك الإمارات دبي الوطني.
- **أحداث مباشرة عبر الإنترنت** تتضمن لقاءات ومحاضرات تغطي إدارة الأداء ومجموعة من المواضيع التي تشمل الأكل الصحي، والتأمين الطبي، وتمكين المرأة، والعناية بالنفس، وإدارة الطاقة، والقيادة.
- تشجيع أنشطة وأحداث **تحدي دبي للياقة** في أنحاء الإمارات لتعزيز المشاركة والدعم.

شركة نيو هاب التى تعتبر الجيل الجديد من الشركات الفرعية التابعة بنك دينيز والتى بدأت عملها في إطار تواصل حديقة الحيوان المائية دينيز، وشركة دينيز للمشاريع، وشركة فاست باي مع بعضهم البعض. الشركة التي تضمن شبكة دعم مادي ذات خبرة موجهة لمنظومة ريادة الأعمال التركية والتى تشمل مجموعة من الاختصاصات تتنوع بين شركة برمجيات، ووحدات مبيعات وتسويق بالإضافة إلى أنشطة إدارة المنتجات وتنميتها والخدمات المصرفية المفتوحة. شركة نيو هاب توفر البرامج التدريبية، والخدمات الاستشارية، والدعم لموظفى بنك دينيز بالإضافة إلى العمل عن كثب مع الشركات الناشئة فى منظومة العمل التجاري. وكجزء من ذلك، تستهدف شركة نيو هاب دعم الأفكار والمشروعات الجديدة من خلال نشر ثقافة ريادة الأعمال من خلال برنامج للابتكار وريادة الأعمال يسمى فكير ليمانى. كما تلعب دورًا رائدًا فى تشجيع الموظفين على وضع أسس ريادة الأعمال من خلال برنامج شهادة ريادة الأعمال وهو برنامج تدريبي خاص لموظفي بنك دينيز .

برامجنا التقديرية

- الجوائز السنوية للجهود الإضافية

هدف برنامج الجهود الإضافية هو إلهام موظفينا لبذل "جهود إضافية" ونيل التقدير بصفتهم نموذجًا يحتذى به. أهداف هذا البرنامج هي خلق ***مكان عمل محفز*** والحفاظ عليه، وتشجيع الفرق والأفراد إلى الذهاب إلى ما هو أبعد من الهدف الموضوع لهم، وتعزيز قيم المؤسسة من خلال تصرفات طاقم العمل.

جوائز التقدير السنوية حسب الفئة												
	الجائزة الياقوتية - للتميز الفردي للمناصب وصولًا لمرحلة المديرين			الجائزة الزمردية - للتميز الجماعي للفرق التي يقودها المديرين ومساعدي نائب الرئيس			الجائزة الياقوتية - للتميز الجماعي للوحدات التي يقودها نواب الرؤساء وكبار نواب الرؤساء			الجائزة الماسية - للتميز الجماعي للأقسام التي يقودها نواب الرؤساء التنفيذين وكبار نواب الرؤساء التنفيذين		
	2022			2022			2022			2022		

جوائز التقدير السنوية حسب الفئة												
المجموع			126			20			7			4

- برافو - تقدير الموظف للموظف

منصة البنك عبر الإنترنت لتقدير الموظف للموظف، برافو، تسمح لطاقم العمل بإرسال بطاقة إلكترونية أو مصافحة افتراضية لأي عضو في البنك في أي فرع من الفروع. تعزز المنصة قيمة ***التعاون*** من خلال العمل الجماعي، والمسئولية، والمشاركة الفعالة.

عدد الحاصلين على جوائز برافو	2022
المجموع	7,430

- الإنجازات البارزة - جوائز الخدمة الطويلة

نحن نقدر ونعترف بالمساهمات التي قدمها جميع موظفينا، ولكن بشكل خاص من قبل أولئك الذين يعملون معنا لفترة طويلة من الزمن. لم تكن إنجازاتنا ممكنة بدون تفانيهم وولائهم وجهودهم.

حيث تُمنح جوائز الإنجازات البارزة للخدمة الطويلة للموظفين التي تتجاوز فترة عملهم 10 سنوات في بنك الإمارات دبي الوطني														
	10 سنوات			15 سنوات			20 سنوات			25 سنوات			المجموع		
	2022			2022			2022			2022			2022		
المجموع			223			398			53			24			698

تقييم الأداء وتقديره

من خلال تقييم الأداء، نركز على "كيفية" تحقيق الأهداف بالإضافة إلى "ماهية" الأهداف المحققة وهو ما ينطبق على جميع مستويات العاملين في البنك التي تشمل وحدات الأعمال والتقييم على المستوى الفردي. تقييم "الكيفية" يتسق مع سلوك الموظف، على سبيل المثال لا الحصر الالتزام بالقيم المؤسسية وإظهار حسن السلوك أو إدارة المخاطر السلوكية.

تقييم الأداء الفردي هو عنصر أساسي في مبدأ "الأجر مقابل الأداء" الذي يركز على ضمان الحصول على أجر عادل منصف يختلف بناءً على أداء الموظف وحجم الإسهامات الذي يتماشى مع تحقيق الأهداف التجارية. وحيثما كان ذلك مناسبًا، تشمل الأهداف السلوك أثناء التعامل مع العملاء كجزء من الأهداف في تقييم الأداء الفردي.

ففي عام 2022، استمر البنك في ترسيخ المبادئ الأساسية لإطار عمل إدارة الأداء والذي يتضمن:

- زيادة التميز بين أداء الموظفين من خلال مقدمة لمقياس تقييم مبسط لتعزيز الأجر مقابل الأداء.
- زيادة دعم ثقافة التوجيه التي تضمن نقاشات متعددة الجوانب في الوقت الفعلي مع تعليقات فعالة لتنمية المواهب داخل البنك.
- التكيف مع المتطلبات المتطورة في المشهد التنظيمي.
- تقييم السلوك بما يتماشى مع سياسة مخاطر السلوك وإطار العمل الذي تم تنفيذه في منتصف عام 2022.

المكافآت

تتبنى المجموعة سياسة مكافآت مصممة لضمان تنفيذ ممارسات مناسبة فيما يتعلق بالمكافآت في المجموعة مع التركيز على تشجيع إدارة المخاطر إدارة مناسبة فعالة. تتضمن سياسة المكافآت عناصر هامة تشمل على سبيل المثال لا الحصر إطار عمل لفلسفة حوكمة المكافآت في المجموعة وهيكل للمكافآت. تم تحديث السياسة في يونيو عام 2022 بما يتماشى مع الشروط القانونية للمكافآت في الإمارات العربية المتحدة.

السياسات والممارسات العامة للمكافآت في المجموعة تهدف إلى ضمان مكافآت شاملة تعترف بالأداء وتقدره بما يتماشى مع الاستراتيجية التجارية، في إطار إدارة مخاطر سليمة وإطار حوكمة يؤكد بكل وضوح على "كيفية" تحقيق الأهداف بالإضافة إلى "ماهية" الأهداف المحققة وتشمل الأهداف المحددة التالية:

- جذب المواهب والإبقاء عليها وتشجيعها من خلال مكافآت عادلة منصفة وعروض واضحة سهلة الفهم ومتوازنة توازنًا مناسبًا بين الأجر الثابت والمكافآت المتغيرة
- تعزيز ثقافة الأجر مقابل الأداء من خلال تفريق مناسب بناءً على الأداء والمساهمات المتماشية مع تحقيق الأهداف التجارية.
- دعم ثقافة تعزز التنمية المستدامة وتقدر أصحاب المصلحة، والعملاء، والموظفين، والمجتمعات على المدى الطويل.

- موائمة وتوجيه وتعزيز ثقافتنا وقيمنا والسلوك المرغوب وهو ما يعتبر جزءًا لا يتجزأ من عناصر تحقيق أهداف المؤسسة من الناحية الفردية والناحية الجماعية.

- ترسيخ إدارة المخاطر والمكافآت لتعزيز السلوك بناءً على حكمة اتخاذ القرارات، والمعايير الأخلاقية العالية، والضوابط الداخلية، والامتثال للوائح التنظيمية.

- غرس حس الملكية لدى الموظفين من خلال منحهم فرصًا للمشاركة في نجاح الشركة عبر عروض المكافآت الشاملة التنافسية المرتبطة بالأداء الاستثنائي والنتائج الاقتصادية.

مكافآت ثابتة يتم تحديدها بشكل عادل بناءً على مستويات الأجور في السوق، والخبرة الفردية، والخبرة المهنية، ومسؤوليات المنصب، وأقدمية الموظف، والمتطلبات التنظيمية، ومتطلبات الحوكمة. مراجعة الأجوار مراجعة دورية واتخاذ قرارات الأجور بناءً على الأداء، ووضع السوق، القدرة على تحمل التكاليف. خلال عام 2022، ونتيجة لتحديات وظروف الاقتصادات الكلية حول العالم، أجريت مراجعة لأجور السوق في منتصف العام وتم تنفيذها لخدمة الموظفين في المجموعة.

استخدمت العديد من المكافآت المتغيرة لتقدير الأداء وتشجيعه وأقرت المجموعة نظام مكافآت تقديري ونظام للحوافز:

- يطبق نظام المكافآت الخاص بالمجموعة مبدأ الدفع مقابل الأداء ويعمل على أساس تقديري. يتم تحديد مخصصات المكافآت للموظفين بناء على الأداء العام للمجموعة المعدل حسب المخاطر، وأداء الأعمال والأداء الفردي ، ودور الموظف ومسؤولياته ، وتقييم الأداء بناء على المعايير المالية وغير المالية ، بما في ذلك السلوك والسلوك. تماشيا مع المتطلبات التنظيمية لدولة الإمارات العربية المتحدة ، تشتمل المكافآت المتغيرة للموظفين الخاضعين للتنظيم في دولة الإمارات العربية المتحدة والتي تحددها المجموعة على عنصر التأجيل.

- تنطبق الحوافز على بعض الأعمال التجارية ومناصب المبيعات (أو مناصب العمليات الداعمة لمناصب المبيعات) و/أو المناصب المسؤولة عن استرداد مجموعة المبالغ المعلقة. كما تعمل الحوافز وفقًا لمبدأ الأجر مقابل الأداء. تُحتسب الحوافز بناءً على القيمة المضافة، والسلوكيات، والجودة، وإجراءات إدارة المخاطر التي تنطبق على تقييم أداء الموظف وتؤثر إجمالي الحوافز المدفوعة له.

- يطبق البنك سياسة التعديل طبقًا للمخاطر اللاحقة المتعلقة بالمنصب من خلال التعديلات خلال العام كجزء من عملية مكافآت نهاية العام من خلال عملية تعديل المكافآت و/أو عملية التعديل والاسترداد على الأجور المتغيرة خلال فترات إعادة صياغة الموارد أو انحدار النتائج المالية خلال الفترة ذات الصلة.

دعم بنك دينيز خلال عام 2022 إجمالي 1648 موظف وعين نسبة 94% من المناصب الإدارية الشاغرة من داخل المؤسسة. كما يراقب بشكل مستمر مشاركة الموظفين ومدى رضاهم ويضع خطة عمل بناءً على النتائج. فمن خلال استطلاع مشاركة الموظفين الذي أجري عام 2022، زادت نقاط بنك دينيز بمقدار نقطتين مقارنة بالعام الفائت متجاوزة الحد الأقصى للصناعة المصرفية في تركيا.

مزايا الموظفين

يتم مراجعة الامتيازات مراجعة دورية لضمان التوافق مع القواعد التنظيمية المحلية ومتطلبات الحوكمة وموائمة الممارسات السائدة في السوق للمناصب ذات الصلة.

تشمل المميزات الممنوحة في بنك الإمارات دبي الوطني على سبيل المثال لا الحصر:

- مزايا تغيير محل الإقامة لتعزيز تنقل المواهب على الصعيد الدولي.
- تأمين طبي وتأمين على الحياة معززين والذي يعتبر من العناصر التنافسية في السوق.
- سلف للمرتبات وتسهيلات مالية للعمالة لضمان الدعم المالي وقت الحاجة.
- المبادرات الصحية التي تركز على صحة الموظفين جسديًا، ونفسيًا، وعقليًا.
- إجازات مدعمة لدعم العائلة، مثل إجازات الولادة، والتبني، والأبوة زيادة على متطلبات قانون العمل بالإضافة إلى تدابير عمل مرنة.

<u>إجازة الأمومة / الأبوة</u>

ندرك الصعوبة والإرباك عندما تصبح أم/أب جديد. نوفر مجموعة إجازات أمومة/أبوة لدعم الموظفين في رحلة الأمومة/الأبوة. كما ندعم الأبوين بالتبني من خلال توفير مميزات إجازة التبني التي تشبه مميزات إجازة الأمومة/الأبوة.

إجازة الأبوة	العام	الموظفون الذين حصلوا على إجازة أبوة		الموظفون العائدون للعمل بعد إجازة الأبوة		الموظفون العائدون للعمل بعد إجازة الأبوة ولايزالون في مناصبهم بعد 12 شهر.		معدل البقاء	
النوع		أنثى	ذكر	أنثى	ذكر	أنثى	ذكر	أنثى	ذكر

إجازة الأبوة	العام	الموظفون الذين حصلوا على إجازة أبوة		الموظفون العائدون للعمل بعد إجازة الأبوة		الموظفون العائدون للعمل بعد إجازة الأبوة ولايزالون في مناصبهم بعد 12 شهر.		معدل البقاء	
المجموع	2020	192	222	192	222	178	210	**%93**	**%95**
	2021	203	218	203	218	193	207	**%95**	**%95**
	2022	240	303	238	303	226	286	**95**	**94**

مرونة العمل في بنك الإمارات دبي الوطني

لقد واصلنا تعزيز وتشجيع نمط العمل المرن حتى عام 2022 مع التركيز على تعزيز التوازن بين العمل والحياة لموظفينا. كان كل من الإدارة العليا ومجلس الإدارة داعمين للغاية لهذا الترتيب وقد تم تزويد موظفينا ببنية تحتية قوية ليكونوا قادرين على العمل عن بُعد دون المساس بمعايير أمان المجموعة.

بالإضافة إلى ذلك، زادت المرونة المتاحة للموظفين لضمان الدعم في اللحظات الهامة والأحداث التي تغير الحياة مثل ولادة الأطفال، والعودة لموسم المدارس، وشهر رمضان، وغيرها من الأحداث زيادة على نمط مرونة العمل العادي.

صحة الموظفين وسلامتهم

نود ضمان بيئة عمل آمنة داعمة للموظفين حتى يتمكنوا من إخراج كل القدرات الكامنة. نكرس جهودنا لتعزيز صحة العمالة وسلامتها لضمان تطور العاملين في مناصبهم. نلتزم بضمان حياة مرضية مجزية للموظفين من خلال منحهم الأدوات التي يحتاجونها للبقاء بأفضل مستوى من الصحة الجسدية والعقلية.

برامج العافية لدينا

يلتزم برنامج رفاهية الموظفين لدينا، الذي يندرج تحت قسم الموارد البشرية للمجموعة، بضمان تمتع موظفينا بأكبر مستويات ممكنة من الصحة الجسدية والعاطفية. فيما يلي بعض المبادرات التي نقدمها لموظفينا:

- **مراكز العافية وغرف استشارة الأطباء** - يتمتع موظفونا بإمكانية الوصول إلى مراكز العافية وغرف الاستشارات الطبية حيث يمكنهم رؤية طبيب في الموقع وإنجاز أعمال التحاليل وفحص القياسات الحيوية الخاصة بهم.
- **عرض لقاح الإنفلونزا السنوي كل عام** - نحن نقدم لقاحات الإنفلونزا المجانية في الموقع في جميع مكاتبنا الرئيسية وبعض الفروع.
- **معرض العافية للموظفين** - جميع الموظفين مدعوون للمشاركة عبر أكشاك إعلامية مختلفة وعروض صحية مجانية.
- **جلسات العافية** - لضمان حصول موظفينا على المعلومات والمعرفة الصحيحة فيما يتعلق بصحتهم وعافيتهم العقلية بالشراكة مع مقدمي الخدمات الصحية المعتمدين، نقوم بإجراء جلسات عافية شهرية حول مواضيع مختلفة.

الكيان	الوفيات/الإصابات	الوحدة	2022
المجموع	وفيات الموظفين	رقم	0
	إصابات الموظفين في موقع العمل	رقم	6

تدريب الصحة والسلامة

الكيان	اسم التدريب	الوحدة	2020	2021	2022
المجموع	أساسيات مكافحة الحريق والسلامة	عدد الساعات	غير متاح	567	1,048
	تدريب المسعفين	عدد الساعات	غير متاح	729	747
	الوعي بالصحة والسلامة المهنية والأمن المادي	عدد الساعات	غير متاح	6,926	NA

حقوق الإنسان

يلتزم بنك الإمارات دبي الوطني بالمتطلبات القانونية المنصوص عليها في القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة، الذي ينظم علاقات العمل ويتناول توظيف القاصرين. يخضع البائعون والموردون لنفس القواعد والتشريعات.

يعمل بنك الإمارات دبي الوطني بجد لخلق مكان عمل يقدر موظفيه ويعزز الشمولية. تنطبق مدونة قواعد السلوك الخاصة بالبنك على جميع الموظفين، والتي تنطبق على جميع الموظفين وتوضح التزام بنك الإمارات دبي الوطني بحماية عماله مع الالتزام أيضًا بالمحظورات القانونية ضد العمل الجبري الواردة في القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

من خلال منصة التعلم عبر الإنترنت الخاصة بالبنك، أكاديمية كورنرستون، يتلقى العمال تدريبًا سنويًا على حقوقهم كموظفين، ومدونة قواعد السلوك، وعدد من قواعد الشركة.

عدم التمييز والتظلمات

يلتزم بنك الإمارات دبي الوطني بالمتطلبات القانونية المنصوص عليها في القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة ، الذي يحكم علاقات العمل ويحمي الموظفين من التحرش والتمييز في العمل. لحماية الموظفين ومحاسبة المخالفين، قام البنك بتطوير وتنفيذ إجراءات تأديبية وتظلم صارمة. كما يحظر التمييز والتحرش بموجب مدونة السلوك.

يتم التعامل مع شكاوى الموظفين، بما في ذلك تلك التي تدعي التمييز والمضايقة، بشكل مستقل بموجب سياسة التظلم الخاصة ببنك الإمارات دبي الوطني ويتم الاستماع إلى هذه الحالات من قبل هيئة مستقلة أو لجنة رسمية اعتمادًا على نوع الشكوى.

يتم التعامل مع شكاوى الموظفين بسرية ودون تحيز. يتم تقييم كل شكوى على أساس جدارتها ويتم إجراء تحقيق أولي لكل قضية يتم تقديمها إلى الهيئة المستقلة للبنك. إذا لزم الأمر، قد يتم تمديد هذه المواعيد بالاتفاق. قد يختار الموظف تصعيد شكوى مكان العمل إلى المستوى التالي من الإدارة إذا وجد الموظف أن الشكوى لم يتم حلها أو لم يتم التعامل معها بشكل مرض. يُطلب من الموظف تقديم بيان بأسباب الإحالة.

يوفر البنك أيضًا آلية أخرى هي قناة الإبلاغ عن المخالفات، والمتاحة للعملاء والموظفين لتقديم الشكاوى دون الكشف عن هويتهم. يطبق البنك إجراءات تأديبية عندما يكون الادعاء بالتمييز و/أو المضايقة مبررًا بعد تحقيق موضوعي.

تم الإبلاغ عن 3 حالات تظلم وتم حلها جميعًا بما يرضي الأطراف.

بنك لمجتمعاتنا

منذ بدايتنا، كان رد الجميل للمجتمع عقيدة أساسية وأولوية قصوى لمنظمتنا. فهدفنا هو خلق فرص للازدهار، ومن خلال مبادرات العمل الخيري والتأثير الاجتماعي، نظهر اهتمامنا والتزامنا بدعم المجتمعات التي نعيش ونعمل فيها والارتقاء بها.

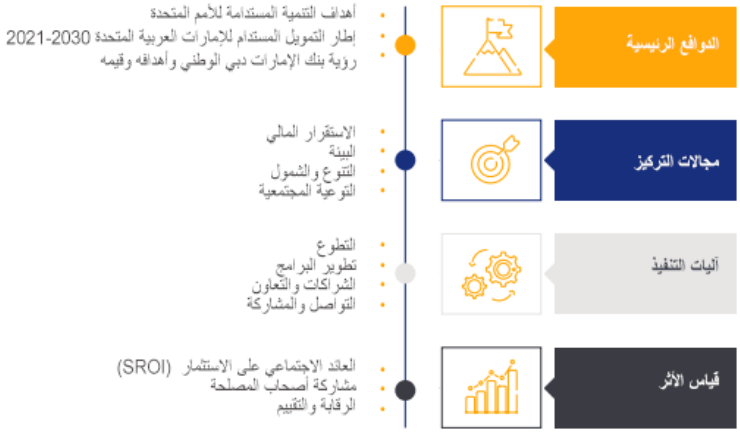
إن فلسفتنا التمثيلة في "خلق قيمة مشتركة" لمجتمعاتنا هي أساس لاستراتيجية المسؤولية الاجتماعية لدينا. يعمل إطار المشاركة الاجتماعية لدينا على المستوى الوطني لمواءمة ودعم جداول أعمال الدولة بما في ذلك المطالب الإقليمية والديموغرافية والاجتماعية، وكذلك على مستوى الشركات داخل المنظمة.

بصفتنا بنكًا رئيسيًا في المنطقة، فلدينا هدف مزدوج على المستويين الوطني والدولي؛

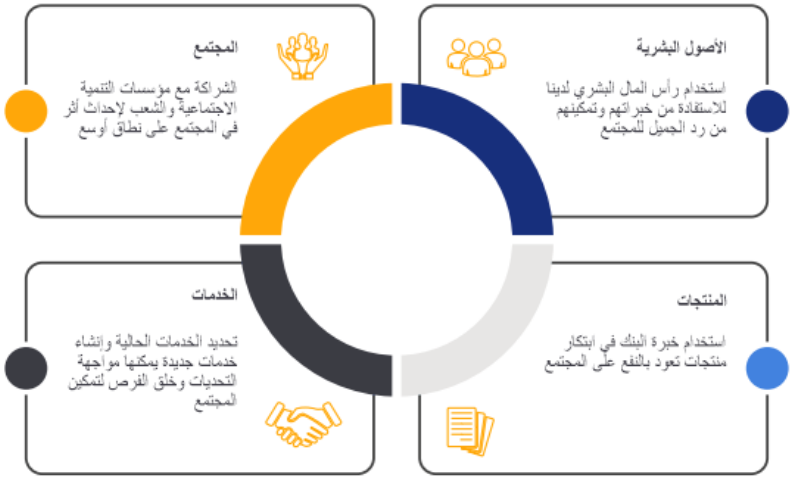
a) تقديم منتجات وخدمات تعكس احتياجات عملائنا
b) المساهمة على نطاق أوسع في رفاهية المجتمع والبيئات المحلية

تم تصميم إطار المشاركة الاجتماعية لدينا مع وضع هذين الهدفين في الاعتبار. تحدد العناصر الرئيسية لهذا الإطار العديد من قضايا الاستدامة الجوهرية النابعة من مهمتنا والتي حددناها لأعمالنا، مثل الاعتراف بأهداف التنمية المستدامة والتأثيرات البيئية ودعم التنوع وتعليم المجتمع، كما هو موضح في نموذج إطار العمل أدناه.

في هذا القسم، نعرض كيفية تنفيذ أنشطة الاستثمار المجتمعي المختلفة، المرتبطة باستراتيجية شركتنا والدور المهم في المنطقة مثل التطوع والتعليم ورفاهية المجتمع. تشمل هذه المبادرات برنامج اكستشنجر (لصالح المجتمع)، و "دبي تبادر، للاستدامة" (Dubai Can) والحفاظ على أشجار القرم (من أجل البيئة)، ومحو الأمية المالية والأمن (المجتمع والحوكمة الرشيدة).



في كل مجال من مجالات التركيز ضمن إطار المشاركة الاجتماعية، نقوم بتنشيط العناصر الأربعة التالية لخلق تأثير متعدد الأبعاد:



منطقة المساهمة الاجتماعية	إجمالي المساهمة (بالدرهم الإماراتي)
الصحة والعافية	49,311,605
المساهمات الإنسانية	10,093,038

منطقة المساهمة الاجتماعية	إجمالي المساهمة (بالدرهم الإماراتي)
المساهمات الإسلامية	10,914,277
تمكين المرأة، والبيئة، والتعليم	6,453,383
تطوير المجتمع	36,813,303
مناصرة ذوي الإعاقة: #TogetherLimitless	6,675,315
محو الأمية المالية منصة #moneywise	30,000
عام التسامح	150,000
التعليم	5,812,585
البيئة	640,798
الإجمالي في دولة الإمارات	**120,440,921**
عالميًا (السعودية، مصر، الهند، تركيا)	2,694,020
إجمالي المجموعة	**123,134,941**

بالإضافة إلى أنشطة الاستثمار المجتمعي لدينا، فإننا ندير أيضًا قنوات مختلفة لتلقي التبرعات، مع أحدث الأرقام الموضحة أدناه:



برنامج إكستشينجر

يعمل برنامج إكستشينجر، وهو برنامج تطوعي للموظفين حائز على جوائز، على نشر العمل التطوعي بين موظفي مجموعة بنك الإمارات دبي الوطني، ويوسع من دعم المجموعة للقضايا المتعلقة بثلاثة مجالات رئيسية للتركيز:

- العافية المالية،
- التنوع والشمول،
- والتواصل مع المجتمع.

منذ بداية البرنامج في عام 2015، نما البرنامج بشكل ملحوظ بين الموظفين. نتيجة لذلك، تم توسيع فرص التطوع لتشمل عائلات الموظفين وأصدقائهم وشركاء الأعمال.

في عام 2021، دعمنا الاستراتيجية الوطنية للعمل التطوعي لدولة الإمارات العربية المتحدة 2021 وما زلنا نواصل هذه المشاركة. للاستفادة من مواردنا لدعم جدول أعمال الاستدامة، انضممنا أيضًا إلى امباكت 2030، ذراع العمل التطوعي المؤسسي للأمم المتحدة. بمساعدة شبكتها من العلاقات ومجموعات أدواتها لتعزيز مشاركة الموظفين والعمل الجماعي، تعمل امباكت 2030 على معالجة أهداف التنمية المستدامة. بفضل برنامج اكستشنجر، تم الاعتراف بالبنك باعتباره الفائز بجائزة الابتكار امباكت 2030.

في الجدول والرسم البياني أدناه، نوضح عدد ساعات التطوع وعمليات نشر المتطوعين عبر برامج اكستشنجر المتنوعة في عام 2022، لدعم المبادرات المجتمعية والأشخاص ذوي الإعاقة والبيئة.

كانت أبرز الأحداث في عام 2022 هي 10,301 ساعة تطوعية، و1,985 عملية نشر لبرنامج اكستشنجر و248 فعالية تطوعية

	الوحدات	2020	2021	2022
عمليات نشر المتطوعين	رقم	1,084	902	1,985
ساعات التطوع	عدد الساعات	5,216	4,777	10,301
أحداث وفرص التطوع	رقم	218	192	248

مبادرة الحفاظ على الخدمات المصرفية الخاصة لدعم أشجار القرم في الإمارات العربية المتحدة

تم إطلاق هذه المبادرة في أكتوبر 2022، وتهدف إلى دعم رؤية بنك الإمارات دبي الوطني للتوافق مع طموح دولة الإمارات العربية المتحدة في الحفاظ على التنوع البيولوجي والمساعدة في تحقيق الصافي الصفري للانبعاثات. يتم منح عملاء الخدمات المصرفية الخاصة الجدد فرصة للمشاركة في برنامج الحفاظ على البيئة الحصري هذا في البنك، لزراعة 3,000 من أشجار القرم في حديقة قرم الجبيل، وهي محمية طبيعية في أبو ظبي.

وكجزء من رحلة الترحيب بالعملاء الجدد، يتم زرع 12 شجرة باسم كل عميل جديد، ويتم تخصيصها للعميل لبقية حياتها الطبيعية في حديقة أشجار القرم. يتيح تطبيق EcoMatcher بخاصة البلوك تشين، لهؤلاء العملاء تتبع تقدم الأشجار المخصصة لهم.

دبي تبادر، للاستدامة (Dubai Can)

تم إطلاق مبادرة حكومة دبي، دبي تستطيع، في عام 2022، بهدف الحد من استخدام زجاجات المياه البلاستيكية المخصصة للاستعمال لمرة واحدة. تم تركيب محطات مياه في مواقع مختلفة في المدينة، لتوفير المياه مجانًا للمجتمعات، فضلاً عن تشجيع استخدام الزجاجات القابلة لإعادة الاستخدام.

لقد دعم بنك الإمارات دبي الوطني هذه المبادرة من خلال تمويل:

- تركيب محطتي مياه، في حي جرينز آند فيوز، وحي ساوث ريدج في وسط المدينة في فبراير 2022
- اعتبارًا من ديسمبر 2022، في هاتين المحطتين:
  - تم استهلاك 186,338 لترًا من الماء
  - مما أدى إلى توفير 372,676 من عبوات المياه البلاستيكية 500 مل
- ويجري العمل على تركيب محطة مياه ثالثة في مدينة زايد الرياضية.

مبادرات الموظفين

لدعم حملة "دبي تستطيع" على مستوى المدينة، قام بنك الإمارات دبي الوطني أيضًا بتنفيذ العديد من المبادرات للموظفين:

- حُظرت عبوات المياه البلاستيكية المخصصة للاستعمال لمرة واحدة في جميع أنحاء البنك اعتبارًا من 1 سبتمبر 2022
- تم إجراء جلسات توعية بواسطة فريق "دبي تستطيع" لحوالي 300 موظف حول أهمية تقليل استخدام البلاستيك.
- تم إنشاء معروضات على طراز المعارض الفنية في المناطق العامة للموظفين، تعرض رسائل رئيسية حول أهمية تقليل استخدام البلاستيك.

محو الأمية المالية

من خلال التوعية المجتمعية وجهود التدريب، نهدف إلى زيادة المعرفة المالية بين فئات سكانية محددة، بما في ذلك الشباب وذوي الدخل المنخفض والمهاجرين. تساعد حملات التوعية المالية ومنشورات وسائل التواصل الاجتماعي وورش العمل التدريبية الجمهور وقاعدة عملائنا على أن يصبحوا أكثر وعيًا من الناحية المالية، كما يستفيدون من تلقي التوجيه والمشورة بشأن عادات الادخار والإنفاق، ونصائح حول الاقتراض والاستثمار. هذه المبادرة هي جزء من استراتيجيتنا للمساعدة في تطوير جمهور أكثر دراية، يستطيع اتخاذ القرارات المالية.

لقد قمنا بتنفيذ العديد من ورش العمل للتثقيف المالي للطلاب في عام 2021. نظرًا لأننا ملتزمون بمساعدة جمهورنا في التنقل عبر الخيارات التي من شأنها تحسين مستقبلهم، فإننا في هذا الصدد، قد ركزنا في عام 2022 على تطوير برنامج شامل طويل الأجل يسمى "الرفاهية المالية مع بنك الإمارات دبي الوطني" ليتم إطلاقه في عام 2023.

مصرفي ليوم واحد

يقدم برنامج "مصرفي ليوم واحد" لطلاب المدارس نافذة تدريب تفاعلية ليوم واحد في عالم الخدمات المصرفية. يتيح البرنامج وصولًا المباشر إلى كيفية عمل البنك، وعمل الصناعة المالية والمهن التي تُمارس داخلها. كما يمنحهم نظرة ثاقبة حول كيف أن القطاع المصرفي يمثل مهنة مجزية. في عام 2022، أجرينا 27 جلسة، بمشاركة أكثر من 600 طالب. لقد سمح هذا البرنامج أيضًا لمتطوعي اكستشنجر لدينا بتوسيع دعمهم لهذه المبادرة.



التأثير البيئي

نحن ملتزمون بإدارة عملياتنا بطرق منصفة وفعالة وتدريجية في زمن يتسارع فيه نضوب الموارد. لقد بذلنا جهدًا للقيام بذلك عبر كامل أعمالنا، من إدارة المرافق إلى إعادة تدوير الورق.

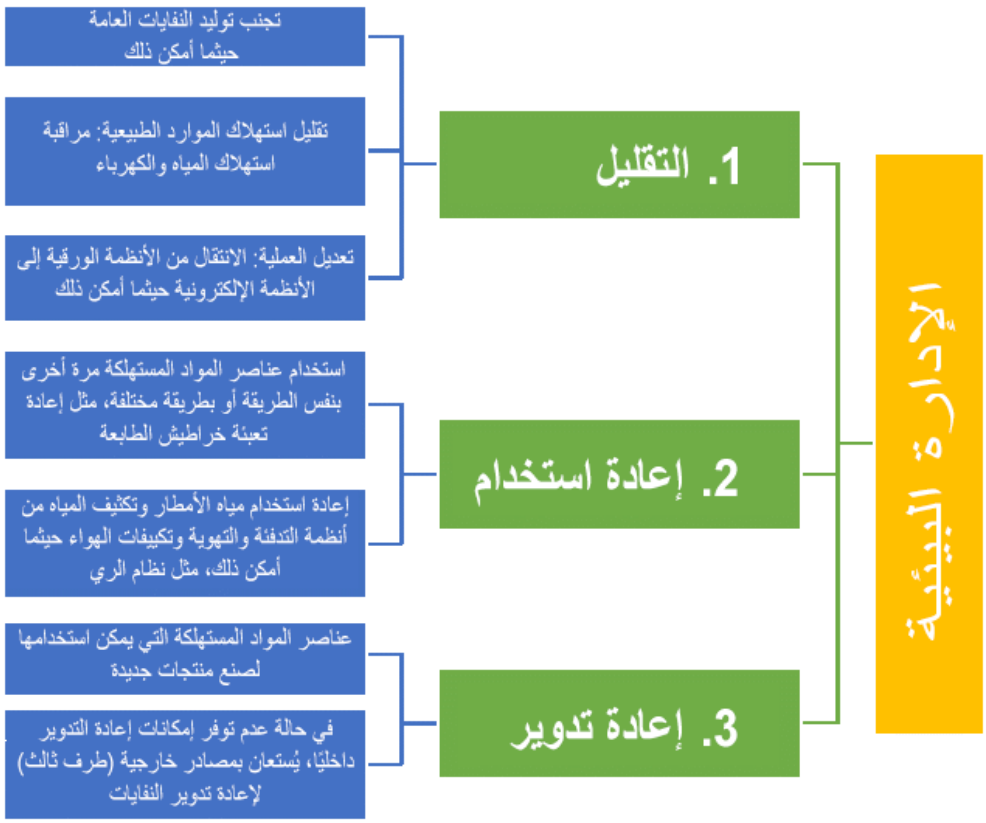
نحن ملتزمون بتقليل التأثيرات التي تحدثها عملياتنا على البيئة، سواء بشكل مباشر أو غير مباشر. لتحقيق صفر انبعاثات بحلول عام 2050، أطلقت الإمارات العربية المتحدة سياسة الصافي الصفري 2050 في أكتوبر 2021 وقامت بتعديل مساهمتها المحددة وطنيًا، مما يزيد من هدف المناخ لعام 2030 المتمثل في خفض انبعاثات غازات الاحتباس الحراري من 23.5% إلى 31% في سيناريو العمل كالمعتاد لعام 2030، ونحن حريصون على لعب دور كبير لمساعدة دولة الإمارات العربية المتحدة في تحقيق هذه الأهداف.

لدينا سجل حافل من الالتزام باللوائح البيئية، ولم يواجه البنك أبدًا غرامات أو عقوبات غير مالية أخرى بسبب عدم القيام بذلك. يشمل تفانينا في الممارسات والسياسات الصديقة للبيئة كلاً من المبادرات واسعة النطاق لتلبية أعلى المعايير الدولية والأنشطة المحلية لمساعدة احتياجات النظام البيئي المحلي. نحن ندرك أيضًا أن تحقيق الفعالية البيئية، خاصة في مجالات مثل استخدام الطاقة والمياه، له آثار إيجابية على أعمالنا.

نحن حاصلون على شهادة ISO 14001: 2015 لأنظمة الإدارة البيئية لدينا، والتي تغطي 100% من عملياتنا في دولة الإمارات العربية المتحدة. للحفاظ على هذا المعيار، نعمل باستمرار على تحسين أنظمة الإدارة البيئية لدينا من خلال المشاريع التي تركز على الحفاظ على الطاقة والمياه، وتركيب محطات الطاقة الشمسية، وتقليل استهلاك البلاستيك ونفايات الورق، وتقليل ضغط المياه، وتركيب أجهزة استشعار التسريب.

سياساتنا وأهدافنا البيئية

نهجنا في الإدارة البيئية يتبع نموذج الخفض وإعادة الاستخدام وإعادة التدوير (Triple R) التسلسل الهرمي، كما هو موضح أدناه والذي يتضمن أهداف السياسة التي حققناها فيما يتعلق بالنموذج المذكور. نحن نعتبر أن إدارة آثارنا البيئية يجب أن تبدأ باستخدام أكثر كفاءة للموارد، وهذا ظاهر في أهدافنا لخفض الاستهلاك في المجالات الرئيسية مثل استخدام الطاقة والمياه.



يتم تنفيذ العديد من إجراءات حماية البيئة والامتثال، بما في ذلك المراقبة المستمرة لنموذج الخفض وإعادة الاستخدام وإعادة التدوير الخاص بنا، وتدريب وعي الموظفين، وتدابير توفير المياه والطاقة، كجزء من نظام الإدارة البيئية.

يستعد قسم مشتريات بنك الإمارات دبي الوطني لإطلاق عدد من البرامج في عام 2023 لتحفيز الموظفين على تقدير قيمة الاستدامة والبيئة. في الجدول أدناه نسلط الضوء على بعض أهدافنا وغاياتنا البيئية الرئيسية لعام 2023.

الأهداف والغايات البيئية 2023	
الهدف	**هدف الأداء**
تخفيضات انبعاثات ثاني أكسيد الكربون (CO_2) على أساس سنوي	تقليل انبعاثات ثاني أكسيد الكربون بنسبة 3%
خفض استهلاك المياه لكل فرد من الموظفين	تخفيض استهلاك المياه بنسبة 5% لكل موظف
تحسين نسبة النفايات المحولة إلى نفايات عامة	جعل نسبة تحويل النفايات إلى نفايات عامة 10%
تطوير استراتيجيات محتملة للطاقة المتجددة	التنفيذ في جميع جوانب الأعمال وتغطية جميع الموظفين
تطوير لجنة للحلول الاستشارية للاستدامة تابعة لبنك الإمارات دبي الوطني	
مواءمة جميع الأهداف البيئية مع سياسات الصافي الصفري الوطنية حيثما كان ذلك مناسبًا وقابلًا للتطبيق في إجمالي عملياتنا	

مؤشر الأداء الرئيسي	الوحدات	2020	2021	2022
إجمالي المبلغ المستثمر سنويًا في البنية التحتية المتعلقة بالمناخ والقدرة على الصمود وتطوير المنتجات	مليون درهم إماراتي	8.4	3.9	2.1

إدارة الطاقة وانبعاثات غازات الاحتباس الحراري

مجالات التأثير الرئيسية الثلاثة لدينا وإمكانية تحسين الفعالية فيما يتعلق باستخدام الطاقة هي:

i. استهلاك الطاقة،
ii. وقود وسائل المواصلات،
iii. وانبعاثات غازات الدفيئة (GHGs).

نقدم في هذا القسم معلومات عن أدائنا ومبادراتنا.

النقل واستهلاك الوقود

لقد عقدنا شراكة مع شركة بترول الإمارات الوطنية (اينوك) لمركبات أسطولنا المصرفي من أجل إدارة ومراقبة استهلاكنا للوقود بشكل أكثر فعالية. يستخدم مكتب النقل في بنك الإمارات دبي الوطني بوابة عملاء اينوك للشركات لتتبع الاستهلاك، ويتم الإبلاغ عنه من عملية إعداد الفواتير الشهرية. بالإضافة إلى ذلك، نقدم خيارات نقل مشتركة مجانية لموظفينا في محاولة لنشر الاستخدام الأمثل للمركبات.

نحن نشجع موظفينا على استخدام وسائل النقل الخاصة بالشركة بدلاً من مركباتهم الخاصة. لتلبية احتياجات النقل الخاصة بالموظفين، تقوم وحدة النقل بفحص إمكانية تحسين المسار بشكل متكرر. بالإضافة إلى مساعدة البيئة، يعد هذا بديلاً عمليًا يمكن الاعتماد عليه للتنقل الخاص.

برنامج النقل خلال العام	
التركيز	انبعاثات ثاني أكسيد الكربون من أنشطة النقل.
الأهداف	تعزيز الأداء الاقتصادي، التطوير من الداخل، تمكين المجتمعات العمرانية، تحقيق عمليات مسؤولة
الخلفية	الحد من انبعاثات ثاني أكسيد الكربون وإمكانية القضاء عليها فيما يتعلق بنشاط نقل الموظفين من وإلى أماكن العمل. في نهاية فترة الاستقصاء، نعتزم ضمان موقع بنك الإمارات دبي الوطني لجائزة أقل انبعاثات ثاني أكسيد كربون متعلقة بالنقل
أثرنا	إجمالي عدد اللترات المستخدمة للنقل: 1,350,955 لترًا.

برنامج النقل خلال العام	
	إجمالي الانبعاثات في عام 2022 كانت: 3,132.62 طن من انبعاثات ثاني أكسيد الكربون المكافئ **CO2e**
النتيجة	لا يزال الأمر مستمرًا بسبب التوسع في عملية جمع البيانات

استهلاك الطاقة

نحن نتتبع بانتظام ونبلغ عن استهلاك الطاقة، باستخدام منصة رقمية للقياس ومراقبة التوجهات العامة، كما نضع آليات تحكم مناسبة لخفض الاستهلاك، مما يساعد بدوره على تقليل تأثيرنا على ظاهرة الاحتباس الحراري. إلى جانب هذه الإجراءات، نقوم أيضًا بما يلي:

1. نضع مستشعرات حركة لمنع الاستخدام غير الضروري للطاقة،
2. نتحكم في درجة الحرارة من خلال نظام إدارة المباني (BMS)
3. نستبدل المعدات القديمة بمعدات أكثر كفاءة في استخدام الطاقة مثل:
   i. المبردات،
   ii. مضخات المياه المبردة،
   iii. وحدات مناولة الهواء (AHU)،
   iv. وحدات مناولة الهواء النقي (FAHU).

	الوحدات	2020	2021	2022
الاستهلاك المباشر للطاقة				
استهلاك البنزين من المركبات (مملوكة أو مؤجرة أو من مورّد خارجي)	لتر	379,720	952,029	1,350,600
الاستهلاك غير المباشر للطاقة				
استهلاك الكهرباء (المكتب، المخزن، المرافق، إلخ)	ميغا واط ساعة	65,361.88	57,932.47	53,132.95
استهلاك الطاقة المتجددة (المكتب، المخزن، المرافق، إلخ)	ميغا واط ساعة	-	-	71,040
شدة استهلاك البنزين	لتر/موظف	40.2	96.8	126.2
شدة استهلاك الكهرباء	ميغا واط ساعة/موظف	6.93	5.89	5.23

لقد أوضحنا أهدافنا ومبادراتنا لتوفير للطاقة من خلال الاتصالات الداخلية مع موظفينا. لقد خفضنا استخدامنا للكهرباء بنسبة 12.6% في عام 2022 مقارنة بالعام 2020.

الطاقة المتجددة

لقد اتخذنا بعض الخطوات الأولية لتطوير قدراتنا في مجال الطاقة المتجددة كما هو موضح أدناه.

برنامج الطاقة المتجددة خلال العام	
التركيز	ساحة انتظار خضراء
الأهداف	تطويرات مصادر الطاقة المتجددة
الخلفية	يتطلع بنك الإمارات دبي الوطني نحو التحول إلى مصادر الطاقة المتجددة

برنامج الطاقة المتجددة خلال العام	
النهج	تتميز عناصر ساحة الانتظار التي تم بناؤها حديثًا بتكنولوجيا بالطاقة الشمسية ستعوض 50% من استهلاك الطاقة غير المتجددة
النتائج	تم خفض استهلاك الطاقة غير المتجددة بمعدل يومي قدره 50%.
التقييم والتخطيط المستقبلي	في المستقبل، سوف نتطلع إلى مد مصادر الطاقة المتجددة إلى جميع المواقع

انبعاثات غازات الاحتباس الحراري

نحن نتتبع انبعاثات ثاني أكسيد الكربون (CO_2) من عملياتنا كل عام. من ثم، يمكننا تقييم نتائجنا وتحديد مجالات التحسين وتجهيز أي إجراءات تصحيحية ضرورية. التزمنا بخفض انبعاثات الكربون بنسبة 30% بحلول عام 2030 عبر اعتماد أحدث التقنيات ووضع خطط تعويض الكربون لجميع خطوط أعمالنا. انخفض إجمالي انبعاثات غازات الاحتباس الحراري لدينا بنسبة تزيد عن 5.5% بين عامي 2020 و2022.

	الوحدات	2020	2021	2022
انبعاثات الغازات الدفيئة المباشرة (النطاق 1) *	مكافئ ثاني أكسيد الكربون (tCO_2eq)	880.73	2,208.16	3,132.62
انبعاثات الغازات الدفيئة غير المباشرة (النطاق 2) *	مكافئ ثاني أكسيد الكربون (tCO_2eq)	26,412	23,410	23,083
انبعاثات الغازات الدفيئة الأخرى (النطاق 3) الناتجة عن السفر بغرض العمل***	مكافئ ثاني أكسيد الكربون (tCO_2eq)	375	175	1,466
إجمالي الانبعاثات	مكافئ ثاني أكسيد الكربون (tCO_2eq)	27,667	25,793	27,681
شدة الغازات الدفيئة	مكافئ ثاني أكسيد الكربون (tCO_2eq)/للموظف	2.93	2.62	2.53

تمت مراجعة أرقام الانبعاثات لعام 2020 و2021 و2022، وانبعاثات النطاق 1 والنطاق 3 لتعكس أحدث عوامل الانبعاث.

** تم حساب النطاق 1 وفقًا لوكالة حماية البيئة - عوامل الانبعاثات لمخازن الغازات الدفيئة 2018، بروتوكول الغازات الدفيئة ومعهد الموارد العالمية - عوامل الانبعاثات من الأدوات عبر القطاعات 2014*

*** تم حساب النطاق 2 وفقًا لإرشادات هيئة كهرباء ومياه دبي (DEWA) لعام 2020*

**** تم حساب النطاق 3 وفقًا لوزارة البيئة والغذاء والشؤون الريفية في المملكة المتحدة، سفر العمل - الهواء، عوامل انبعاث 2020 و2021 و2022*

في ضوء التزام البنك المركزي المصري (CBE) بتمويل المناخ وتطبيق مبادئ التنمية المستدامة على الأنشطة الداخلية للبنوك، أكمل بنك الإمارات دبي الوطني - مصر دراسة البصمة الكربونية، بدءًا من مقره الرئيسي. وكشفت الدراسة أن إجمالي البصمة الكربونية للمقر الرئيسي لبنك الإمارات دبي الوطني في عام 2021 كانت 2,403 طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون (tCO_2e)، وتندرج غالبية الانبعاثات ضمن النطاق 2 (غير المباشر) من الكهرباء المشتراة، وتمثل 72.23% من إجمالي الانبعاثات. يمثل النطاق 3 (غير المباشر) من أنشطة المقر الرئيسي لبنك الإمارات دبي الوطني 20.32% من إجمالي الانبعاثات. تشمل هذه الأنشطة التنقل بالمركبات غير المملوكة للبنك، والسفر التجاري، واستهلاك المياه، وجمع مياه الصرف الصحي.

إدارة استخدام المياه

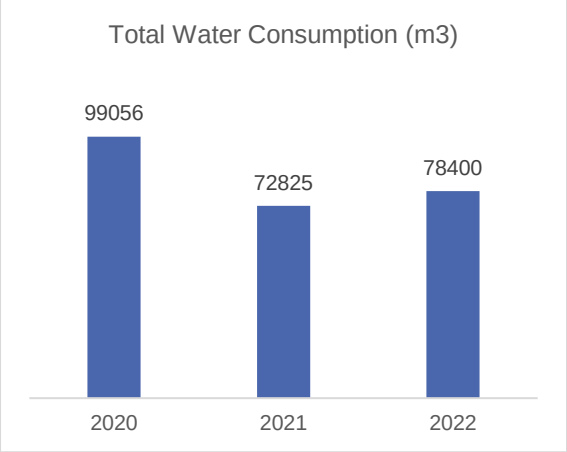
نحن ندرك ضرورة أن نكون فعالين ومسؤولين في استخدامنا للمياه ونلتزم بتبني ممارسات إدارة المياه المستدامة، مع معالجة انعدام الأمن المائي من خلال عملياتنا التجارية. إن هذه الفلسفة تتماشى تمامًا مع استراتيجية الأمن المائي لدولة الإمارات العربية المتحدة 2036 وتتعلق أيضًا بجهودنا لتلبية مؤشرات الأداء الرئيسية المنصوص عليها في القرض المرتبط بالاستدامة لتقليل استهلاك المياه.

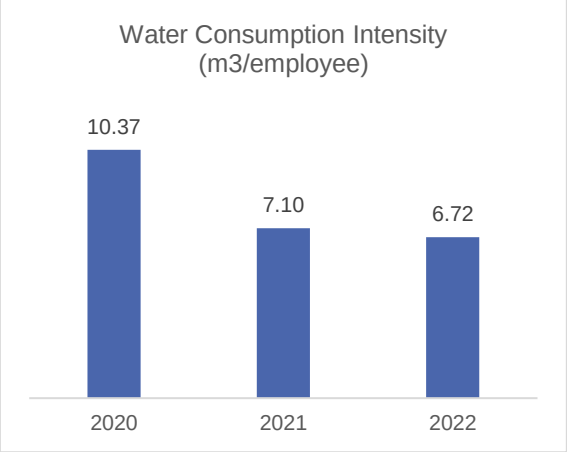
لقد قمنا بالآتي:

i. ثبتنا مهويات مياه،
ii. وأجهزة استشعار تسرب خزان المياه،
iii. وخفضنا ضغط المياه في صنابير المياه دون التأثير سلبًا على المستخدمين النهائيين، لتحسين إدارة المياه بشكل عام عبر البنك.

لقد وضعنا أيضًا عدادات مراقبة المياه في مبانينا لتتبع كمية المياه المستخدمة من قبل مختلف مقدمي الخدمات، بما في ذلك غسيل السيارات وخدمات التنظيف وأنظمة الري.

كما هو موضح أدناه، قمنا بتخفيض مستويات استهلاك المياه المطلقة ومستويات الاستهلاك للفرد لدينا بين 2020-2022 وظل معدل الشدة أقل بكثير من الحد المستهدف خلال الفترة.





إدارة المخلفات

نحن ندرك أن زيادة وعي الموظفين بالحاجة إلى إعادة التدوير وتقليل النفايات أمر ضروري للإدارة الفعالة للموارد. يمكننا تتبع إنتاج النفايات وإعادة تدويرها واستخدام الطاقة بفضل إجراءات التحكم التشغيلية لدينا. لتشجيع تقليل النفايات وإعادة استخدامها وإعادة تدويرها، قمنا بحملات توعية.

باستخدام صناديق قمامة محددة لأنواع مختلفة من النفايات، ابتكرنا طريقة تمكننا من فصل نفاياتنا عن أماكن عملنا. لتحسين نسبة النفايات التي يتم تحويلها من تلك التي نتخلص منها، نقوم بزيادة استخدام المواد المستدامة كلما أمكن ذلك. بصفتنا بنكًا، فإن نهج إدارة النفايات لدينا يتعلق بشكل أساسي بالتأثيرات البيئية المتعلقة بالمكاتب مع التركيز على نفايات الورق والبلاستيك.

الفئة	نوع النفايات	*2020	2021	2022
تم الأرسال لإعادة التدوير	ورق (كجم)	1,721.00	2,010.00	3,718.00
	إلكترونيات (كجم)	11,140	غير متاح	-
	الكرتون (كجم)	5,758.00	8,218.00	12,166.00
تم التبرع بها لإعادة الاستخدام	إلكترونيات (كجم)	758	680	N/A
تم إرسالها إلى مدفن النفايات	النفايات العامة (متر مكعب) **	11,022.80	9,467.26	11,383.74

استهلاك الورق

لقد قمنا بتنفيذ العديد من المبادرات لنقلل من طباعة الورق داخل البنك. وهذا يتضمن توفر العقود والملفات التي يصنعها نظام الحاسوب من خلال دوكوساين (DocuSign) لكل الأطراف المعنية. وهذا سيلغي الحاجة لطباعة العقود

دوكوساين (DocuSign)

يعد دوكوساين (Docusign) حل رقمي يتيح الموافقة الداخلية الإلكترونية لسير العمل ويضمن حصولنا على عقود موقعة ملزمة قانونيًا مع عملائنا الاستراتيجيون دون الاحتياج لنسخ ورقية

دون ورق

شهدت سنة 2020 إطلاق برنامج "دون ورق" كجزء من استراتيجيتنا المستدامة. هذا الجهد يرسم تقدمنا تجاه البيئة المستدامة من خلال تشجيع الاستخدام المسؤول للورق والحفاظ على الأشجار وتقليل بصمتنا الكربونية.

كما أننا كلفنا جميع مقدمي خدماتنا بإرسال الفواتير كنسخ إلكترونية. مما قد يؤدي إلى الحد من استخدام الأوراق. يظهر أدناه انخفاض استخدامنا للورق للفترة 2020-2022.

مبادرة لا للبلاستيك

لتعزيز ثقافة خالية من البلاستيك المستهلك لمرة واحدة، قدم برنامج #لا_للبلاستيك إلى 42 فريق في أنحاء بنك الأمارات دبي الوطني و إي ال وتنفيذ أُلزِم على الفرق المشاركة في المبادرة على الانتقال إلى استخدام زجاجة الماء القابلة لإعادة الاستخدام والتوقف عن طلب زجاجات الماء البلاستيكية في عمليات الشراء وإنشاء شعار لمبادرة #لا_للبلاستيك

وطُلب منهم أيضًا جمع الزجاجات البلاستيكية في سلة إعادة التدوير المقدمة من شركائنا دي جرايد (DGrade) النسيج المعاد تدويره من الزجاجات المجمعة سيستخدم من قبل دي جرايد (DGrade) لصنع حقيبة بحبل قابلة لإعادة الاستخدام لموظفي الدعم لدينا. ستوفر المجموعات والاستردادات 435 كوب وزجاجة ماء قابلة لإعادة الاستخدام لموظفي بنك الإمارات دبي الوطني و إي ال تأييدًا لهذه الحملة لتعزيز الممارسات الاستهلاكية المستدامة. في خلال الثلاث سنوات الماضيين، لقد حققنا خفض تراكمي في النفايات البلاستيكية بمعدل 161 كجم.

	الوحدة	2020	2021	2022
انخفاض في استخدام الورق	كجم	15,737	991	2,617

مبادرات بيئية أخرى

شهادات ليد (LEED)

المجلس الأمريكي للبناء الأخضر(USGBC) شهادة ليد (القيادة في مجال الطاقة والتصميم البيئي) هي العلامة المعترف بها للقيادة والنجاح في الحفاظ على الاستدامة. اعتبارنا كأحد الرواد في التنمية المستدامة يجعلنا نشعر بالفخر سبعة من فروع بنك الإمارات دبي الوطني حصلوا على شهادة ليد الذهبية مقارنةً بخمس فروع في عام 2021.

يعد مبنى المقر الرئيسي لبنك **دينيز** (DenizBank) هو المشروع الأول الذي حصل على شهادة **LEED v4** من المستوى الذهبي

محطات شحن المركبات الكهربائية

في العديد من مواقع الفروع بما فيها بنك الامارات دبي الوطني فرع العوير وبنك الامارات دبي الوطني فرع ميدان وبنك الامارات دبي الوطني فرع ند الشبا وضعنا محطات شحن للمركبات الكهربائية. لقد أضفنا 28 محطة في 2022، وهي زيادة كبيرة على الثلاث الذي تم إقامتهم في 2021.

	الوحدة	2021	2022
السيارات التى تستخدم شاحن السيارات الكهربائية/ السنة	رقم	912	1,105

أضاف بنك دينيز (DenizBank) 404 سيارة هجينة لأسطوله في 2022، ليصل إجمالي العدد إلى 533 سيارة لدعم أنماط تنقل الموظفين المستدامة.

الشراء المستدام

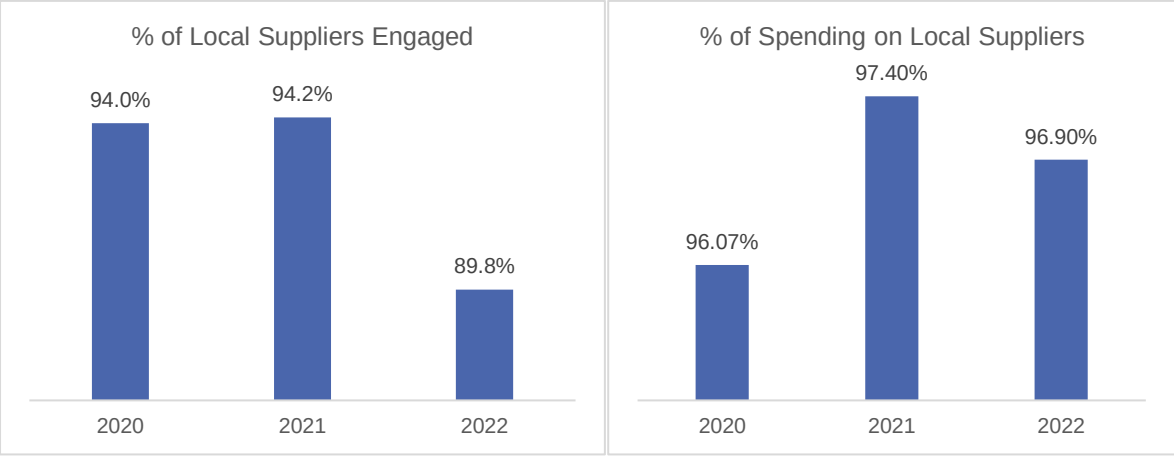
جميع علاقاتنا التجارية، بما فيها علاقتنا مع موردينا، مهمة بالنسبة لنا. من خلال استخدام أساليب توريد مسؤولة، نحن نبحث عن فرص سلسلة توريد وأعمال متقدمة للحد من المخاطر في سلسلة التوريد الخاصة بنا وبذلك نبسط عملياتنا وأدائنا.

حتى نحلل ونختار موردين ومقاولين استنادًا إلى معايير حقوق الإنسان والعمال والأداء البيئي والتنمية البيئية والأخلاقيات والنزاهة والمنتج والخدمة والجودة، لقد صممنا واتخذنا الإجراءات المناسبة.

بالإضافة إلى العوامل التجارية، نحن نأخذ عوامل الاستدامة بعين الاعتبار أثناء إجراء عمليات الشراء. إن هدف سياسة الشراء المستدامة لدينا هو تحديد المعايير لممارسات الشراء بالرجوع إلى المسائل التالية ذات الصلة بعمليات الشراء المستدامة.

سياسة الشراء المستدامة - المبادئ التوجيهية الرئيسية
إدارة قرارات الشراء الخاصة بنا لتقليل التأثير على البيئة.
ضمان استدامة البيئة، يجب أن نقلل من بصمتنا الكربونية
التقليل والحفاظ على مواردنا الطبيعية كلما كان ذلك ممكنًا
تشجيع المقاولين والموردين على استخدام تقنيات ومنتجات أكثر ملاءمة للبيئة.
نظهر للمجتمع وأصحاب المصالح الأخرين أننا القادة في مجال ممارسات الاستدامة

تشدد مئوية الإمارات 2071 وعدد من البرامج العالمية الأخرى على أهمية تعزيز إمكانيات الموردين المحليين. كنتيجة لذلك، في 2022، خصصنا ما يقرب 97% من نفقاتنا التشغيلية إلى الموردين مع العناوين المسجلة في دولة الإمارات العربية.



للمزيد من المعلومات عن بيانات مشتريات بنك الإمارات الوطني دبي، يرجى زيارة **الملحق أ**.

الملحق أ. جداول أداء البيئة والأداء الاجتماعي والحوكمة (ESG)

مؤشرات الأداء الرئيسية (KPIs)	الوحدات	2020	2021	2022
إجمالي عدد التدريبات المقدمة				
• إجمالي عدد التدريبات المقدمة	عدد الساعات	425,086	499,316	499,354
• موظفي الإدارة العليا	عدد الساعات	2,155	3,628	2,814
• موظفي الإدارة الوسطى	عدد الساعات	48,052	78,912	77,749
• الموظفون الذكور	عدد الساعات	190,871	247,727	240,395
• الموظفات النساء	عدد الساعات	234,215	251,589	250,876
متوسط التدريب للموظف الواحد				
• متوسط عدد الموظفين	عدد الساعات/ إجمالي عدد الموظفين	40	48	40
• الموظفون الذكور	عدد الساعات/ الموظفين الذكور	30	40	41
• الموظفات النساء	عدد الساعات/ إجمالي عدد الموظفين من النساء	55	58	49
• موظفي الإدارة العليا	عدد الساعات/ موظفي الإدارة العليا	16	24	19
• موظفي الإدارة الوسطى	عدد الساعات/ موظفي الإدارة الوسطى	25	42	35
• عدد الموظفين الذي أتموا التوعية ذات الصلة بالاستدامة/ برامج التدريب	#	غير معروف	غير معروف	غير معروف

	الوحدات	2020	2021	2022
إجمالي عدد الموردين المحليين المشاركين	#	1,255	1,191	1,335
الإنفاق على مشتريات الموردين المحليين	درهم إماراتي	2,526,565,192	2,735,574,534	3,163,495,085
إجمالي نفقات المشتريات	درهم إماراتي	2,629,718,583	2,808,684,125	3,265,032,423
إجمالي عدد الموردين المشاركين	#	1,335	1,265	1,485

	الوحدات	2020	2021	2022
نسبة الإنفاق على الموردين المحليين (%)	%	96,07	97,4	96,9
عدد الموردين المقيمين مقابل مصادر مدونة قواعد السلوك	#	غير متاح	غير متاح	252
عدد الموردين الخاضعين للمراجعة	#	غير متاح	غير متاح	75
عدد الموردين الذين تم تحديدهم على أن لديهم أثر سلبي فعلي ومحتمل ملحوظ.	#	غير متاح	غير متاح	4
الموردين الذي تم الاتفاق على تحسنهم كنتيجة للمراجعة	#	غير متاح	غير متاح	4